

B. R. V. 1155

5772h1

Disconovici Loga
Constantin.

Gramatica româ-
nească.

Buda, 1822. 8°

Inv. Nr. 266/1123

Г Р А М М А Т І К А
268. Р О М А Н Ї С К Ъ

П Е Н Т Р Ъ

А Д Р Е П Т А Р Ъ Т И Н Е Р И Л О Р .

І К Ъ М

А Т Ж М С Ы Р Ъ Л У К Р Ї Т Ъ

п р и н

КОНСТАНТИН ДІАКОНОВИЧ ЛО҃ГА,

ал ШКОЛЕЛОР ПРЕПАРА́НДЕ РОМАНЕ́ЩИЙ ДИН А́РАД
BCU Cluj / Професор University Library Cluj



А Я Б Ъ Д . Я .

А Крзаска Типографіе а Оуниверситетій Оуниверситетій.

868
B. R. V.

1155

~~1066~~

Budæ 11. Martii 1822.

Imprimatur.

BCU Cluj / Central University Library, Cluj
GEORGIUS PETROVITS. m. p.

Librorum Censor.



М Ъ Р Ї Й С Ы Л Ъ,

Д Е Д Н Ы Л Т Ш Й Б Ы Н Ц Е Н .

Н Ъ С К Ъ Т Ъ Л Ъ Й Д О М Н

У Р О З Ї Ъ Н Ъ С Т О Р О В И Ч ,

А Л К . К . Ш Й А П О С Т О Л И Ч Ъ С Ы Й М А Ї Ъ С Т А Т Е

К О Н С Ы Л Ы Й Р ,

А Л Ш К О Л Е Л Ъ Р Н А Ц Ы Й Р Ѡ М А Н Ъ С Ы Й Ш Й С Ж Р Ъ С Ы Й

М Ы Р Ъ Л Ъ Й І Н С П Ъ К Т О Р .

П Р Е К Ъ М Ш Й

А Л Ш К О Л Е Л Ъ Р П Р Е П А Р А Н Д Е А Ч Ъ Л Ъ Р Р Ѡ М А Н Ъ С Ы Й Д Ы Н

А Р А Д Ш Й А Ч Ъ Л Ъ Р С Ж Р Ъ С Ы Й Д Ы Н С Ы М Б О Р

Д И Р Ъ К Т О Р ,

П Р Ъ

А Л М Ъ Р Ы Т Ъ Й Д Е П Ъ Т А Ц Ы Й Ф Ъ Н Д Ъ С Ъ Р И Л Е А Ч Ъ Л О Р А Ш

Ш К О Л Е Ѡ К Ж Р М Ъ И Т О Р Е ,

П Ъ Р Т Ъ Т О Р Ы Д Е П Р Ъ С Ы Д Ы М !

BCU Cluj / Central University Library Cluj

МѢСІАЦЪ ТѢ.

ДОМНѢ АВЪ КРЪСКО КОНСІЛІАРЪ,

ДѢМІДЛЕ МІЕ ПЗРТИНИТОРЮ ПАТРОН!

Госи́нд Примзвара лѣминѣрїи нѣмѣ-
рилѣр Бесѣричїи Ресзрїтѣлѣи чѣлѣр че
се афлаз сѣбѣ фери́чїтѣл Скіптрѣ ал
Басїи Ѧсѣтрїей, Мѣрїа Та Дѣм-
нѣлѣ Крзѣск Консїліар, ка оун
сѣгѣлѣ пайн де рѣзѣлѣ лѣмїнїи сѣтїи
сѣтрѣлѣчїи алѣре ачѣсѣтѣ нѣмѣрїи: чѣл
че кѣ ацѣлѣпчїѣне ѡкжрмѣѣщїи шѣсе Ди-
ректорѣтѣрїи:

Директоратъа Бѣден кѣ 49 де Школн.

— Тимишорей к8 180 —

— Карансѣбешъ лѣтъ 238 —

— **Горзій Марі** к8 416 —

Бачю-

Директорѣтѣл Бѣчюлѣи кѣ 66 де Шкóлѣи,

— Сремѣлѣи шѣ ал

Славóнѣи кѣ 93 —

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Ѡфáрѣ де Ѡчѣстѣѣ Ѡкѣ дóѣ Шкóлѣи
Препарáнде прѣи Ѡрѣндѣлиле Тáлѣ
кáпѣтѣ пѣтѣре: прекѣм оуна Ѡ Ѡрáд
пѣнтрѣ рѣмáнѣи кѣ оуѣ Локáлник Дѣ-
рѣктор, Катáхѣт шѣ кѣ трѣи Профѣ-
сорѣи, шѣ алтá Ѡ Сомбóр пѣнтрѣ
Сѣрѣи, ѣарѣи кѣ оуѣ Локáлник Дѣрѣк-
тор, Катáхѣт шѣ кѣ трѣи Профѣсорѣи,
Ѡ кáре се Ѡвáѣѣ тѣнерѣи Ѡчѣстѣѣ дóѣ
нѣмѣри, гѣтѣндѣсе спре трѣптá Ѡ

вѣѣ-

взцеторіей. Май департе ка оун бѣн
Киверниситорю цини ѿ бѣнз сгаре Фѣн-
дѣла ѿчѣствѣ Шко́ле крескѣндѣла ши ѿ-
пѣтерничиндѣла, де оунде се пѣтѣск
Домнїй: Директорїй, Катехѣцїй, Про-
фѣсѣрїй, ши ѿлте ѿнорѣте Персоне, ка-
ре се ѿфлз ла Депѣтѣцїа Шко́лелѣр нѣ-
мѣлаѣ слѣжїнд пе пѣлѣз. Тот дїн-
трѣ ѿчѣствѣши Фѣндѣс ѿ Шко́лелѣр се
вор фѣче Шко́ли прин Сѣтеле чѣле май
серѣче, ши ѿвзцеторїй ѿчѣствѣ Ко-
мѣнитѣцї ѿжѣторю ши пѣнзїе де ѿчи
вор примї.

Ачасть Атокмире аз ешит дѣпх
Планда ѡрганизацій Школелѡр, кѣре
Мзріа Та лай дѣт ла Аналтѡл
Фрѡн Апзрѣтѣск, ши дѣпх ачѣста а-
пѡи се зиди жертвѣникѡл лѡминѣрїи
нѣмѡлѡи Рѡманѣск ши Сжрѣѣск, кѣре
се афлз А цѣра Оѡнгѡрѣскз.

Неспѣсз ѣсте пѡртѣрѣ де грїжз А
Мзріей Тѣле, чѣл че кѡ некѡрмаѣте
ѡстзніѣле зїѡа ши нѡптѣ лѡкрѣзїи,
де А цинѣ ачасть сфнѣтз Атокмире
А бѡнз стѣре. Акѡм де аши авѣ пѡ-
тѣрѣ грзїрїи ка Цїцѣро, ши дѡлчѣца
кѡ-

кѸвжнтѸрій ка ДемостѸн, кред кѸ ѿ-
кѸ н'аш пѸтѸ дин дестѸл вздѸ лѸ-
деле ТѸле, де каре тѸй ѿвредничѸт.
МѸлте дѸрѸри сѸтрзлѸчѸск ѿ сѸфлетѸл
ТѸѸ, кѸ прин ѿвзцетѸрѸй кѸдѸй ѿ
лѸминѸ мѸнтѸ тѸнерилѸр, шѸ ѿ ѿ-
вѸнзтѸцѸй Ѹнима лѸр чѸ крѸдѸ; сѸ
капете ѿнзлѸцѸтѸл ѿ пѸрѸт сѸпѸшѸ
крединчѸшѸ, ПѸтрѸа лѸкѸитѸсѸрѸй вѸнѸ
шѸ вѸредничѸй, БесѸрика крещѸннѸй кѸчѸер-
ничѸй, ѸрѸ пѸрѸнѸцѸй фѸй ѿскѸлтѸтѸсѸрѸй:
кѸ нѸмай прин оѸнѸй ка ѿчѸстѸтѸ се ѿ-
дѸче феричѸре соцѸетѸцѸй ѸменѸшѸй. Пре-
кѸм шѸ мѸреле ѸрѸтор ЦѸцѸро кѸ ѿ-
чѸстѸтѸ

чѣстѣ кѡвѣнтѣ мзрѣдѣсѣце, зикѣнд: „
 „ Quod munus Reipublicae afferre majus,
 „ meliusve possumus, quam si docemus
 „ atque erudimus juventutem. *ИДЕКЗ:*
 „ Чѣ слѣжѣз май мѣре шѣ май бѣнз
 „ нѣтѣм ѣдѣче Цѣрѣи нѣстрѣ, де кѣт
 „ ѣчѣа, кѣнд ѣвзцѣм шѣ ѣдрептѣм
 „ тѣнѣсѣмѣ. Май депѣрте ѣрз ѣчѣ-
 „ лашѣ лѣдѣат Ѣрѣтор зѣче: Non ar-
 „ mis solum, verum consilio etiam tu-
 „ tatur Patria. Нѣ нѣмай кѣ ѣрмеле,
 „ чѣ шѣ кѣ сфѣтѣл се ѣпѣрз Пѣтрѣа.“

Кѣтз

КЖТЗ БЪНЗТАТЕ АКСМ ДЕ ДЪПЗ Ѡ
РЖНДѢЛИЛЕ. ТАЛЕ СЕ ВАРСЗ СПРЕ НѢМ,
СПРЕ ЦАРЗ, ШИ СПРЕ БЕСѢРИКЗ, А АЧЕЩИ
ТРЕКЪЩИ АННИ, САЪ ПЪТЪТ ВЕДѢ: КЗ ДЕ
КЖНД САЪ ДЕСКИС ШКОЛЕЛЕ ПРЕПАРАНДЕ,
МЪЛЦИ АЪВЦЕТОРИ ХАРНИЧИ ДЕ АЧИ АЪ
ЕШИТ, КАРІИ СПРЕ МЖНГЗЕРѢ НѢМЪЛДИ
АДРѢПТЗ ПРЪНИИ, АТРЪ АЪВЦЕГЪРИ
ШИ А ПЪРТАРѢ ЧѢ БЪНЗ; МЪЛЦИ ГАРЗШИ
ДИНТРЕ АЧЕСТѢ АЪВЦЕТОРИ АЪ АТРАТ
А СТАРѢ ПРЕЩАСКЗ СПРЕ ЕВЛАВІА БЕСѢ-
РИЧИИ, ШИ СПРЕ ДІКА КЛЕРЪЛДИ: БА А-
КЗ ОУНИИ ШИ А ДИРЕГЪТОРИИ ЧЕТЪЦЕ-
НЕЩИ, КЪ КРЕДИНЦЗ ШИ КЪ ЛАЪДЗ АПЛИ-
НЕСК

нѣск да торинцеле дирегиторіей сале.
Иѣтз рѣдла ѡсгзнѣлелар Тале Дѡм-
нале Консіліар! Кѡ кѣтз вирѣте
се вѣрсз спре бѣндал Пѣтріей, спре фо-
лѡсдал нѣмѣлѣи, шѣ спре феричіръ со-
цїетѣцїи ѡменѣцїи. Вѣкѣиле чѣле тре-
кѣте пре Тїне лѣминзторка стрене-
пѡцилар сѣи нѣ тѣѣ пѣтѣт шѣ: фѣ-
рѣ лѣсѣт феричїт вѣк, кѡ Тїне пре
оун бѣжлп стрѣлѣчитѡрю, де лѣминз
Пѣтріей шѣ нѣмѣлѣи нѣстрѣ тѣѣ дѣ-
рѣит. Чѣл че норѡкѡсз фѣчї сѡртѣ
чѣлар че лѣтрѣ лѣсѣт тїмп лѣреѣнз
кѡ Тїне вїецѣск, шѣ лѣтемеѣцїи лѣми-
нарѣ шѣ феричіръ оурмзторилар.

Йичѣ шй ѿ мз апропію пѣртѣнѣ
симцирй пѣине де мѣлцемире, кѣтрѣ
Мѣріа Та, пѣнтрѣ пѣринтѣска пѣр-
тинире ла Аналтѣ Орѣн мижлочин-
дѣмй ашеземѣнт шй аѣтрѣре аѣтрѣ
аѣастѣ Дирегѣторіе, аѣтрѣ кѣрѣ аѣтѣхй
мз аѣла: аѣм дѣкѣ пѣт ка Профѣ-
сор кѣ аѣвѣцѣѣра шй кѣ сѣатѣла сѣ
аѣдѣк нѣмѣлѣй шй Пѣтрѣей мѣла вѣрѣн
фолѣс, пѣнтрѣ аѣаста хйк нѣ мѣе вѣр
аѣвѣ оѣрмѣтѣорѣй нѣмѣлѣй де а мѣлцеми,
чй Анаѣцѣатѣлѣй а пѣрѣт шй Мѣ-
ріей Тѣле, кѣ аѣѣрѣра пѣтѣре шй
аѣвоире а Дирегѣторіа Профѣсоріей сѣнт
ашѣѣт

а

Ял хечелѣ ѿни кѣрце де кѣнд цѣн
Калѣдра Грамматічій, Стѣлѣдѣи, шѣ
ѿ кѣнтѣіи Бестричѣши ѿ Школе Пре-
паранде: ѿ кѣре тѣмп вѣжѣнд мерѣ-
теле Тѣле чѣлемѣри Дѣмнѣле Кон-
сѣлѣар, ка сѣ ѿрѣт нѣмѣдѣи пре
Мѣжлочитѣорѣа лѣминѣрѣи сѣле, ѿчѣ-
стѣ Грамматікѣ Рѣманѣскѣ ѿм ѿток-
мѣт, шѣ ѿ ѿкѣн стѣрѣлѣдѣи нѣме
ѿл Мѣрѣеи Тѣле кѣ ѿдѣжѣкѣ вене-
рѣцѣе, рѣгѣндѣмѣ, сѣ ѿ примѣши сѣбѣ
ѿкоперемѣнтѣл Тѣѣ чѣл Патронѣск. Ка
прекѣм ѣсте ѿчѣстѣ Кѣрте ѿвѣцѣтѣѣра
Лѣмѣей, шѣ кѣѣ ѿлѣѣѣ ѿвѣцѣтѣѣри,
ѿша

аша ши чей че аѫ де а ѡвца ачасть
Лимбѣ дин темейю, ѡкѣ дѣла оунигле
чѣле тинере сѣ се ѡвѣце а кѣноше пре
Мижлочитѣрюл ши аждѣтѣторѣл Шко-
лелѣр Препаранде, дин ахѣрѣра Гре-
динѣ ачасть Картѣ, ка ѡ флоричѣ
спре ѡфрѣмсецѣрѣ Лимбей сад десвзлитѣ.

Дѣчи ѡтрѣ ачѣст кип, ахѣм ѡ-
тѣла ѡрѣ ѡтокмѣтѣ, ши пѣнтрѣ фо-
лѣсѣл тинерилѣр аѣсѣ ла лѣминѣ, кѣ
килинѣ венѣрѣѣ ѡ ѡ кин сѣтрѣлѣчѣ-
тѣлѣ Нѣме ала Мѣрѣей Тале чѣлѣи
вѣдник де аѣсѣчѣре аминѣте а оурѣмѣ-
торѣи-

ГОРИШЬ НОСТРИ, КАРЕЛЕ МАЙ ДЕ ПАРТЕ
РЕКОМЕНДАЖИДЪМЪ ПАТРОНИМЕЙ ТАЛЕ, КЪ
ФІАСКЪ ШІ АДЖИКЪ АПЛЕКЪЧІОНЕ РЕМЖИ.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

ЯЛ МЗРІЕЙ ТАЛЕ.

А ЯРАД 10. МАРТІЕ 1822.

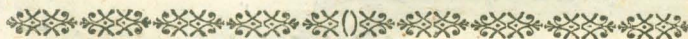
ПРѢ ОУМИЛІТ ШЕРЕ,
КОНСТАНТИН ДІАКОНОВИЧ ЛУГА
ПРОФЕССОР.



К У П Р Ї Н Д Б Р Ъ.

ЧѢЛѢР ЧЕ СЕ АФЛЗ А Грамматіка Рѡ-
манѣскз.

Грамматіка Рѡманѣскъ аре чинчй
пѣрцй.



П А Р Т Ъ А Т Ж А.

Ордоітіа саз Грѣирѣ дрѣптѣ.

К А П І.

КѢНОЩЕРѢ ЛІТѢРИЛѢР.

Фѡм.

А. НѢМЗРДЛ шй фѡма ЛІТѢРИЛѢР . 3

Б. ДЕСПЗРЦІРѢ ЛІТѢРИЛѢР 4

1. ДЕ ЛІТѢРИЛЕ ЧѢЛЕ СВНЗТѢРЕ —

а. ЧѢЛЕ СІМПЛЕ —

α. ЛІМПЕДЕ —

β. НЕСѢСЕ —

*

Б. ЧѢЛЕ

Б. ЧѢЛЕ АЛКХТЪИТЕ	—
а. ЯРЪТАТЕ	—
в. ЯСКЪНСЕ	5
г. ЛДОИТЕ СЪНЪТОРЕ ЛБИНАТЕ	—
б. ЛДОИТЕ СЪНЪТОРЕ ДЕСКИНАТЕ	—
2. ДЕ ЛИТЕРИЛЕ ЧѢЛЕ НЕСЪНЪТОРЕ	—
а. ЧѢЛЕ СИМПЛЕ	—
а. БЪЗЪСЕ	—
в. ДИНЦЪСЕ	—
г. ЛИМЪСЕ	—
б. ГЪТОСЕ	—
Б. ЧѢЛЕ АЛКХТЪИТЕ	—
а. ЧѢЛЕ ДЕСПЪРЦИТЕ	—
в. ЧѢЛЕ НЕДЕСПЪРЦИТЕ	6
В. РЕСПЪНДЕРЪ ЛИТЕРИЛЪР	—
1. ДЕ РЕСПЪНДЕРЪ ЛИТЕРИЛЪР СЪНЪТОРЕ	—
а. РЕГЪЛИ ДЕСПРЕ ЛИТЕРИЛЕ, КАРЕ ЛА РЕС-	—
ПЪНДЕРЕ НЪСЕ СКЪМЪЗ	—
б. РЕГЪЛИ ДЕСПРЕ ЛИТЕРИЛЕ КАРЕ ЛА РЕСПЪН-	—
ДЕРЕ СЕ СКЪМЪЗ	—
2. ДЕ РЕСПЪНДЕРЪ ЛИТЕРИЛЪР НЕСЪНЪТОРЕ	7
а. ОУНЕЛЕ СЪНТ КАРЕ АЪ ГЛАС МАЙ ЛИМ-	—
ПЕДЕ	—
б. ЛАТЕЛЕ СЪНТ КЪ ГЛАС МАЙ ТЪРЕБРЕ	—

К Ё П II.

Гулавѣрѣ сав Гловнѣрѣ

А. Ёрзтаре: Че ёсте Гўлава . . .	8
Б. — Кѡм се фаче Гулавѣрѣ . . .	—
В. Де Деспзрцѣрѣ Лѣтерилѡр ѱ Гўлаве	9
1. Рѣгѡлѣ де кепетѣнѣ	—
2. Рѣгѡлѣ партикѡлате	—

BCU Cluj / Centrul Universitar de Bibliotecă Cluj

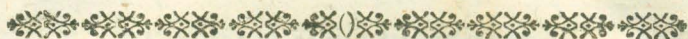
К Ё П III.

Четѣрѣ.

А. Ёрзтаре: Че ёсте четѣрѣ . . .	10
Б. Рѣгѡлѣ де кепетѣнѣ	—
В. Рѣгѡлѣ партикѡлате	11
Г. Мижлочѣриле кзѣтрз четѣрѣ бѡнз.	11
Д. Кѡнѡщѣрѣ Гѣмнелѡр	12
1. Да кѡвѣнте	—
2. Да	

2. Ла ѿкѣтѣрѣй —

3. Сѣмнеле, кѣре ла май мѣрѣй деспѣрци-
тѣрѣй ѿле оуней зѣчерѣй се ѿтребѣин-
цѣзѣ 13



П А Р Т Ъ І Д О Ѣ А.

Ордографіа сѣхъ ѿкрѣорѣ дѣпѣтъ

К А П І.

Де ѿтребѣинцѣрѣ Лѣтерилѣр.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

ФОА

А. Де ѿтребѣинцѣрѣ Лѣтерилѣр мѣрѣй. 14

Б. Де ѿтребѣинцѣрѣ Лѣтерилѣр сѣ-
нѣтѣре 16

В. Де ѿтребѣинцѣрѣ Лѣтерилѣр не-
сѣнѣтѣре 21

К А П ІІ.

Де Деспѣрцѣрѣ Лѣтерилѣр ѿ ѿ-
лабе.

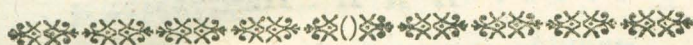
А.

А. РЕГЪЛЪИ ДЕ КЕПЕТЕНІЕ	23
Б. РЕГЪЛЪИ ПАРТИКЪЛАТЕ	24

К Ё П ІІІ.

ДЕ АТРЕБЪИИЦАРЪ СЕМНЕЛЪОР.

1. ДА КЪВЪИИТЕ	25
2. ДА АКІЕТЪРЪИ	26
3. СЕМНЕЛЕ КАРЕ ДА МАЙ МАРЪИ ДЕСПЪРЦИ- ТЪРЪИ АЛЕ ВРЕ ОУНЕИ ЗИЧЕРЪИ СЕ ПЪИИ.	29



П А Р Т Ъ А Т Р Ъ А.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

БТУМОЛОГІА САЪ ДЕДЪЧЕРЪ КЪ- ВЪИИТЕЛЪОР	33
---	----

ДЕ ПЪРЦИЛЕ ГРЪИРЪИИ ДЕКЛИНЪТОРЕ.

К Ё П І.

ДЕ А Р Т Ъ К Ъ Л.

А. АРЪТАРЕ: ЧЕ ЁСТЕ АРТІКЪЛА	34
Б.	

Б. СѢМНЕЛЕ ЯРТІКЪЛЪЛЪИ.

- | | |
|----------------------|----|
| 1. ЦЕНЪЛ | 34 |
| 2. НЪМЪРЪЛ | — |
| 3. КАЪРІЛЕ | 35 |

В. ДЕКЛИНАРЪКЪ ЯРТІКЪЛЪИ

Г. ДЕ ЯРТРЕБЪИНАРЪКЪ ЯРТІКЪЛЪЛЪИ 36

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. ДА НЪМЕЛЕ БЪРЪЗТІШЪИ | — |
| 2. ДА НЪМЕЛЕ ФЕМЕЕШЪИ | — |

К А П И.

Д Е Н Ъ М Е.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

А. ЯРЪТАРЕ: ЧЕ ЁСТЕ НЪМЕЛЕ . . 37

Б. ЯПЪРЦІРЪКЪ НЪМЕЛЪИ —

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. НЪМЕ ЯФІИНАЦЕТОРЮ | — |
|--------------------------------|---|

- | | |
|-----------------------------|---|
| 2. НЪМЕ ЯСЪШИТОРЮ | — |
|-----------------------------|---|

НЪМЕ ПРОПІЮ	38
-----------------------	----

НЪМЕ КОМЪН	—
----------------------	---

В. ОУРЪІРЪКЪ НЪМЕЛЪОР.

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. ДЕ НЪМЕЛЕ СИМПЛЕ | — |
|-------------------------------|---|

- | | |
|-------------------------------|---|
| 2. ДЕДЪСЕ, ИЪВОДИТЕ | — |
|-------------------------------|---|

- | | |
|--|----|
| 3. ДЕ НЪМЕЛЕ КОМПЪСЕ, ЯЛЪКЪТЪИТЕ | 42 |
|--|----|

Г.

Г. СЕМНЕЛЕ НЪМЕЛЪИ.

1. НЪМЪРЪЛ	43
2. КАЗЪРИЛЕ	—
3. ЦЕНЪЛ	—
а. ДЕ НЪМЕЛЕ БЪРЪЗТЪЩИ	—
б. ДЕ НЪМЕЛЕ ФЕМЕЕЩИ	44

Д. ДЕКЛИНЪРИЛЕ САЪ ЙПЛЕКЪРИЛЕ НЪМЕЛЪИ 45

I. ДЕКЛИНАРЪ А НЪМЕЛЪР АФТИНЦЕТОРЕ БЪРЪЗТЪЩИ 46

II. ДЕКЛИНАРЪ А НЪМЕЛЪР АФТИНЦЕТОРЕ ФЕМЕЕЩИ 48

РЕГЪЛЪИ ДЕСПРЕ СТРЕМЪТАРЪ ОУНЪР
ЛИТЕРЕ ЛА ДЕКЛИНАРЪ НЪМЕЛЪР 50

ДЕ ДЕКЛИНЪРИЛЕ НЪМЕЛЪР АСЪШИТОРЕ БЪРЪЗТЪЩИ —

ДЕ ДЕКЛИНАРЪ НЪМЕЛЪР АСЪШИТОРЕ ФЕМЕЕЩИ 51

ДЕКЛИНАРЪ НЪМЕЛЪР АФТИНЦЕТОРЕ КЪ АШИТОРЕ 52

ДЕКЛИНАРЪ НЪМЕЛЪР БЪРЪЗТЪЩИ —

ДЕКЛИНАРЪ НЪМЕЛЪР ФЕМЕЕЩИ 53

ДЕ-

Деклина́рѣ НѢмелѡр кѢ ПронѢмеле ѡрз-
тѣторѣ ѡчѣст сѡз ѡчѣл: ѡчѣ-
стѣ сѡз ѡчѣл 54

В. Де форма́ціа НѢмелѡр феме́ещи
дин върѣтѣщи 55

1. Да НѢме ѡфѣинцѣторѣ 55

2. Да НѢме ѡсѡшитѣторѣ 57

Ж. Де фѡчерѣ НѢмзрѡлѣи Мѡлто-
рѣтек дин Сингѡрѣтек

1. Да НѢмеле ѡфѣинцѣторѣ върѣтѣщи —

2. Да НѢмеле ѡфѣинцѣторѣ феме́ещи . . . 58

3. Да НѢмеле ѡсѡшитѣторѣ върѣтѣщи кѢм
се фѡче Мѡлторѣтек дин Сингѡрѣтек. 59

З. Де крескѡмѣнтѡл ши скѡзѡ-
мѣнтѡл НѢмелѡр 60

1. Крескѡмѣнтѡл НѢмелѡр ѡфѣинцѣторѣ
ши ѡсѡшитѣторѣ —

а. Върѣтѣщи —

б. Феме́ещи —

2. Скѡземѣнтѡл НѢмелѡр.

а. Върѣтѣщи 61

Е. ФЕМЕ́ЩИЙ	61
З. ДЕ КѢМПЗНА́РѢ НѢМЕЛѢР САЗ Компара́цій	62
И. ДЕ НѢМЕЛЕ НѢМЗРѢЛЫЙ	63
1. ФѢЛКА НѢМЗРѢЛЫЙ	—
2. СКРІ́ЕРѢ НѢМЗРѢЛЫЙ	66

К Ѧ П III.

Д е П р о н ѣ м е.

А. ДЕ ПРОНѢМЕЛЕ ФЗЦІ́ЩИЙ	68
Б. — — ѦТОРКЗТО́РЮ	69
В. — — ѦПРЕВНЗТО́РЮ	70
1. ПРОНѢМЕЛЕ ѦПРЕВНЗТО́Р ѦЛЫЙ ДАТІ́В —	
2. — — ѦЛЫЙ ѦКВЗІ́ТІ́В	71
Г. ДЕ ПРОНѢМЕЛЕ СТЗПЖНІ́ТО́РЮ	—
Д. — — ѦРЗТЗТ́О́РЮ	74
Е. — — ѦТРЕКЗТО́РЕ	77
Ж. — — РЕДѢКЗТО́РЮ	78
З. — — НЕХОТЗРЖТО́РЮ	79

К Я П IV.

Д е В е р б ѳ р ѳ.

А. Апзрцирѳ Вербѳрилѳ	82
Б. Сѳмнеле Вербѳлѳй	83
В. Кѳжѳгѳриле Вербѳрилѳ	85
Кѳжѳгѳрѳ Вербѳрилѳ ѳжѳтѳтѳре	87
Рѳгѳлѳ дѳспре стрѳмѳтѳрѳ ѳѳнѳ	
Лѳтерѳ ла Вербѳрѳ	99
1. Дѳспре стрѳмѳтѳрѳ Лѳтерилѳ сѳнѳ- тѳре а, е, ѳ.	—
2. Дѳспре стрѳмѳтѳрѳ Лѳтерилѳ несѳ- нѳтѳре г, к, д, т.	—
Кѳжѳгѳриле Вербѳрилѳ Рѳгѳлѳ-	
тѳче	101
Рѳгѳлѳ ла Кѳжѳгѳриле Вербѳри-	
лѳ	112
1. Пѳтимитѳре. 2. Де мѳжлѳк. 3. Дѳпѳнѳ- тѳре. 4. Нѳфѳцѳѳй	113
Кѳжѳгѳриле Вербѳрилѳ	
Пѳтимитѳре шѳ де мѳжлѳк	115

КѸЖѸГАРѢ ВѢРБЛДЙ ДЕПѸНХТОРЮ 120

КѸЖѸГАРѢ ВѢРБѸРИЛѸР НЕРЕГѸЛА-

ТИЧЕ 124

Г. ДЕ СѸПІН 130

Д. ДЕ ОУРХІРѢ ВѢРБѸРИЛѸР.

1. Ѡ ВѢРБѸРЙ ДЕ РЕДХЧІНХ 131

2. Ѡ ВѢРБѸРЙ ДЕДѸСЕ —

ДЕ КРЕЩЕРѢ ЛІМБІЙ ПРИН ѠМБЛ-

ЦІРѢ ВѢРБѸРИЛѸР 132

1. Ѡ ІМ ПЛЕ CEU Cluj / Central University Library Cluj. —

2. КОМПѸСЕ —

ДЕ ѠСѸШІРѢ ПРЕПОСІЦЕЛѸР ЧЕЛѸР

НЕДЕСПХРЦІТЕ 134

К А П V.

ДЕ ПАРТИЧІПѸ. . . 145

ДЕ ПАРТИЧІПѸ ЛѸКРХТОРЮ. . . —

Ѡ ПОЙ ПХТИМИТОРЮ. . . —

ДЕ ПѢРЦИЛЕ ГРХІРІЙ НЕДЕКЛИХХТОРЕ.

К Ї П VI.

Д е Ї д в е р б і й.

1. Д е ч ё л е д е д ъ с е 146
 2. Д е ч ё л е д и н ф і р ѣ с а —

К Ї П VII.

Д е П р е п о с і ц і й.

1. Ч ё л е д з с п з р ц і т е 151
 2. Ч ё л е н е д е с п з р ц і т е —

К Ї П VIII.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Д е К ъ ж ъ г ц е.

153

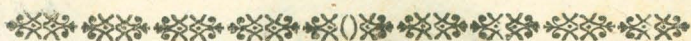
1. Л е г з т о р е. 2. Д е с п р е в н з т о р е. 3. К о н-
 д и ц і ѡ н а т е. 4. П р и ч и н з и т о р е. 5. Ё р ж н-
 д з и т о р е. 6. Ї к і е т о р е. 7. Т з л м з ч и-
 т о р е. 8. Ї л п о н ч и т o р е. 9. Т и м п з р і е 154

К Ї П IX.

Д е Ї н т е р ж е ц і й.

1. Ї н т е р ж е ц і й л е с и м ц і р и л ѡ р д и н л з ѡ н т ѣ ѡ 156
 2. Ї н т е р ж е ц і й л е с и м ц і р и л ѡ р д и н а ф а р з 157

П а р-



фóм

П А Р Т Ё Я П А Т Р Я

Синта́за (Алкѣтѣрѣ кѣвин-
телѣр).

Де пѣрциле оуней ѿкѣтѣрѣ 158

Де оурма́рѣ кѣвинтелѣр 159

Де ѿтрекѣрѣ шѣ респѣнсѣрѣ 160

Де ѿтрекѣрѣ шѣ респѣнсѣрѣ ѿ сокотѣн-
ца нѣмелѣр пропѣй —

Де нѣмеле, касѣ 161

Де ѿтрекѣрѣ шѣ респѣнсѣрѣ ѿ сокотѣн-
ца тимпѣлѣ прѣсте ѿн —

ѿтрекѣрѣ шѣ респѣнсѣрѣ ѿ сокотѣнца
кѣрѣлѣ ѿжѣтѣторѣю 163

К А П I.

Де Синта́за ѿртѣкѣлѣ . . . 164

КАП

К А П II.

Де Гунта́за НѸмелѸй . . . 167

К А П III.

Де Гунта́за ПронѸмелѸй . . 175

К А П IV.

Де Гунта́за Рѣребрилѡр. . . 184

Де ЛегзтѸра Рѣребрилѡр кѸ РѣребрѸй . 187

Де Лзсáрѣ сáѸ ѠмѸсѸа оѸнѡр пзртичѣле —

Де Л́требѸинцáрѣ ГерѸндѸлѸй 188

Де Л́требѸинцáрѣ СѸпѸнѸлѸй 189

Де Л́требѸинцáрѣ ПартичѸпѸлѸй

Л́ фóрма лѸкрзтóре 190

— — пзтимитóре 192

К А П V.

Де Гунта́за Я́двѣрѣилѡр . . 294

Κ Α Π VI.

Δε Συντάξα Препоси́целωρ . 195

Κ Α Π VII.

Δε Συντάξα Κωζῶγци́λωρ . 197

Κ Α Π VIII.

Δε Συντάξα Ινтерже́циλωρ . 200

Π Α Ρ Τ ῆ Ἰ Τ Η Ν Τ ῆ .

Προσόδια сав мѣста Тонѡλѡи

Α. Αρετаре че ѣсте Просодіа . . 201

Β. Δε редика́рѣ то́нѡλѡи ла кѡ-
вѣнѣте 202

1. Редика́рѣ то́нѡλѡи ла кѡвѣнѣтеле де оу-
на ши де до́ш ѡула́βε

α) ла а́нѣа ѡула́вѣ } то́нѡλ —

β) ла а́доѡа ѡула́вѣ } се реді́кѣ —

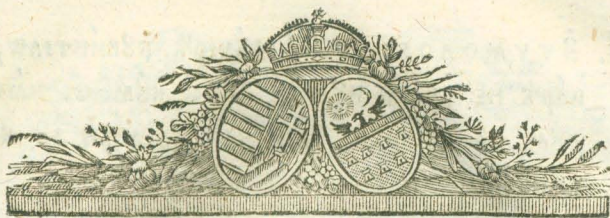
2. Редика́рѣ то́нѡλѡи ла кѡвѣнѣтеле чѣле де
трѣй ши де май мѡ́лѣ ѡула́βε. . . 203

α. Де

- а. Де кѡвинтѣле че ѣѡ ѡдѡѡгѡмѡнт ла
 ѡченѡт 203
 б. Де кѡвинтѣле че ѡѡ ѡдѡѡгѡмѡнт ла
 сфѡршѡт 204
 3. Де тѡнѡл Прѡнѡмѡлѡр —
 4. Де тѡнѡл Тѡмпѡрилѡр ла вѣрѡрѡ —
 в. Де редикѡрѣ тѡнѡлѡй ла хѡчерѡ 205
 ѡвѡрѡ де сѣмѡ 206

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Грам-



Г р а м м а т і к а.

с а 8

Ївѣцетѣра Грѣирїи.

Грамматїка єстѣ ачѣа чвѣцетѣрѣ, кѣрѣ не чвѣцѣ
бїне ачетї, дрѣпт аскрїа шї аворѣи дѣпѣ фїрѣ
лїмбей.

Їпѣрѣирѣ Грамматїчїи ч V. Пѣрѣи де кѣпетѣнїе.

- I. Ѳрѣоѣпта: (Грѣирѣ дрѣптѣ) кѣрѣ
не чвѣцѣ аѣвнѣше лїтериле, дрѣпт аде
респѣнде, ч сѣлаве аде аѣвнѣ, шї кѣвїн-
теле де ачї аѣтокмїте дѣпѣ рѣгѣлї аде
четї.
- II. Ѳрѣографїа: (Скрїсѣрѣ дрѣптѣ) а-
аѣаста не чвѣцѣ кѣвїнте кѣ лїтериле чѣ-
ле че се кѣвїн лѣр аде скрїѣ, асѣлаве бї-
не аде дѣспѣрѣи, шї сѣмнеле чѣле дѣскї-
нѣтѣре дрѣпт аде аѣтребѣнѣцѣ.

А

III.

III. **Етѣмологіа:** (Дедѣчерѣ кѣвинтелѣ) кѣрѣ не ѣвѣцѣ кѣм се фѣк, кѣм се нѣск, кѣм се скѣмѣз, шѣ че ѣсѣшѣрѣ ѣз кѣвинтеле.

IV. **Сѣнтаѣа:** (ѣлкѣтѣрѣ кѣвинтелѣ) ѣчѣста не ѣвѣцѣ кѣвинтеле чѣле килѣне ѣле ѣлкѣтѣ, шѣ спре ѣтрѣгѣ ѣцѣлѣце-ре ѣле ѣдѣче.

V. **Прѣсѣдѣа:** (Мѣсѣра тѣнѣлѣ) кѣрѣ не ѣрѣтѣ мѣестрѣ редикѣрѣ шѣ ѣпѣсѣрѣ тѣнѣлѣ ла сѣлаве, ла кѣвинтеле, ѣкѣ шѣ ла зѣчерѣ ѣтрѣцѣ.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Форма Лїтерилѡр мѣрї.

А, Б, В, Г, Д, Е, Ж, З, И, І,
К, Л, М, Н, О, П, Р, С, Т,
Ѧ, У, Ф, Х, Ѫ, Ц, Ч, Ш, Щ,
Ъ, Ъ, Ю, Я, Ѣ, Ѥ, Ѧ, Ѩ,
Ѯ, Ҁ,

Ифѣрѣ де ѡчѣстѣ май сѣнт: ѡ, шї 5, кѣре
ѡнѡмѣрѣл Бесѣричѣск шї ла пасхалиѣ се ѡ-
трѣвѣинѣѣх; ѣрѣ ѡ, шї ѡ, нѡмай ла пас-
халиѣ ѡѣ лѡк.

Б. Десѡзрѣѣрѣ Лїтерилѡр.

Лїтериле се десѡрт ѡсѡнѣтѡре шї несѡнѣтѡре.

1. Де лїтериле чѣле сѡнѣтѡре.

Иретѣре: лїтерѣ сѡнѣтѡре ѣстѣ ѡчѣл, кѣрѣ
пѡте да тѡн сїнгѣрѣ де сїне, фѣрѣ ѡѣѣ-
тѡрѣл ѡлтор лїтере, прѣѣм сѣнт: а, е, ї,
о, у, и, ѣ, ѥ, ю, ѧ, ѡ, ѧ, ѧ, ѧ, ѧ.

Дїнѣре ѡчѣстѣ; ѡѣнеле сѣнт сїмпле; ѣрѣ
ѡлтеле ѡлѣѣтѣѣте.

а, Чѣле сїмпле.

а. Дїмпѣде; прѣѣм: а, ѣ, ї, о, у.

б. Нѣсѡсе; прѣѣм: ѧ, ѧ, ѧ.

б, Чѣле ѡлѣѣтѣѣте

а. Ирѣтѣте; прѣѣм: ай, ей, їй, ой,
ѡѣ, ѡѡ, ѧѣ.

в. Аскѣнсе; прекѣм сѣнт: ѣ, ю, ѿ, кѣ-
ре сѣнт ѡлкътѣите дин еа, ѿо, ѿа.

г. Ѡдоите сѣнтѣоре Ѡеинѣте; ѡша
сѣнт: и, ѡ, ѣ, кѣре сѣнт фѣкѣте дин
ѿ, ѡо, ѡу, сѡѣ ѣ.

б. Ѡдоите сѣнтѣоре десѣинѣте; пре-
кѣм; ѡа, ее, ѡѡ.

2. Де Лѣтериле чѣле несѣнтѣоре.

Ѡрѣтѣре:

Лѣтѣрѣ несѣнтѣоре есте ѡчѣа, кѣрѣ нѣ по-
те ѡа сѣнет сѣнтѣрѣ де сѣне, фѣрѣ де ѡжѣ-
тѣорѣа ѡлѣѡр лѣтере, де ѡѡде се нѣмѣше мѣтѣ;
прекѣм: б, в, г, д, ж, з, к, л, м, н, п,
р, с, т, ф, х, ц, ч, ш, щ, ѣ, ѣ, ѣ, ѣ, ѣ, ѣ.

Лѣнтѣре ѡчѣа: ѡѡнеде сѣнт сѣмпле; ѡрѣа ѡл-
теле ѡлкътѣите.

а. Чѣле сѣмпле.

а. Бѣжѣсе; прекѣм, б, в, м, п, ф.

б. Динѣѣсе; прекѣм: с, з, ж, ц, ч, ш,
щ, ѣ, ѣ.

г. Динѣѣсе; прекѣм: д, т, ѡ, л, н, р.

б. Гѣтѣсе; ѡша сѣнт: г, к, х.

б. Чѣле ѡлкътѣите.

Лѣнтѣре кѣре; ѡѡнеде сѣнт десѣрѣците; ѡрѣа
ѡлтеле несѣрѣците.

а. Чѣле десѣрѣците сѣнт: лѣ, рѣ,
лѣ, рѣ, мѣ, рѣ, ш: ѡ: кѣре нѣчѣ ѡѡлѣтѣ
нѣ се пот пѣне ѡа ѡчѣпѣтѣа кѣѣнтѣлѣѣ,
шѣ кѣнѣ вѣн ѡтѣре ѡѡ сѣнтѣоре се дес-
пѣрт; прекѣм; ѡл-кѣш, тѣр-ма, сѣл-тѣа.

б. Чѣле

β. ЧѢЛЕ НЕДЕСПЪРЦІЙТЕ СЪНТ: БР, ГЛ,
 ФЛ, КР, СТ: Ш, А; АЧІСТѢ ЛА АЧЕПЪТЪЛ
 КЪВЪНТЪЛЪН ПОТ СТА, ШІ КЪНД ВІН А-
 ТРЕ ДОУ СЪНЪТОРЕ НЪ СЕ ДЕСПЪРТ. П: Ё:
 БРЪ-МА, ФЛЪ-ЕР, А-БРЪЦИШЪХ, СЪ-ФЛЕТ.

В. РЕСПЪНДЕРѢ ЛІТЕРИЛЪР.

1. ДЕ РЕСПЪНДЕРѢ ЛІТЕРИЛЪР СЪНЪТОРЕ.

а. РЕГЪЛІ ДЕСПРЕ ЛІТЕРИЛЕ КЪРЕ ЛА РЕСПЪНДЕРЕ
 НЪСЕ СКІМЪХ.

и. ЛІТЕРИЛЕ СЪНЪТОРЕ: А, І, О, Ъ, У, И,
 Ю, А, У. АЪ ТОН ЛІМПЕДЕ ФИРЕСК. П: Ё:
 АН, ВІЪ, ПОД, ОУЛМ, ЛІН, НЪК, ЮТЕ,
 ГД, УМ, Ш. А.

β. ЛІТЕРИЛЕ НЕСОСЕ: Ч, Ж, А, АЪ ТОН ТЪМП
 ШІ НЕФИРЕСК, П: Ё: ПЪР, ВЪНТ, АЦЕР.

γ. ЛІТЕРИЛЕ СЪНЪТОРЕ ДЕСКИНАТЕ: АА, ЕЕ, ОУ,
 СЕ РЕСПЪНД МАЙ ЛЪНГ ДЕ КЪТ ЧѢЛЕ СІМ-
 ПЛЕ. П: Ё: АБРААМ, СКИНТІЕ, НОУР.

δ. РЕГЪЛІ ДЕСПРЕ ЛІТЕРИЛЕ, КЪРЕ СЕ СКІМЪХ ЛА
 РЕСПЪНДЕРЕ, ПРЕКЪМ СЪНТ: Е. Ъ. У.

α. ЛІТЕРА Е, ДѢВА СТА ЛА АЧЕПЪТЪЛ КЪВІН-
 ТЕЛЪР РЪМАНЕШІ, САЪ ДѢВА АВѢ АНАИН-
 ТѢ СА ЛІТЕРЪ СЪНЪТОРЕ, АТЪНЧѢ СЕ РЕ-
 СПЪНДЕ КА ІЕ; ПРЕКЪМ: ЪПЪРЕ, ФОЕ, ВІЕ.

β. ЛІТЕРА Е, А КЪВІНТЕЛЪ ЧѢЛЕ РЪМАНЕШІ
 АВЪНД АНАИНТѢ СА НЕСЪНЪТОРЕ ЛІТЕРЪ,
 ПРЕКЪМ ШІ А КЪВІНТЕЛЪ ЧѢЛЕ СТРЕЙНЕ
 ПЕТЪТИНДИНѢ СЕ РЕСПЪНДЕ ЛІМПЕДЕ, П: Ё:
 ВІРДЕ, НІТЕД: ЪДОМ, НОЕ.

Де респѡндертъ литерій ѿ.

Литера ѿ. ѿ доѡ фѡрме ѿшй аз респѡн-
сѡл сѡѡ.

1, Стѣна ла сфѣршитѡл кѡвѣнтѡлѡй се ре-
спѡнде ка е, лѡнгѡ, ѣрѡ ла ѡлтелѡкѡри се ре-
спѡнде ка еа, п. е. мѡрте, мѡртеа, саѡ мѡртѡ.

2, ѿ кѡвинтеле чѡле кѡ сѡлаве скимѡтѡре
оѡнде литера е, се чѡре ѡсе скимѡ ѿ еа,
ѡколѡ се пѡне ѿ, респѡнѡнде се ка а.. п.
е. мѡерѡск, мѡерѡскѡ; пѡнѡск, пѡнѡскѡ.

3, Литера ѿ, ѿ ѡлте лѡкѡри стѣна ла мѡж-
локѡл кѡвѣнтѡлѡй петѡтинѡинѡ се респѡн-
де ка е, п. е. Трѡпте, веѡѡре ш. а.

Де респѡндертъ литерій ѡ.

Литера ѡ. ѿ доѡ фѡрме се респѡнде.

а, Литера ѡ, ѡдеѡ фѡче де сѡне сѡнгѡрѡ
сѡлавѡ, саѡ де сеѡа лѡѡ кѡ несѡнѡтѡ-
ре, се респѡнде ка ѡ. п. е. ѡ- постѡс, ѡ-
гѡ-пѡт.

б. Ёрѡ де сеѡа ѡжѡѡ кѡ сѡнѡтѡре литерѡ,
ѡтѡнѡѡ се респѡнде ка в, п. е; ѡѡанѡ-
лѡе, ѡѡѡинѡ.

2. Де респѡндертъ литерилѡр несѡнѡтѡре.

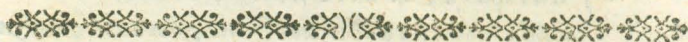
Литериле несѡнѡтѡре сѡнт мѡте, де ѡчѡ
трѡѡсе сѡ лѡсе ѡлѡтѡре ѡлѡ литерѡ сѡнѡтѡре,
касѡ пѡтѡ ѡшй кѡ респѡндере; прекѡм сѡнт:

а. Литериле ѡѡѡсе: к, в, м, п, ф; ѡчѡтѡ
се респѡнд кѡ ѡпѡсѡртѡ тѡнѡлѡй прин ѡѡѡе,
прекѡм: кѡѡ, вѡр, мѡр, пѡст, фѡг.

Б, ЛІТЕРИЛЕ ДИИЦОСЕ; С, З, Ж, Ц, Ш:
а: КАРЕ СЕ РЕСПОНДА КЪ АПЪСАРЪ ТОНЪЛЪИ ꙗ
ДИИЦИ; ПРЕКЪМ: САК, ХЪР, ЖОК, Ш. А.

В, ЛІТЕРИЛЕ ЛИМБОСЕ; А, Т, О, Л, Н,
Р: СЕ РЕСПОНДА ПРИН АПЪСАРЪ ТОНЪЛЪИ МАИ
ВЪРТОС КЪ ЛИМБА, ПРЕКЪМ: ДАР, ТЪРН, ЛАК,
НЪК, РАЮ.

Г, ЛІТЕРИЛЕ ГХТОСЕ; Г, К, Х, СЕ РЕСПОНДА
ПРИН ЛОВІРЪ ТОНЪЛЪИ ꙗ ГХТ; ПРЕКЪМ: ГЪСТ,
КАЛ, ХАР.



К І П ѦЛ П-ЛѢ

А Е

BCU Cluj / Central University Library Cluj

СУЛАВІРЕ САЪ СЛОВНИРЕ.

А. ЯРЪТАРЕ: ЧЕ ЁСТЪ СУЛАВА?

ЛІТЕРА СЪНЪТОРЕ ꙗСА ДЕСІНЕ, САЪ КЪ МАИ МЪЛТЕ
ЛІТЕРЕ ДЕ ѠДАТЪ РЕСПОНДИНДЪСЕ, СЕ НЪМЕЩЕ
СУЛАВЪ.

Б. ЯРЪТАРЕ: КЪМ СЕ ФАЧЕ СУЛАВІРЪ.

СУЛАВІРЪ СЕ ФАЧЕ, КЪНА ТОТЕ ЛІТЕРИЛЕ КА-
РЕ СЕ АФЛЪ АТРОУ СУЛАВЪ ДЕСКИНАТ ЛЕ НЪМИМ,
АПОЙ ДЕ ѠДАТЪ ЛЕ РЕСПОНДЕМ: ГЪРЪЛА КЪ-
ВІНТЕЛЕ ЧЪЛЕ ДЕ МАИ МЪЛТЕ СУЛАВЕ, ЧЪЛЕ ꙗ-
НАИНТЕ МЕРГЪТОРЕ ЛЕ РЕПЕТИМ.]

В.

В. Де Деспърциѣрѣ Литерилар ѿ Сулаве.

1. РЕГЛАЙ ДЕ КЕПЕТЕНІЕ.

- а, Кѣте літере сѣнзторѣ шѣ доѡ сѣнзторѣ се
афлаз ѿтрѣн кѣвѣнт, аѣтѣ шѣ сулаве се
фѣк дин трѣнсѣл. п. е. ѡ - стѣ - шѣл, пѣр - лѣѣ.
б, Прекѡм вре оѡн кѣвѣнт се ѡлѣзѣше ѡшѣ
се шѣ деспѣрте, п. е. ѡ - бѣт, дес - прѣнд,
скрип - тѣ - рѣ.

2. РЕГЛАЙ ПАРТИКѢЛАТЕ.

- а, Кѣнд стѣ оѡна літерѣ неѣнзторѣ ѿтре
доѡ сѣнзторѣ, ѡтѣнѣ оѡна ка ѡѣѣ се
ѣ кѣ оѡрмзторѣ сѣнзторѣ. п. е. пѣ - не,
ка - ле.
б, Недеспѣрѣите неѣнзторѣ, ѡфлѣндѣсе ѿтре
доѡ сѣнзторѣ, кѣтрѣ оѡрмзторѣ сѣнзторѣ
се траг. п. е. тѣ - бѣз, сѣ - флет.
в, ѡфлѣндѣсе вреѣна літерѣ неѣнзторѣ ѿ-
наѣнтѣ челѡр недеспѣрѣите, ѡтѣнѣ оѡна
ка ѡѣѣ се ѡ кѣ ѡнаѣнте мерзторѣ сѣ-
нзторѣ. п. е. кон - тракт, лѣн - трѣск.
г. Доѡ сѣнзторѣ деѣкилинѣте шѣ ѿ доѣте сѣ-
нзторѣ, фѣѣ ѡкѣвѣнт рѡманѣск вѣр стрѣйн
се деспѣрт: п. е. Пре - ѡ - ѣі - ѡ, рѣ - стѣ - е;
ѡ - ѡ - рѡн, Мо - ѡв.
д. ѡрѣтѣте сѣнзторѣ нѣѣѣ ѡдѣтѣ нѣ се де-
спѣрт. п. е. оѡр - ѣі - ѣѣ, вер - ѣѣ - ѡѡ, но -
роѡ.
е, Кѣнд вре оѡн кѣвѣнт сѣѣ тѣтѣлѣ сѣѣ
сѣѣ ѡлѣзѣ скѣртзторѣ се сулавеѣше ѡтѣнѣ
скѣртзторѣ ѡколѡ се нѣмѣше, де оѡнде
сѣѣ

САЪ ЛЪСАТ ЛИТЕРИЛЕ. П. Е: ДМЪНЪЛ, ОФН-
ТЪЛ ДЪИЪ.



К А П ѦЛ III-ЛЪ.

А Е

Ч Е Т Ъ Р Е.

А. АРЕТАРЕ: ЧЕ ЁСТЪЗ ЧЕТЪРЪКЪ.

ЧЕТЪРЪКЪ ЁСТЪЗ, КЪНДЪ ТЪТЕ А КЪЕТЪРИЛЕ *) ПЕРИ-
ОДЪРИЛЕ **) ШИ АЛТЕ ЗЪЧЕРЪ, КЪРЕ НИСЕ ПЪН
АНАИНТЕ АЛЕ ВЪДЪ, КЪ ТЪН ФИРЕСКЪ, КЪВЪСЪ,
КЪРЪЗТЪРЪ ШИ ПЕ АЦЕЛЪС ЛЕ РЕСПЪНДЕМ.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Б. РЕГЪЛИ ДЕ РЕПЕТЕНЪЕ.

1. АА ТЪТЕ ЛИТЕРИЛЕ КЪРЕ СЕ АФЛЪ АТЪРЪН КЪ-
ВЪНТЪ, КЪРЪ ШИ ПЪРЕ РЪНДЪ СЪ РЕСПЪНДЕМ. П. Е:
ТЪРМА, ПЪРЪНЪ ТЪМА АЪ ТЪРМА.
2. ТЪНЪЛ А КЪВЪНТЕ АА АЧЪ СЪЛАВЪ СЪ СЕ РЪДЪ-
ЧЕ, А КЪРЪ КЪДЕ ПЪТЪРЪ КЪВЪНТЪЛЪИ, АЪПЪ
АРЕТАРЪКЪ СЪМНЕЛЪР П. Е. ПЪСТЪРЪЛЪ, ПЪРЪНЪ ПЪ-
СТЪРЪЛЪ, ДЪМНЪЛЕ ПЪРЪНЪ ДЪМНЪЛЕ.

3.

*) АКЪЕТЪРА ЁСТЪЗ КЪРЕЗЪ, КЪРЪ АРЕ АЦЕЛЪСА СЪЗЪ ДЕПЪЛЪН П.
Е. ГЕЪРЪГЕ СЪРЪЕ ГРАММАТИКА.

**) ПЕРИОДЪ СЕ НЪМЪЩЕ АЧЪКА ЗЪЧЕРЕ, А КЪРЪ МАЙ МЪАТЕ
АКЪЕТЪРЪИ КЪ ПЪРТИЧЪЛЕ АША ЛЕГЪТЕ СЪНТЪ, КЪТЪ ОЪНА ФЪ-
РЪ ДЕ АЛТА, НЪ СЕ ПЪТЪ АЦЕЛЪЩЕ. П. Е. АТЪРЪ КЪТЪ ЧЪНЕКА
МАЙ МЪРЪИ ДЪРЪВЪИ АЪ ПРИМЪТЪ; АТЪРЪ АТЪЖТА МАЙ КЪ ПЛЕ-
КАТЪ РЕКЪРЪИНЪЦЪ СЪ ДЪКЪ МЪАЦЪМЪИТЪ.

3. ТОНЪА ꙗ четаніе сѣ цинѣм чѣл фирѣск, адекъ
ꙗ каре ворѣим.

В. РЕГЪЛИ ПАРТИКЪЛАТЕ.

1. Чѣле де четитъ кѣ скимѣарѣ тОНЪЛЪИ дѣпъ
арѣтарѣ сѣмнелѣр шѣ дѣпъ ꙗ кипѣирѣ пѣти-
милѣр ꙗцелѣсе сѣ ле фѣчем - дѣчѣ.

а, ꙗ мѣнїе, кѣ тОН пѣтѣрник, ꙗ фо-
кат, шѣ кѣрѣнд.

б, Диндѣрагосте, кѣ тОН оумилїт шѣ пѣзкѣт.

в, Дин фрїкѣ, кѣ тОН тремѣрѣтѣрїю шѣ
пѣтѣрник.

г, Дин ꙗдрезнїре, кѣ тОН пѣтѣрник, шѣ
не кѣрмѣт.

д. Дин бѣкѣрїе, кѣ тОН дѣщепѣт, шѣ вїѣнел.

е. Дин ꙗтрїстѣре кѣ тОН трѣндав шѣ
дѣрмїтѣрїю.

ж. Дин кондѣрѣре, кѣ тОН не припїт шѣ
пѣнѣгѣтѣрїю.

з. Дин оурѣчїене, кѣ тОН сѣпѣрѣт шѣ сѣлѣ-
тек.

Г. МИЖЛОЧІРИЛЕ ПРИН КАРЕ СЕ КЪЩІГЪ ЧЕТИРѣ Чѣ БЪНЪ.

1. Сѣ лѣѣм ѣмїнте рѣгѣлеле четїрїѣ, шѣ дѣпъ
дѣнселѣ кѣ сѣргѣїнѣцѣ сѣ не ꙗделетнїчїм.

2. Сѣ ѣскѣлѣтїм кѣ лѣѣре де сѣмѣ четанїѣ пер-
сѣнелѣр ꙗвѣцѣте, каре дѣпъ рѣгѣле четѣск,
ѣрїѣ ворѣск, шѣ сѣ оурѣмїм дѣпъ четїрѣ лѣр.

3. ꙗтрѣ ѣчѣле, че врѣм сѣ ле четїм де фѣцѣ,
мѣнїїнѣте ѣкѣсѣ сѣ не ꙗделетнїчїм, шѣ ла
кѣцѣтѣл скрїїтѣрїюлѣ сѣ лѣѣм сѣмѣ.

Д.

Ворѣим шѣ четїм.

CCU Cluj / Central University Library Cluj

Д. КѢНОЩЕРѢ ГЕМНЕЛѢ.

ИЧЕСТѢ СЕ АТРЕВДИНЦѢХЪ:

1. Да КѢВІНТЕ.

а, Ѡѡіа (') ИЧАСТА АНАЛУХ ТОНѢЛ. п. е. чѢРЮЛ ВѢНТѢЛ.

б, Варіа (') АѢ РЕСПѢНДЕРЕ АПХСАТЪ. п. е. верѣ пѢРТА.

в, Дасіа (') АРЕ РЕСПѢНДЕРЕ КѢРѢНДЪ. п. е. аѢЖНК.

г, Исо (") АНАЛУХ ТОНѢЛ КАШИ Ѡѡіа. п. е. ѠМѢЛ.

д, Япѡстроф (̃) АРЕ РЕСПѢНДЕРЕ КА Варіа. п. е. Ѡ амхрѣтѢЛЕ!

е, ГкѢртѢторѢ (̣) АѢѢЧЕ ТОН АМѢРЦИТ. п. е. оулоу, пѢЙ.

ж, ТѢтла (̣) АЧАСТА ЛАСЪ АИТЕРИЛЕ КѢ ТОТѢЛ, АСЪ РЕСПѢНДЕРѢ ЛѢР А ЧЕТАНІЕ ТОТѢШ СЕ ЦІНЕ. п. е. ДМНѢЛ.

з, АпреѢнѢторѢ (-) АЧАСТА АРАТЪ, КЪ ПѢРЦИЛЕ АЧЕЛѢ ДЕСПѢРЦИТЕ СѢНТ ДѢЛА ОУН КѢВѢНТ ШИ ТРЕѢѢ АПРЕѢНАТЕ.

з, ГЕМНѢЛ ЛИНСѢРІЙ (') АРАТЪ АФИ Ѡ ЛИТЕРѢ СѢНѢТОРЕ ЛХСАГЪ.

2. Да АКІЕТѢРІ.

а, ѠпритѢторѢ САѢ КОМА (,) ѠпрѢЩЕ ТОНѢЛ КѢТ АМ ПѢГѢ ЗІЧЕ: ОУН.

б, ѠпритѢторѢ ПѢНТАТЪ САѢ СЕМІКОЛОН (;) АЧАСТА ѠпрѢЩЕ ТОНѢЛ, КѢТ АМ ПѢГѢ ЗІЧЕ: ОУН, АѢЙ.

в, Дów пѣнтѣри сав колон (:) ла а-
чѣстѣ чѣва май мѣлт, де кѣт ла Семикó-
лон стѣм, апой чѣле де ачи оурмѣторе кѣ
май аналт тон ле респѣндем.

г, да пѣнт (.) словоѣнда тонѣл респѣлѣм
май мѣлт.

а, ѿдихнитѣрѣ (-) ла ачѣста стѣм май
адеаѣнг, кѣт сѣ аѣкѣ аскѣлтѣторѣа тѣмп
де а жѣдека, аспре чѣле пѣнѣ ачи четѣте.

3. СѢМНЕЛЕ,

Кѣре ла май мѣри деспѣрцитѣри, а ле врѣ
оуней зѣчерѣ се атреѣдинѣзѣ.

Ачѣстѣ аѣ привѣнѣз спре респѣндаѣрѣ акиѣ-
тѣрилѣр.

а, СѢМНЕЛА атреѣзѣрѣй (?) ла ачѣста че-
тѣм кѣ тон аналт шѣ кѣрѣна.

А кѣрѣне бесѣриѣшѣ сѢМНЕЛА ачѣста се скѣре ка
ѣпритѣрѣ пѣнтѣтѣ. (;)

а, Кѣмѣтѣрѣ сав минѣнтѣрѣ (!) чѣре
тон граѣник шѣ пѣтѣрѣник.

в, Кѣпринѣнтѣрѣ (: :) ачѣа че се кѣ-
прѣнде агрѣнѣа кѣ тон апѣсѣт шѣ май
кѣрѣна се четѣще.

г, Аѣѣкѣтѣрѣ („ . . . „) кѣвинѣтеле чѣле
акиѣсе атре ачѣсте сѢМНЕ, кѣ тон пѣтѣрѣник
шѣ аналт ле вѣдѣм.

а. Ярѣтѣтѣрѣ (*) аѣчѣ кѣ тон май ачѣт
шѣ май пе лѣрг четѣм.

е, Параграф (§.) ачѣста апарѣте ѿ аѣвѣце-
тѣрѣз а май мѣлѣте пѣрѣй, ла кѣре а чѣнем
кѣ глаѣ май ачѣт, кѣре аѣпѣ ачѣа кѣрѣше.



П А Р Т Ы Я Д О Г Д.

О Р Т О Г Р А Ф И Я.

Г Д Ж

СКРИСОРЪ ДРѢПТЪ.

СѢроографіа сѧ скрисѡрѣ дрѣптѧ не ѡбѧцѧ,
ѧ скрѣе кѡвинтеле кѡ литериле чѣле чѣ сѣ кѡвин
лѡр, ѡсулабе бѣне ѧле деспирцѣ, шѣ сѣмнеле чѣле
десвинзѡре дрѣпт ѧле ѡтревѡинцѧ.

К А П И.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Де Атрекѹинцаѣ Ли́тернлар.

А. ЛИТЕРИЛЕ ЧѢЛЕ МАРІИ СЕ АТРЕБДИН-
ЦѢЗ.

1. **Д**а фіеце кърѣ скрисоре саѹ зичере кѡвѣн-
тѡл чѣл дѣнтрѡ ѡчепѡт кѡпѣтѣ лѣтерѣ мѡре.
п. е. Кѡѣтѣ мѡй наѣнте ла фѡптеле тѡле, ѡ-
пѡй мѡстрѣ прѣ ѡлтѡл.
2. **Д**а ѡчепѡтѡл фіеце кѡрѡа вѣре, пѡнем лѣ-
терѣ мѡре. п. е.

да чѣл чѣ цѣне чѣрюа кѣ 'са дрѣптѣ,
дз 'нकिनзчѣне фзкѣндѣ еѣнз фѣптѣ.

8. Дѡпѣ ѿтрекѣторѣ шѣ минѣнѣторѣ, кѣндѣ ѿчѣстѣ ѿкѣе хѣчерѣ. п. е. ѿѢ нѢ сѣнѣтем нѡи тоѡи ѡамени мѢритѡри? Чѣ пѢцини гѣндѣск де ѡчѣста! ѿдѢчецивѣ ѡминѣте де мѡрте.
9. Дѡпѣ дѡѡ пѢнтѢри, кѣндѣ ѡдѢчем вѡркеле ѡлтѢѡ. п. е. МѣнтѢитѡрюѡ хѣче: Юѡици пре вѣжмѡшѣи вѡстрѣи.

Б. Де ѿтрекѢдинѣѡрѣ лѣтерилѡѡ сѢнѣтѡре.

Лѣтериле сѢнѣтѡре, кѡре фѣеѣе кѣрѢѡ кѢвѣнт ѡри сѣлавѣ, пѢнѣ темѣю, сѣнѣт; а, е, ѣ, и, о, ѡ, Ѣ, у, ѣ, ю, ѡ, ѣ, ж, ѿ, ѡ.

Дѣнтре ѡчѣстѣ ѡвѣм:

1. Чѣле лѣмпѣде преѣѡм: а, е, ѣ, о, у. Дѣчѣ

BCU Cluj / Central University Library Cluj

А.

СѣпѢне черѣндѢсе ѡѡнѣ тоѡн че се продѢче кѢ ѿтѢѡ кѢскѢтѢрѣ ѡ гѢриѣ. п. е. вѡс, пѡ, сѡк.

ПѢнесе лѣтера ѡ, шѣ ѿ кѢвѣнтѣле чѣле стрѣѣне. п. е. Географѣѡ, вѣнеѡс, ПѣѡстрѢ.

Б.

КѢ десѣилинѣре се ѿтрекѢдинѣѢѢѢ: кѢ а, ѿ кѢвѣнтѣле чѣле стрѣѣне, преѣѡм шѣ ѿ кѢвѣнтѣле рѡманѣѢѢѢ, кѣндѣ ѿнаѣнѣте де е стѢ несѢнѣтѢре лѣтѢрѢѢ, ѡтѢнѣѢ се пѢне е, кѢ тоѡнѢѡ сѢѢ чѣл лѣмпѣде п. е. вѢтѢѡ дѣѢет.

Б,

в. **ИИТІРА** Е СЕ **АТРЕВДИНЦЪХЪ** КА ОУН ІЕ, **А** КВІНТЕЛЕ **РЪМАНЕЦІЙ** СТЪНД ЛА **АЧЕПЪТ**, ШИ **ІАРЪ** КЪНД **АРЕ** **АНАИНТЕ** СА СЪНЪТОРЕ: П. Е. **ВЪДРЕ**, **ЕД**, **ЛЪПОЕ** КЪМНІЕ.

І. СЕ ПЪНЕ:

а. **ЛА** **АЧЕПЪТЪЛ** ШИ **ЛА** **МІЖЛОКЪЛ** **НЪМЕЛЪР** СТРЕЙНЕ. П: Е: **ІЎВ**, **ІЎРДАН**. **ФІЛОСОФІА**.
 в. **АНАИНТЕ** ДЕ СЪНЪТОРЕ **НЪРЪРЪ** СКРІЕМ **І**, **ІАРЪ** НЪ **И**: **ПРЕКЪМ**: **ПЪСТІЮ**, **ВІЎЛЪ**.

ІІ. ЛЪНГ.

а. **СЕ** ПЪНЕ **ЛА** **АЧЕПЪТЪЛ** ШИ **ЛА** **МІЖЛОКЪЛ** КВІНТЕЛЪР **РЪМАНЕЦІЙ**. П: Е: **ЙНИМЪ**.
 в. ПЪНЕСЕ **И** ШИ **А** КВІНТЕЛЕ СТРЕЙНЕ **ДЕЛА** **ГРЕЧІЙ** ПЪЧЕЕ, **АЪКЪ** **АКОЛЪ** СЕ СКРІЪ КЪ **И**, **АЛИМБА** **РЪМАНЪСКЪ** СЕ СКРІЪ КЪ **И**, **ПРЕКЪМ**: **ЙЛІЕ**, **ІНСЪС**.

КВІНТЕЛЕ ЧЪЛЕ **ЛАТИНЕЦІЙ**, **КАРЕ** **ПРИН** **АЪЦЕ** **ТЪРІ** **АТРЕ** **АКЪМ** **А** **ЛИМБА** **РЪМАНЪСКЪ**, СЕ СІРІВ, **КА** ШИ **АЛТЕ** КВІНТЕ **РЪМАНЕЦІЙ**, **ІАРЪ** **ДЕЛА** **ЛИМБА** **ЛАТИНЪСКЪ** ДЕ **ВИЦЪ** **ПЪРЧЕЕ**.

АЪАРЕ **АМИНТЕ**: **АЧЕСТ** **И**, **А** **ОУНЕЛЕ** **ЛОКЪРІ** СЕ **АТРЕВДИНЦЪХЪ** КЪ **РЕСПЪНДЕРЕ** СКЪРТА, **ПРЕКЪМ**: **ЪАМЕНИ**, **ПОМІЙ** **ВЕРЪИ**, **ВОЙ** **КЪН** **ТАЦІЙ**. Ш. А.

Ы.

СЕ **АТРЕВДИНЦЪХЪ** **НЪМАЙ** **ЛА** **ПАСХАЛІЕ**, **А** **СЪ** **СЛОВЕНІЙ** ШИ **ЧЕТЕСК** КЪ **ДЪНЪДЛА**.

Y.

Нѡмай ꙗꙗ кѡвѣнтеле стрейне се скріе,
ши ла Пасхаліе, прекѡм: Ѡгупѣт, Ѡгѣліе.

Ѧ. СЕ ПѢНЕ.

- а. Ла ꙗꙗчепѡтѡла кѡвѣнтѡлѡи, фіе рѡманѣск
вер стрейн. п: е: Ѧстѡш, Ѧтокар.
б. Ла нѡме, ꙗꙗ ѡѡѡа ши ѡтрѣа кѡдѣре ѡ
иѡмѡрѡлѡи мѡлторѡтек. п: е: ѡ фрѡцилѡр,
ѡ непѡтелѡр, саѡ фрѡцилѡр непѡтелѡр.
в. ꙗꙗмѡжлокѡла нѡмелѡр стрейне, прекѡм ши ѡ
нѡмелѡр рѡманѣши ѡвѣнд ꙗꙗнѡнтѣ са сѡ-
нѡторѣ лѡтерѡ. прекѡм: Ѧѡн, Фараѡн.
ѡѡа.

ꙗꙗчѣст ѡ, ѣсте ꙗꙗ кинѡт дѡн ѡѡ. де ѡѡнде ѡѡр-
мѡѡѡ, кѡ ѡ ѣста ѡтѡѡа, кѡт ѡ лѡнг.

O.

ꙗꙗтѡте чѣлѣлѡлѡте ꙗꙗтѡмплѡѡри се ꙗꙗтрѣѡ-
инѡѡѡѡ; прекѡм: пѡрт, вѡстрѡ.

OY.

Нѡмай ла ꙗꙗчепѡтѡла кѡвѣнтелѡр се скріе.
п: е: ѡѡре, ѡѡскѡт.

Y.

Се пѡне ла мѡжлокѡла ши ла сѡфѡршиѡтѡла
кѡвѣнтелѡр п: е: тѡрнѡ, лѡтрѡ.

ꙗꙗчѣст ѡ ѣста ѡлѡѡтѡѡт дѡн ѡ. ши ѡ. ши саѡ
фѡѡѡт ѡвѣнд ѡѡѡѡѡ фѡѡѡѡ ѡ.

А.

2. ЧѢЛѢ НЗСОСЕ, ПРЕКЪМ: Л. Ж. З.



ЛѢТЕРА Л, НЪМАЙ ЛА ЛЧЕПЪТЪЛ КЪВІНТЕЛЪР
СЕ ПЪНЕ. П: Е: ЛВЗЦЕТОРЮ, ЛЦЕР, ЛПЕТРІТ.

ЛЧЕСТ Л, ЁСТЕ АТЖТА КЖТ ІН, КАРЕ ДІНТРА ЛЧЕ-
ПЪТ СЕ СКРІА І, АДЕКЪ ПЕНТРА СКВРТАРЕ Н ПЕНТЪ
ДЖЕВРА ЛВІ І, ДЪПЪ АЧКЪ ЛЗЕАРЪ ДЕ АМАЙ СКРІЕ
Н, ФЗРЪ НЪМАЙ ТРВЕВРА ЧЪ КЪРМЕЗІШЕ ДЖЕВРА
ЛВІ І ѿ ПЕНТЪ, ШІ ФЗКЖНДЪВ МАЙ СТЪЖМЕЗ СІ
ФОРМЪ Л, ШІ АША ЁШІ ЛІТЕРЪ НОЗ.



ЛѢТЕРА Ж, НЪМАЙ ЛА МІЖЛОКЪЛ КЪВІНТЕ-
ЛЪР СЕ СКРІЕ. П: Е: ВЖНТ, МЖНЪ.

ЛЧЕСТ Ж, МАЙ ОЛЛЕА ЛНАІНТЕ ЛВІ НУСТЪ, ШІ О
СКРІЕ ЛКВКІНТЕЛЕ РОМАНЕШІ ПЪРЧЕЕ ДЕЛА ЛІМЕА
ЛАТИНЪЕКЪ, ОУНДЕ СЕ СКРІВ КЪ Е. П: Е: ВЖНТЪ,
КІНЕ ДЕЛА КЕНТЪЕ, ПЪМЖНТ, ДЕЛА ПАКІМЕНТЪМ.

БА, ШІ АЛТЕ СОНХТОРЕ ЛНАІНТЕ ДЕ Н, СЕ
СКІМЕЗ Л Ж; ПРЕКЪМ: ПЖНД, КІНЕ ДЕЛА ПРАНДЕО;
ПЪМЖНА, ДЕЛА ПЪЛМОНЕЕ; МЖНА, ДЕЛА МАНЪЕ. ЛВА
РЕ АМІНТЕ. ДЪПЪ ЧЕ ЛЪПЪДЪРЪ РОМАНІЙ ЛІТЕРІЛЕ
СТРЕМОШИЛЪР, СЕЙ ПЕЛА АНВА 1440. ШІ ЛВАРЪ ОЛЕ
СЛОКЕНІЛЪР, ДІНТРАНТЖЮ НЪМАЙ ПРЕ З, КЪ ТОНВА
СЪА ЛА ЛТРЕВІНЦЪВ ШІ ЛКВКІНТЕЛЕ АЧКЪЛЕ, ОУН-
ДЕ АКЪМ ПЪНЕМ ПРЕ Ж. ШІ СКРІАВ ПЪМЖНТ, СТЪЖ-
ПЪРАТ.



ЛѢТЕРА З, НЪМАЙ ЛА МІЖЛОКЪЛ ШІ ЛА СФЪР-
ШІНТЪЛ КЪВІНТЕЛЪР СЕ ПЪНЕ; ПРЕКЪМ: МЖГЪРЪ,
- ПЪТЪРЪ.

Двѣре ѡмѣнте: ѡчѣстъ зъ, савъ лавѣтъ ѡсе пѣне ѡ
 лѡкъ двѣ ѡ тѣмъ; кзъ непѣтѣндъ дѣпъ фѣлологѣ,
 кѣкѣнтеле рѡманѣшѣ, кѣре ѡкѣмъ се скрѣс кзъ зъ,
 кѡмъ ѡфлѣ: кзъ ѡ лѣмѣ Латѣнѣскъ се скрѣс кзъ
 а, прѣкѣмъ: Дѡмѣзъ, пѡртъ, кѣргъ; кѣнъ дѣлѣ Дѡ-
 мѣна, пѡрта, вѣрга.

Ѣ. Чѣле доуѡѡнѣтѡре ѡскѡнѣсе: ѡ, ѣ, ю.

И савъ ѡ.

Лѣтера ѡчѣста, дѣпъ фѡрма чѣ дѣнтѣѡ лѣ
 ѡчѣпѣтѣл, ѡръ дѣпъ фѡрма ѡдѡва лѣ сфѣр-
 шѣтѣл кѣвѣнтѣлѡр се пѣне П: ѣ: ѡрна ѡвѣ-
 нѣтѣ.

Двѣре ѡмѣнте: Лѣтера ѡ, прѣкѣмъ кѣр се кѣдѣ,
 ѣсте ѡкѣтѣнтѣ дѣнъ ѡ, шѣ дѣнъ, а, дѣчѣ нѣмѣѡ
 ѡколѡ се скрѣе, ѡѡнде рѣспѣндѣрк ѡчѣстѡр дѡѡ
 лѣтере лѣ ѡлѣлтѣ се чѣре. п: ѣ: ѡѡѡл, ѡѡѡл.

Ѣ.

Лѣтера ѣ. се ѡтрѣкѣнѣцѣхъ, кѣндъ лѣ мѣжъ-
 лѡкѣл, кѣндъ лѣ сфѣршѣтѣл кѣвѣнтѣлѡр. Дѣчѣ
 а. лѣ мѣжлѡкѣл кѣвѣнтѣлѡр се пѣне ѡчѣстѣ
 лѣтерѣ ѡ лѡкѣл лѣѣ ѣ, чѣ ѡрѣре ѡрѣ; прѣ-
 кѣмъ: Бѣѣрѣкѣ, лѣѣѣ.

б. лѣ сфѣршѣтѣл кѣвѣнтѣлѡр фѣмѣѣшѣ, кѣ-
 ре се сфѣршѣск ѡ ѣ, П: ѣ: Пѣнте: пѣнтѣ;
 пѣшѣне, пѣшѣнѣ.

в. ѡшѣшѣдѣрк лѣ вѣрѣѡрѣ ѡ тѣмъпѣрѣлѣ нѣсе-
 вѣршѣте се пѣне ѣ; П: ѣ: вѣдѣ, мѣрѣѣ.

г. Пѣнѣсе ѣ, ѡкѣ ѡ мѣжлѡкѣл кѣвѣнтѣлѡр,
 лѣ ѡѡлѣвѣле чѣле сѣмѣѣтѡре ѡ ѣск, ѡѡнде
 ѣск,

ѢСК, СЕ СТРЕМѢТЪ Ѡ ЪСКЪ, ЦИНѢНД ТОНѢА
АДЪ А. П: Е: ОТЪПЖНѢСК, СТЪПЖНѢСКЪ; ПЖН-
ДѢСК, ПЖНДѢСКЪ.

ЛвѢре Ѡ минте: ЫѢНД КРЕ ОУН КВѢЖИТ ДИНТРЕ
ѠЧѢСТЪ МАЙ СЪЕ ПЪСЕ, ѠНАИНТЕ ДЕ Е, СВНЗТОРЕ
ЛИТЕРЪ, ѠТѢНЧЪ Ѡ ЛОК ДЕ К, ЛВѢМ А. П: Е: ПЛОѢ,
ГРЪА, КОѢКЪ, МЖНТЪѢСКЪ.

ЫичѢ СЕ ВѢДЕ: ЛИТЕРА К, КЪ САР ФЪ НЗКѢСТ
ДИН ВА, П: Е: МЪ, Ѡ ЛОВ ДЕ МѢА; ФЛОРЪ, Ѡ
ЛОК ДЕ ФЛОРЕА.

ЉТРЕ ѠЧѢСТ КИП ѠВѢМ ѠРТИКВАВА ФЕМЕЕЕМ А, ДЕ
ФАЦЪ, ГЪРЪ ЛВѢНДВЕ КЪ Ъ, ѠРТИКВАВА СЕ ѠНѢКЪ.

Ю.

ЫИТЕРА Ю, СЕ ПЪНЕ ѠКѢВѢНТЕЛЕ РѢМА-
НЕШЪ, КЪНД ЛА ѠЧЕПЪТ, КЪНД ЛА СФЪРШИТ;
прекъм: юТЕ, юИТ, КЪАКЪЮ, ПЪЮ, ѠКРѢИ-
ТОРЮ ѠТРЕБЪТОРЮ

В. ДЕ ѠТРЕБЪИНЦАРЪ ЛИТЕРИЛЪР НЕСЪ-
НЗТОРЕ.

ЫИТЕРИЛЕ НЕСЪНЗТОРЕ ДЕ СІНЕ СЪНТ МЪТЕ,
КАРЕ ѠЛЪТЪРЪНДЪСЕ ЧѢЛЪР СВНЗТОРЕ ДАЪ РЕ-
СПЪНДЕРЕ ДЕСКИЛИНІТЪ: ѠША СЪНТ: Ъ, В,
Г, А, Ж, З, К, Л, М, Н, П, Р, С, Т,
Ф, Х, Ц, Ч, Ш, Щ, Ъ, Ы, Э, Ъ, А.

ДИНТРЕ ѠЧѢСТЪ ЛВѢМ.

1. ЧѢЛЕ ВЪЗЪСЕ.

ДЕЧИ СЪ СЕ ДЕСКИЛИНѢСКЪ:

А. К, ДЕ П, ШИ ДЕ М; КЪ ѠЛТА ЪСТЕ ѠХИЧЕ
БѢКА; ѠЛТА ПѢПА; ШИ ГЪРЪ ѠЛТА МѢМА, ЫША
ДРЕПТ

ДРЕПТ ВІЙ РЕСПІДАЕ: ВЪ АМ ВЪЗЪТ ПРЕ ПАПА
ДЕЛА РѢМА. ПЪРЪ НЪ: ЁЪ АМ ВЪЗЪТ ПРЕ
БАКА ДЕЛА РѢМА.

Б. В, ДЕ^ѢФ; КЪ КЪВІНТЕЛЕ: ВІА ШІ ФІА; ДЕ-
СКИЛИНІТ АЦЕЛЕЕ АЪ ОУНЪЛ ДЕ АЛТЪЛ; АШИЖ-
ДЕРЪ, АЛТА Ё БІНЪЛ, ШІ АЛТА Ё ФІНЪЛ.

2. ЧЪЛЕ ДИНЦОСЕ:

А. С, З, Ц. АЧЕСТЪ ДЪПЪ АСШІРЪ ТОНЪЛЪИ
СЪВ, КЪ ДЕСКИЛИНІРЕ СЕ АТРЕВДИНЦЪЗЪ: КЪ
АЛТА Ё АЗІЧЕ ЦАРА, АЛТА САРА, ШІ ПЪРЪ
АЛТА ЗАРА.

Б. АШИЖДЕРЪ, В, ШІ П, ДРЕПТ СЪ СЕ АТРЕ-
ВДИНЦЪЗЕ. П. Е. СЪ ЗФОРТ. ВАЛТИРЕ; ПЪРЪ НЪ:
СЪСФОРТ. ВАЛТИРЕ;

В. ПРЕКЪМ ШІ: Ш, Ц, Ж, Ч, АЪ ДЕСКИЛИНІТ
ТОИ, ДЕЧІ КЪ ЛЪАРЕ ДЕСЪМЪ СЕ АТРЕВДИН-
ЦЪЗЪ. П: Е: АЪМІ ЦІЕРГЪРА, ПЪРЪ НЪ: ЧІЕР-
ГЪРА. ФІЕЦІ ЖЕЛЕ ДЕ АЖНСЪЛ; ПЪРЪ НЪ: ФІЕЦІ
ШЕЛЕ ДЕ АЖНСЪЛ.

Г. Ж, КЪ Ц, СЪ НЪСЕ СТЪЗМЪТЕ: ДЕЧІ ЗІ: ЦЕ-
НЪНКЕ, ПЪРЪ НЪ ЖЕНЪНКЕ. ЖОК, ПЪРЪ НЪ ЧОК.

ЛЪАРЕ АМІНТЕ: КЪКІНТЕЛЕ КАРЕ А ЛІМБА ЛАТИ-
НЪЕКЪ СЕ СКРІВ КЪ Г, СТЪНД АЧАСТЪ ЛІТЕРЪ АКО-
ЛЪ АНАІНТЕ ДЕ Е САВ І, АА РОМАНІ СЕ СКРІВ КЪ
Ц: ПЪРЪ ЧЪЛЕ ЧЕ А ЛІМБА ЛАТИНЪЕКЪ СЕ СКРІВ КЪ Ј,
НОИ РОМАНІИ ЛЕ СКРІЕМ КЪ Ж, ПРЕКЪМ: ЧЕНЕ КІНЕ
ДЕЛА ГЕНЕ; ЖЪДЕ, КІНЕ ДЕЛА ІЪДЕЪ.

3. ЧЪЛЕ ДИМБОСЕ:

ОУНА КЪ АЛТА СЪ НЪСЕ СКІМБЕ; ПРЕКЪМ:

А, КѸ т, ѡрй кѸ ѡ: Яичѣ вей скрѣа шй вей
зичи: Ѡѡма, їар нѸ Тѡма, ѡрй Дѡма.

4. ЧѢЛЕ ГЖТОСЕ.

Ячѣстѣ се дескилинѣск ла респѡндере, пре-
кѸм: г, де к, шй де х, П: е: Христѡс;
їар нѸ Крѣстос. ГѸми; їар нѸ КѸми.



К Я П. а л П-лѣ.

Де деспѣрцирѣ лиѣтерилѡр ѿ сѹлаве.

КѸвинтеле ѿ сѹлаве май вѣртѡс аколѡ се
деспѣрт, оунде дѸпѣ рѣгѸледе сале се кѸвине.

Я. РѣгѸли де кепетѣнѣ.

1, Кѣте лиѣтере сѸнхтѡре шй дѡѡ сѸнхтѡре се
афлѣ ѿтрѡн кѸвѣнт, аѣтѣ шй сѹлаве се
фѣк дин трѣнѸл. П: е: Ѡ-ста-шѸл, кѣм-
пѣ-ей.

2, ПрекѸм вѣрѣн кѸвѣнт се алектѣще, ашѣ
се шй деспѣрте.

Яичѣ вин кѸвинтеле кѣре ла ѿчепѸт їѡѸ
препѡсѣцеле чѣле не деспѣрциѣте, прекѸм сѣнт:
а, аа, де, дес, еѣ, сѣс с, ре, кѸ, їн, сѣѸ
ѿ, про, сѣк, тра, стрѣ, П: е: а-бат, аа-
апѣ, де-аѸѸ, дес-фѣк, кѸ-прѣнѣ, ѿ-тѡрк,
сѣк-скрѣѸ, пре-аѸѸ, стрѣ-мѸт, тра-аѸк.

Де айчѣ се скѣт нѣмеле върѣтѣи, кѣре
се свѣршѣск ꙗ нѣсѣнзторѣ, ашиждѣрѣ ꙗ ъ сѣ
ю. Прекѣм: Пѣм, грѣѣ, пѣю, ачѣстѣ лѣѣнѣ
артѣкѣлѣ, се зѣк пѣмѣл, грѣѣл, пѣюл; ꙗѣ
дѣспѣрѣцѣрѣ лѣр се фѣче нѣ прекѣм сѣл аѣкѣ-
тѣит; чи, пѣ-мѣл; ꙗѣ-нѣ пѣм-ѣл; грѣ-ѣл,
ꙗѣ нѣ грѣѣ-л: пѣ-юл, ꙗѣ нѣ пѣю-л.

Б. РЕГѣЛѣ ПАРТИКѣЛАТЕ.

- а. Кѣнѣ оѣна лѣтерѣ сѣнзторѣ ꙗѣре дѣѣ
сѣнзторѣ стѣ, аѣѣнчѣ оѣна ка аѣѣл кѣ
оѣрѣмѣторѣ сѣнзторѣ се ꙗ. П: е: пѣ-нѣ,
кѣ-лѣ.
- б. Нѣдѣспѣрѣцѣте нѣсѣнзторѣ аѣлѣѣнѣѣсе ꙗѣре
дѣѣ сѣнзторѣ, кѣтрѣ оѣрѣмѣторѣ сѣнзторѣ
се трѣг. п: е: Тѣ-ѣлѣ, ъѣ-флѣт.
- в. аѣлѣѣнѣѣсе вѣре оѣна лѣтерѣ нѣсѣнзторѣ ꙗ-
нѣинѣтѣ чѣлѣр. нѣдѣспѣрѣцѣте, оѣна ка аѣѣл
се ꙗ кѣ ꙗнѣинѣте мѣрѣгѣторѣ сѣнзторѣ. П:
е: лѣн-трѣск.
- г. дѣѣсѣнзторѣ дѣскилинѣте шѣ ꙗѣѣѣте сѣ-
нзторѣ фѣе ꙗ кѣѣѣнѣт рѣѣмѣнѣск сѣл стрѣин
се дѣспѣрт. П: е: Мѣ-ѣлѣ, прѣ-ѣ-ѣ-лѣ.
- д. ꙗѣрѣѣѣте сѣнзторѣ нѣчѣи ѣѣѣѣтѣ нѣѣсе дѣс-
пѣрт. П: е: оѣр-ѣ-ѣ-лѣ, нѣ-рѣѣѣ.
- е. Кѣнѣ вѣре оѣн кѣѣѣнѣт сѣѣ тѣтѣлѣ сѣл ѣлѣтѣ
скѣртѣторѣ, ꙗѣре ꙗѣе скѣрѣѣ, аѣѣнчѣ скѣртѣ-
торѣ аѣѣѣѣ се пѣнѣе, дѣ оѣнѣдѣ сѣл лѣѣѣт
лѣтерѣлѣ. П: е: дѣ-нѣл, ѣѣн-тѣл.

К Ѧ П. ѧл III-лѣ.

Де Ѧтрекѡинцѧрѣ Гѣмнелѡр.

Гѣмнеле се Ѧтрекѡинцѣхъ.

1. **А** кѡвѣнте.

а. Ѣѡіа (') се пѡне ла ѧчѣа сѹлабѡ оѹнде
каде пѡтѣрѣ кѡвѡнтѡлѡи. П: е: Вѡнѧтѡл,
пѡртинитѡрю.

б. Варіа (') стѡ ла сфѡршитѡл кѡвѡнтѡ-
лѡи дѡнѡ респѡндере грѣ. П: е: Симчѣ,
лѡкрѡ. BCU Cluj / Central University Library Cluj

в. Дѡсїа (") сѡл микшѡртѡрѣ се пѡне дѣ-
сѡпра сѡнѡтѡрей кѡ кѡрѣ се ѧчѣне кѡвѡнтѡл.
П: е: ѧдѡнѡре, ѡстѡшіе, оѹрмѡре.

г. Ысо (") ѧшиждерѣ ла ѧчѣпѡтѡл кѡвѡн-
тѡлѡи пѡрѡрѣ стѡ. п: е: ѧнѡл, оѹмѡрѡл,
ѡмѡл.

д. ѧпѡстроф (") ѧдѡчетѡн ка Варіа грѣѡ,
ши се пѡне:

а. Дѣсѡпра лѡтерей сѡнѡтѡре ла ѧчѣпѡтѡл
ѧкѣетѡрѣи, оѹнде ши минѡнѡтѡрѣ се ѧ-
трекѡинцѣхъ. П: е: Ѣ пѡринцилѡр! ѧ-
кѡтрѡ ѧци ѧпѡкѡт, де нѡ кѡѡтѡци де
крѣщѣрѣ фїилѡр вѡстрѣи! ѧх, ѧмѡрѡци
де вѡи

β. Ἀ βέρεβριλε ἀβѣтѣторѣ ла атрѣа персѣнѣ
синѣбратѣкѣ ἂ тимпѣлѣи де акѣм. П: е:
ѡл. ѡ аминѣте, ѡ ѣ сѣпѣратѣ.

ε. Окѣртѣторѣ (') се пѣне нѣмай дѣсѣ-
пра лѣи и, шѣ ю скѣрт. п: е: Прѣни, пѣи;
чѣрю, оулоу.

ж. Титла (') ачаѣта се пѣне оунде лѣсем
оуна саѣ май мѣлѣте лѣтере афѣрѣ, пѣнѣрѣ
скѣртѣре. П: е: Дѣнѣл, Дѣѣѣ.

з. Ἀ прѣвнѣторѣ (-) се пѣне атре ѡула-
веле оуниѣ кѣвѣнт, аѣртѣнѣ, кѣм кѣ ачѣ-
лѣ трѣвѣе Ἀ прѣвнѣте.

з. Ѣмнѣл линсѣрѣи (') се атреѣдин-
цѣѣз оунде лѣсѣм брѣш лѣтерѣ сѣнѣторѣ
дѣла сѣѣрѣшитѣл кѣвѣнтѣлѣи, пѣнѣрѣ кѣ
оуѣмѣторѣл кѣвѣнт ѣрѣ кѣ сѣнѣторѣ се
Ἀ чѣне, прѣкѣм атреѣвѣри аѣѣе ѡри се ат-
тѣмплѣ.

2. Ла Ἀкѣѣтѣри.

а. Ѣпрѣторѣ саѣ кѣмма (,) ачаѣта се
пѣне:

α. Атре Ἀкѣѣтѣри, кѣре нѣ сѣнт атре сѣне
кѣ пѣртѣчѣле лѣгѣте. П: е: Докѣтѣчѣле
чѣле кѣ пѣтрѣ пѣчѣре алѣѣргѣ, пѣсѣриле
зѣѣрѣ, пѣѣиѣ Ἀнѣтѣ шѣ вѣрѣмѣи се тѣѣѣѣскѣ

β. Атре май мѣлѣте кѣвѣнѣте, кѣре ла ѡлѣгѣ-
тѣрѣ вѣн. П: е: Юѣѣрѣ, аѣрѣтѣтѣ, а-
дѣвѣѣрѣл, рѣдѣѣрѣ, пѣчѣ шѣ атфѣѣнѣѣрѣ пѣ-
тимѣлѣѣр саѣле фѣк прѣ ѡм вѣртѣѣѣс.

γ. Атре май мѣлѣте Ἀкѣѣтѣри, кѣре тот
ла ачѣлаш сѣѣѣт ѡри фѣѣнѣѣѣ атшѣ рѣдѣѣк
атѣ-

Ѡцелѣцѣрѣ са. П: е: Вѣнтѣриле кѣрцѣз ѡе-
рѣл, рекорѣск кѣлѣѣра, домолѣск фрѣгѣл,
оускѣ кѣиле, мѣнѣ нѣрѣ шѣ корѣвѣи
ѡинтѣрѣ цѣрѣ Ѡтрѣлѣ.

д. Ѡнаинтѣ шѣ ѡпѣ фѣеце кѣре Ѡкѣетѣрѣ
вѣрѣтѣ, ѡрѣ ѡлѣтѣрѣтѣ. П: е: Сѡмѣл,
кѣреле юѣеце пре дѣѣѣ, пѣртѣ чѣ маѣ
кѣнѣ шѣѣ ѡлѣс.

Ѣолом Ѡцелѣптѣл, Ѡтрекѣт фѣѣнѣ, пе-
чѣне сокотѣеце ѣл ѡфѣ феричѣт, ѡѣ ре-
спѣнс: Нѣменѣ маѣнаинтѣ ѡе мѣрте нѣ
се пѣте зѣче ѡ фѣ феричѣт.

е. Ѡнаинтѣ ѡе легѣтѣреле кѣвинтѣ: кѣнѣ,
пѣнтѣрѣ кѣ, ѡе кѣт, прекѣм. П: е: Маѣ
грѣѣ ѣсте прѣсте сѣне, ѡе кѣт прѣсте цѣрѣ
ѡфѣ стѣпѣн. Ѡшѡ вѣецѣеце, прекѣм ѡе
мѣрте вѣи пофѣи сѣ фѣи вѣецѣит.

в. Сѡпрѣтѣрѣ пѣнтѣтѣ сѡѣ семѣкѣлом.
(;) Ѡчѣста се Ѡтреѣвинѣѣзѣ ѡе дѣспѣрѣцѣ-
рѣ Ѡкѣетѣрилѣѣр чѣлѣѣр оуѣрмѣтѣре, ѡе чѣле
Ѡнаинтѣ мерѣтѣре, кѣре вѣн ѡпѣ ѡчѣсте
кѣвинтѣ: Ѡсѣ, ѡѣр, тѣтѣшѣ, чѣ, ма, ш.
а. П: е: Тѣтѣ мѣжлѣчѣрѣ сѡѣ Ѡтреѣвинѣѣт,
ѡе ѡ ѡѣѣче пре Ѡнтѣнѣ ѡе жѣк мѣре; Ѡсѣ
Ѡдѣшѣрт, кѣ ѣл рѣмѣсѣ статѣрѣнѣк ѡпѣ
фѣзѣѣѣѣнѣѣ чѣ ѡ дѣѣѣѣ тѣтѣнѣсѣѣ, кѣм-
кѣ ѡе нѣчѣи оуѣн жѣк мѣре маѣ мѣлѣт нѣсѣ-
ѣлѣ ѡсѣ.

в. ѡѣѣ пѣнтѣрѣ сѡѣ кѣлом (:) Ѡчѣет сѣмѣ дѣсѣѣнѣ:

Аѣпсѣ сѣр кѣвени ачѣлѣра, кѣрїи ар оу-
чїде пре пѣрїнцїи сѣи, аѣ респѣнс: Фї-
їнд кѣ асашї натѣра се а фїѣрѣзѣ де
аша фѣптѣ, нїчї аѣ сокотїт, кѣ ва
вени чїнеба ла аша гѣндѣрї, де афѣче
ѡ фѣптѣ оуѣрѣтѣ ка ачѣл.

Г. Пѣнтѣл (.)

Ачїст сѣмн се пѣне;

а. Ла сфѣршїтѣл фїѣце кѣрїа зїчерї, аѣпѣ
че аѣ ѣшїт ацѣлѣѣрѣ. п: е: Кѣ ачѣста тѣ-
ре не ашѣлѣм, кѣнд де мѡрте нѣ кѣѣтѣм.
Мѣре пѣрте а вїѣцїи нѡстре аѣ трѣкѣт. Тѡт
че маї аѣѣм де аѣѣѣѣ, кѣ лаѣѣл сѣѣ аѣ
кѣпрїнѣс мѡртѣ.

б. Пѣнтѣл се пѣне ла кѣвїнтѣле чѣле кѣрма-
те. п: е: Г. Аѣпѡст. Пѣтр. ашїждѣрѣ: Д.
Капѣт.

в. Ла нѣмерї, кѣнд цїфрѣле аѣрѣтѣ деплїнѣл
сѣѣ нѣмѣр. п: е: Гкрїѣ акарѣтѣ а II. а а
пѣрѡцилѣр кѣп. IV. Вїрс. 20.

3. Сѣмнѣле кѣре ла маї мѣрї депѣрцитѣрї а
вѣре оуїней зїчерї се аѣтрѣѣѣнцїѣзѣ сѣнт:

а. Сѣмнѣл аѣтрѣѣѣтѣрїѡ (?)

Ачїста стѣ аѣпѣ фїѣце кѣрѣ фѣкѣтѣ
аѣрѣптѣ аѣтрѣѣѣре. п: е: Аѣ дѡрѣ тїнерѣѣ
сѣѣ пѣдѣпсї, аѣкѣѣ ва оуѣрма аѣпѣ дѣмѣнѣ
аѣчїнїлѣ маї мѣрїлѣр сѣи? Нїчїдѣкѣм.
Кѣї маї пѣ оуѣрмѣ аїѣѣ фї кїнѣ? Чѣлѣї аѣрѣпт.

Гѣрѣ дѣкѣмѣѣ вѣрѣ аѣтрѣѣѣре, нѣмаї ка
ѡ пѡѣстїре сѣѣ аѣѣѣ, гѣрѣ нѣ ка ѡ аѣ-
трѣѣѣре

ДЕКЪ: КЪНА ДЪНЪ КЪВЪНТЪЛА ЧЕ СЕ СВЪЖРША-
ЩЕ АСЪНЪГОРЕ, ОУРМЪТОРЮЛА КЪВЪНТЪ, ПЪРЪ
КЪ СВЪНЪТОРЕ СЕ АЧЕПЕ: АТЪНЧЪ СВЪНЪТОРЪ
КЪВЪНТЪЛАДЪЙ АНАИНТЕ МЕРГЪТОРЮ СЕ ЛИНЧЕ
ПРИН СВЪНЪТОРЪ ОУРМЪТОРЮЛАДЪЙ. П: Е:

ПЪНЪ ЕЩИ ТИНЪР, КАВЪТЪ ШИНЧЕ БЪНЕ,
КЪ ДАРЪРЪЙ МЪЛТЕ НПАРТЕ ТА ВОР ПЪНЕ;
ЧЕ ЦІЕ МИНТЕ ЧЪ БЪНЪ Ц' АРАТЪ,
ФЪ ЛЕ ТЪНДАТЪ.

Е, СЕМНЪЛА АПРЕВЪНЪТОРЮ (-).

АЧЕСТА СЕ АТРЕВЪНЦЪХЪ, КЪНА КЪВЪНТЪЛА
А ДЪОУ РЪНАДЪРЪЙ СЕ ДЕСПАРТЕ, ОУНАЕ ЛА
КЪРМЪТЪРА КЪВЪНТЪЛАДЪЙ А РЪНАДЪЛА ЧЕЛ А-
НАИНТЕ МЕРГЪТОРЮ СЕ ПЪНЕ СЕМНЪЛА, ПЪР КЪ
ЧЕЛА ЛАЛТЪ ПАРТЕ А КЪВЪНТЪЛАДЪЙ ТРЕЧЕМ ЛА
ОУРМЪТОРЮЛА РЪНА П: Е: ПЪСТО-
РЮЛА.

Ж, КЪ ПРИНЪЗЕТОРЪ САЪ ПАРЕНТЕХЪЛА
() СЕ АТРЕВЪНЦЪХЪ, КЪНА ВЪРЪМ ШИ А-
КІДЕМЪ ВРЕУ АКИЕТЪРЪ ЧЕ ФАЧЕ АЦЕЛЕСЛА
МАЙ КІАР, АСЪ КАРЪ АР ПЪТЕ ШИ РЕМЪНЪ
АФАРЪ. П: Е: ЧЕ НЪ ВРЪЙ СЪЦІЙ ФАКЪ ЦІЕ У-
МЕНІЙ (АЪ ХІС МЪНТЪИТОРЮЛА ЛЪМІЙ) НИЧИ
ТЪ СЪ НЪ ФАЧИ АЛТЪЛА.

З, ПАРАГРАФЪЛА (§).

АЧЕСТ СЕМН, АПАРТЕ У АЪЦЕТЪРЪ А МАЙ
МЪЛТЕ ПЪРЦІЙ, ПЕНТРЪ КАСЪ АПЪЦИНЪХЪ МЪЛ-
ТЕ ФЕЛЮРИ ДЕ ЛИТЕРЕ, КАРЕ А ЛОК ДЕ НЪМЕРІ
СЕ АТРЕВЪНЦЪХЪ; ПЕНТРЪ АДЕВЕРІРЕ, ДЕСКИ-
ДЕ ВРЕУ КАРТЕ | КАРЪ СЕ АПАРТЕ А ПАРАГРАФЪРЪЙ,
ШИ ТЕВІЙ А КРЕДЕ ДЕ АТРЕВЪНЦАРЪ ПАРА-
ГРАФЪРИЛЪР.

З, ЯДЪ-

з. ЯДЪКЪТОРЪ („ - - - - „) СЕ ПЪНЕЛА
 АЧЕПЪТЪЛА ШИЛА СФЪРШИТЪЛА РЪНДЪРИЛАР, ЧЕ
 КЪПРИНД ВРЕШ АДЕВЕРИЦЪ, КАРЪ ДЕ АИНДИРЪ
 САЪ АДЪС, ПЕНТРЪ А АТЪРИ ВРЕШ АВЪЦЕТЪ-
 РЪ. П: Е: ЮБИРЪ ДЕ АРЦИНТ ШИ ДЕ БОГЪ-
 ЦИЙ МАРИ, ФЪРЪ ДЕ АФАЧЕ БИНЕЛА НЪМ ШИ
 ЛА ЧЕИ ЛИПСИЦИ, ЁСТЕ Ѡ ПАТИМЪ, КАРЪ ВА-
 ТЪМЪ ШИ НЕ ѠДИХНЪЩЕ ПРЕ АГОНИСИТОРЪЛА,
 КЪ СЕ МЪНИЩЕ ПЕНТРЪ АЛЪЛА, ПРЕКЪМ АДЕ-
 ВЕРЪЪ АЦЕЛЕНТЪЛА ПИОАГОР ХИКЪНД: ПРЕКЪМ
 САРЧИНА АСИНЪЛАЙИ ЁСТЕ ДОВЪНДЪЛА АЛЪЛА,
 ТЪРЪ ЛЪИШИ ПАГЪВЕЪ; АША ШИ БОГЪЦИА СКЪМ-
 ПЪЛАЙИ СЕ АТОРЧЕ АДОВЪНДА АЛЪЛА, ТЪРЪ
 ДЪНЪСЪЛАЙИ АТРЪ ПАГЪВЕЪ.

и. АРЪТЪТОРЪ САЪ АСТЕРИСК (*)

КЪ АЧЕСТА АСЪМНЪМ МАЙ ЖЪС, ЧЪЛЕ ЧЕ ДЕС-
 ВЪЛЪСК АЦЕЛЕНТЪЛА ЧЕЛЪР МАЙ СЪС ПЪСЕ, КАРЕ
 АКОЛА ПЕНТРЪ КЪПРИНДЕРЪ ЛОКЪЛАЙИ МЪЛАТ
 ШИ КАСЪ НЪ РЪМПА АЦЕЛЕСЛА ТЪТЪЛАЙИ НЪ-
 ЛЪЕМ ПЪТЪТ ПЪНЕ.

Де Пърциле Гръцїїи деклинъторѣ.

К А П. I.

Д е А р т і к Ѹ л.

А. Архтарѣ: Че ѣсте АртікѸлѸл.

АртікѸлѸл ѣсте ачѣа Партѣ а Гръцїїи, карѣ се аплѣкѣ, шї пѸнѣндѸсе аѸпѣ НѸме хотѣ-рѣще аплѣкарѣ лѸи ла НѸмери, шї ꙗ КарѸри: кѣ ꙗ лїмѣа ромѣнѣскѣ НѸмеле нѸ се аплѣ-кѣ, фѣрѣ нѸмай АртікѸлѸл кѸ карѣ се ꙗкѣе.

Б. Сѣмнеле АртікѸлѸлѸи.

Сѣмнеле АртікѸлѸлѸи сѣнт: 1. ЦѣнѸл сѸ нѣ-мѸл. 2. НѸмерѸл. 3. КарѸѸ.

1. Цѣнере сѣнт аѸѸ: Бѣрѣвтѣск шї Фемѣск.

а, Де ЦѣнѸл бѣрѣвтѣск сѸл масѸврин ѣсте. л. ле. Ѹл; прѣкѸм: ГѸкрѸ-л, Фратѣ-ле, Нѣ-пѸт-Ѹл.

б, Де ЦѣнѸл фемѣск сѸл Фѣмен ѣсте, а, ꙗ, Ѹа. прѣкѸм: маѣа, пѸнтѣ, вѣрѣѸа.

2. НѸмери сѣнт аѸи: ГинѸвратѣк, шї МѸлторѣтѣк.

а, НѸмерѸл ГинѸвратѣк се ꙗтрѣвдинѣѸѣ, кѣнд нѸмай де оѸн лѸкрѸ сѸл фїинѣ се фѣче вѸрѣа. П: е: НѣпѸтѸл, стѣѸа.

б, НѸмерѸл МѸлторѣтѣк се ꙗтрѣвдинѣѸѣ, кѣнд де май мѸлатѣ лѸкрѸри сѸл фїинѣ се фѣче вѸрѣа. П: е: НѣпѸциѸ, стѣлѣлѣ.

3.

3. Казври сжит шасе.

а. Номинатик	сав	Нвмиторял.		Чине?	Ѓмва.
г. Генитик	—	Нзекзторял.		а кзи? а	ѡмслави.
к. Датик	—	Дзтзторял.		кзи?	ѡмслави.
г. Аквзатик	—	Нжрзторял.		пре чине?	пре ѡмва.
д. Вокатик	—	Кіемзторял.			ѡ! ѡмсла.
е. Яблатик	—	Лвззторял.		дела чине?	дела ѡмва.

Дв аре а минте: да акзцарѣ ачествор Казври,
чѣледѡв Казври май де сѣс сз се а аминте, адекз:
Номинатик, шй Генитик; кз чѣле аалте дела
ачесте дѡв се дедѡи; прекзм: дела Номинатик се
дедѡи Аквзатик, Вокатик, шй Яблатик, ѡр дела
Генитик се дедѡче Датик, прекзм май сѣс се
пѡте кедѣ.

В. Де Деклинарѣ Артиквлвлви.

Бзрвзтѣск.

Фемеѣск.

BCU Служба Гентер. Library Cluj

Ном.	а.	ле.	вл.		а	ѣ	ва
Ген.	а	лви	лви	влви	а ей-йй	ей-йй	лей-лйй
Дат.		лви	лви	влви	ей йй	ей йй	лей-лйй
Акв.	пре а.	ле.	вл	пре а	ѣ	ва	
Вок.	е.	е	е	з	е	ѣ	
Ябл.	дела а.	ле.	вл	дела а	ѣ.	ва	

Мвлторатек.

Ном.		йй			ле
Ген.	а	лвр		а	лвр
Дат.		лвр			лвр
Акв.	пре	йй		пре	ле
Вок.		и, лвр			е. н. лвр
Ябл.	дела	йй		дела	ле.

С а

Г.

Г. Де Ѡтрєвѣинцѣѣ Ѡртѣкѣлѣлѣѣ.

Ѡртѣкѣлѣлѣ се пѣне кѣ нѣмеле дѣпѣ ѣчѣстѣ гѣ-
гѣлѣ.

Ѡтрєвѣинцѣѣ Ѡртѣкѣлѣлѣѣ.

Ѡа нѣмеле вѣрѣтѣѣѣ дѣнтѣ кѣре оѣнеле
се сѣжрѣѣск Ѡ ѣ, ѣѣ, ю; ѣлѣле Ѡ е, шѣ гѣр
ѣлѣле Ѡ несѣнѣтѣре лѣтерѣ.

1. Ѡртѣкѣлѣлѣ л, се пѣне дѣпѣ ѣчѣлѣ нѣме,
кѣре се сѣжрѣѣск Ѡ ѣ, ѣѣ ю. П. е. лѣтрѣ-л, сѣѣ
лѣтрѣл. чѣрю-л, сѣѣ чѣрюл.
2. Ѡртѣкѣлѣлѣ лѣ, се пѣне дѣпѣ нѣмеле вѣрѣтѣ-
тѣѣѣ, кѣре се сѣжрѣѣск Ѡ е. прѣкѣм: пѣрѣтѣ-
лѣ, шѣрѣ лѣ.
3. Ѡртѣкѣлѣлѣ ѣл. се пѣне дѣпѣ нѣмеле, кѣре
се сѣжрѣѣск Ѡне-сѣнѣтѣре. П. е. дѣмн-ѣл, сѣѣ
дѣмнѣл; ѣс-ѣл, сѣѣ ѣсѣл.

Ѡтрєвѣинцѣѣ Ѡртѣкѣлѣлѣѣ.

Ѡа нѣмеле фѣмѣѣѣѣ, дѣнтѣ кѣре, оѣнеле се
сѣжрѣѣск Ѡ ѣ, ѣлѣле Ѡ е. гѣрѣ ѣлѣле Ѡ ѣ.

1. Ѡртѣкѣлѣлѣ а, се пѣне дѣпѣ нѣмеле, кѣре
се сѣжрѣѣск Ѡ ѣ, ѣчѣстѣ лѣпѣѣѣѣ лѣтера ѣ,
гѣѣ а; прѣкѣм: мѣсѣ, мѣсѣ; лѣнѣ, лѣнѣ.
2. Ѡртѣкѣлѣлѣ ѣ, се пѣне дѣпѣ нѣмеле фѣмѣ-
ѣѣѣ, кѣре се сѣжрѣѣск Ѡ е, прѣкѣм: пѣнѣте,
пѣнѣте сѣѣ пѣнѣтѣ, мѣ, мѣ, сѣѣ мѣ.

Ѡѣ ѣре ѣмѣнѣте: нѣмеле, кѣре Ѡнѣнѣте дѣ е,
ѣѣ сѣнѣтѣре, лѣ ѣчѣлѣ еѣ нѣ се кѣрѣѣ Ѡ ѣ, чѣ Ѡ
ѣ, прѣкѣм: кѣмѣѣ, кѣмѣѣ; кѣѣ, кѣѣ.

3. А́ртїкѡла ѡа, се пѡне аѡпѡ нѡмеле, кѡ-
ре се сфѡршѣк ѧ ѣ, прекѡм: Ѣмчѣ, Ѣмчѣѡа,
Верѣѣ, Верѣѣѡа.



К Ѧ П ѡл П-лѣ.

Д е Н ѡ м е.

А. А́рхтѡре: Че ѣсте нѡмеле:

Нѡмеле ѣсте кѡбѡнт, кѡреле ѧсемнѣзз вре оу-
на фїѡнцѡ ѡрї перѡнѡ, сѡѡ тѡкмай ѧсѡши-
рѣ лѡр; шї, ѡлѡтѡрѡнѡшї А́ртїкѡла се ѡ-
плѣкѡ ѧ ^{Вѡмере лае}Нѡмери, шї Кѡзѡрї. П. е.
Непѡт, лѡре; кѡ А́ртїкѡла се зїк: Непѡтѡла,
лѡреѡ.

Б. А́пхрцїрѣ Нѡмелѡї.

Нѡмеле се ѧпѡрт, ѧ Нѡме ѧфїѡнцетѡре (сѡ-
стантїѡе), шї ѧ Нѡме ѧсѡшитѡре (ѡжетїѡе).

1. Нѡме ѧфїѡнцетѡрїѡ, се кѣмѡ ѡтѡре
Нѡме, кѡре ѧсемнѣзз вреѡ фїѡнцѡ ѡѡ фѡп-
тѡрѡ. П. е. Ѣстѡш, лѣмн, кѡсѡ.

2. Нѡме ѧсѡшитѡрїѡ ѣсте ѡтѡре Нѡме, кѡре
ѧсемнѣзз ѧсѡширѣ вре оуней фїѡнце. П: е:
мѡре, грѡс, рѡшїѣ; прекѡм: Кѡл мѡре; лѣмн
грѡс.

Нѡмеле ѧфїѡнцѡтѡрїѡ ѡре май мѡлѡте нѡмїрї.

1. НѢМЕ Прѡпїю, ачѣста ѣсте атаре кѡвѣнтъ,
кѡ каре нѡмай оуна фїйицѣ пѡтѣм нѡмѣ. П:
е: Оуигарїа, Бѣда, Ярада, Дѡнѡрѣ, Оунаю,
Іѡанн, Софіа.

2. НѢМЕ Комѡн: каре ла май мѡлте фї-
ице саѡ персѡне се пѡте да. П: е: ѡм, а-
пѣрат, четате.

В. Оурирѣ НѢмелѡр.

НѢМЕЛЕ СѢНТ:

1. Сїмпле саѡ прѡсте.
2. Деаѡсе — иѡводитѣ.
3. Комѡсе — алекѡвѣте.

1. Де НѢМЕЛЕ СїМПЛЕ.

НѢМЕ СїМПЛЕ се кѡмѡ ачѣле кѡвѣнте,
каре нѡсе траг де аѡрѣ, чї дѣла сїне, ши
аѡрѣ сїне аѡ рѡдѣина са. П: е: Дѡмн, ѡ-
раш, але, нѣрѣ.

2. Де НѢМЕЛЕ ДЕАѡСЕ САѡ ИѡВОДИТЕ.

НѢМЕ ДЕАѡСЕ, саѡ иѡводитѣ, сѢНТ
атаре кѡвѣнте, каре дѣла чѣле сїмпле се де-
аѡк; прекѡм: домнѣк, ѡрѡшан, алекѡнѣ: Се
деаѡк, дѣла дѡмн, ѡраш, але.

Аѡаре аминѣ: аичѣ аѡчем тѡте НѢМЕЛЕ
атраѣ дѣла алте НѢМЕ саѡ дѣла вѣрѣри; Пре-
кѡм: дрептатѣ, амѡрѡнѣ, ѡменѣрѣ, вѣѣ-
рѣ, кѡнтѣтѡрѡ, кѡнтѣкѡ.

а. НѢМЕ аѡшѣтѡре деаѡсе дѣла НѢМЕ афїи-
цѣтѡре; каре се фак аѡжѡнѣ аѡпѣ сїне ачѣ-
стѣ

стѣ оурмзторѣ Пзртичѣлѣ; прекѣм: ан, ѣн,
ал, алник, еск, ец, іѣ, ос.

А ан ѡри ѣн, ачѣстѣ аратѣ де чѣ Царѣ
аѣ де чѣ лок ѣсте чинева; прекѣм: Ита-
ліан, Молдован, Кжмпѣн, Мѡнтѣн, Пз-
аѣрѣн, Гзтѣн,

А ал ѡри алник, кѣвинтеле ал ачѣ-
стѣ Пзртичѣлѣ деаѣсе асемнѣхѣ, кѣ фї-
инца се кѣвине аколѡ де оундешї порѣ
нѣмеле; прекѣм: Націѡнал, Попорал, саѣ
Націѡналник, Попоралник: П. е: Авзце-
торѣ Націѡнал; адекѣ: Авзцетѡрѣл Націѣн.

А-еск. ачѣстѣ аратѣ кѣвинтеле чѣлѣ де-
аѣсе а фї аѣхѣ сѣе стѣпжнїрѣ кѣвжнтѣлѣ
де рѣдечїнѣ. П: е: Домнѣск, сѣтѣск; пре-
кѣм: Кал домнѣск, ва се жїкѣ: Калѣл ѣсте
а Домнѣлѣ. / Central University Library Cluj

А-ец аратѣ а авѣ ѡ парѣ маї мїкѣ
аїн аѣѣшїрѣ кѣвжнтѣлѣ де рѣдечїнѣ; пре-
кѣм: аѣчїѣ, тїмпѣрїѣ, лѣпїѣ; вїн деа,
лѣче, тїмп, лѣп.

А-ос, аїчѣ се аратѣ нѣмеле чѣлѣ де-
аѣсе а авѣ аѣѣшїрѣ нѣмелѡр афїинцетѡре
аѣрѣ плинѣ мѣсѣрѣ. П: е: аѣхѣтѡс, нѡдѡс,
ва сѣ жїкѣ: плин де аѣхѣ, де нѡдѣрї.

е, нѣме афїинцетѡре, деаѣсе аѣрѣ деа а-
фїинцетѡре, кѣре се фѣк лѣжнѣ аѣрѣ сїне
оурмзторѣлѣ Пзртичѣлѣ, ел, ѡри ѣц,
їме, ої, ѡри ок; жѣт, ѡри ет, іѣ.

А-ел, ѡри ѣц, ѡри ишор; ачѣстѣ аратѣ
аѣцелїцѣрѣ кѣвжнтѣлѣ де рѣдечїнѣ а фї а

микшо-

микшоратъ. П: е: Домничѣл, Домнѣцъ,
Домнишоръ; пѣрчѣл, поркѣцъ, поркшоръ. ш. а.

А-име, ачѣстѣ кѣвинте аратъ май мѣл-
те фѣинце де оун фѣлю а фѣ ла ѡлалтъ а-
дѣнатѣ. П: е: Ѡмениме, пѣдѣриме.

А-ою, ѡрѣ ок, кѣрѣтѣи; ѡр а оне
мѣрѣи; ачѣстѣ аратъ а аѣѣ ѣсѣширѣ нѣ-
мелѣи де оунде саѣ дѣдѣѣ а мѣсѣрѣ мѣре
крескѣтъ. П: е: Ѡмѣю, саѣ ѡмѣк; кѣлою
саѣ кѣлѣк; вин, дѣла ѡм, кѣл; кѣкѣне вѣне
дѣла кѣкѣ.

А-эт ѡрѣ ет, ачѣстѣ аратъ ѡ мѣлѣи-
ме а фѣинцелѡр кѣвѣнтѣлѣи де рѣдѣицѣ.
П: е: Ѡмѣт, прѣнѣт, спѣнѣт; аѣкѣ: мѣлѣ-
ице де ѡдѣмѣи, де прѣи, де спѣи.

А-ѣе ачѣстѣ аратъ а аѣѣ ѣсѣширѣ кѣ-
вѣнтѣлѣи де рѣдѣицѣ а мѣре мѣсѣрѣ.
П: е: Вѣмп, кѣмпѣ, оунѣ, оунѣѣ.
в, нѣме афѣинцѣгѣре дѣдѣѣ дѣла ѣсѣшитѣ-
ре, кѣре се фѣк, лѣѣндѣ Пѣртѣѣлѣлѣ: ѣцѣ,
име, ѣтѣте, ѣш.

А-ѣцѣ: ачѣстѣ аратъ а аѣѣ ѣсѣширѣ нѣ-
мелѣи де рѣдѣицѣ. П: е: ѣлѣѣцѣ, не-
гѣѣцѣ; вин дѣла: аѣѣ, нѣгѣѣ.

А-име, аратъ а аѣѣ тѣте ѣсѣширилѣ
кѣвѣнтѣлѣи де рѣдѣицѣ. П: е: ѣнѣлѣице,
рошѣме; вин дѣла: ѣнѣлѣт, рошѣ.

А-ѣтѣте, аратъ ѣсѣширѣ кѣвѣнтѣлѣи
де рѣдѣицѣ аѣтѣѣѣ: П: е: ѣнѣтѣте,
аѣпѣтѣте, прѣѣѣм: ѡм кѣ кѣнѣтѣте, саѣ
ѡм кѣнѣ.

А-

А-8 ш. Ячѣстѣ аратъ ашай матеріа, де
оунде се траце асшѣрѣ; прекѣм: алеѣш,
гзлвѣнѣш: дѣла але, галвѣн.

А-чю не. Яшѣждѣрѣ шѣ ачѣстѣ аратъ а
авѣ асшѣрѣ кѣвѣнтѣлѣи де рздѣчѣнѣ а-
трѣгѣ: П: е: Ацелѣпчѣне, амзрѣчѣне; де-
ла ацелѣнт, амар.

Г, Нѣме асшѣитѣре дѣдѣсе іарѣ дѣла асшѣи-
тѣре. Ячѣстѣ се фак алѣтѣрѣнд ла чѣле
сѣмпле Пзрѣчѣлѣе ачѣстѣ оурмѣтѣре: ец,
ѣцѣ, іѣ, ѣцѣ, ишор, ѣш, іѣ.

А-ец, ѣцѣ. Ячѣстѣ авѣте ла асшѣрѣ
кѣвѣнтѣлѣи де рздѣчѣнѣ; прекѣм: ѣрѣц,
алвѣнѣц, мзрѣц; карѣ вѣн, дѣла ѣрѣ, але,
марѣ; аичѣ адѣѣгѣ алѣѣцѣ, грѣцѣ; дѣла
але, грѣѣ.

А-іѣ. Ячѣстѣ аратъ а авѣ нѣмай ѡ пѣр-
те дѣн асшѣрѣ кѣвѣнтѣлѣи де рздѣчѣнѣ.
П: е: пѣрѣчѣѣ, алвѣчѣѣ; адѣкѣ: авѣте ачѣ-
грѣ, а але.

А-ѣц, ишор. Ячѣстѣ амѣкшорѣѣѣ а-
целѣѣѣрѣ кѣвѣнтѣлѣи де рздѣчѣнѣ. П: е:
ѣѣнѣцѣ сѣѣ ѣѣнѣшѣр, грѣѣѣцѣ сѣѣ грѣѣшѣр.

Аѣѣрѣ амѣнѣте: Яфѣрѣ де ачѣстѣ май
сѣѣ пѣѣсе сѣѣ іѣѣ аѣѣ аѣѣѣѣѣѣѣѣ Нѣмѣле трѣ-
се, авѣѣѣѣѣ іѣѣѣ нѣмай кѣ мѣнѣтѣ ѡ кѣѣпѣрѣн-
ѣѣѣ; аичѣѣѣ карѣ оунѣле сѣѣнѣ трѣсе дѣла
ѣѣле сѣмпле; іарѣ алѣѣле дѣла ѣѣѣѣѣѣѣѣ. Дѣчѣ:
а, де Нѣмѣле трѣсе дѣла ѣѣле сѣмпле.

Ячѣстѣ се фак лѣѣѣѣѣ Пзрѣчѣѣѣѣ іѣ сѣѣ
тѣѣѣ, прекѣм: дѣла фѣѣѣѣ, вѣнѣ, фѣѣѣѣѣѣѣѣ

шй фрзцїетáте, дѣла соц, соцїе, шй со-
цїетáте.

Ашйждирѣ шй дѣла чѣле ꙗсѣшиторе се
фáк: прекѣм: мáре, мзрецїе, мзрїме, мз-
рїре; тáре, тзрїе, тзрїме.

б, Де Нѣмеле трáсе дѣла вѣркѣрї.

А-аре, ере, ире. Ачѣстѣ áрáтѣ ꙗсаш лѣ-
крáрѣ. Прекѣм: вѣнáре, тѣ́ере, спáрцере, не-
грїре.

А-хнт. Ачѣстѣ áрáтѣ ѿ кѣпрїнде́ре á
ꙗсѣшїрїй кѣвѣхнтѣлѣй де рздечїнѣ. П: е:
дѣла жѣр, жѣрзмѣнт, крѣд, крѣзмѣнт.

А-атѣ, итѣ, áрáтѣ ꙗче лѣкрѣ се де-
прїнде чїне́ва; прекѣм: негѣцѣторїтѣ,
зѣгрзвїтѣ; áдѣкѣ, кѣ негѣсторїа, зѣгрзвїа.

А-ѣрѣ, áрáтѣ ачѣа. че саѣ лѣкрáт, пре-
кѣм: Фертѣра, áдѣкѣ: ачѣа че саѣ фѣрт;
скрїптѣра, че саѣ скрїс.

А-алѣ. Ачѣстѣ áрáтѣ ꙗсашї матѣрїа
кѣ кáрѣ се лѣкрѣ. П: е: негрѣлѣ, оу́рзáлѣ,
взпсáлѣ.

А-орѣ, оре, áрáтѣ персѣна кáрѣ лѣкрѣ,
П: е: вепѣтѣорѣл, чѣл че сáпѣ; сѣпѣтѣорѣ,
чѣа че сáпѣ.

3. Де Нѣмеле компѣсе (áлкѣтѣїте).

Нѣмеле компѣсе, се фáк дин сїм-
пле, кáнд ла ачѣстѣ се áдáвгѣ áлт кѣ-
вѣнт, ѿрї Пзртчѣ, кѣ легѣтѣрѣ саѣ фѣ-
рѣ легѣтѣрѣ. Дѣчї:

а, Нѣмеле компѣсе кѣ легѣтѣрѣ.

Ачѣст

Ачѣсг фѣлѣ де нѣме се фѣк ѿ лимба Р-
манѣскъ, ка шѣ ѿ чѣ Французскъ, оуно
де доу кѣвѣнте ла алкѣтѣре се лѣгъ кѣ
Препосѣца де, прекѣм: доми де кѣсъ, тѣ-
етѣрѣ де лѣмне, фѣкѣтѣрѣ де вѣне.

Б. Нѣмеле компѣсе фѣрз легѣтѣрз.

Ашѣ се алкѣтѣск нѣмеле чѣле тѣсе дѣла
вѣрѣри, ла кѣре се препѣм Препосѣцеле чѣ-
ле нѣдеспѣрѣце, шѣ ѿтѣри кѣвѣнт се вѣр-
сѣ. П: е: Отремѣтѣре, рѣстѣрнѣре, дѣскѣл-
чѣре, рѣспѣндѣре. ш. а.

Г. Гѣмнеле Нѣмелѣи.

Нѣмеле ка шѣ ѿртѣкѣл, кѣтѣ, нѣмѣ-
рѣл, кѣхѣриле шѣ цѣнѣл.

1. Нѣмери всѣмѣтѣ доимѣл Синѣбрѣтек шѣ мѣл-
торѣтек; прекѣм: Синг: Фрѣтеле. Мѣлт:
Фрѣцѣи.

2. Кѣхѣри сѣнт шѣсе:

Номинѣтѣв, Генитѣв, Датѣв. ѿкѣзѣтѣв,
Вокѣтѣв, шѣ ѿелѣтѣв; прекѣм ѿм вѣхѣт
ла кѣп I. де ѿртѣкѣл.

3. де цѣнѣл сѣз нѣмѣл Нѣмелѣи.

Нѣмеле ѿ лимба Р-манѣскъ, ка шѣ ѿ
лимба Италѣенѣскъ, шѣ Французскъ сѣнт
нѣмай де доу цѣнѣре; оунеле де цѣнѣл
вѣрѣтѣск; парѣ алтеле де цѣнѣл фемѣск.

а, де нѣмеле вѣрѣтѣцѣи.

ѿрѣтѣре. Тѣте нѣмеле, кѣре хотѣрѣск фѣ-
инѣ де парѣ вѣрѣтѣскъ, сѣнт вѣрѣ-
тѣцѣи; прекѣм ѿвѣм:)

а. НѢМЕЛЕ КАРЕ СЕ СФЯРШІСК Ѡ 8, ѡри
ю, динпреѡнѣ кѢ чѣле че се вѣд ѧ ѧвѣ ла
сфяршіт не сѡнзтѡре лѣтерѣ; фіе ѧ фѣйн-
целѡр кѢвѣнтѣтѡре ѧѢ не кѢвѣнтѣтѡре. П:
е: ГѡкрѢ, фрѣѢ, оўнкю, чѣрю, вѣр, лѢп,
фѣг.

б. НѢМЕЛЕ, КАРЕ ДИН ФІРЕ, САѢ АѢПѢ СТА-
РЕ СЕ КѢВІН ВЪРѢЦІАѡР, СѢНТ ДЕ ПАР-
ТЕ ВЪРѢТѢСКѢ, ПРЕКѢМ: ЖѢНЕ, ЛѢЗРАТ,
ПРѢѢТ, ЛѢЗЦЕТѢРЮ.

ДѢНТРЕ ѧЧѢСТѢ СКѢТЕ НѢГА, СЛѢГА; КѢ ДЕ-
ШІ ѧСЕМНѢХѢ ВЪРѢЦІ, ТѢТѢШІ СЕ ѧТРЕ-
ВѢИЦѢХѢ КА НѢМЕ ФЕМЕІШІ. П: е: ГЛѢГА
МѢ, НѢГА ТѢ.

г. НѢМЕЛЕ ЛѢНИАѡР СѢНТ ВЪРѢТѢШІ, ѧДЕ-
КѢ ЗІЧЕМ: ѧЧѢСТ ІАНѢРІЕ, ФЕУРѢРІЕ, МАР-

ТІЕ Ш. В. С. У. С. Л. J. Central University Library Cluj

ѧША ШІ ѧНѢЛ СѢТѢ НѢМЕ ВЪРѢТѢСК: ЛѢЗ
НѢМЕЛЕ ЗІЛЕАѡР СѢНТ ФЕМЕІШІ; ПРЕКѢМ:
ѧЧѢСТѢ ЛѢНИ, МАРЦІ, МІРКѢРІ. ш. ѧ.

ѧШІЖДЕРѢ ШІ ЧѣЛЕ ПАТѢРѢ ТІМНѢРІ ѧЛЕ
ѧНѢЛѢШІ СѢНТ ФЕМЕІШІ; ѧДЕГѢ: ѧЧѢСТѢ ПРИ-
МѢВѢРѢ, ВѢРѢ, ТѢМНѢ, ПѢРѢ.

д. ДЕ НѢМЕЛЕ ФЕ е й.

ѧРѢТѢРЕ: НѢМЕЛЕ, КАРЕ ХѢТѢРѢСК ФѣЙНЦЕ
ДЕ ПАРТЕ ФЕМЕІСКѢ, СѢНТ ФЕМЕІШІ: ПРЕКѢМ
ѧВЕМ:

а. НѢМЕЛЕ, КАРЕ СЕ СФЯРШІСК Ѡ з, е, ші
Ѣ, СѢНТ ТѢТЕ ФЕМЕІШІ, П: е: НЕПѢТѢ,
ПѢТѢРѢ, ФРѢНТЕ, ВѢЛЕ, СѢРѢѢ, ТѢРѢТѢРѢ

ДѢН-

Дѣнтре дѣстѣ скоте оурмзтореле, кѣ
сѣнт взрзтѣщѣй, прекѣм: Тѣтѣ, Пѣпѣ,
Пѣпѣ, Пѣпѣ, Дѣкѣ, нѣнѣ, фрѣте, Пѣрѣн-
те, Жѣде, лѣпте, дѣнте, сѣре, шѣрпе, кѣ-
зѣре, кѣне, ѣпѣре, вѣрме, скѣете. вѣрвѣче,
кѣрѣвѣне, жѣне, пѣрече, клѣще, пѣрѣте, пѣ-
ще, пѣнѣнке, мѣгѣре, шѣрече, пѣнтѣче,
нѣме, фѣле, тѣчѣне, сѣнѣрѣте, вѣлтѣре,
вѣрѣте, стрѣгѣре, мѣскѣре. ш: ѣ:

Дѣаре де сѣмѣ:

Мѣате лѣмѣй дѣфѣрѣ де чѣле чѣ дѣ пѣрѣе
дин лѣмѣ Латинѣскѣ, дѣ шѣ дѣлѣ фѣлѣ де Нѣ-
ме, кѣре нѣчѣ сѣнт взрзтѣщѣй нѣчѣ фемѣщѣй,
чѣ ѣрекѣмѣ де оуѣ Цѣн де мѣжѣлок: кѣре пѣлѣсѣ де
Нѣме лѣмѣ Рѣманѣскѣ не дѣжѣнда, пѣнтѣрѣ дѣ-
пѣнѣй дѣлѣлѣсѣ лѣнѣ, оуѣнде сѣ чѣре, дѣколѣ примѣ-
ще чѣл фемѣскѣ. П: ѣ: Hoc non est credendum.
дѣчѣлѣ нѣ ѣсте де кѣрѣжѣт.

Шѣ дѣчѣлѣ дѣкѣм дѣтрѣ лѣаре де сѣмѣ: Кѣм-
кѣ чѣ май мѣре пѣрте дѣ Нѣмѣлѣрѣ взрзтѣщѣй,
трекѣжѣнда лѣ нѣмѣрѣлѣ Мѣлѣторѣатѣк сѣ фѣк фемѣщѣй;
прекѣм: Фѣрѣжѣ, фѣрѣжѣне; гѣнѣоуѣ, гѣнѣоѣ; пѣзмѣжѣнт,
пѣзмѣжѣнтѣрѣй. ш: ѣ.

Д. Деклинѣрилѣ сѣлѣ дѣплекѣрилѣ Нѣ- мѣлѣрѣ.

лѣмѣ Рѣманѣскѣ дѣре нѣмай дѣоуѣ Дѣ-
клинѣрилѣ: оуѣна дѣ Нѣмѣлѣрѣ взрзтѣщѣй; пѣрѣ
дѣлѣтѣ дѣ Нѣмѣлѣрѣ фемѣщѣй.

Дѣ-

Деклина́рѣ. I.

Ѣ НѢМЕЛѢР ѠФІИЦЕТОРЕ ВЪРЪЗТѢЩІЙ.

НѢМЕЛЕ ВЪРЪЗТѢЩІЙ СЕ ѠФЛЪ ДЕ ТРІЙ КЛА́СЕ: ОУ́МЕЛЕ
КА́РЕ СЕ СФЪРШЕ́СК Ѡ Ѣ, ѠѢ Ю, ПРЕКЪМ: СОКРѢ,
ЧѢРЮ; ѠЛТЕЛЕ Ѡ Е, ПРЕКЪМ: ФРА́ТЕ; ІА́РЪ ѠЛТЕЛЕ Ѡ
НЕСЪНЪТОРЕ: ПРЕКЪМ ѠМ, ЧѢРК. ѢПО́Й ѠЧЕСТѢ СЕ
ѠБРА́КЪ КЪ ФОРМЕЛЕ ѢРТИ́КЪЛАВЪИ. А, ЛЕ, ЪЛ. ОУ́Н-
ДЕ НѢМАЙ ѢРТИ́КЪЛА СЕ ѠПЛА́КЪ, ІА́РЪ НѢМЕЛЕ РЕ-
МѢНЕ НЕ СКИМѢАТ. ПРЕКЪМ:

I. ФОРМЪ: КЪ ѢРТИ́КЪЛАВЪИ А.

КЪ ѠЧА́СТА СЕ ДЕКЛИ́НЪ ТО́ТЕ НѢМЕЛЕ ВЪРЪЗТѢЩІЙ,
КА́РЕ СЕ СФЪРШЕ́СК Ѡ Ѣ, Ю, ПРЕКЪМ: СОКРѢ, СОКРЪЛ;
ѠКІ, ѠКІА.

СИНГЪРА́ТЕК

МЪЛТОРА́ТЕК.

НОМ:	СОКРѢ-А	СОКРІ-И
ГЕН:	Ѡ СОКРѢ-ЛВЪИ	Ѡ СОКРИ-ЛВР
ДАТ:	СОКРѢ-ЛВЪИ	СОКРИ-ЛВР
ѢКЪС:	ПРЕ СОКРѢ-А	ПРЕ СОКРІ-И
ВОК:	Ѡ! СОКРѢ-ЛЕ	Ѡ! СОКРИ-ЛВР
ѢБЛ:	ДЕЛА СОКРѢ-А.	ДЕЛА СОКРІ-И.

ѢША́ СЕ ѠПЛА́КЪ: ДЪ́ЕЪ, КЪРКЪЕЪ, ЗМѢЪ, КОЪ, ВО-
ТЪЪ, ЛОТЪЪ.

ФОРМА НѢМЕЛѢР, КА́РЕ СЕ СФЪРШЕ́СК Ѡ.Ю.

СИНГЪРА́ТЕК.

МЪЛТОРА́ТЕК.

НОМ:	ѠКІЮ-А	ѠКІ-И
ГЕН:	Ѡ ѠКІЮ-ЛВЪИ	Ѡ ѠКИ-ЛВР
ДАТ:	ѠКІЮ-ЛВЪИ	ѠКИ-ЛВР
ѢКЪС:	ПРЕ ѠКІЮ-А	ПРЕ ѠКІ-И.
ВОК:	Ѡ! ѠКІЮ-ЛЕ	Ѡ! ѠКИ-ЛВР
ѢБЛ:	ДЕЛА ѠКІЮ-А.	ДЕЛА ѠКІ-И.

ѢША́

ѡшà се деклїнѡ: Морáрю, трѣнкѡ, оўнкѡ
пѣкѣрáрю, вѣкáрю, ѡвѣцетóрю, вѣнѣзѣтóрю. ш. а.

II. Фóрмѡ: кѡ ѡртїкѡлѡ ле.

Дѡпѡ кáре се ѡплáкѡ тóте нѡмеле вѣрѣзѣщїй,
кáре се сфѣршѣск ѡ ѡ, прѣкѡм:

Сингѡрáтек.

Мѡлѡторáтек

Ном:	шѣрпе-ле	шѣрпї-й
Ген:	ѡ шѣрпе-лѡй	ѡ шѣрпи-лѡр
Дат:	шѣрпе-лѡи	шѣрпи-лѡр
ѡкѡс:	пре шѣрпе-ле	пре шѣрпї-й
Вок:	ѡ! шѣрпе	ѡ! шѣрпи-лѡр
ѡкл:	делѡ шѣрпе-ле	делѡ шѣрпї-й

Дѡпѡ ѡчáстѡ фóрмѡ се ѡплáкѡ: Пѡрїнте, мѡ-
гѡре, тѡчїоне, вѡлтѡре, фрáте, вѣзѡре. ш. а.

III. Фóрмѡ: кѡ ѡртїкѡлѡ ѡл.

Кѡ ѡчáстѡ се деклїнѡ нѡмеле вѣрѣзѣщїй, кá-
ре се сфѣршѣск ѡнесѡнѣтóре лїтерѡ; прѣкѡм:

Сингѡрáтек.

Мѡлѡторáтек.

Ном:	дóмн-ѡл	дóмнї-й
Ген:	ѡ дóмн-ѡлѡй	ѡ дóмни-лѡр
Дат:	дóмн-ѡлѡи	дóмни-лѡр
ѡкѡс:	пре дóмн-ѡл	пре дóмнї-й
Вок:	ѡ! дóмн-ѡле	ѡ! дóмни-лѡр
ѡкл:	делѡ дóмн-ѡл	делѡ дóмнї-й

ѡтрѡ ѡсѣментѡ кїп мѣрг: Прѡн, стѡп, оўрс,
мѡр, ѡм, непóт, нáп, ѡцѣр.

Дѡáре де сѣмѡ: Нѡмеле Прóпїй ѡ перѡнелѡр
вѣрѣзѣщїй ѡ Кáлѡл Генитїк шїи Датїк ѡ лѡи Син-
гѡрáтек пѡн ѡртїкѡлѡ ѡнáнте де Нѡме: прѡ
дѡпѡ Нѡме ѡтѡнѡк пóте стѡ ѡртїкѡлѡ, дѣкѡ вѡ
оўрмѡ

оурма дэпз Нэме Пронэме, мёв, тэв, нострв, ко-
етрв; П: е: Ном: Пётрв. Ген: а лэи Пётрв. Кэ Про-
нэме: Пётрва мёв; Ген: а Пётрвалэи мёв.

Нэме фѣинцелвор кэжнтзторэ, а Вокатѣк се
нѣн шѣ кэ Яртѣквал шѣ фзрз де Яртѣквал. П: е: Дом-
нэле сав Дóамне; непóте сав непóталэ; бэне, сав
бэнэле.

Д Е К Л И Н А Р Ъ А П.

А Нэмелвор афѣинцетóре фемеѣщѣи.

Нэме фемеѣщѣи ка шѣ ч'эле вэркзтѣщѣи гэр де
трѣи клáсе се афлз: оу'неле, кáре се сфжршѣск а
ѣ, прекѣм; кáпрз: алтеле а е, прекѣм; пзшѣне;
гэр алтеле а ѣ, прекѣм: скинтѣ, верѣѣ. Кáре а-
пóй се аплѣкз кэ фóрмеле Яртѣквалѣи а, ѣ, ва,
шѣ се фáк: кáпра, пзшѣнѣ, скинтѣва.

1. Фóрмз. Нэме кáре се сфжршѣск а ѣ, ла де-
клинáре лáпззз ѣ, шѣ примѣск а, прекѣм: мáсз;
мáса; вѣргѣрз, вѣргѣра.

Сингѣратѣк

Мэлторáтѣк.

Ном:	Кáпр'-а	Кáпре-ле
Ген:	а Кáпр'-ѣи-ѣи	а Кáпре-лвор
Дат:	Кáпр'-ѣи-ѣи	Кáпре-лвор
Акѣс:	пре Кáпр'-а	пре Кáпре-ле
Вок:	ω! Кáпрз	ω! Кáпре, сав кáпрелвор
Авл:	дела Кáпр'-а	дела Кáпре-ле.

Ашá се деклинз: непóтз, фечóрз, оу'шз,
мáнз, гáрз, пáнз, стáнз, вáнз. ш. а.

2. Фóрмз. Дэпз ачáста се аплѣкз Нэме фемеѣщѣи,
кáре се сфжршѣск а е, кзрѣра алзтѣржнáдсе
Яртѣквал а, амжнáдóш лѣтериле еа, се вáрсз а ѣ;
пре-

прекѣм : Гóрте , кѣ ѡрт : сóртеа , саѣ сóртѣ;
пѣне , пѣнеа , саѣ пѣнѣ.

СИНГѢРАТЕК :

Ном :	пѣнѣ
Ген :	а пѣней-ѡ
Дат :	пѣней-ѡ
ѡкѣс :	пре пѣнѣ
Вока :	ѡ ! пѣне
ѡка :	дела пѣнѣ

МѢЛТОРАТЕК.

пѣни-ле
а пѣни-лѡр
пѣни-лѡр
пре пѣни-ле
ѡ ! пѣни-лѡр
дела пѣни-ле.

ѡша се аплѣкѣ : Кáртѣ , сѣнѣтáтѣ , мѡнтѣ ,
вѣспѣ , мóртѣ , оўрѣкѣ , оўнгѣ , спина́рѣ . пѣшѣнѣ .

Ла ачáстѣ фóрмѣ а́самнѣ : кѣ Нѣмеле чѣле че
а́найнте де е , аѣ ли́терѣ сѣнѣтóре , ла ачѣлѣ еа , нѣ
се мѣтѣ а́тѣ , чѡ а́л , шѡ Гѣнитив шѡ Датѣв
а́лѡѡ СингѢратек ѡѣ ей . П : е : Кѣмпѣе , кѣмпѣа ,

Ген : а кѣмпѣей , Дат : кѣмпѣей , ш . а .

3. Фóрмѣ : Дѣлѣ ачáста се аплѣкѣ Нѣмеле кá-
ре се сѣѣрѣшѣк а́тѣ , шѡ ѡѣ фóрма ѡ́ртѣкѣлѡѡ
ѡа . П : е : Тѣртѣрѣ , тѣртѣрѣ-ѡа . ш . а .

СИНГѢРАТЕГ

Ном :	тѣртѣрѣ-ѡа
Ген :	а тѣртѣрѣ-лѡей
Дат :	тѣртѣрѣ-лѡей
ѡкѣс :	пре тѣртѣрѣ-ѡа
Вока :	ѡ ! тѣртѣрѣ !
ѡка :	дела тѣртѣрѣ-ѡа

МѢЛТОРАТЕК.

тѣртѣрѣле-ле
а тѣртѣрѣле-лѡр
тѣртѣрѣле-лѡр
пре тѣртѣрѣле-ле
ѡ ! тѣртѣрѣле-лѡр
дела тѣртѣрѣле-ле.

ѡша се аплѣкѣ : ѡ́ндѣрѣ , кѣрѣѣ , верѣѣ , мѣр-
ѣѣ , кѣрѣ , пѣрѣѣ , рѣнѣдѣнѣ .

Дѣа́ре де сѣ́мѣ : Ла фóрма ачáста а ѡ́ртѣкѣ-
лѡѡѡ ѡа ; ѡ , се пóте скѡмѣа а́л , кѣт а́л лóк де
тѣртѣрѣѡа , пѣтѣм зѡче тѣртѣрѣла , кáре л , а́пóѡ

ши ѿ чѣле лѣлѣ Кѣзѣрѣ фирѣще оѹрмѣзз; ѿдекз:
Генит: ѿ тѣртѣрѣлей; Дат: тѣртѣрѣлей, ш. ѿ,

Рѣгѣлѣ дѣспре сѣтрѣмѣтѣрѣ оѹнѣр лѣтѣре лѣ деклинѣрѣ Нѣмелѣр.

ѿ. Нѣмеле кѣре ѿ лѣ сѣжрѣшѣт к, ѿ г, ѿ-
наѣнтѣ де е, шѣ и, мѣтз к, ѿ ч, шѣ г, ѿ ц.
Фѣе ѿчѣлѣ Нѣме вѣрѣжѣтѣщѣ ѿрѣ фѣмѣеѣщѣ. П: е:
ѿѣк, сѣчѣ; ѿк, ѿче; тѣѣг, тѣѣце; пѣнѣгз, пѣнѣщѣ;
чѣнѣгз, чѣнѣщѣ.

в, Нѣмеле кѣре се сѣжрѣшѣск ѿ т, сѣѣ ѿ,
ѿнаѣнтѣ де и, мѣтз, т ѿ ц; шѣ ѿ ѿ з; пре-
кѣм: Фрѣте, фрѣщѣ; лѣт, лѣщѣ; пѣѣтз, пѣѣщѣ;
пѣѣдз, пѣѣщѣ; скѣнѣд, скѣнѣщѣ.

Де Деклинѣрѣ Нѣмелѣр ѿсѣшѣтѣре.

Деклинѣрѣ Нѣмелѣр ѿсѣшѣтѣре (ѿжетѣве) вѣр-
вѣтѣщѣ.

Нѣмеле ѿсѣшѣтѣре вѣрѣжѣтѣщѣ се ѿплѣкз кѣ
шѣ чѣле ѿфѣинѣтѣре; ѿдекз: Чѣле че се сѣжрѣ-
шѣск ѿ ѣ, ю, ѿѣ ѿртѣкѣѣѣ л; ѿѣрз чѣле че се
сѣжрѣшѣск ѿ неѣсѣнѣтѣрѣ ѿѣ ѣл.

Синѣгѣрѣѣтек.

Н:	Рѣѣ-ѿ	Вѣкѣ-ѿ	Лѣмпѣде-лѣ	Бѣнѣ-ѣл
Г:	ѿ рѣѣ-лѣѣ	ѿ вѣкѣ-лѣѣ	ѿ лѣмпѣде-лѣѣ	ѿ бѣнѣ-лѣѣ
Д:	рѣѣ-лѣѣ	вѣкѣ-лѣѣ	лѣмпѣде-лѣѣ	бѣнѣ-лѣѣ
ѿ:	пре рѣѣ-л	пре вѣкѣ-л	пре лѣмпѣде-лѣ	пре бѣнѣ-л
ѿ:	ѿ! рѣѣ-лѣ	ѿ! вѣкѣ-лѣ	ѿ! лѣмпѣде-лѣ	ѿ! бѣнѣ
ѿ:	делѣ рѣѣ-л	делѣ вѣкѣ-л	делѣ лѣмпѣде-лѣ	делѣ бѣнѣ-лѣ

МѢЛТОРАТЕК.

Н:	Рѣи-й	Кѣи-й	Лѣмпези-й	Бѣни-й
Г:	а рѣи-лѡр	а кѣи-лѡр	а лѣмпези-лѡр	а бѣни-лѡр
Д:	рѣи-лѡр	кѣи-лѡр	лѣмпези-лѡр	бѣни-лѡр
Й:	пре рѣи-й	пре кѣи-й	пре лѣмпези-й	пре бѣни-й
В:	ѡ! рѣи-лѡр	ѡ! кѣи-лѡр	ѡ! лѣмпези-лѡр	ѡ! бѣни-лѡр
Ѧ:	дела рѣи-й	дела кѣи-й	дела лѣмпези-й	дела бѣни-й

Деклинѣрѣ Нѣмелѡр ѣсѡшитѡре (ѣжетѣе) фе-
меѣциѣ.

Нѣмеле ѣсѡшитѡре фемеѣциѣ. тѡт ѣчѣлѣ фѡрме
ѣле ѣртѣкѡлѡлѣ примѣск, шѣ ѡлѡ ѣчѣлѣ рѣгѡлѣ
се ѡплѣкѡ, ка шѣ чѣле ѣфѣинѡетѡре де ѣчѣст Ѣен;
ѡдекѡ: чѣле че се сфѡршѣск ѣ ѡ, ѣѡ ѣртѣкѡлѡ
ѡ, прекѡм: фѡрмѡсѡ, фѡрмѡсѡ: ѣлѡ чѣле че се
сфѡршѣск ѣ е, ѣѡ ѣртѣкѡлѡ ѡ; прекѡм: мѡре,
мѡрѣ; шѣ ѣлѡ чѣле че се сфѡршѣск ѣ ѡ, ѣѡ ѡѡ; пре-
кѡм: грѣ, грѣ-ѡѡ; мѡреѣ, мѡреѣ-ѡѡ.

СИНГѢРАТЕК.

Н:	Фѡрмѡсѡ-ѡ	Сѡбѡирѣ	Рѣ-ѡѡ
Г:	а фѡрмѡсѡ-ѣи-ѣи	а сѡбѡирѣ-ѣи-ѣи	а рѣ-лѣи
Д:	фѡрмѡсѡ-ѣи-ѣи	сѡбѡирѣ-ѣи-ѣи	рѣ-лѣи
Й:	пре фѡрмѡсѡ-ѡ	пре сѡбѡирѣ	пре рѣ-ѡѡ
В:	ѡ! фѡрмѡсѡ	ѡ! сѡбѡирѣ-ѡ	ѡ! рѣ
Ѧ:	дела фѡрмѡсѡ-ѡ	дела сѡбѡирѣ.	дела рѣ-ѡѡ

МѢЛТОРАТЕК.

Н:	фѡрмѡсѣ-лѣ	сѡбѡирѣ-лѣ	рѣлѣ-лѣ
Г:	а фѡрмѡсѣ-лѡр	а сѡбѡирѣлѣ-лѡр	а рѣлѣ-лѡр
Д:	фѡрмѡсѣ-лѡр	сѡбѡирѣлѣ-лѡр	рѣлѣ-лѡр
Й:	пре фѡрмѡсѣ-лѣ	пре сѡбѡирѣлѣ-лѣ	пре рѣлѣ-лѣ
В:	ѡ! фѡрмѡсѣ-лѡр	ѡ! сѡбѡирѣлѣ-лѡр	ѡ! рѣлѣ-лѡр
Ѧ:	дела фѡрмѡсѣ-лѣ	дела сѡбѡирѣлѣ-лѣ	дела рѣлѣ-лѣ.

ЛѢ́АРЕ ДѢ СѢ́МЪ: ШИ́ЛА ЧѢ́СТЬ НѢ́МЕ ЛѢ́-
ШИТО́РЕ, КА ШИ́ЛА ЧѢ́ЛЕ ЛѢ́ИИЦЕТО́РЕ ФЕ́МЕИШЬ,
НѢ́МЕЛЕ КѢ́РЕ СЕ СФЖРШЕ́ЕК ЛѢ́ТЪ, ЛА́ ФОРМА́ ЛѢ́ТИКЪ-
ЛѢ́ВШЬ О́А; О́, СЕ ПО́ТЕ СКИ́МЕА́ ЛѢ́А, КѢ́Т ЛѢ́ЛО́К
ДЕ́ ЛѢ́ИЧѢ́ОА ПѢ́ТЕМЪ ЗИ́ЧЕ: ЛѢ́ИЧѢ́ЛА, КѢ́НѢ́ОА,
КѢ́НѢ́ЛА.

Деклина́ръ НѢ́МЕЛѢ́Р ЛѢ́ИИЦЕТО́РЕ КЪ́ ЛѢ́ШИТО́РЕ.

ЛѢ́ИЧѢ́ СЪ́ СЕ́ ІА́ А́МИНТЕ́ А́ЧАСТЬ РѢ́ДѢ́ЛЪ ДѢ́ КЕ-
ПЕ́ТЕНІЕ.

ВРѢ́НА́ А́ А́ПЛЕКА́ НѢ́МЕ ЛѢ́ИИЦЕТО́РЮ́ КЪ́ ЛѢ́-
ШИТО́РЮ́; А́ТѢ́ИЧѢ́ НѢ́МЕЛЕ́ КѢ́РЕ СЕ́ ВА́ ПѢ́НЕ́ ЛѢ́ИИ-
ТЕ, ІА́ ЛѢ́ТИКѢ́ЛѢ́ ШИ́ СЕ́ А́ПЛЕ́КЪ, ЛѢ́РЪ ЧѢ́ЛА ЛѢ́ЛТЪ
РЪ́МѢ́НЕ НЕ́ СКИ́МЕА́ТЪ.

Деклина́ръ НѢ́МЕЛѢ́Р ВЪ́РЪЗѢ́ЩИЙ.

1. ФОР́МЪ: А́ПЛЕКА́РЪ НѢ́МЕЛѢ́Р ВЪ́РЪЗѢ́ЩИЙ КЪ́
ЛѢ́ИИЦЕТО́РЮ́ ЛѢ́ИИИТЕ́. Cluj University Library Cluj

СИНГѢ́РАТЕ́К.

МЪ́ЛТОРА́ТЕ́К.

Н:	пѢ́МѢ́А ДѢ́ЛЕ		пѢ́МИЙ ДѢ́ЛИ
Г:	А́ пѢ́МѢ́ЛШЬ ДѢ́ЛЕ		А́ пѢ́МИЛѢ́Р ДѢ́ЛИ
Д:	пѢ́МѢ́ЛШЬ ДѢ́ЛЕ		пѢ́МИЛѢ́Р ДѢ́ЛИ
Л:	ПРЕ́ пѢ́МѢ́А ДѢ́ЛЕ		ПРЕ́ пѢ́МИЙ ДѢ́ЛИ
В:	О́! пѢ́МѢ́ЛЕ ДѢ́ЛЕ		О́! пѢ́МИЛѢ́Р ДѢ́ЛИ
З:	ДЕ́ЛА пѢ́МѢ́А ДѢ́ЛЕ		ДЕ́ЛА пѢ́МИЙ ДѢ́ЛИ.

2. ФОР́МЪ: А́ПЛЕКА́РЪ НѢ́МЕЛѢ́Р ВЪ́РЪЗѢ́ЩИЙ КЪ́
ЛѢ́ШИТО́РЮ́ ЛѢ́ИИИТЕ́.

СИНГѢ́РАТЕ́К.

МЪ́ЛТОРА́ТЕ́К.

Н:	ДѢ́ЛЕЛЕ́ ПО́М		ДѢ́ЛИЙ ПО́МИ
Г:	А́ ДѢ́ЛЕЛШЬ ПО́М		А́ ДѢ́ЛИЛѢ́Р ПО́МИ
Д:	ДѢ́ЛЕЛШЬ ПО́М		ДѢ́ЛИЛѢ́Р ПО́МИ
Л:	ПРЕ́ ДѢ́ЛЕЛЕ́ ПО́М		ПРЕ́ ДѢ́ЛИЙ ПО́МИ
В:	О́! ДѢ́ЛЕ ПО́М		О́! ДѢ́ЛИЛѢ́Р ПО́МИ
З:	ДЕ́ЛА ДѢ́ЛЕЛЕ́ ПО́М.		ДЕ́ЛА ДѢ́ЛИЙ ПО́МИ.

Деклинáръкъ Нѣмелър фемеѣщй.

1. Фóрмъ: Яплекáръкъ Нѣмелър фемеѣщй къ
ѡфѣинцетóрюа ѡнайнте.

Сингв́ратек.

Мѣлторáтек.

Н:	пѣнѣра ѡлвѣ	пѣнѣриле ѡлвѣ
Г:	ѡ пѣнѣрѣй-ей ѡлвѣ	ѡ пѣнѣрилър ѡлвѣ
Д:	пѣнѣрѣй-ей ѡлвѣ	пѣнѣрилър ѡлвѣ
Й:	пре пѣнѣра ѡлвѣ	пре пѣнѣриле ѡлвѣ
В:	ѡ! пѣнѣрѣ ѡлвѣ	ѡ! пѣнѣрилър ѡлвѣ
Й:	дела пѣнѣра ѡлвѣ	дела пѣнѣриле ѡлвѣ

2. Фóрмъ: Яплекáръкъ Нѣмелър фемеѣщй къ
ѡсѣшитóрюа ѡнайнте.

Сингв́ратек.

Мѣлторáтек.

Н:	ѡлка пѣнѣрѣ	ѡлвеле пѣнѣрѣ
Г:	ѡ ѡлвѣй-ѣй пѣнѣрѣй	ѡ ѡлвѣлър пѣнѣрѣй
Д:	ѡлвѣй-ѣй пѣнѣрѣй	ѡлвѣлър пѣнѣрѣй
Й:	пре ѡлка пѣнѣрѣ	пре ѡлвеле пѣнѣрѣй
В:	ѡ! ѡлвѣ пѣнѣрѣ	ѡ! ѡлвѣлър пѣнѣрѣй
Й:	дела ѡлка пѣнѣрѣ	дела ѡлвеле пѣнѣрѣй

Йичкъ ѡлвѣм ѡчѣ лѡаре де сѣмъ, къ ѡплекѣндѡ-
ге Нѣмеле фемеѣщй ѡфѣинцетóре къ ѡсѣшитóре,
ѡтѣнчкъ Нѣмеле чѣл че ка стѡ лѡ ѡл дѡйла лѡкъ ѡ
Кѡзѡа Генитѣкъ, шѣ Датѣкъ Сингв́ратек, ѡлвеле ѡлв
е, ѡлтеле и, кáре аитере ѡпѡй шѣ прѣете тѡт
Мѣлторáтекѡа се цѣн де Нѣме; прекѡм се пѡте ке-
дѣ маѣ сѣс:

Деклинáръкъ Нѣмелър къ Пронѣмеле ѡрѣтѣтѡрю ѡ-
чѣст сѡѡ ѡчѣл.

Пронѣмеле ѡрѣтѣтѡрю, ѡчѣст сѡѡ ѡчѣл ѡѡ
се пѡне ѡнайнтѣ Нѣмелѡй ѡѡ ѡѡпъ Нѣме: дѣчй
лѡ

ЛА АТЖА АТЖМПЛАРЕ, АДЕКЪ: ДЕ СЕ ВА ПЪНЕ АНАИН-
ТЪ НЪМЕЛЪЙ; АТЪНЧЪ НЪМАЙ ПРОНЪМЕЛЕ СЕ АПЛЕКЪ,
ІАР НЪМЕЛЕ РЕМЖНЕ НЕ СКИМКАТ, ФІЕ БЪРЕЖТЕСК САЪ
ФЕМЕЕСК: ІАР ЛА АДОВА АТЖМПЛАРЕ, АДЕКЪ: ДЕ ВА СТА
АЪПЪ НЪМЕ, АТЪНЧЪ ШІ НЪМЕЛЕ ШІ ПРОНЪМЕЛЕ СЕ
АПЛЕКЪ.

1. ФОРМЪ: ЛА АТЖА АТЖМПЛАРЕ СТЖНА ПРО-
НЪМЕЛЕ АНАИНТЪ НЪМЕЛЪЙ.

СИНГЪРАТЕК.

МЪЛТОРАТЕК.

Ном: | АЧЕСТ ДОМН МАРЕ || АЧЕСТІ ДОМНИ МАРІ
Ген: | А АЧЕСТВИ ДОМН МАРЕ || А АЧЕСТВО ДОМНИ МАРІ.

2. ФОРМЪ: ЛА АДОВА АТЖМПЛАРЕ ПЪНЖНАДЕ
ПРОНЪМЕЛЕ АЧЕСТА АЪПЪ НЪМЕ.

СИНГЪРАТЕК.

Ном: | МЪНТЕЛЕ АЧЕСТ ОУМЕРОС || МЪНТЕЛЕ АЧЕСТІ ОУМЕРОСІ
Ген: | А МЪНТЕЛВИ АЧЕСТВИ ОУМЕРОС.

МЪЛТОРАТЕК.

Ном: | МЪНЦИЙ АЧЕСТІ ОУМЕРОШИ
Ген: | А МЪНЦИЛВО АЧЕСТВО ОУМЕРОШИ.

1. СТЖНА ПРОНЪМЕЛЕ АНАИНТЕ ДЕ НЪМЕ.

СИНГЪРАТЕК.

МЪЛТОРАТЕК.

Н: | АЧАСТЪ БЕСЪРИКЪ АНАЛТЪ | АЧЕСТЕ БЕСЪРИЧИ АНАЛТЕ
Г: | А АЧЕСТІИ БЕСЪРИЧИ АНАЛТЕ | А АЧЕСТВО БЕСЪРИЧИ АНАЛТЕ.

2. СТЖНА ПРОНЪМЕЛЕ АЪПЪ НЪМЕ.

СИНГЪРАТЕК.

МЪЛТОРАТЕК.

Ном: | ПЪДЪРЪ АЧАСТЪ КЕРДЕ | ПЪДЪРИЛЕ АЧЕСТЕ КЕРЗИ
Ген: | А ПЪДЪРИИ АЧЕСТІИ КЕРЗИ. | А ПЪДЪРИЛВО АЧЕСТВО КЕРЗИ

АВАРЕ

ЛѢАРЕ АМІНТЕ: НѢМЕЛЕ АСШИТОРЮ ТОТ,
СТѢНА АНАИНТЕ ДЕ НѢМЕ А НѢМЕРА СИНГѢРА-
ТЕК, НИЧИ ЛА ОУН ЦЕН НѢСЕ ДЕКЛИНЗ; П: Е:
ТОТ УМѢЛ; ГЕН: А ТОТ УМѢЛ. ФЕМЕН: ТОТЪ
ФАПТѢРА; ГЕН: А ТОТЪ ФАПТѢРА; ГАРЗ А МѢЛТО-
РАТЕК СЕ ДЕКЛИНЗ; П: Е: ТОЦІ УМЕНІЙ; ГЕН:
А ТѢТѢРАУ УМЕННАУР.

АСЗ: АЧЕСТ АСШИТОРЮ ДЕ СЕ ВА ЛѢА СИН-
ГѢР, СЕ ДЕКЛИНЗ АТРАМНАДОИ НѢМЕРІЙ, КЪ А-
ТѢНЧѢ СЕ СОКОТѢЩЕ КА ОУН НѢМЕ АФІИНЦЕ-
ТОРЮ; П: Е: ТОТѢЛ; ГЕН: А ТОТѢЛѢЙ.

НѢМЕЛЕ АСШИТОАРЕ КОМѢНЕ; АДЕКЗ: ЧѢЛЕ
ЧЕ СЕ СФѢРЩЕСК А Е, ПРЕКѢМ: МАРЕ, АѢЛЧЕ,
СѢЦІРЕ, ВѢРАДЕ; КАРЕ ЛѢВѢНАДѢСЕ КЪ АФІИНЦЕ-
ТОРЕ ВЗРѢТѢЩІЙ АѢ ФЕМЕЕЩІЙ, ТОТ АТРАУ ФОР-
МЪ СЕ ДЕКЛИНЗ; ПРЕКѢМ: ПОМ ВѢРАДЕ; ФРѢНЗЪ
ВѢРАДЕ: ЕЖТ СѢЦІРЕ; НѢА СѢЦІРЕ. Ш. А.

В. Де формѡціа НѢМЕЛѢУР ФЕМЕЕЩІЙ ДИН ВЗРѢТѢЩІЙ.

1. Ла НѢМЕЛЕ АФІИНЦЕТОРЕ.

А, НѢМЕЛЕ ДЕ КѢСКРІЕ ТРѢК А ПАРТѢ ФЕМЕАЕСКЪ
ЛѢВѢНАДЪ, ПРЕКѢМ: СОКРѢ, СОКРА; КѢМНАТ,
КѢМНАТЪ.

ДИНТРЕ КАРЕ СКОТЕ: ТАТЪ, ФРАТЕ, ОУНКІ
НѢНѢ, ВѢДѢ; КЪ АЧЕСТѢ ПЕНТѢРѢ ПАРТѢ ФЕ-
МЕАЕСКЪ АѢ НѢМЕ ДЕ КИЛИН; ПРЕКѢМ: ТАТЪ,
АРЕ МАМЪ, ФРАТЕ-СОРЪ; ОУНКІ, МЪТѢШЪ;
НѢНѢ, НАНА САѢ НАЙКА, ВѢДѢ, АРЕ АѢЛѢ.

Б, НѢМЕЛЕ ДЕ ГИНТЪ, АДЕКЪ КАРЕ АСЕМНѢЗЪ
НѢМ, ДИН БЗРЕТЕЦІИ СЕ ФАК ФЕМЕЦІИ ЛВ-
ВАНД ОЕ АЪ ОЙКЪ: ПРЕЖМ: ОУНГЪР, ОУН-
ГЪРОЕ САЪ ОУНГЪРОЙКЪ: РЪС, РЪСОЕ, САЪ РЪ-
СОЙКЪ.

ЛѢЗ: РОМАН АРЕ РОМАНЪ; МОЛДОВАН, МОЛДО-
КАНЪ САЪ МОЛДОВАНЪ; ТАЛІАН, ТАЛІАНЪ, САЪ ТА-
ЛІАНЪ.

ЛВ АРЕ АМІНТЕ: РОМАНІИ ЧЕЙ ДИН МАЦЕДО-
НІА МАЙ ПЕ СКЪРТ, ШІ МАЙ ДРЕПТ ФАК НѢМЕЛЕ
ЧѢЛЕ ФЕМЕЦІИ ДИН БЗРЕТЕЦІИ; ЗИКАНД: ТЪРК,
ФЕМ: ТЪРКЪ; ГРЕКЪ, ГРЕКЪ; НѢМЦ, НѢМЦЪ.

В, НѢМЕЛЕ ДЕ ДИРЕГЪТОРІЕ МАЙ МАРЕ А ПАРТѢ
ФЕМЕАСКЪ СЕ СФЪРШЕСК А КЪС, ЕСЪ; АЪ ИСЪ
ПРЕЖМ: АПЪРАТ, АПЪРЪТѢСЪ, ПРИНЦ,
ПРИНЦЕСЪ; ПАЛАТИН, ПАЛАТИНИСЪ.

Г, НѢМЕЛЕ ДЕ ДИРЕГЪТОРІЕ МАЙ МИКЪ СЕ ФАК
ФЕМЕЦІИ ДИН БЗРЕТЕЦІИ ЛВВАНД ИЦЪ; ПРЕ-
ЖМ: НЕГЪЦЕТОРЮ, НЕГЪЦЕТОРИЦЪ; ПЪКЪРАРЮ,
ПЪКЪРЪРИЦЪ. Ш. А.

Д, НѢМЕЛЕ ДОБИГОЧЕЛЪР, ІАР МАЙ ВЪРТОС А-
ЧЕЛЪР СЕЛБАТЕЧЕ, ВРЪНД ДИН БЗРЕТЕЦІИ СЪ
СЕ ФАКЪ ФЕМЕЦІИ ІАЪ ОЕ; П: Е: БЪДРЕ, Б-
ПЪРОЕ, ЛЪП; ЛЪПОЕ; ОЪРС, ОЪРСОЕ.

ДИНТРЕ АЧЕСТѢ СКОТЕ: ЧЕРЕ, КЪ ЧЕЛ ФЕ-
МЕЕСК СЕ ЗИЧЕ ЧЪТЪ; КЪПРІОР САЪ ЦАП,
КЪПРІОРЪ.

АШІИЖДЕРѢ ЧѢЛЕ АДМИСТИЧЕ ПЕНТРЪ ФЕМЕЕСК
АЪ НѢМЕ ДЕКИЛИН; ПРЕЖМ: БЕРКЕЧЕ: ФЕМЕН:
ШАЕ; ЦАП, КАПРЪ; КАЛ, ІАПЪ; КАНЕ, КЪЦА;
ПОРК, СКРОФЪ; КОЪ, ВАКЪ; МЪРТАН, МЪЦЪ
САЪ,

б, НѢМЕЛЕ ВІТЕЛѢР, ЧѢЛѢР ДѢМѢСТИЧЕ ѡРІ А
ХІАРЗАЛѢР СЕЛКАТЧЕ ДЕ ПАРТЕ БЗРЕХТѢСКХ,
АШІЖДЕРѢ ІАѢ И, ПРЕКѢМ: КАЛ, КАЙ; БОѢ,
БСІ; ЛѢП, ЛѢПІ; ЧѢРБ, ЧѢРБІ.

в, НѢМЕЛЕ ПОМІЛѢР РОДИТОРІ САѢ НЕ РОДИ-
ТОРІ АСЕМЕНѢ ІАѢ І МѢЛТОРАТЕК И, АША ЁСТЕ:
МЗР', МЕРІ; ПЗР', ПЕРІ, ФАГ', ФАЦІ: ОУЛМ,
ОУЛМІ, ПЛОП, ПЛОПІ. Ш. А.

г, НѢМЕЛЕ ПЗРЦИЛѢР ТРѢПІЩІ, ПРЕКѢМ ШІ
ЧѢЛЕ МАНѢФАКТЕ МѢЛТЕ, І НѢМЗРѢЛ МѢЛ-
ТОРАТЕК ОУНЕЛЕ ІАѢ Е; ІАРЗ, АЛТЕЛЕ ЪРІ. П:
Е: ПИЧОР, ПИЧОРЕ; ДЕЦІТ, ДЕЦЕТЕ; КАП, КА-
ПЕТЕ; ѡС, ѡСЕ; КЛІА, КЛІДЕ; ТОАГ, ТОЕ-
ЦЕ, Ш. Е. АШІЖДЕРѢ; СТѢГ, СТѢГЪРІ; ПАТ,
ПАТЪРІ; ѡРМАН, ѡРМАНЪРІ; ЦРѢНГ, ЦРѢН-
ГЪРІ;

BCU Cluj / Central University Library Cluj

2. ЛА НѢМЕЛЕ АФІИЦЕТОРЕ ФЕМЕЩІ ФАЧЕМ
МѢЛТОРАТЕК ДИН СИНГЪРАТЕК АТРѢ АЧЕСТ КІП.

б, НѢМЕЛЕ ФХІТЪРІЛѢР КЪВХНТЪТОРЕ ШІ НЕ
КЪВХНТЪТОРЕ, ПРЕКѢМ ШІ А РОДЪРІЛѢР, ПРИ-
МѢСК І МѢЛТОРАТЕК Е; П: Е: ФІА, ФІЕ; ФЕ-
ЧОРА, ФЕЧОРЕ; НЕПОТА, НЕПОТЕ; КАПРА, КА-
ПРЕ; КЗПРІОРА, КЗПРІОРЕ.

АІЧѢ ДІНТРЕ НѢМЕЛЕ КЪВХНТЪТОРЕ СКО-
ТЕ МѢРЕ, СОРЗ, НОРЗ; ДІНТРЕ ЧѢЛЕ НЕ КЪ-
ВХНТЪТОРЕ: ВАКХ, ѡЕ; ІАРЗ ДІНТРЕ РОДЪРІ:
ФРАГХ, НѢКХ; КЗ ТОТЕ АЧЕСТѢ І МѢЛТОРА-
ТЕК ІАѢ И; П: Е: МѢРІ, ВАЧІ, ФРАЦІ, Ш. А.

в, НѢМЕЛЕ АФІИЦЕТОРЕ, ТРАСЕ ДѢЛА АСЪШИ-
ТОРЕ ѡРІ ДЕЛА ВЕРЪРІ; І МѢЛТОРАТЕК ЛА

СУЛА-

СУЛАБЕЛЕ ЧЪЛЕ ДЕ МИЖЛОК, А, МЪТЪ, Ъ З,
 ЪР ЛА СФЪРШІТ ЪЪ И, ПРЕКЪМ: БЪНЪТЪТЕ,
 БЪНЪТЪЦІЙ; ЛЪНЦІМЕ, ЛЪНЦІМИ; КЪНТАРЕ,
 КЪНТАРІЙ; ДЪЧЕРЕ, ДЪЧЕРІЙ.

В, НЪМЕЛЕ ЪФІИИЦЕТОРЕ ФЕМЕЕЦІЙ СІМПЛЕ, КЪ-
 РЕ СЕ СФЪРШЕСК Ъ Е, Ъ МЪЛТОРАТЕК ЪЪ И,
 ЪДЕКЪ: ПЪНТЕ, ПЪНЦІЙ; ПЛОЕ, ПЛОЙ; СКИН-
 ТІЕ, СКИНТЕЙ; ФЪНЕ, ФЪНИ, ВЕСЕ, ВЕСИЙ.

Г, НЪМЕЛЕ ФЕМЕНЕ, КЪРЕ СЕ СФЪРШЕСК Ъ ГЪ,
 Ъ МЪЛТОРАТЕК ЪЪ ЦІЙ; П: Е: ПЪНГЪ, ПЪНЦІЙ.
 СТЪРЪНГЪ, СТЪРЪНИЙ.

Д, НЪМЕЛЕ КЪРЕ СЕ СФЪРШЕСК Ъ Ъ, Ъ МЪЛТО-
 РАТЕК ЪЪ ЛЕ; ПРЕКЪМ: КЪРЪ, КЪРЪЛЕ; СЪРЧЪ,
 СЪРЧЪЛЕ.

3. ЛА НЪМЕЛЕ ЪСЪШИТОРЕ БЪРЪКЪТІЦІЙ, СЕ ФЪ- ЧЕ МЪЛТОРАТЕК ДИН СИНГЪРАТЕК.

А, ТОТЕ НЪМЕЛЕ ЪСЪШИТОРЕ ДЕ ЦЕНЪЛ БЪРЪК-
 ТЕСК ФЪК МЪЛТОРАТЕК ДИН СИНГЪРАТЕК, ЛЪ-
 БЪНЪ ДЪПЪ СІНЕ И, ПРЕКЪМ: РЪЪ, РЪІЙ; НІГРЪ,
 НІГРИ; БІКЮ, БІКІЙ; БЪН, БЪНИЙ; ВІРДЕ, ВІРЪІЙ.

4. ЛА НЪМЕЛЕ ЪСЪШИТОРЕ ФЕМЕЕЦІЙ.

А, НЪМЕЛЕ ЪСЪШИТОРЕ ДЕ ЦЕНЪЛ АЧЕСТА, КЪ-
 ПЪТЪ МЪЛТОРАТЕК ДИН СИНГЪРАТЕК, ПРЕ-
 КЪМ ЧЪЛЕ ЧЕ СЕ СФЪРШЕСК Ъ З, МЪТЪНЪ З,
 Ъ Е; П: Е: БЪНЪ, БЪНЕ; ТІНЪРЪ, ТІНЕРЕ.

ДЕ ИЧЪ, СКОТЕ ЧЪЛЕ ЧЕ СЕ СФЪРШЕСК Ъ ГЪ,
 КЪРЕ Ъ МЪЛТОРАТЕК МЪТЪ ГЪ, Ъ ЦІЙ; Н: Е:
 ЛЪНГЪ, ЛЪНИЙ; МЪРЪ, МЪРИЙ.

Б, НѢМЕЛЕ ꙗ҃сѣшиторе комѣне ꙗ҃ мѣлторате
мѣтѣ е, ꙗ҃ и; прекѣм: Маре, мари; таре,
тари;

В, ЧѢЛЕ ЧЕ СЕ СФѢРШЕСК ꙗ҃ ѣ. ꙗ҃ мѣлто: мѣтѣ ѣ,
ꙗ҃ ле; П: Е: рѣ, рѣле, грѣ, грѣле.

ДВАРЕ ѡМѢНТЕ: ЛА НѢМЕЛЕ БЗРЕЗТЕШЬ ꙗ҃-
фѣинцеторе, нековпрѣне мѣлциме де нѣме се ѡфаз,
каре ꙗ҃ нѣмзрѣл Сингвратек сѣнт бзрезтѣш; тар
ꙗ҃ мѣлторате крескѣнд кѣ оѣна сѣв кѣ май мѣл-
те сѣлаке се фѣк фемѣш: ѡшѣ сѣнт май кжр-
тоѣ НѢМЕЛЕ ЧѢЛЕ ЧЕ ЛЕЕМНѢЗЗ ФЗПТѢРЬ МАНВ-
ФАКТЕ; ПРЕ КѢМ: КАР, КАРЗ; ПОД, ПОДВРЬ; НОД,
НОДВРЬ; КАП, КАПЕТЕ.

МАЙ ДЕПАРТЕ МАНВДѢЧЕРЕ ДЕ ѡШЬ ФѢЧЕ МѢЛ-
ТОРАТЕК ДИН Сингвратек ВЕЙ ѡФЛА ꙗ҃ КАР-
ТѢ КѢВИНТЕЛѢР ЧЕ СЕ ЗИЧЕ ЛЕЖИКОН, СѢВ
МАЙ ПЕ ОУРМЪ ДИН КОРѢА КОМѢНЪ, ТЕ ЛДЕ-
ЛЕТНИЧЕЩЕ.

§. ДЕ КРЕСКЗМѢНТѢЛ ШИ СКЗЗЕМѢНТѢЛ НѢМЕЛѢР.

1. КРЕСКЗМѢНТѢЛ НѢМЕЛѢР.

А, НѢМЕЛЕ ꙗ҃фѣинцеторе шѣ ꙗ҃сѣшиторе БЗР-
ЕЗТЕШЬ ꙗ҃ КРЕСКЗМѢНТ, ПѢНѢНДѢЛЕ ЛА
СФѢРШИТ СѢЛАКА ОЮ СѢВ ОК; ПРЕКѢМ: СѢМ,
ѡМОЮ, СѢВ ѡМОК; КАЛ, КЗЛОЮ, СѢВ КЗЛОК:
ЛАТ, ЛЗТОЮ, СѢВ ЛЗТОК. Ш. А.

ЛСЗ: ФЕЧОР ѡРЕ ФЕЧОРѢНДРѢ; КОПИЛ, КО-
ПИЛѢНДРѢ.

Б, ЧѢЛЕ ФЕМЕШЬ СЕ ФѢК КРЕСКѢТЕ ѡЛЗТѢРѢН-
ДѢЛЕ СѢЛАКА ОНЕ, СѢВ ОЮ, ПРЕКѢМ: МѢРѢО-
НЕ,

3. Де кѸмпзнѧрѣ НѸмелѡр сѧѢ Ком- парѧціѣ.

Тѡте НѸмеле ѧсѢшитѡре сѧѢ ѧжетѣбе се пѡт
кѸмпзнѧ пе трѣѣ Трѣпте, ѧрзтѧнд ѧ че пѢтѣ-
ре, шѣ ѧ че фѡрмѧ се ѧфлѧ вре оуна фѣѣнцѧ
сѧѢ персѡнѧ, ѧдекѧ: кѢ кѧт ѣсте оуна май
мѧре ѡрѣ май мѣкѧ, май кѢнѧ, ѡрѣ май
рѣ де кѧт ѧлта.

ѧтѧ Трѣптѧ: Поситѣвѧ (шезетѡ-
ре) ѧрѧтѧ рздечѣна кѢвѧнтѢлѢѣ ѧсѢшитѡрѣ,
ѧтрѢ кѧрѣ тѡте НѸмеле ѧсѢшитѡре ка ла рз-
дечѣна са се ѧфлѧ ѧшезѧте. П: е: кѢн, лѢнг,
грѡс, рѡшѢ, ротѢнд.

ѧдѡѡ Трѣптѧ: КѸмпзнѧтѡре (Ком-
паратѣвѧ). ѧчѧста ѧрѧтѧ ѧсѢшѣрѣ ѧ фѣ май
крескѢтѧ, де кѧт чѣ дѣн тѧю; прекѢм: май
кѢн, май лѢнг, май рѡшѢ, май ротѢнд.

ѧтрѣѧ Трѣптѧ: Кѡвѧршитѡре (сѢперла-
тѣвѧ). ѧчѧста ѧрѧтѧ ѧсѢшѣрѣ ѧ фѣ тѧре кре-
скѢтѧ; прекѢм: чѣл май рѡшѢ, чѣл май ро-
тѢнд, сѧѢ шѣ май рѡшѢ: ш. ѧ.

ѧсѧмнѧ: ѧѧ Трѣпта ѧтрѣѧ, ѧдѧсѢл чѣл
май, се пѡте скѣмѣ кѢ фѡрте, де тѡт,
прѣсте мѧсѢрѧ, прѣсте сѧмѧ, прѣ.

КѸмпзнѧрѣ кѢ НѸме ѧфѣѣнцѣтѡре.

1. ѧѧ вѧрѣтѣщѣ.

I. Трѣпѣзъ. II. Трѣпѣзъ. III. Трѣпѣзъ.

Сингѣратекъ.

Н: | Нѣкѣл френзѣс | май френзѣс | чѣл май френзѣс
Г: | а нѣкѣлѣи френзѣс | май френзѣс | чѣлѣи май френзѣс

Мѣлторатекъ.

Н: | Нѣчѣй френзѣшѣй | май френзѣшѣй | чѣй май френзѣшѣй
Г: | а нѣчилѣр френзѣшѣй | май френзѣшѣй | чѣлѣр май френзѣшѣй

2. На фемеещѣй.

Сингѣратекъ.

Н: | Япа ама́рзъ, | май ама́рзъ | чѣл май ама́рзъ
Г: | а апей-ѣи ама́ри | май ама́ри | чѣлѣи май ама́ри

Мѣлторатекъ.

Н: | Япеле ама́ри | май ама́ри | чѣле май ама́ри
Г: | а апелѣр ама́ри | май ама́ри | чѣлѣр май ама́ри.

Де ва фѣ ѣсѣши́рѣ ачѣстѣй апе а́декъ: а-
мѣрзѣю́нѣ шѣ май а́ ма́ре пѣтѣре, а́тѣнѣ
а́ лѣк де а́трѣа Трѣ́пѣзъ чѣ май а́ма́рзъ; зѣ-
чемъ: а́ча́стѣ а́пѣ е́сте де то́т а́ма́рзъ, прѣ́сте
мѣсѣрѣ саѣ прѣ́сте са́мѣ а́ма́рзъ, фо́рте а́ма́рзъ,
прѣ́ а́мо́рзъ.

И. Де Нѣмеле Нѣмерѣлѣй.

А́тре Нѣ́меле ѣсѣши́то́ре се соко́тѣск шѣ Нѣ́-
меле ка́ре ѣ́семнѣ́зъ вре о́ун нѣ́мѣр. а́и́чѣ
вом кѣ́ѣта а́тѣю́ фѣ́лѣа, а́по́и скрѣ́ерѣ нѣ́-
мѣрѣлѣй.

I. Фѣ́лѣа Нѣ́мѣрѣлѣй а́ѣпѣ а́треѣѣинѣа́рѣ лѣ́и
се а́флѣзъ: а) Нѣ́мерѣи те́ме́йни́чи; в) ѡ́-

рѣн-

ржнѡѡитѡри; в) Деклинитѡри; г) Ѡѡпликз-
тѡри; д) Ѡпзрцитѡри. Дѣчи:

а. Темѣйнничй (Кардинале), се пѡн ла Ѡ-
треѡаре кѡци? прекѡм: оу"нѡ, дѡй, трѣй,
пѡтрѡ, чинчй, шѡсз. ш. а.

Ла нѡмзрѡрѣ ѡчѣстор Ѡсѡмнз.

а, Кз де се вѡр лѡа кѡ нѡме Ѡфѣинце-
тѡри, ѡтѡнчѣ дѣла нѡѡспрежѣче Ѡ сѡс
Ѡнаинтѣ нѡмелѡй се пѡне Препѡсѣца де.
П: е: дѡѡзечй де ѡаменй; оу"на сѡтз
де ѡй.

б, Динтре ѡчѣсти нѡмерй нѡмай оу"нѡ ѡри
оу"на се ѡплѣкз, кѡре Ѡтрѡ ѡчѣст кѣп
мѣрце.

Вингѡратек { кзрѡзтѣск: оу"нѡ, Ген: ѡ оу"нѡй
фемеѣск, оуна, — ѡ оу"нѣй
Мѡлторатек, нѡ ѣсте; кз оу"нѣй, оу-
неле, Ген: ѡ оу"нѡр ѣсте Пронѡме, пре-
кѡм се ва ѡрзтѡ ла лѡкѡл сѡѡ.

Їрз черѡнѡѡсе сз се деклинѣ чѣлѡлци
нѡмерй, ѡтѡнчй ѡшѡ пѡшим: кз препѡнем
нѡмелѡй Пронѡмеле: чѣй, чѣле: оу"нде
нѡмай Пронѡмеле се деклинз; П: е: чѣй
дѡй ѡаменй; Ген: ѡ чѣлѡр дѡй ѡаменй:
чѣле дѡѡ мѡѣри; Ген: ѡ чѣлѡр дѡѡ мѡѣри.
в, Ѣржнѡѡитѡри (Ѣрдиналіа). Кѡре се
пѡн ла Ѡтреѡаре: ѡл кѡтелѣ?

Ла ѡчѣстѣ кѡ деклинѡре ѡ ѡминте:

а, Десе ва лѡа нѡмзрѡл ѡчѣста кѡ нѡме кзр-
ѡзтѣци ѡтѡнчѣ ла Ѡченѡт ѡ ѡл ѡр ла сѡфѡр-
шит лѣ; прекѡм: ѡл II-лѣ, ѡл III-лѣ кѡп.

Ѡсз

Лсз: оу́нѸ: а́ичѣ а́ре ѿтѣ́юл саѸ I-юл,
ка́ре ма́й дрѣ́пт са́р зиче́: прѣ́мѸл.

В. Десе́ва пѸ́не нѸ́мерѸл а́чѣста кѸ́ нѸ́ме фе-
ме́ещи, а́тѸ́нѣ́ла ѿ́чепѸ́т ѿ́ а; ѿ́р ла сфѣ́р-
ши́т ж, ѿ́ри а, прѣ́кѸ́м: а́ III-а, а́ IV-а
а́ V-чѣ́ па́рте.

Лсз: ши́ а́ичѣ́ оу́на: а́ре; ѿтѣ́а саѸ
прѣ́ма.

В. Декли́нитѸ́ри (Диверсати́ве). Ка́ре се ѿ-
тре́бѸ́нѣ́хѣ́ ла ѿ́треба́ре де́ кѣ́те фѣ́люри?
прѣ́кѸ́м: Де оу́н фѣ́лю, де́ до́ш фѣ́люри, де́
тре́й фѣ́люри; саѸ: де́ оу́на пла́сѣ, де́ до́ш
пла́се, де́ тре́й пла́се. ш. а.

Г. ѿ́мѸ́лцитѸ́ри (мѸ́латиплика́тиве). Да ѿ-
треба́ре де́ кѣ́те ѿ́ри? П: е: Оу́нѸ́рѣ́ (ѿ-
да́тѣ́) де́ до́ш ѿ́ри, де́ тре́й ѿ́ри, ш. а.

А. ѿ́дѸ́пла́кѸ́титѸ́ри (дѸ́плика́тиве). Да ѿ-
треба́ре ѿ́ кѣ́те? прѣ́кѸ́м: Де оу́на, ѿ́до-
и́т, ѿ́треи́т, ѿ́пѣ́тра́т, ѿ́чинчи́т, ѿ́шеси́т,
ѿ́шепти́т, ѿ́шпѣ́ти́т, ѿ́нои́т ѿ́зечи́т. ш. а.

Є. ѿ́пѣ́рцитѸ́ри (Парти́тива). Ка́ре а́ра́тѣ́ вре
оу́на па́рте а́ ѿ́тре́гѸ́лѸ́и ла ѿ́треба́ре а́ кѣ́та
па́рте? прѣ́кѸ́м: Оу́н ѿ́тре́г = 1. жѸ́мѣ́-
та́те = $\frac{1}{2}$, оу́н тре́йер = $\frac{1}{3}$, оу́н пѣ́тра́рю = $\frac{1}{4}$,
оу́н чинче́рю = $\frac{1}{5}$, оу́н шесѣ́рю = $\frac{1}{6}$, оу́н шеп-
те́рю = $\frac{1}{7}$, оу́н шпѣ́та́рю = $\frac{1}{8}$, оу́н но́е́рю = $\frac{1}{9}$, оу́н
зечи́рю = $\frac{1}{10}$. ѿ́ши́ждѣ́рѣ́ фѣ́йна нѸ́мѣ́рѣ́тѣ́рюла
де́ ма́й мѸ́лте оу́ни́ми, се́ зиче́; прѣ́кѸ́м;
до́и чинче́ри = $\frac{2}{5}$, тре́й шпѣ́тари = $\frac{3}{8}$, ш. а.

2. Скрієрѣ Нѣмзрѣлѣй.

Нѣмзрѣлѣ ѿсемнѣм кѣ цифре, кѣрѣра, де шѣ ла ѿриѣметѣкѣ ле ѣсте лѣкѣлѣ; тѣтѣшѣ ѿвѣнѣдѣ лѣпсѣ де кѣнѣщѣрѣ Нѣмзрѣлѣй Бѣскрѣчѣск, шѣ ѿиѣѣ вѣм ѿрѣтѣ, кѣм, шѣ ѿ кѣте фѣрме де цифре се скрѣе Нѣмзрѣлѣ.

Нѣмзрѣлѣ ла нѣй саѣ лѣѣтѣ ѿ се скрѣлѣ кѣ трѣй фѣрме де цифре, прѣкѣм:

ѿрѣкѣщѣй. Рѣманѣщѣй. Бѣскрѣчѣщѣй.

Оѣнѣ.	1.	I.	ѿ.
ѿѣй.	2.	II.	ѣ.
трѣй.	3.	III.	ѣ.
пѣтрѣ.	4.	IV.	ѿ.
чѣнѣй.	5.	V.	ѣ.
шѣсе.	6.	VI.	ѣ.
шѣпте.	7.	VII.	ѣ.
ѣпт.	8.	VIII.	ѣ.
нѣѣ	9.	IX.	ѿ.
ѣѣе.	10.	X.	ѣ.
оѣнѣспрѣѣе.	11.	XI.	ѿ.
ѿѣйспрѣѣе.	12.	XII.	ѣ.
трѣйспрѣѣе.	13.	XIII.	ѣ.
пѣтрѣспрѣѣе.	14.	XIV.	ѿ.
чѣнѣйспрѣѣе.	15.	XV.	ѣ.
шѣсѣспрѣѣе.	16.	XVI.	ѣ.
шѣптеспрѣѣе.	17.	XVII.	ѣ.

ѣпт.

Арабическій. Романский. Божарическій.

ѡптспрежече.	18.	XVIII.	йі.
нѡспрежече.	19.	XIX.	ѡі.
дѡспрежече.	20.	XX.	ѡі.
трѣи зѣчи.	30.	XXX.	і.
патрѣ зѣчи.	40.	XL.	л.
чинчи зѣчи.	50.	L.	м.
шѡсе зѣчи.	60.	LX.	н.
шѡпте зѣчи.	70.	LXX.	ѡі.
ѡпт зѣчи.	80.	LXXX.	о.
нѡспрежече.	90.	XC.	п.
оуна сѣте.	100.	C.	р.
дѡспрежече.	200.	CC.	с.
трѣи сѣте.	300.	CCC.	т.
патрѣ сѣте.	400.	CD.	ѡу.
чинчи сѣте.	500.	D.	ф.
шѡсе сѣте.	600.	DC.	х.
шѡпте сѣте.	700.	DCC.	ѡі.
ѡпт сѣте.	800.	DCCC.	ш.
нѡспрежече.	900.	DM.	ц.
оуна мѣ.	1000.	M.	ѡі.
дѡспрежече.	2000.	II.	ѡб.
трѣи мѣ.	3000.	III.	ѡг.
патрѣ мѣ.	4000.	IV.	ѡд.
чинчи мѣ.	5000.	V.	ѡе.
зѣче мѣ.	10000.	CCICD=X.	ѡі.

МѢЛТОРЪТЕК.

Н:	НѢЙ	ВѢЙ	ВѢЙ-ВѢЙ	ВѢ
Г:	АЛ НѢСТРВ	АЛ КѢСТРВ	А ЛВР	А ЛВР
Д:	НѢОУЗ	КѢОУЗ	ЛВР	ЛВР
Й:	ПРЕ НѢЙ	ПРЕ КѢЙ	ПРЕ ВѢЙ-ВѢЙ	ПРЕ ВѢ
В:	НВ ЁСТЕ	В! КѢЙ	НВ ЁСТЕ	НВ ЁСТЕ
Й:	ДѢЛА НѢЙ	ДѢЛА КѢЙ	ДѢЛА ВѢЙ-ВѢЙ	ДѢЛА ВѢ

А самъ нъ: Въ А лѡкъла Персѡней атрѣа се
пѡте хѣче: дѣнѣла, кѣре Македо-Ромѡнѣи
респѡда: нѣнѣла, нѣнѣа.

БЗРВЗТѢСК

ФЕМЕЕСК.

СИНГ:

Н:	Дѣнѣла	САВ Нѣнѣла	Дѣнѣа,	САВ Нѣнѣа
Г:	А Дѣнѣлави,	— Нѣнѣлави	А Дѣнѣей,	— Нѣнѣей
Д:	Дѣнѣлави,	— Нѣнѣлави	Дѣнѣей,	— Нѣнѣей
Й:	ПРЕ Дѣнѣла	ПРЕ Нѣнѣа	ПРЕ Дѣнѣа,	ПРЕ Нѣнѣа
В:	НВ ЁСТЕ	НВ ЁСТЕ	НВ ЁСТЕ	НВ ЁСТЕ
Й:	ДѢЛА Дѣнѣла,	— Нѣнѣла	ДѢЛА Дѣнѣа,	— Нѣнѣа

МѢЛТ:

Н:	Дѣнѣшѣй,	САВ Нѣнѣшѣй	Дѣнѣеле,	САВ Нѣнѣеле
Г:	А Дѣнѣшилѡр,	— Нѣнѣшилѡр	А Дѣнѣелѡр,	— Нѣнѣелѡр
Д:	Дѣнѣшилѡр	— Нѣнѣшилѡр	Дѣнѣелѡр,	— Нѣнѣелѡр
Й:	ПРЕ Дѣнѣшѣй,	— Нѣнѣшѣй	ПРЕ Дѣнѣеле,	— Нѣнѣеле
В:	НВ ЁСТЕ	НВ ЁСТЕ	НВ ЁСТЕ	НВ ЁСТЕ
Й:	ДѢЛА Дѣнѣшѣй,	— Нѣнѣшѣй	ДѢЛА Дѣнѣеле,	— Нѣнѣеле

Б. ДЕ ПРОНѢМЕЛЕ АТОРКЗТОРЮ

(РЕЦИПРОК).

ПРОНѢМЕЛЕ АТОРКЗТОРЮ ЁСТЕ АША КВѢНТ,
А КЗРВА АЦЕЛѢЦЕРЕ СЕ АТОРЧЕ ЛА ПЕРСѢНА АЧѢА,
ДЕ КАРК СЕ ФАЧЕ ВѢРВА; АЧѢСТ ПРОНѢМЕ КАЗВА
НОМИНАТИВ НИЧѢЙ ЛА ОУН НѢМЗР НВЛ АРЕ.

БЗР-

БѢРЪЗТѢСК.

ФЕМЕ́СК.

Сінг:

Н:	нѣ ѣсте	Н:	нѣ ѣсте
Г:	аа сѣѡ	Г:	аа са,
Д:	шїе, сїеши	Д:	шїе, сїеши
І:	пре сїне, сїнешї, се	І:	пре сїне, сїнешї, се
Р:	нѣ ѣсте	Р:	нѣ ѣсте
І:	дѣла сїне, сїнешї, се	І:	дѣла сїне, сїнешї, се

M 8 A T :

Н:	нѢ ЁСТЕ	нѢ ЁСТЕ
Г:	аи сѣи	але сале
Д:	лорвшй	лорвшй
Я:	пре сѣне, сѣнешй, се	пре сѣне, сѣнешй, се
В:	нѢ ЁСТЕ	нѢ ЁСТЕ
Я:	дѣла сѣне, сѣнешй, се	дѣла сѣне, сѣнешй, се

В. ДЕ ПРОИЗМЕЛЕ АПРЕДЪЗТЪРЮ
(КЪЖЪГТИВЪ).

А́чѣст Пронѣме се траѣце дѣла Пронѣмеле фѣ-
цѣшй, шй ѣсте де до́ш пла́се; оу́нѣла Пронѣ-
ме ꙗ́преѣнѣторѣю ꙗ́ лѣш дѣтив; ꙗ́рѣ а́лтѣла ꙗ́
лѣш ꙗ́кѣзѣтив; шй нѣчй кѣ сѣнт а́лта, де
кѣт дѣтивѣ шй ꙗ́кѣзѣтивѣ скѣртѣци ꙗ́ Про-
нѣмелѣр фѣцѣшй, кѣре май кѣ то́те пѣрѣци-
де грѣирѣй се ꙗ́преѣнѣ, де оу́нде се шй нѣ-
мѣще а́чѣст Пронѣме ꙗ́преѣнѣторѣю.

1. Пронѣмеле ѿпрежнѣторѣю ѿ лѣѣ Дѣтив.

СИНГ:

M8AT:

ЛѢТ: | ми, ци, и. | ни, ки, ли
ВѢНЕ, ДѢЛА МІЕ, ЦІЕ, ЛВІ, ЁИ; НОИ, БОИ, ЁИ САС ЁЛИ-ЁЛЕ.

Инык

йичк ѿ Сингарáтек, лзежнд ла ѿтжа Персѣонз
е, дин мѣе, ремжне мѣ; ашиждерк ла адош Пер-
сѣонз фзкжнд, дин цѣе, ремжне цѣ; ла атрѣа Пер-
сѣонз дин лзй, лзпзджнд лз, ремжне и.

ѿ Мзлаторáтек ла ѿтжа шй адош Персѣонз лзежнд
о, дин нѣй, кѣй, ремжне ни, ки; їарз че се
а́тинце де атрѣа Персѣонз, а́самнз: кз а́кекѣме
а́трѣа Персѣонз взрзтѣекз нѣ се зичк ѣй, чй
ѣлй, прекѣм зѣк шй а́стззй Мацедо-рѣмжнѣй,
шй нѣй ла чѣл фемеѣск цинжнд л, зичем ѣле-
Дѣчй а́кѣм, лѣсне веѣ шй, кз дѣла ѣлй лзежнд
ѣ, ремжне ли, пѣнтрѣ Нѣмеле взрзтѣек; їарз пѣн-
трѣ фемеѣск лѣ, дѣла ѣле.

2. Пронѣмеле ѿпрежнзтѣорѣ а лзй йкззатѣв.

Синг:

Мзлт:

BCU Cluj / Central University Library Cluj

йкзз: |мз, те, се.

|| не, кз, се.

йчѣстк кѣн дѣла пре мѣне, пре тѣне пре сѣне,
нѣшз, кѣшз, сѣне: пѣнтрѣ кз, ла ѿтжа, адош
шй атрѣа Персѣонз Сингарáтекз лзежнд ла фѣеце
карк ин, шй Цертичѣша пре рзмжне ме, те,
се; дѣн: мѣне, тѣне, сѣне: ашиждерк ѿ Мзл-
торáтек ла ѿтжа шй адош Персѣонз лзежнд ѣш
дин нѣшз ремжне: нз, кз сав не, кз; їарз ла
а́трѣа Персѣонз лзежнд ин ремжне се.

Г. Де Пронѣмеле степжнитѣоре (По- сесѣве).

Пронѣмеле степжнитѣоре, ка шй чѣле ѿпреж-
нзтѣоре, їарз дѣла чѣле фзцѣшй се дѣаѣк, шй
а́ратз а́кѣй ѣсте вре оуна персѣонз сав фѣйн-
цз: а́сз ремжнжнд пѣрѣрѣ лжнгз цѣнѣл пер-
сѣоней.

сѡней сѡ ѿ фѣинцей прѣсте кѡрѣ се ѡратъ
стѣпжнѣрѣ.

Бѣрѣзѣск.

Синг:

Н:	ѡ	мѣс	фрѣте, сѡ	фрѣтеле мѣс.
Г:	нѣ	се	зѣче. —	ѿ фрѣтелѣи мѣс.
Д:	нѣ	се	зѣче. —	фрѣтелѣи мѣс.
Ѧ:	пре	ѡ мѣс	фрѣте, —	пре фрѣтеле мѣс.
В:		мѣ	фрѣте, —	ѿ фрѣтеле мѣс.
Ѧ:	дѣла	ѡ мѣс	фрѣте, —	дѣла фрѣтеле мѣс.

Мѣлѣт:

Н:	ѡ	мѣи	фрѣцѣ, сѡ	фрѣцѣи мѣи.
Г:	нѣ	се	зѣче, —	ѿ фрѣцилѡр мѣи.
Д:	нѣ	се	зѣче, —	фрѣцилѡр мѣи.
Ѧ:	пре	ѡ мѣи	фрѣцѣ, —	пре фрѣцѣи мѣи.
В:		мѣ	фрѣцѣ, —	ѿ фрѣцѣи сѡ фрѣцилѡр мѣи
Ѧ:	дѣла	ѡ мѣи	фрѣцѣ, —	дѣла фрѣцѣи мѣи

Ѧчаства ѡплѣкарѣ фѣ лѣ ѡтѣлѣ Персѡнѣ, дѣпѣ
кѡрѣ шѣ чѣле лѡлѣ Персѡнесѣ ѡплѣкѣ; прекѣм:
ѡл тѣѣ, ѡл сѣѣ, ѡл нѡстрѣ, ѡл вѡ-
стрѣ, ѡл лѡр.

Вѣзѣ: Ѧплѣкѣндѣсе Нѣмеле дѣ рѣдѣнѣе кѡ Прѡнѣ-
меле стѣпжнѣиѡрѣ, Ѧ Сингѡратѣк пѡте лѣлѣ Ѧртѣкѣ-
лѣ ѡфѡрѣ: прекѣм: Фрѣтемѣс, нѣпѡтѣтѣс: Сѡ-
рѣсѣ, мѣмѣсѣ.

Фѣмѣѣск.

Синг:

Н:	ѡ	мѣ	сѡрѣ, сѡ	сѡра мѣ
Г:	нѣ	се	зѣче —	ѿ сорѡрѣи мѣлѣ
Д:	нѣ	се	зѣче —	сорѡрѣи мѣлѣ
Ѧ:	пре	ѡ мѣ	сѡрѣ, —	пре сѡра мѣ
В:		мѣ	сѡрѣ, —	сѡрѣ мѣ
Ѧ:	дѣла	ѡ мѣ	сѡрѣ, —	дѣла сѡра мѣ.

Мѣлѣт:

МѢЛТ:

Н:	А	ЛЕ	М	К	ЛЕ	СО	Р	О	Р	И	, •	СА	В	СО	Р	О	Р	И	ЛЕ	М	К	ЛЕ						
Г:		Н	З	С	Е	З	И	Ч	Е	—	—	А	СО	Р	О	Р	И	Л	О	Р	М	К	ЛЕ					
Д:		Н	З	С	Е	З	И	Ч	Е	—	—		СО	Р	О	Р	И	Л	О	Р	М	К	ЛЕ					
Я:	ПРЕ	А	ЛЕ	М	К	ЛЕ	СО	Р	О	Р	И	—	ПРЕ	СО	Р	О	Р	И	ЛЕ	М	К	ЛЕ						
В:						М	З	СО	Р	О	Р	И	—		СО	Р	О	Р	И	Л	О	Р	М	К	ЛЕ			
Я:	Д	Е	Л	А	А	ЛЕ	М	К	ЛЕ	СО	Р	О	Р	И	—	Д	Е	Л	А	СО	Р	О	Р	И	ЛЕ	М	К	ЛЕ

Ячѣста фѣ ѣтѣа Персѣнѣ, дѣпѣ а кѣрѣа
 фѣрмѣ шѣ чѣле лѣлѣ Персѣне се аплѣкѣ;
 прекѣм: а тѣ, а сѣ, а нѣстрѣ, бѣ-
 стрѣ, а лѣр.

Дѣн дѣклѣнарѣ ачѣстѣр Пронѣме се вѣзѣ,
 кѣмѣ,

а. Пронѣмеле стѣпѣнитѣрѣ ѣ кѣзѣа Номѣ-
 нѣтив, ѣкѣзѣтив шѣ ѣелѣтив се пѣте пѣ-
 не ѣтайнте шѣ дѣпѣ Нѣме; ѣр ѣ кѣзѣа
 Гѣнитѣв шѣ дѣтив нѣмаи дѣпѣ Нѣме стѣ,
 прекѣм сѣв ѣртѣтѣ май сѣс.

б. Пѣнѣндѣсе Пронѣмеле ачѣста дѣпѣ Нѣ-
 ме, аѣнѣчѣ пѣрѣ лѣтѣра а, дѣнпѣрѣнѣ кѣ
 ѣртѣкѣлѣа л; П: е: Вѣнѣнѣ мѣд.

в, ѣр кѣнд се пѣне Пронѣмеле стѣпѣнитѣрѣ
 ѣнайнте дѣ Нѣме, аѣнѣчѣ ѣ Мѣлѣторѣтек
 дѣпѣ лѣтѣра а лѣ чѣле вѣрѣзѣтѣщѣ се аѣаѣ-
 гѣ и, ѣрѣ лѣ чѣле фѣмѣѣщѣ лѣ. П: е:
 ѣй мѣй, ѣй тѣй, ѣй сѣй; ѣй нѣстри,
 ѣй вѣстри, ѣй лѣр фѣрѣй. Фѣмѣѣск: ѣле
 мѣле, ѣле тѣле, ѣле сѣле; ѣле нѣстре,
 ѣле вѣстре, ѣле лѣр сорѣй.

Д. Де Пронѣмеле ѡрѣтѣторю (Демон- стративъ).

Пронѣмеле ѡрѣтѣторю есте ѡша плѣсѣ де кѡ-
вѣнтъ, прин каре ѡрѣтѣм вре оуна персѡна
саѡ ѡлтѣ фѣинѣа, ѡри ѡсѡширѣ лѡр : ѡ кѡрѡа
ѡтреѡдинѣаре ѡ лимѡа Рѡманѣскѣа есте прѣ
ѡдѣѣа : ѡичѣ нѡмѡрѣм оуормѣтореле.

Бѡрѣтѣи	{	ѡчѣстъ,	ѡчѣстѡ,	ѡчѣл,	ѡчѣлѡ
		чѣстъ,	чѣстѡ,	чѣл,	чѣлѡ
		ѡстъ,	ѡстѡ,	ѡл,	ѡлѡ.
		{	ѡѡ ѡсѡмѣ,	тѡ ѡсѡи,	ѡл ѡсѡи
Фѡмѣи	{	ѡчѡстѣ,	ѡчѡста,	ѡчѣл.	
		чѡстѣ,	чѡста,	чѣл.	
		ѡстѣ,	ѡста,	чѣл, ѡл, ѡ.	

1. Деклинѡрѣ Пронѣмелѡи ѡчѣстъ, ѡчѣстѡ; ѡ-
чѡстѣ, ѡчѡста.

Бѡрѣтѣск.

Фѡмѣск.

Синг :

Н :	ѡчѣстъ,	ѡчѣстѡ.		ѡчѡстѣ,	ѡчѡста
Г :	ѡ ѡчѣстѡи,	ѡчѣстѡа		ѡ ѡчѣстѡи,	ѡчѣстѡа
Д :	ѡчѣстѡи,	ѡчѣстѡа		ѡчѣстѡи,	ѡчѣстѡа
Ѧ :	пре ѡчѣстъ,	ѡчѣстѡ		пре ѡчѡстѣ,	ѡчѡста.
В :	нѡ есте			нѡ есте	
Ѧ :	ѡѡла ѡчѣстъ,	ѡчѣстѡ.		ѡѡла ѡчѡстѣ,	ѡчѡста.

Мѡлт :

Н :	ѡчѣсти,	ѡчѣстѣ		ѡчѣсте,	ѡчѣстѣ
Г :	ѡ ѡчѣстѡр,	ѡчѣстѡра		ѡ ѡчѣстѡр,	ѡчѣстѡра
Д :	ѡчѣстѡр,	ѡчѣстѡра		ѡчѣстѡр,	ѡчѣстѡра
Ѧ :	пре ѡчѣсти,	ѡчѣстѣ		пре ѡчѣсте,	ѡчѣстѣ
В :	нѡ есте.			нѡ есте	
Ѧ :	ѡѡла ѡчѣсти	ѡчѣстѣ.		ѡѡла ѡчѣсте,	ѡчѣстѣ.

ѡша

Ашѣ се деклинѣзъ Пронѣмеле върѣзтѣск
чѣст, чѣстѣ; ѣст, ѣстѣ; шѣ фемеѣск: чѣстѣ,
чѣста, ѣстѣ, ѣста.

Асамнѣ: дѣпѣ дѣалѣкта макѣдо-рѣ-
манѣскѣ се зѣче: върѣзтѣск: аѣстѣ, фемеѣск:
аѣста, шѣ се деклинѣзъ дѣпѣ фѣма маѣ сѣс
пѣсѣ.

2. Деклинѣрѣ Пронѣмелѣшѣ, ачѣл, аѣлѣ; ачѣлѣ,
чѣлѣ, чѣлѣ.

Върѣзтѣск.

Фемеѣск.

Синг:

Н:	Ачѣлѣ, ачѣлѣ		Ачѣлѣ, ачѣлѣ
Г:	а ачѣлѣшѣ, а ачѣлѣшѣ		а ачѣлѣшѣ, а ачѣлѣшѣ
Д:	а чѣлѣшѣ, а чѣлѣшѣ		а чѣлѣшѣ, а чѣлѣшѣ
Я:	пре ачѣлѣ, ачѣлѣ		пре ачѣлѣ, ачѣлѣ
В:	нѣ ѣсте		нѣ ѣсте
Я:	дѣла ачѣлѣ, ачѣлѣ		дѣла ачѣлѣ, ачѣлѣ.

Мѣлт:

Н:	Ачѣлѣ, ачѣлѣ		Ачѣлѣ, ачѣлѣ
Г:	а ачѣлѣшѣ, а ачѣлѣшѣ		а ачѣлѣшѣ, а ачѣлѣшѣ
Д:	а чѣлѣшѣ, а чѣлѣшѣ		а чѣлѣшѣ, а чѣлѣшѣ
Я:	пре ачѣлѣ, ачѣлѣ		пре ачѣлѣ, ачѣлѣ
В:	нѣ ѣсте		нѣ ѣсте
Я:	дѣла ачѣлѣ, ачѣлѣ		дѣла ачѣлѣ, ачѣлѣ.

Ашѣ се аплѣкѣзъ Пронѣмеле върѣзтѣск чѣл, чѣлѣ
шѣ ѣл, ѣлѣ: прѣкѣм шѣ фемеѣскѣл, чѣлѣ, чѣлѣ
саѣ аѣ.

Аѣзѣгѣнѣ ла Пронѣмеле а чѣст, ачѣлѣ; а-
чѣста, ачѣлѣ, Пѣртѣчѣла ашѣ, се фѣк: ачѣ-
сташѣ, ачѣлашѣ, ачѣсташѣ, ачѣлѣшѣ, шѣ
се аплѣкѣзъ дѣпѣ маѣ сѣс пѣселе фѣрме.

ЛѢАМНЗ: ДѢПЗ ДІАЛѢКТА МАКЕДО-РОМАН-
СКИ АЧЕСТѢ ПРОНѢМЕЛЕ СЕ ЗИК: АЦѢЛТВ АЦѢЛВ
САВ АНІЛТВ; АЦѢ, ШІ СЕ АПЛѢКЗ КА ЧѢЛЕ ДЕСѢ.

3. ПРОНѢМЕЛЕ АРЗТЗТОРЮ ЛѢВМИ, ЛѢВЦИ, ЛѢВШИ;
СЕ ЛѢГЗ ДЕ ПРОНѢМЕЛЕ ФЗЦЕШИ: КЗ ЛА АПЛЕКА-
РѢ АЧЕСТВОР НѢМАЙ ПРОНѢМЕЛЕ ФЗЦЕШИ СЕ А-
ПЛѢКЗ, ІАРЗ АЧЕСТѢ АРЗТЗТОРЕ РЕМЖИ НЕСКИМБѢ-
ТЕ; ПРЕВМ:

БЗРБЗТѢСК.

СИНГ:

КЗ I. ПЕРСОНЗ. КЗ А II. ПЕРСОНЗ. КЗ А III. ПЕРСОНЗ.

Н:	ВѢ ЛѢВМИ	ТѢ ЛѢВЦИ	ВЛ ЛѢВШИ
Г:	А МѢВ ЛѢВМИ	АЛ ТѢВ ЛѢВЦИ	АЛ СѢВ ЛѢВШИ
Д:	МІЕ ЛѢВМИ	ЦІЕ ЛѢВЦИ	ШІЕ ЛѢВШИ
Я:	ПРЕ МІНЕ ЛѢВМИ	ПРЕ ТІНЕ ЛѢВЦИ	ПРЕ СІНЕ ЛѢВШИ
Я:	ДѢЛА МИНЕ ЛѢВМИ	ДѢЛА ТІНЕ ЛѢВЦИ	ДѢЛА СІНЕ ЛѢВШИ

МЗЛТ:

Н:	НОЙ ЛШИНЕ	ВОЙ ЛШИВЗ	ВІЙ ЛШИШИ
Г:	АЛНОСТРѢ ЛШИНЕ	АЛВОСТРѢ ЛШИВЗ	АЛСѢВ ЛШИШИ
Д:	НОАШ ЛШИНЕ	ВОАШ ЛШИВЗ	ЛВРДШ ЛШИШИ
Я:	ПРЕ НОЙ ЛШИНЕ	ПРЕВОЙ ЛШИВЗ	ПРЕ СІ: ЛШИШИ
Я:	ДѢЛА НОЙ ЛШИНЕ	ДѢЛА ВОЙ ЛШИВЗ	ДѢЛ: СІ: ЛШИШИ

АЙЧѢ, ЛА А III-А ПЕРСОНЗ, Л КАСѢЛ ГЕНИТИВ
ЛТРѢ АМЖНДОЙ НѢМЗРІЙ, ПРОНѢМЕЛЕ АПЛЕКЗТОРЮ АЛ
СѢВ СЕ СКІМБЗ ДѢПЗ ЦѢТѢЛ НѢМЕЛѢИ, ДЕ КАРЕ СЕ
ФАЧЕ ВОРКА: П: Е: ПѢТѢВ АЛ СѢВ КАЛ ЛѢВШИ ЛѢВ
ВИ ДѢТ; САВ: ПѢТѢВ ЛѢВШИ АВ ВИНДѢТ КАЛѢЛ СѢВ.
МЗЛТОРАТЕК. ПѢТѢВ АЙ СЕИ КАЙ ЛѢВШИ ІАВ ВИНДѢТ;
САВ: ПѢТѢВ ЛѢВШИ АВ ВИНДѢТ КАІЙ СЕИ, Ш: А:
КАВТЗ ЛА СѢНТАЗЗ.

ФЕ-

БЪРЪЗТѢСК.

ФЕМЕЕСК.

СИНГ:

П:	ѡри	ка̀ре		ѳіеѡе	ка̀рѣ		ѡри	ка̀рѣ		ѳіеѡе	ка̀рѣ
Г:	а̀	ѡри	кѡи		а̀	ѳіеѡе	кѡи		ѡри	а̀	кѡри
											а̀
											ѳіеѡе
											кѡри

МЪЛТ:

П:	ѡри	ка̀ре		ѳіеѡе	ка̀ре		ѡри	ка̀ре		ѳіеѡе	ка̀ре
Г:	ѡри	а̀	кѡрѡ		а̀	ѳіеѡе	кѡрѡ		ѡри	а̀	кѡрѡ
											а̀
											ѳіеѡе
											кѡрѡ

А ПЛЕКА́РѢ ПРОИЗМЕЛѢИ АТРЕБЪЗТО́РЮ,
ЧІ́НЕ?

СИНГ:

МЪЛТ:

Е:		ЧІ́НЕ.
Г:	а̀	кѡи
Д:		кѡи
А:	прс	ЧІ́НЕ
Я:	ДЕЛА	ЧІ́НЕ

		ЧІ́НЕ
	а̀	кѡрѡ
		кѡрѡ
	прс	ЧІ́НЕ
	ДЕЛА	ЧІ́НЕ.

АША́ МЕРГ ШИ ПРОИЗМЕЛЕ КОМПѢСЕ КѢ ЧІ́НЕ:
ПРЕ КѢМ СЪНТ:

СИНГ:

ПОМИН:		ЧІ́НЕ	ЧЕ
		ѳіе	ЧІ́НЕ
		ѡри	ЧІ́НЕ
		ЧІ́НЕБА	

ГІ́ИТИВ:		а̀	кѡи	ЧЕ
		а̀	ѳіе	кѡи
		а̀	ѡри	кѡи
		а̀	кѡиБА.	

Ж. ДЕ ПРОИЗМЕЛЕ РЕДЪКЪЗТО́РЮ (РЕЛА-
ТИВ).

ПРОИЗМЕЛЕ РЕДЪКЪЗТО́РЕ, АША́ ПЛАСЕ ДЕ КѢ-
ВІ́НТЕ СЪНТ, КА́РЕ РЕДЪК, САѢ ПО́РТЪ АЦЕЛѢСЛА
АД ВРЕ ОУ́НА ПЕРСѢНЪ, ѡри ФІ́ИНЦЪ ТО́Т АТРЕѢ
АЧѢАШІ́Й ЗІ́ЧЕРЕ МА́И НАІ́НТЕ ПѢСЪ; ПРЕКѢМ
СЪНТ: КА́РЕЛЕ, КА́РѢ; ЧЕ́Л ЧЕ, ЧѢ́А ЧЕ.
А ПЛЕ-

ЙПЛЕКА́РѢ ПРОИЗМЕЛЪИ КА́РЕЛЕ КА́РѢ.

БЗРВЗТЭСК.

ФЕМЕЭСК.

СИНГ :

Н: | КА́РЕЛЕ
Г: | а кѣрѣи, кѣрѣа
Д: | кѣрѣи, кѣрѣа
Й: | ПРЕ КА́РЕЛЕ
Й: | ДѢЛА КА́РЕЛЕ.

КА́РѢ
а кѣрѣи, кѣрѣа
кѣрѣи, кѣрѣа
ПРЕ КА́РѢ
ДѢЛА КА́РѢ.

МЪЛТ :

Н: | КА́Рѣи
Г: | а кѣрѣи, кѣрѣи
Д: | кѣрѣи, кѣрѣи
Й: | ПРЕ КА́Рѣи
Й: | ДѢЛА КА́Рѣи

КА́РЕ
а кѣрѣи, кѣрѣи
кѣрѣи, кѣрѣи
ПРЕ КА́РЕ
ДѢЛА КА́РЕ.

З. ДЕ ПРОИЗМЕЛЕ НЕХОТЗРЖТО́РЮ (ИН- ДЕФИНИТ)

ПРОИЗМЕЛЕ НЕХОТЗРЖТО́РЮ ЁСТЕ аша фѣлю ДЕ
КЪВѢТ, КА́РЕ НЪ ХОТЗРЖѢ ПЕРСОНА САЪ ФѢИ-
ЦА, ДЕ КА́РѢ СЕ ФѢЧЕ ВѢРВА: ДѢНТРЕ ДѢЧЕСТѢ
ОУНЕЛЕ СѢНТ ДЕКЛИНЗТО́РЕ ГЪРЪ ДѢТЕЛЕ НЕДЕ-
КЛИНЗТО́РЕ.

ФѢРМА ПРОИЗМЕЛѢР ДЕКЛИНЗТО́РЕ.

БЗРВЗТЭСК.

ФЕМЕЭСК.

СИНГ :

Н: | Я́ЛТ, САЪ Я́ЛТЪ | Я́ЛТЪ, Я́ЛТА
Г: | а Я́ЛТѢи, — Я́ЛТѢа | а Я́ЛТѢи, Я́ЛТѢи, Я́ЛТѢи
Д: | Я́ЛТѢи, — Я́ЛТѢа | Я́ЛТѢи, Я́ЛТѢи, Я́ЛТѢи
Й: | ПРЕ Я́ЛТ, — Я́ЛТѢа | ПРЕ Я́ЛТЪ, Я́ЛТА
Й: | ДѢЛА Я́ЛТ, — Я́ЛТѢа | ДѢЛА Я́ЛТЪ, Я́ЛТА.

МЪЛТ :

МѢЛТ:

Н:	„алци, сѧ	„алци		„алте, сѧ	„алтеле
Г:	а алтѡр, —	алтира		а алтѡр,	алтира
Д:	алтѡр, —	алтира		алтѡр,	алтира
И:	пре алци, —	алци		пре алте,	алтеле
И:	а́ла алци, —	алци.		а́ла алте,	алтеле

Пронѣмеле нехотѣрѣторѣ, амѣндой сѧ
амѣи.

БѢРѢЗѢСК.

ФЕМЕЕСК.

МѢЛТ:

Н:	амѣндой		амѣндѡ
Г:	а амѣндѡрѡр, амѣндѡрѡра		а амѣндѡрѡр-а
Д:	амѣндѡрѡр, амѣндѡрѡра		амѣндѡрѡр а
И:	пре амѣндой		пре амѣндѡ
И:	а́ла амѣндой.		а́ла амѣндѡ.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

МѢЛТ:

Н:	амѣи		амѣе
Г:	а амѣилѡр		а амѣелѡр
Д:	амѣилѡр		амѣелѡр
И:	пре амѣи		пре амѣе
И:	а́ла амѣи.		а́ла амѣе.

Тѡтѣнсѧ, тѡтѣнса, се декли́нѣ ка
а́нѣнсѧ, а́нѣнса, ѡрѣи ка́ре, ѡрѣи чѣне;
фѣе чѣне; ка́рева, чѣнева. Ѣплека́рѣ а́че-
ствѡр ка́дѣтѡ май сѧс ла Пронѣмеле ѡтрѣвѣторѣ.

ѢПЛЕ-

Аплекарѣ Пронѣмелѣи; Оуѣнѣ, оуѣна.

Бзрвзтѣск.

Фемеѣск.

Синг:

Мѣлт:

Синг:

Мѣлт:

Н:	Оуѣнѣ	Оуѣнѣи	Оуѣна	Оуѣнеле
Г:	а оуѣнѣи	а оуѣнѣр-а	а оуѣнѣи-ѣи	а оуѣнѣр-а
Д:	оуѣнѣи	оуѣнѣр-а	оуѣнѣи-ѣи	оуѣнѣр-а
И:	пре оуѣнѣ	пре оуѣнѣи	пре оуѣна	пре оуѣнеле
И:	дѣла оуѣнѣ	дѣла оуѣнѣи	дѣла оуѣна	дѣла оуѣнеле

Иша се деклинѣи нѣи оуѣнѣл, нѣи оуѣна: оуѣнде нѣмай оуѣнѣл, оуѣна се аплѣкѣ, прѣ аплѣкѣл, нѣи, рѣмѣне немишкѣт.

Аплекарѣ Пронѣмелѣи нѣме, нѣмене, нѣменѣ.

Сингѣратек.

Н: Нѣме, нѣмене, нѣменѣ.

Г: а нѣменѣи. CU Cluj / Central University Library Cluj

Форма Пронѣмелѣи недеклиниѣтѣре.

Бзрвзтѣи.

Фемеѣи.

Нѣиѣне.

Нѣиѣне

Нѣиѣ

Нѣиѣ

Нѣиѣри

Нѣиѣри

Кѣиѣ, кѣиѣва

Кѣиѣ, кѣиѣва.

Иѣстѣ нѣсе пот аплѣминѣтрѣлѣ аплѣкѣ фѣрѣ
 ↑ Кѣсѣл дѣтив, примѣндѣ ла, ↑ Иѣкѣз: пре, ши
 ↑ Иѣлат: дѣла П: е:

Н:	Нѣиѣ	ѣамѣи	Кѣиѣва	мѣѣри
Г:	нѣ	се зѣиѣ	нѣ	се зѣиѣ
Д:	ла нѣиѣ	ѣамѣи	ла кѣиѣва	мѣѣри
И:	пре нѣиѣ	ѣамѣи	пре кѣиѣва	мѣѣри
И:	дѣла нѣиѣ	ѣамѣи	дѣла кѣиѣва	мѣѣри

Е

КАП

- г) Мода пофитоторю — Оптагивз.
 д) Мода нехотзржоторю — Инфинитив.

2. Тимпзри сжнт шасе.

- а) Тимпзла де акзм, саз Пресентзла.
 б) Тимпзла несевзршит — Имперфектзла.
 в) Тимпзла трежт симпаз — Перфектзла симпаз.
 г) Тимпзла трежт адзжгат — Перфектзла аджментат.
 д) Тимпзла май де мзлт трежт 1-ю, саз Пазскам перфектзла 1-ю.
 е) Тимпзла май де мзлт трежт ал II-лж, саз Пазскам перфектзла ал II-лж.
 з) Тимпзла Витоторю, саз Фжтжрзм.

3. Нжмерй сжнт дой.

- а) Нжмзрзла синждратек, 1 каре се пжне Вјре-
 зла кжнд ворейм де лжкрарж оуней пер-
 соне: прежзм: жж кжнт, тж кжнци, жл
 кжнтз.
 б) Нжмзрзла мзлторатек, 1 каре се пжне
 Вјрезла кжнд ворейм де лжкрарж а май
 мзлтвр персоне; прежзм: Ной кжнтжм,
 бой кжнтаци, ей кжнтз.

4. Персоне сжнт трей.

- 1 лжй Синждратек: жж, тж, жл, (ж).
 1 лжй Мзлторатек, Ной, бой, ей (жлж).

II. Де КѢЖѢГѢРИЛЕ ВѢРѢВРИЛѢ.

КѢЖѢГѢРѢ ВѢРѢВЛѢИ, СѢ НѢМЕЩЕ СКИМ-
ЕАРѢ АЧѢА, КАРѢ СЕ ФАЧЕ А МОДѢРИ, А
ТИМПѢРИ ШИ ЛА ПЕРСОНЕ; ПРЕКѢМ: ВѢ
СТРИГ, ТѢ СТРИЦИ, ЁЛ СТРИГѢ; ЁВ АМ
СТРИГАТ, БОИ АЦИ ФОЕТ СТРИГАТ.

АпзрцирѢ КѢЖѢГѢРИЛѢ.

КѢЖѢГѢРИЛЕ СѢНТ ДЕ ТРЕИ ПЛАСЕ:

1. КѢЖѢГѢРИЛЕ ВѢРѢВРИЛѢ АЖТѢТОРЕ; ПРЕКѢМ:
ВѢ СѢНТ, ЁВ АМ, ЁВ БОЮ САВ ВРЕѢ.
2. КѢЖѢГѢРИЛЕ ВѢРѢВРИЛѢ РЕГѢЛАТИЧЕ; ДЕ КАРЕ
ФЕАЮ СѢНТ ПАТѢРѢ, ШИ СЕ КѢНОСК ДѢПѢ ТИМ-
ПѢЛ ПРЕСЕНТ А МОДѢВЛѢИ ИНФИНИТИВ; ПРЕКѢМ:
а) КѢЖѢГѢРѢ АТѢА, КѢПРИНДЕ ТОТЕ ВѢ-
КѢРИЛЕ АЧѢЛЕ КАРЕ А ТИМПѢЛ ПРЕСЕНТ А МО-
ДѢВЛѢИ ИНФИНИТИВ СЕ СФѢРШЕСК АА, САВ АРЕ.
П: Е: ЛѢВДА, ЛѢВДАРЕ.
- б) КѢЖѢГѢРѢ АДѢОѢА, ПРИМЕЩЕ НѢМАИ А-
ЧѢЛЕ ВѢРѢРИ, КАРЕ А ТИМПѢЛ ПРЕСЕНТ А
МОДѢВЛѢИ ИНФИНИТ СЕ СФѢРШЕСК А ЕРЕ
ЛѢНГ. П: Е: ТѢЧѢ, ТѢЧЕРЕ; МѢНГѢА, МѢН-
ГѢРЕ.
- в) КѢЖѢГѢРѢ АТРЕА, НѢМАИ ДЕ АЧѢЛѢ ВѢР-
ѢРИ СЕ ПРИНДЕ, КАРЕ А ТИМПѢЛ ПРЕСЕНТ
А МОДѢВЛѢИ ИНФИНИТИВ СЕ СФѢРШЕСК А ЕРЕ
СКѢРТ; ПРЕКѢМ: МЕРѢ, МЕРѢРЕ.
- г) КѢЖѢГѢРѢ А ПАТѢРА, ТРАЧЕ ВѢРѢРИЛЕ
АЧѢЛЕ КАРЕ А ТИМПѢЛ ПРЕСЕНТ А МОДѢВЛѢИ
ИНФИ-

инфинитив се сфжршѣск ѿ и сав ѿре; пре-
към: ѿзѣи, ѿзѣіре.

3. Кѣжѣгѣриле вѣрѣбрилѣр не регѣлатиче; пре-
към: вѣ ѿѣ, ѣи ѿѣ лѣат; мѣ дѣре, те дѣ-
ре, ѿл дѣре.

ѿичѣ се нѣмѣрѣ шѣ чѣле нефѣцѣщѣ: Фѣл-
цѣрѣ, тѣнѣ, нѣнѣ, плѣе, шѣ: ѿ:

Де кѣре фѣлю сѣнт шѣ ѿчѣстѣ: Ге вѣде, се
ѿде, се ѿтѣмпѣл; ш: ѿ:

ѿѣре ѿмѣнте. Де ѿ ѿфлѣ вѣрѣн вѣре
ѿпѣ кѣре кѣжѣгѣре мѣрѣ, тѣт дѣѣна трѣи
тѣмпѣри ѿвѣм ѿле ѿсѣмнѣ; ѿдекѣ: тѣмпѣл.
прѣсѣнт ѿ мѣдѣлѣи ѿрѣтѣтѣрѣ; ѿпѣнѣл; шѣ
тѣмпѣл прѣсѣнт ѿ мѣдѣлѣи, нехѣтѣрѣтѣрѣ;
прекъм:

лѣѣдѣ, лѣѣдѣат, лѣѣдѣаре.

вѣѣдѣ, вѣѣдѣт, вѣѣдѣіре.

ѿтрѣнг, стрѣнс, стрѣнѣцѣре.

ѿѣдѣ, ѿѣдѣт, ѿѣдѣіре.

К Ъ Ж Ъ Г Д Р Ъ

БѢРКЪРИЛЪР ѠЖЪТЪТЪРЕ САЪ ѠЪСИЛІАРЕ:
СЪНТЪ, ФЪСТЪ, ФІРЕ. ѠМЪ, ѠВЪТЪ, ѠВѢРЕ.

МЪДЪ: ѠРЪТЪТЪТЪРЪЮ САЪ МЪДЪ: ІНДИКАТІВЪ.

ТІМЪПЪЛ ДЕ ѠКЪМЪ. САЪ ТІМЪПЪЛ ПРЕСЕНТЪ.

СИНГЪРАТЕКЪ.

ВЪ	СЪНТЪ	САЪ	ЪСКЪ.		ВЪ	ѠМЪ.
ТЪ	ЪЩІ.				ТЪ	ѠИ.
ЕЛЪ	Ѡ	ЕТЕ	САЪ		ЕЛЪ	ѠАРЕ.
			Ъ.			

— BCU Cluj University Library Cluj

МЪАТОРАТЕКЪ.

НЪИ	СЪНТЕМЪ.		НЪИ	ѠВѢМЪ.
ВЪИ	СЪНТЕЦИ.		ВЪИ	ѠВѢЦИ.
ЕИ,	ЕЛЕСЪНТЪ.		ЕИ,	ЕЛЕ ѠЪ.

ТІМЪПЪЛ НЕСЕВЪРШІТЪ САЪ ІНПЕРФЕТЪЛЪ.

СИНГЪРАТЕКЪ.

ВЪ	ЪРАМЪ.		ВЪ	ѠВѢМЪ.
ТЪ	ЪРАИ.		ТЪ	ѠВѢИ.
ЕЛЪ	ѠА		ЕЛЪ	ѠАВѢ.
	ЪРА.			

МЪАТОРАТЕКЪ.

НЪИ	ЪРАМЪ.		НЪИ	ѠВѢМЪ.
ВЪИ	ЪРАЦИ.		ВЪИ	ѠВѢЦИ.
ЕИ,	ЕЛЕ		ЕИ,	ЕЛЕ ѠВѢЪ.
	ЪРАЪ.			

ТІМЪПЪ-

Тѣмъѡа мѡѣ дѣмъѡт трѣкъѡт ѡа П-лѣ.

Плѡскѡамперфѣтѡа ѡа П-лѣ.

Сингъратек.

ѢѢ фѢсѣсем.
тѢ фѢсѣсеши.
Ѣл, ѡа фѢсѣсе.

ѢѢ ѡвѢсем — ѡвѢсѣсем.
тѢ ѡвѢсеши — ѡвѢсѣсеши.
Ѣл, ѡа ѡвѢсе — ѡвѢсѣсе.

Мѡлторѡтек.

Нѡѣ фѢсѣсем.
вѡѣ фѢсѣсеши.
Ѣи, Ѣле фѢсѣсе.

Нѡѣ ѡвѢсем — ѡвѢсѣсем.
вѡѣ ѡвѢсеши — ѡвѢсѣсеши.
Ѣи, Ѣле ѡвѢсе — ѡвѢсѣсе.

Тѣмъѡа вѣнтѡрѣѡ сѡѢ фѢтѢрѢм.

Сингъратек.

ѢѢ вѡѣ фѣ.
тѢ вѣи фѣ.
Ѣл, ѡа вѡа фѣ.

ѢѢ вѡѣ ѡвѣ.
тѢ вѣи ѡвѣ.
Ѣл, ѡа вѡа ѡвѣ.

Мѡлторѡтек.

Нѡѣ вѡм фѣ.
вѡѣ вѣи фѣ.
Ѣи, Ѣле вѡа фѣ.

Нѡѣ вѡм ѡвѣ.
вѡѣ вѣи ѡвѣ.
Ѣи, Ѣле вѡа ѡвѣ.

Мѡѡѡа Порѡнчитѡрѣѡ сѡѢ дѣмъѡндѡтѡрѣѡ.

Ѣ. Фѣ тѢ
Прѣѣ Ѣле, Ѣ
фѣи вѡѣ
Ѣи

Ѣ. сѢ фѣ тѢ
сѢ фѣ Ѣл
сѢ фѣм нѡѣ
сѢ фѣи вѡѣ
сѢ фѣи Ѣи, Ѣле

Ѣ. ѡвѣ тѢ
ѡвѣ Ѣл, Ѣ
ѡвѣи ѡвѣ
ѡвѣи Ѣи

Ѣ. сѢ ѡвѣ тѢ
сѢ ѡвѣ Ѣл, Ѣ
сѢ ѡвѣм нѡѣ
сѢ ѡвѣи вѡѣ
сѢ ѡвѣи Ѣи, Ѣле

Мѡѡѡа

Модѣл ꙗпрезѣтѣорѣ шѣ пофтитѣорѣ.

Модѣл Кѣжѣгтѣв шѣ ѿптатѣв.

Тѣмпѣл де ꙗкѣм Тѣмпѣл Пресѣнт.

Сингѣратѣк.

Бѣꙗ сꙗ фѣꙗ
тѣꙗ сꙗ фѣ
ѿл, ꙗ сꙗ фѣѿ.

Бѣꙗ сꙗ ꙗм
тѣꙗ сꙗ ꙗнѣи
ѿл, ꙗ сꙗ ꙗнѣѿ.

Мѣлторѣтѣк.

Нѣи сꙗ фѣм
вѣи сꙗ фѣцѣи
ѿи, ѿлсꙗ фѣѿ
*Бѣ ꙗш фѣ
*де ꙗш фѣ ѿѿ.

Нѣи сꙗ ꙗвѣм
вѣи сꙗ ꙗвѣцѣи
ѿи, ѿлсꙗ ꙗнѣѿ
*ѿѿ ꙗш ꙗвѣѿ
*де ꙗш ꙗвѣѿ ѿѿ

Тѣмпѣл несѣвѣршѣт сꙗꙗ ꙗнѣрфѣктѣл.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Сингѣратѣк.

Бѣꙗ сꙗ вѣѣм фѣ
тѣꙗ сꙗ вѣѣи фѣ
ѿл, ꙗ сꙗ вѣѣ фѣ.

Бѣꙗ сꙗ вѣѣм ꙗвѣѿ
тѣꙗ сꙗ вѣѣи ꙗвѣѿ
ѿл, ꙗ сꙗ вѣѣ ꙗвѣѿ

Мѣлторѣтѣк.

Нѣи сꙗ вѣѣм фѣ
вѣи сꙗ вѣѣцѣи фѣ.
ѿи, ѿлсꙗ вѣѣ фѣ.
*Бѣ вѣѣм фѣ
*де вѣѣм фѣ ѿѿ.

Нѣи сꙗ вѣѣм ꙗвѣѿ
вѣи сꙗ вѣѣцѣи ꙗвѣѿ
ѿи, ѿлсꙗ вѣѣ ꙗвѣѿ
*ѿѿ вѣѣм ꙗвѣѿ
*де вѣѣм ꙗвѣѿ ѿѿ

Тѣмпѣл трѣкѣт сꙗꙗ Перфѣктѣл.

Сингѣратѣк.

Бѣꙗ сꙗ фѣꙗ | фѣѣт.
тѣꙗ сꙗ фѣ | фѣѣт.
ѿл, ꙗ сꙗ фѣѿ | фѣѣт.

Бѣꙗ сꙗ фѣꙗ | ꙗвѣѣт.
тѣꙗ сꙗ фѣ | ꙗвѣѣт.
ѿл, ꙗ сꙗ фѣѿ | ꙗвѣѣт.

МѢЛТОРАТЕК.

НѢИ	СѢ	ФѢМ		НѢИ	СѢ	ФѢМ		
ВѢИ	СѢ	ФѢИЦИ		ВѢИ	СѢ	ФѢИЦИ		АВѢТ.
ѢИ	СѢ	ФѢЕ		ѢИ, ѢЛЕ	СѢ	ФѢЕ		
*ѢѢ	ѢШ	ФѢИ		*ѢѢ	ѢШ	ФѢИ		
*ѢЕ	ѢШ	ФѢИ		*ѢЕ	ѢШ	ФѢИ		ѢѢ,

ВѢЗѢИ: ТѢМѢВРИЛЕ ЧѢЛЕ КѢ СТѢ * ѢЕМНАТЕ
СѢЖИТ Ѣ МѢДѢВЛИ ѢПРЕВНЗТОРЮ ОѢНС, ШѢИ ѢЛТѢА Ѣ
МѢДѢВЛИ ПОФТИТОРЮ.

ТѢМѢЗѢ МАИ ѢЕ МѢЛТ ТРЕКѢТ.

(ПѢЗСКѢАМѢРФѢТѢА).

СИНѢЗРАТЕК.

НѢѢТЕ		ѢѢ	СѢ	ФѢИ	ФѢСТ		АВѢТ.
		ТѢ	СѢ	ФѢИ	ФѢСТ		
		ѢА, ѢА	СѢ	ФѢЕ	ФѢСТ		

МѢЛТОРАТЕК.

НѢѢТЕ.		НѢИ	СѢ	ФѢМ	ФѢСТ		
		ВѢИ	СѢ	ФѢИЦИ	ФѢСТ		АВѢТ.
		ѢИ, ѢЛЕ	СѢ	ФѢЕ	ФѢСТ		
		*ѢѢ	ѢШ	ФѢИ	ФѢСТ		
		*ѢЕ	ѢШ	ФѢИ	ФѢСТ		ѢѢ

ТѢМѢЗѢ ВѢИТОРЮ (ФѢТѢЗѢМ).

СИНѢЗРАТЕК.

ѢЕ	ВѢЮ	ФѢИ	ѢѢ		ѢЕ	ВѢЮ	ѢВѢ	ѢѢ
ѢЕ	ВѢИ	ФѢИ	ТѢ		ѢЕ	ВѢИ	ѢВѢ	ТѢ.
ѢЕ	ВѢА	ФѢИ	ѢА, ѢА.		ѢЕ	ВѢА	ѢВѢ	ѢА, ѢА.

МѢЛТО-

МѢЛѢ ОРѢТЕК.

ДЕ ВОМ ФИ НОИ	ДЕ ВОМ АВѢ НОИ
ДЕ ВЕЦИ ФИ КОИ	ДЕ ВЕЦИ АВѢ КОИ
ДЕ ВА ФИ ЕИ, ЕЛЕ.	ДЕ ВА АВѢ ЕИ, ЕЛЕ.

МОДѢ НЕХОТЪРЖТОРЮ САЗ ІНФИНТИВ.

ТИМПѢ ДЕ АКЪМ: АФИ, ФИРЕ.	А АВѢ, АВѢРЕ
Т: ТРЕКЪТ: АФИ ФОСТ.	А ФИ АВѢТ,
Т: ВІИТОРЮ: ЧЕЛ ЧЕ ВА ФИ,	САЗ АФИ ФОСТ АВѢТ
САЪ ФІИТОРЮЛ.	ЧЕЛ ЧЕ ВА АВѢ,
	САЪ АВѢТОРЮЛ.

СЪПІНѢЛ.

ФОСТ

АВѢТ

ГЕРЪНДІѢЛ.

ФІИНА.	ЯБЪНА.
ДЕ А ФИ.	ДЕ А АВѢ.
ПЕНТРО А ФИ.	ПЕНТРО А АВѢ.

ПАРТИЧИПѢЛ.

Т: ДЕ АКЪМ: ФІИТОРЮЛ.	АВѢТОРЮЛ.
Т: ТРЕКЪТ: ФОСТѢЛ.	ФОСТѢЛ АВѢТОРЮ.
Т: ВІИТОРЮ: АФИ ФІИТОРЮ,	ФІИТОРЮЛ АВѢТОРЮ,
САЪ ЧЕЛ ЧЕ ВА СЪ ФІЕ.	САЪ ЧЕЛ ЧЕ ВА АВѢ.

КЪЖЪ.

К Ъ Ж Ъ Г Ы Р Ъ

ВѢРКАЛЫЙ АЖУТЗТОРЮ САЖ АЖСИЛІАР-
ВОЮ, ВОИТ, ВОИРЕ, САЖ ВРЕЖ, ВРЪТ, ВРѢРЕ,

МОДАЛ АРЗТЗТОРЮ (ІНДИКАТИВ).

ТІМПАЛ ДЕ АЖМ САЖ ТІМПАЛ ПРЕСЕНТ.

СИНГЪРАТЕК.

ВЪ	ВОЮ, ВОЕСКЪ	САЖ	ВЪ	ВРЕЖ
ТЪ	ВЕИ, ВОЕЦИ	—	ТЪ	ВРѢИ
ЕЛ, ІА	ВА, ВОЕЩЕ	—	ЕЛ, ІА	ВРѢ.

МЪЛТОРАТЕК.

НОЙ	ВОИМ	САЖ	НОЙ	ВРЕМ
ВОИ	ВОИЦИ	—	ВОИ	ВРѢЦИ
ЕЙ, ЕЛЕ	ВОЕСКЪ	—	ЕЙ, ЕЛЕ	ВРЕЖ.

ТІМПАЛ НЕСЕВЖШИТ САЖ ІНПЕРФЕТЪЛ.

СИНГЪРАТЕК.

ВЪ	ВОАМ	САЖ	ВЪ	ВРЕМ
ТЪ	ВОАИ	—	ТЪ	ВРѢИ
ЕЛ, ІА	ВОА	—	ЕЛ, ІА	ВРѢ.

МЪЛТОРАТЕК.

НОЙ	ВОАМ	САЖ	НОЙ	ВРЕМ
ВОИ	ВОАЦИ	—	ВОИ	ВРѢЦИ
ЕЙ, ЕЛЕ	ВОАЖ	—	ЕЙ, ЕЛЕ	ВРЕЖ.

ТІМ: ТРЕЖЪТ СІМПАЛ, САЖ ПЕРФЕТЪЛ СІМПАЛ.

СИНГЪРАТЕК.

ВЪ	ВОЮ	САЖ	ВЪ	ВРЪЮ
ТЪ	ВОИШИ	—	ТЪ	ВРЪШИ
ЕЛ, ІА	ВОИ	—	ЕЛ, ІА	ВРЪ

МѢЛТОРАТЕК.

Ной воірзм
 вой воірзцй
 ей, еле воірз.

саѢ Ной врѢрзм
 — вой врѢрзцй
 — ей, еле врѢрз.

Г. трекѢт ѡдѡвѡт, саѢ ПерфѣтѢл ѡгментѡт.

СИНГѢРАТЕК.

ѢѢ ѡм | войт
 тѢ ѡи |
 Ѣл, ѡ ѡѢ

саѢ ѢѢ ѡм | врѢт
 — тѢ ѡи |
 — Ѣл, ѡ ѡѢ

МѢЛТОРАТЕК.

Ной ѡм | войт
 вой ѡци |
 ей, еле ѡѢ

саѢ Ной ѡм | врѢт
 — вой ѡци |
 — ей, еле ѡѢ

BCU Cluj / Central University Library Cluj

ТѡмпѢл май демѡт трекѢт I-ю

(ПѡсквамперфѣтѢл I-ю.)

СИНГѢРАТЕК.

ѢѢ ѡм фѡст | войт
 тѢ ѡи фѡст |
 Ѣл, ѡ ѡѢ фѡст

саѢ ѢѢ ѡм фѡст | врѢт
 — тѢ ѡи фѡст |
 — Ѣл, ѡ ѡѢ фѡст

МѢЛТОРАТЕК.

Ной ѡм фѡст | войт
 вой ѡци фѡст |
 ей, еле ѡѢ фѡст

саѢ Ной ѡм фѡст | врѢт
 — вой ѡци фѡст |
 — ей, еле ѡѢ фѡст

Тим:

Модѣл ѿпреѣнзѣторѣ шѣ пофѣтитѣорѣ.

Модѣл Кѣжѣгѣтѣв шѣ ѿптатѣтѣк.

Тѣмпѣл де ѿкѣм сѣѣ Тѣмпѣл Прѣсѣнт.

Сингѣратѣк.

Ѣѣ сѣ вѣѣ, вѣѣк, сѣѣ Ѣѣ сѣ вѣѣ
тѣ сѣ бѣѣ, вѣѣщѣ — тѣ сѣ вѣѣ
Ѣл, ѣ сѣ вѣ, вѣѣскѣ — Ѣл, ѣ сѣ вѣѣ.

Мѣлторѣатѣк.

Нѣѣ сѣ вѣѣм сѣѣ Нѣѣ сѣ вѣѣм
вѣѣ сѣ вѣѣщѣ — вѣѣ сѣ вѣѣщѣ
Ѣѣ, Ѣл сѣ вѣѣскѣ — Ѣѣ, Ѣл сѣ вѣѣ
*Ѣѣ ѡш вѣѣ — *Ѣѣ ѡш вѣѣ
*Ѣѣ ѡш вѣѣ Ѣѣ — *Ѣѣ ѡш вѣѣ Ѣѣ

Тѣмпѣл несѣвѣжѣшѣт сѣѣ ѿнѣрѣѣтѣл.

Сингѣратѣк.

Ѣѣ сѣ вѣѣм вѣѣ
тѣ сѣ вѣѣщѣ вѣѣ
Ѣл, ѣ сѣ вѣѣ вѣѣ.

Мѣлторѣатѣк.

Нѣѣ сѣ вѣѣм вѣѣ
вѣѣ сѣ вѣѣщѣ вѣѣ
Ѣѣ, Ѣл сѣ вѣѣ вѣѣ
*Ѣѣ вѣѣм вѣѣ
*Ѣѣ вѣѣм вѣѣ Ѣѣ.

Тѣмпѣл

ТѢМПЪЛ ТРЕКЪТ САЗ ПЕРФЕТЪЛ.

СИНГЪРАТЕК.

ВЪ СЪ ФІЪ |
ТЪ СЪ ФІ |
ЕЛ, М СЪ ФІЕ |

САЪ ВЪ СЪ ФІЪ |
— ТЪ СЪ ФІ |
— ЕЛ, М СЪ ФІЕ |

МЪЛТОРАТЕК.

Ной СЪ ФІМ |
Вой СЪ ФІЦІ |
ЕИ, ЕЛЕ СЪ ФІЕ |
*ЕЪ АШ ФІ |
*АЕ АШ ФІ ВОИТЪ |

САЪ Ной СЪ ФІМ |
— Вой СЪ ФІЦІ |
— ЕИ, ЕЛЕ СЪ ФІЕ |
— *ЕЪ АШ ФІ |
— *АЕ АШ ФІ ВРЪТЪ |

ТѢМПЪЛ МАЙ ДЕ МЪЛТ ТРЕКЪТ

САЪ ПЛЪСКВАМ ПЕРФЕТЪЛ.

СИНГЪРАТЕК.

ВЪ СЪ ФІЪ ФОСТ |
ТЪ СЪ ФІ ФОСТ |
ЕЛ, М СЪ ФІЕ ФОСТ |

САЪ ВЪ СЪ ФІЪ ФОСТ |
— ТЪ СЪ ФІ ФОСТ |
— ЕЛ, М СЪ ФІЕ ФОСТ |

МЪЛТОРАТЕК.

Ной СЪ ФІМ ФОСТ |
Вой СЪ ФІЦІ ФОСТ |
ЕИ, ЕЛЕ СЪ ФІЕ ФОСТ |
*ЕЪ АШ ФІ ФОСТ |
*АЕ АШ ФІ ФОСТ ВОИТЪ |

САЪ Ной СЪ ФІМ ФОСТ |
— Вой СЪ ФІЦІ ФОСТ |
— ЕИ, ЕЛЕ СЪ ФІЕ ФОСТ |
— *ЕЪ АШ ФІ ФОСТ |
— *АЕ АШ ФІ ФОСТ |

ТѢМПЪЛ ВІНТОРІО САЗ ФЪТЪРЪМ.

СИНГЪРАТЕК.

ДЕ ВОЮ ВОИ ЕЪ
ДЕ ВІЙ ВОИ ТЪ
ДЕ ВА ВОИ ЕЛ, М.

САЪ ДЕ ВОЮ ВРЪ ЕЪ
— ДЕ ВІЙ ВРЪ ТЪ
— ДЕ ВА ВРЪ ЕЛ, М.

G

МЪЛТО-

МѢЛТОРАТЕК :

ДЕ ВОМ ВОИ НОЙ САЪ ДЕ ВОМ ВРѢ НОЙ
 ,Е ВЕЦЙ ВОИ ВОЙ — ДЕ ВЕЦЙ ВРѢ КОЙ
 ,Е ВА ВОИ ЁЙ, ЁЛЕ. — ДЕ ВА ВРѢ ЁЙ, ЁЛЕ.

МѢДЛА НЕХОТЗРЖТОРЮ САЪ ІНФИНИТИВ.

ТИМПАЛ ДЕ АКСМ: А ВОИ, КОИРЕ САЪ А ВРѢ, ВРѢРЕ.
 Т: ТРЕКЪТ; А ФИ ВОИТ — А ФИ ВРЪТ.
 Т: МАЙ ДЕМЪАТ ТРЕКЪТ: А ФИ ФОСТ ВОИТ - А ФИ
 ФОСТ ВРЪТ.

Т: ВІІТОРЮ: ЧЕЛ ЧЕ ВА ВОИ, САЪ ЧЕЛ ЧЕ ВА ВРѢ,
 САЪ ВОИТОРЮА.

СЪПІНЪЛ.

ВОИТ Cluj / Central University Library Cluj САЪ ВРЪТ.

ГЕРЪНДІАЛ.

ВОИНА САЪ ВРЪНА
 ДЕ А ВОИ — ДЕ А ВРѢ
 ПЕНТРЪ А ВОИ — ПЕНТРЪ А ВРѢ.

ПАРТИЧИПЪЛ.

ТИМПАЛ ДЕ АКСМ: ВОИТОРЮА.
 ТИМПАЛ ТРЕКЪТ: ЧЕЛ ЧЕ АЪ ВОИТ — ВРЪТ.
 САЪ ФОСТЪА ВОИТОРЮ.
 ТИМПАЛ ВІІТОРЮ: ЧЕЛ ЧЕ ВА ВОИ — ВРѢ,
 САЪ ФІІТОРЮА ВОИТОРЮ.

РѢГЛАЙ ДЕСПРЕ СТРЕМЪТАРЪ ОУНЪР ЛИ- ЧЕРЕ ЛА БѢРЪДРИ.

1. ДЕСПРЕ СТРЕМЪТАРЪ ЛИТЕРИЛЪР СЪНЪТОРЕ:

А, Е, О.

БѢРЪДРИЛЕ КАРЕ ЛА АТЪА СЪЛАВЪ АЪ А, ШИ ЛА
ОУПИН КРЕСК КЪ АЛЪА СЪЛАВЪ, АЧЕЛЕ А ТИМЪДРИЛЕ
ТРЕКЪТЕ МЪТЪ А, А Х, ПРЕКЪМ; КЪАГ, ВЪГЪАТ;
АКАП, АКАПЪТ; ФЪАК, ФЪКЪТ. Ш: А:

БѢРЪДРИЛЕ КАРЕ СЕ СФЪРШЕСК А ЕСК А МОДА
ПОРЪНИТОРЮ, МЪТЪ Е, АЪ А КЪ, АЪ А А: АДЕКЪ
ДЕ ВА АЧЕ ЛИТЕРА Е, АНАИНТЕ СЪА НЕСЪНЪТОРЕ, А-
ТЪНЧЕ СЕ МЪТЪ Е, А КЪ; ГЪРЪА ДЕ ВА СТА АНАИН-
ТЕ АЪ Е СЪНЪТОРЕ ЛИТЪРЪА, АТЪНЧЕ Е СЕ МЪТЪ
А А; ПРЕКЪМ: ПЪНДЕСК, ПЪНДЕСКЪ; ГЪРЪЕСК,
ГЪРЪАСКЪ. Ш: А:

БѢРЪДРИЛЕ КАРЕ СЕ СФЪРШЕСК А ОК, ОТ, ОР,
ОРТ; ОРМ, КРЕСКЪА ЛА ОУПИН КЪ ОУНА СЪЛАВЪ,
МЪТЪ О, А Ъ; ПРЕКЪМ: ЖЪК, ЖЪКАТ; ПЪТ,
ПЪТЪТ; МЪР МЪРЪТ: ПЪРТ, ПЪРТАТ. Ш: А:

БѢРЪДРИЛЕ: ЗЪК, АЪК, ФЪАК; А МОДА
ПОРЪНИТОРЮ А АДОУ ПЕРЪОНЪ СЕ ФЪАК: ЗЪ, АЪ,
ФЪ; АДЕКЪ: ЗЪ ТЪ, АЪ ТЪ, ФЪ ТЪ.

2. ДЕСПРЕ СТРЕМЪТАРЪ ЛИТЕРИЛЪР НЕСЪНЪТОРЕ

Г, К, А, Т.

БѢРЪДРИЛЕ КАРЕ СЪА СФЪРШЕСК А Г, ШИ А К,
АНАИНТЕ ДЕ Е ШИИ; МЪТЪ Г, А Ч, ШИ К, А Ч: ПРЕ-
КЪМ: АЛЪЕРГ, АЛЪЕРЪИ, АЛЪЕРЪЕ; КАЛК, КАЛЧИ,
КАЛЧЕ.

G 2

БѢРЪД-



Вѣрѣбриле кáре се сфжршѣск ꙗ́ а, шй т, ла
оўнеле Персоне ꙗ́наинте де и, мѣтѣ а, ꙗ́ з, шй
т, ꙗ́ ц; прекѣм: ѿ а ѿ а, т ѿ а ѿ зй, ѿ вáт,
т ѿ вáцй. ш; а:

Вѣрѣбриле кáре се сфжршѣск ꙗ́ ск, шй ꙗ́ ст,
ꙗ́наинтѣ лѣй и шй е, мѣтѣ ск, шй ст, ꙗ́ щ:
прекѣм: ѿ нáск, т ѿ нáщй, ѿ нáще; ѿ
гѣст, т ѿ гѣщй, гѣще ѿ л.

Ла Вѣрѣбриле кáре се сфжршѣск ꙗ́ а, н, шй
р; ла ꙗ́тѣа шй а́до́а Персѣнѣ, а́ Мѣдѣлѣй а́рѣ-
тѣтѣорѣ, шй ла а́трѣа Персѣнѣ а́ Мѣдѣлѣй порѣн-
читѣорѣ, ла оўнѣй ле май пáче а́ стрѣмѣтá а́
ꙗ́ з; ꙗ́рѣ н, шй р, ꙗ́ ю, зикѣнд: ѿ крѣз, ꙗ́
лѣк де, ѿ крѣд: ѿ вѣз, ꙗ́ лѣк де, ѿ вѣд.
Кáре фѣрмѣ шй ла ѿпѣн ремѣне, шй се зй-
че: крѣзѣт, вѣзѣт, а́зйт. BCU Cluj / Universitatea Cluj

ꙗ́рѣ че се а́тѣнѣ де Вѣрѣбриле, кáре се сфжр-
шѣск ꙗ́ н, шй ꙗ́ р, тот ꙗ́трѣ а́чѣлѣ Мѣдѣрй шй
Тѣмпѣрй май сѣс пѣсе, мѣтѣ н, шй р, ꙗ́ ю:
прекѣм: ѿ ремѣй, ремѣй, ремѣе: ꙗ́ лѣк де:
ѿ ремѣн, ремѣни, ремѣне: ѿ пѣер,
пѣерй, ѿ пѣаре; а́чѣ ле май пáче а́ зйче:
ѿ пѣей, пѣей, пѣе.

КѢЖѢГЪРИЛЕ БѢРѢѢРИЛѢР РЕГЪЛАТЧЕ:

ЛАЪД, ЛЪДЪАТ, ЛЪДЪАРЕ. ВЪД, ВЪЗЪТ, ВЕДЪРЕ.

МОЪДЪЛ АРХЪТЪТЪОРЪ СЪД ІНДИКАТІВ.

ТІМЪДЪЛ ДЕ АЪКЪМ СЪД ТІМЪДЪЛ ПРЕСЕНТ.

СИНГЪРАТЕК.

ВЪД ЛАЪД
ТЪД ЛАЪДЪИ
ЕЛ, ІА ЛАЪДЪ.

ВЪД ВЪД
ТЪД ВЕЪИ
ЕЛ, ІА ВЕДЕ.

МЪЛТОРАТЕК.

НЪИ ЛЪДЪАМ
ВЪИ ЛЪДЪАЦИ
ЕИ, ЕЛЕ ЛАЪДЪ.

НЪИ ВЕДЕМ
ВЪИ ВЕДЕЦИ
ЕИ, ЕЛЕ ВЪД.

ТІМЪДЪЛ НЕСЕВЪРШИТ, ІНПЕРФЕТЪЛ.

СИНГЪРАТЕК.

ВЪД ЛЪДЪАМ
ТЪД ЛЪДЪАИ
ЕЛ, ІА ЛЪДЪА.

ВЪД ВЕДЕМ
ТЪД ВЕДЕИ
ЕЛ, ІА ВЕДЕ.

МЪЛТОРАТЕК.

НЪИ ЛЪДЪАМ
ВЪИ ЛЪДЪАЦИ
ЕИ, ЕЛЕ ЛЪДЪА.

НЪИ ВЕДЕМ
ВЪИ ВЕДЕЦИ
ЕИ, ЕЛЕ ВЕДЕ.

ТІМЪДЪЛ ТРЕКЪТ СІМЪДЪЛ, СЪД ПЕРФЕТЪЛ СІМЪДЪЛ.

СИНГЪРАТЕК.

ВЪД ЛЪДЪАЮ
ТЪД ЛЪДЪАШИ
ЕЛ, ІА ЛЪДЪА.

ВЪД ВЪЗЪЮ
ТЪД ВЪЗЪШИ
ЕЛ, ІА ВЪЗЪ.

МѢЛТОРАТЕК.

НѢИ ЛѢДѢРЪМ
 НѢИ ЛѢДѢРЪЦИ
 ЁИ, ЁЛЕ ЛѢДѢРЪ

НѢИ ВѢДѢРЪМ
 НѢИ ВѢДѢРЪЦИ
 ЁИ, ЁЛЕ ВѢДѢРЪ.

ТѢМЪЛ ТРЕКЪТ АДЪВЪГЪТ, ПЕРФѢТЪЛ АЪГМЕНТАТ,

СИНГЪРАТЕК.

БЪ АМ ЛѢДѢАТ
 ТЪ АИ ЛѢДѢАТ
 ЁЛ, ЁА АЪ ЛѢДѢАТ.

БЪ АМ ВѢДѢТ
 ТЪ АИ ВѢДѢТ
 ЁЛ, ЁА АЪ ВѢДѢТ.

МѢЛТОРАТЕК.

НѢИ АМ ЛѢДѢАТ
 НѢИ АЦИ ЛѢДѢАТ
 ЁИ, ЁЛЕ АЪ ЛѢДѢАТ.

НѢИ АМ ВѢДѢТ
 НѢИ АЦИ ВѢДѢТ
 ЁИ, ЁЛЕ АЪ ВѢДѢТ.

ТѢМЪЛ МАИ ДЕМЪЛТ ТРЕКЪТ I-ЮЛ

САЪ ПЛѢСКВАМ ПЕРФѢТЪЛ I-Ю.

СИНГЪРАТЕК.

БЪ АМ ФѢСТ | ЛѢДѢАТ
 ТЪ АИ ФѢСТ | ЛѢДѢАТ
 ЁЛ, ЁА АЪ ФѢСТ | ЛѢДѢАТ

БЪ АМ ФѢСТ | ВѢДѢТ
 ТЪ АИ ФѢСТ | ВѢДѢТ
 ЁЛ, ЁА АЪ ФѢСТ | ВѢДѢТ

МѢЛТОРАТЕК.

НѢИ АМ ФѢСТ | ЛѢДѢАТ
 НѢИ АЦИ ФѢСТ | ЛѢДѢАТ
 ЁИ, ЁЛЕ АЪ ФѢСТ | ЛѢДѢАТ

НѢИ АМ ФѢСТ | ВѢДѢТ
 НѢИ АЦИ ФѢСТ | ВѢДѢТ
 ЁИ, ЁЛЕ АЪ ФѢСТ | ВѢДѢТ

ТѢМЪЛ

ТѢМПЛА МАЙ ДЕМЪЛТ ТРЕКЪТ АЛ П-ЛѢ

ПЛЪСКВАМ ПЕРФѢТЛА АЛ П-ЛѢ.

СИНГЪРАТЕК.

БЪ ЛЪДЪДЪСЕМ
ТЪ ЛЪДЪДЪСЕШЬ
ЕЛ, МА ЛЪДЪДЪСЕ.

БЪ ВЪЗЪСЕМ
ТЪ ВЪЗЪСЕШЬ
ЕЛ, МА ВЪЗЪСЕ.

МЪЛТОРАТЕК.

НЪЙ ЛЪДЪДЪСЕМ
ВЪЙ ЛЪДЪДЪСЕЦЬ
ЕИ, ЕЛЕ ЛЪДЪДЪСЕ.

НЪЙ ВЪЗЪСЕМ
ВЪЙ ВЪЗЪСЕЦЬ
ЕИ, ЕЛЕ ВЪЗЪСЕ.

ТѢМПЛА ВЪИТОРЪЮ, ФЪТЪРЪМ.

СИНГЪРАТЕК.

БЪ ВЪЮ | ЛЪДЪДЪСЕМ
ТЪ ВЪИ | ЛЪДЪДЪСЕШЬ
ЕЛ, МА БА | ЛЪДЪДЪСЕ.

БЪ ВЪЮ | ВЪЗЪСЕМ
ТЪ ВЪИ | ВЪЗЪСЕШЬ
ЕЛ, МА БА | ВЪЗЪСЕ.

МЪЛТОРАТЕК.

НЪЙ ВЪМ | ЛЪДЪДЪСЕМ
ВЪЙ ВЪИ | ЛЪДЪДЪСЕШЬ
ЕИ, ЕЛЕ БА | ЛЪДЪДЪСЕ.

НЪЙ ВЪМ | ВЪЗЪСЕМ
ВЪЙ ВЪИ | ВЪЗЪСЕШЬ
ЕИ, ЕЛЕ БА | ВЪЗЪСЕ.

МЪДЛА ПОРЪНЧИТОРЪЮ СЪД ДЕМЪНДЪЗТОРЪЮ.

ТѢМПЛА ПРЕСЕНТ.

ЛЪДЪДЪ ТЪ
ЛЪДЪДЪ ЕЛ, МА
ЛЪДЪДЪЦЬ ВЪИ
ЛЪДЪДЪ ЕИ, ЕЛЕ.

ВЪИ ТЪ
ВЪДЪДЪ ЕЛ, МА
ВЪИЦЬ ВЪИ
ВЪДЪДЪ ЕИ, ЕЛЕ.

ТѢМПЛА

ТѢМПА ВѢТОРЮ.

ВѢ ЛАВЪИ ТѢ
 СЪ ЛАВЪЕ ЁЛ, А
 СЪ ЛАВЪИМ НОИ
 СЪ ЛАВЪИЦИ БОИ
 СЪ ЛАВЪЕ ЁИ, ЁЛЕ.

ВѢ ВЕЪИ ТѢ
 СЪ ВАВЪЕ ЁЛ, А
 СЪ ВЕВЪИМ НОИ
 СЪ ВЕВЪИЦИ БОИ
 СЪ ВАВЪЕ ЁИ, ЁЛЕ.

МОДЛА АПРЕВЪИТОРЮ ШИ ПОФТИТОРЮ.

(МОДЛА ВЪЖВГТИВ ШИ ЁПТИТИВ).

ТѢМПА ДЕ АВЪИМ,

ТѢМПА ПРЕСЕНТ.

СИНГЪРАТЕК.

ВѢ СЪ ЛАВЪА
 ТѢ СЪ ЛАВЪИ
 ЁЛ, А СЪ ЛАВЪА.

ВѢ СЪ ВАВЪА
 ТѢ СЪ ВЕВЪИ
 ЁЛ, А СЪ ВАВЪА.

МЪАТОРАТЕК.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

НОИ СЪ ЛАВЪИМ
 БОИ СЪ ЛАВЪИЦИ
 ЁИ, ЁЛЕ СЪ ЛАВЪЕ
 *ЕВЪ АШ ЛАВЪА
 *ДЕ АШ ЛАВЪА ЕВЪ.

НОИ СЪ ВЕВЪИМ
 БОИ СЪ ВЕВЪИЦИ
 ЁИ, ЁЛЕ СЪ ВАВЪА
 *ЕВЪ АШ ВЕВЪА
 *ДЕ АШ ВЕВЪА ЕВЪ.

ТѢМПА ЧЕЛ НЕСЕВЪИШИТ САВЪ ИМПЕРФЕТЪА.

СИНГЪРАТЕК:

ВѢ СЪ ВРЪИМ | ЛАВЪА
 ТѢ СЪ ВРЪИ | ЛАВЪА
 ЁЛ, А СЪ ВРЪИ | ЛАВЪА.

ВѢ СЪ ВРЪИМ | ВЕВЪА
 ТѢ СЪ ВРЪИ | ВЕВЪА
 ЁЛ, А СЪ ВРЪИ | ВЕВЪА.

МЪАТОРАТЕК.

НОИ СЪ ВРЪИМ | ЛАВЪА
 БОИ СЪ ВРЪИЦИ | ЛАВЪА
 ЁИ, ЁЛЕ СЪ ВРЪИ | ЛАВЪА.

НОИ СЪ ВРЪИМ | ВЕВЪА
 БОИ СЪ ВРЪИЦИ | ВЕВЪА
 ЁИ, ЁЛЕ СЪ ВРЪИ | ВЕВЪА.

ТѢМПЪРИЛЕ ЧѢЛЕ КЪ * СТѢ АСЕМНАТЕ СХНТ ОУ-
НЪ А МОДЪЛЪИ АПРЕВНЪТОРЮ, ПЪРЪ АЛЪЛЪ А МОДЪ-
ЛЪИ ПОФТИТОРЮ.

*БЪ ВРѢМ ЛЪДЪА | *БЪ ВРѢМ БЕДѢ
*АЕ ВРѢМ ЛЪДЪА ЁЪ. | *АЕ ВРѢМ БЕДѢ ЁЪ.

ТѢМПЪЛ ТРЕКЪТ СЪЛ ПЕРФЕТЪЛ.

СИНГЪРАТЕК.

БЪ	СЪ	ФІЪ	ЛЪДЪА	БЪ	СЪ	ФІЪ	ВЪЗЪТ
ТЪ	СЪ	ФІ	ЛЪДЪА	ТЪ	СЪ	ФІ	ВЪЗЪТ
ЕЛ, П	СЪ	ФІЕ	ЛЪДЪА	ЕЛ, П	СЪ	ФІЕ	ВЪЗЪТ

МЪЛТОРАТЕК.

НЪИ	СЪ	ФІМ	ЛЪДЪА	НЪИ	СЪ	ФІМ	ВЪЗЪТ
ВЪИ	СЪ	ФІЦИ	ЛЪДЪА	ВЪИ	СЪ	ФІЦИ	ВЪЗЪТ
ЕИ, ЕЛЕ	СЪ	ФІЕ	ЛЪДЪА	ЕИ, ЕЛЕ	СЪ	ФІЕ	ВЪЗЪТ
*ЕЪ	АШ	ФІ	ЛЪДЪА	*ЕЪ	АШ	ФІ	ВЪЗЪТ
*АЕ	АШ	ФІ	ЛЪДЪА	*АЕ	АШ	ФІ	ВЪЗЪТ

ТѢМПЪЛ МАЙ ДЕ МЪЛТ ТРЕКЪТ.

ПЪЗСКВАМ ПЕРФЕТЪЛ,

СИНГЪРАТЕК.

БЪ	СЪ	ФІЪ	ФОСТ	БЪ	СЪ	ФІЪ	ФОСТ
ТЪ	СЪ	ФІ	ФОСТ	ТЪ	СЪ	ФІ	ФОСТ
ЕЛ, П	СЪ	ФІЕ	ФОСТ	ЕЛ, П	СЪ	ФІЕ	ФОСТ

МЪЛТОРАТЕК.

НЪИ	СЪ	ФІМ	ФОСТ	НЪИ	СЪ	ФІМ	ФОСТ
ВЪИ	СЪ	ФІЦИ	ФОСТ	ВЪИ	СЪ	ФІЦИ	ФОСТ
ЕИ, ЕЛЕ	СЪ	ФІЕ	ФОСТ	ЕИ, ЕЛЕ	СЪ	ФІЕ	ФОСТ
*ЕЪ	АШ	ФІ	ФОСТ	*ЕЪ	АШ	ФІ	ФОСТ
*АЕ	АШ	ФІ	ФОСТ	*АЕ	АШ	ФІ	ФОСТ

ТѢМПЪЛ

ТѢМНА ВѢТОРЮ САЗ ФѢТѢРМ.

СИНГѢРАТЕК:

ДЕ ВОЮ ЛЗДАА ЁѢ	ДЕ ВОЮ ВЕДѢ ЁѢ
ДЕ ВЕИ ЛЗДАА ТѢ	ДЕ ВЕИ ВЕДѢ ТѢ
ДЕ ВА ЛЗДАА ЁЛ, ІА.	ДЕ ВА ВЕДѢ ЁЛ, ІА.

МѢЛТОРАТЕК:

ДЕ ВОМ ЛЗДАА НОИ	ДЕ ВОМ ВЕДѢ НОИ
ДЕ ВЕЦИ ЛЗДАА ВОИ	ДЕ ВЕЦИ ВЕДѢ ВОИ
ДЕ ВА ЛЗДАА ЁИ, ЁЛЕ.	ДЕ ВА ВЕДѢ ЁИ, ЁЛЕ.

МОДА НЕХОТѢРЖТОРЮ САЗ ІНФІНІТИВ.

ТИ: ДЕ АКѢМ: Я ЛЗДАА-АРЕ	А ВЕДѢ-ІРЕ
Т: ТРЕКѢТ: А ФІ ЛЗДААТ	А ФІ ВЗЗѢТ
Т: МАИ ДЕ МѢЛТ ТРЕКѢТ: А	А ФІ ФѢСТ ВЗЗѢТ
ФІ ФѢСТ ЛЗДААТ.	ЧЕЛ ЧЕ ВА ВЕДѢ,
Т: ВѢТОРЮ: ЧЕЛ ЧЕ ВА ЛЗДАА, САЗ ВЗЗѢТОРЮЛ.	САЗ ВЗЗѢТОРЮЛ.

СѢПІНѢЛ.

ЛЗДААТ

ВЗЗѢТ.

ГЕРѢНДѢМ.

ЛЗДААНА
ДЕ А ЛЗДАА
ПЕНТРѢ А ЛЗДАА.

ВЗЗѢНА
ДЕ А ВЕДѢ
ПЕНТРѢ А ВЕДѢ

ПАРТИЧІПѢЛ.

Т: ДЕ АКѢМ: ЛЗДААТОРЮЛ.	ВЗЗѢТОРЮЛ
Т: ТРЕКѢТ: ФѢСТѢЛ ЛЗДААТОРЮ	ФѢСТѢЛ ВЗЗѢТОРЮ.
Т: ВѢТОРЮ: ЧЕЛ ЧЕ ВА ЛЗДАА, САЗ ФІІТОРЮЛ ЛЗДААТОРЮ.	ЧЕЛ ЧЕ ВА ВЕДѢ, САЗ ФІІТОРЮЛ ВЗЗѢ- ТОРЮ.

КѢЖѢ-

КѢЖѢГЪРИЛЕ ВѢРѢЪРИЛАЪР РЕГЪЛАТИЧЕ:

БАТ, БЪТЪТ, БАТЕРЕ; ШИ АЪД, АЪЗИТ, АЪЗІРЕ.

МОЪЛА АРЪТЪТЪТОРЮ, САЪ М. ІНДИКАТИВ.

ТІМПАЛА ДЕ АЪМ, САЪ ТІМПАЛА ПРЕСЕНТ.

СИНГЪРАТЕК.

БЪ БАТ
ТЪ БАЦИ
ЕЛ, ІА БАТЕ.

БЪ АЪД,
ТЪ АЪЗИ
ЕЛ, ІА АЪДЕ.

МЪЛТОРАТИК.

НОИ БАТИМ
ВОИ БАТЕЦИ
ЕЛ, ЕЛЕ БАТ.

НОИ АЪЗИМ,
ВОИ АЪЗИЦИ
ЕИ, ЕЛЕ АЪД.

ТІМПАЛА НЕИВЪРШИТ САЪ ІНПЕФЪТЛА.

СИНГЪРАТЕК.

БЪ БЪТЪМ
ТЪ БЪТЪИ
ЕЛ, ІА БЪТЪ

БЪ АЪЗАМ
ТЪ АЪЗАИ
ЕЛ, ІА АЪЗА.

МЪЛТЕРАТЕК.

НОИ БЪТЪМ
ВОИ БЪТЪЦИ
ЕИ, ЕЛЕ БЪТЪ

НОИ АЪЗАМ,
ВОИ АЪЗАЦИ
ЕИ, ЕЛЕ АЪЗА.

ТІМПАЛА ТРЕКЪТ СІМПАЪ — ПЕЪФЪТЛА СІМПАЪ.

СИНГЪРАТЕК.

БЪ БЪТЪЮ
ТЪ БЪТЪШИ
ЕЛ, ІА БЪТЪ.

БЪ АЪЗИЮ
ТЪ АЪЗИШИ
ЕЛ, ІА АЪЗИ.

МЪЛА-

МѢЛТОРАТЕК

НѢИ ВЪТЪРЪМ
ВѢИ ВЪТЪРЪЦИ
ЕИ, ЕЛЕ ВЪТЪРЪ

НѢИ АЪХЪРЪМ
ВѢИ АЪХЪРЪЦИ
ЕИ, ЕЛЕ АЪХЪРЪ

ТѢМПА ТРЕХЪТ АЪХЪГЪТ, ПЕРФѢТЪЛ АЪГМЕНТАТ.

СИНГЪРАТЕК.

ВЪ АМ ВЪТЪТ.
ТЪ АИ
ЕЛ, ЕА АЪ

ВЪ АМ АЪХЪТ.
ТЪ АИ
ЕЛ, ЕА АЪ

МѢЛТОРАТЕК.

НѢИ АМ ВЪТЪТ.
ВѢИ АЦИ
ЕИ, ЕЛЕ АЪ

НѢИ АМ АЪХЪТ.
ВѢИ АЦИ
ЕИ, ЕЛЕ АЪ

ТИМ: МАИ ДЕ МЪЛТ ТРЕХЪТ І-Ю, ПАЪСКВАМ ПЕРФ: І-Ю

СИНГЪРАТЕК.

ВЪ АМ ФѢСТ ВЪТЪТ.
ТЪ АИ ФѢСТ
ЕЛ, ЕА АЪ ФѢСТ

ВЪ АМ ФѢСТ АЪХЪТ.
ТЪ АИ ФѢСТ
ЕЛ, ЕА АЪ ФѢСТ

МѢЛТОРАТЕК.

НѢИ АМ ФѢСТ ВЪТЪТ.
ВѢИ АЦИ ФѢСТ
ЕИ, ЕЛЕ АЪ ФѢСТ

НѢИ АМ ФѢСТ АЪХЪТ.
ВѢИ АЦИ ФѢСТ
ЕИ, ЕЛЕ АЪ ФѢСТ

ТИМ: МАИ ДЕ МЪЛТ ТРЕХЪТ АЛ ІІ-ЛѢ, ПАЪСКВ: ІІ-ЛѢ:

СИНГЪРАТЕК.

ВЪ ВЪТЪСЕМ
ТЪ ВЪТЪСЕШИ
ЕЛ, ЕА ВЪТЪСЪ.

ВЪ АЪХЪСЕМ
ТЪ АЪХЪСЕШИ
ЕЛ, ЕА АЪХЪСЪ.

МѢЛ-

МѢЛТОРАТЕК.

НѢИ БѢТѢСЕМ
 ВѢИ БѢТѢСЕЦИ
 ЁИ, ЁЛЕ БѢТѢСЕ.

НѢИ АѢЗИСЕМ
 ВѢИ АѢЗИСЕЦИ
 ЁИ, ЁЛЕ АѢЗИСЕ.

ТѢМПѢЛ ВѢИТОРЮ.

ТѢМПѢЛ ФѢТѢРѢМ.

СИНГѢРАТЕК.

ВѢ ВѢЮ БѢТЕ
 ТѢ ВѢИ БѢТЕ
 ЁЛ, ЁА ВА БѢТЕ.

ВѢ ВѢЮ АѢЗИ
 ТѢ ВѢИ АѢЗИ
 ЁЛ, ЁА ВА АѢЗИ.

МѢЛТОРАТЕК.

НѢИ ВѢМ БѢТЕ
 ВѢИ ВѢЦИ БѢТЕ
 ЁИ, ЁЛЕ ВА БѢТЕ.

НѢИ ВѢМ АѢЗИ
 ВѢИ ВѢЦИ АѢЗИ
 ЁИ, ЁЛЕ ВА АѢЗИ.

МѢДѢЛ ПОРѢНИЧИТОРЮ - ДЕМѢНДИТОРЮ.

ТѢМПѢЛ ПРЕСѢНТ.

БѢТЕ ТѢ
 БѢТѢ ЁЛ, Ё
 БѢТЕЦИ ВѢИ
 БѢТѢ ЁИ, ЁЛЕ.

АѢЗИ ТѢ
 АѢДѢ ЁЛ, Ё
 АѢЗИЦИ ВѢИ
 АѢДѢ ЁИ, ЁЛЕ.

ТѢМПѢЛ ВѢИТОРЮ.

СѢ БѢЦИ ТѢ
 СѢ БѢТѢ ЁЛ, Ё
 СѢ БѢТЕМ НѢИ
 СѢ БѢТЕЦИ ВѢИ
 СѢ БѢТѢ ЁИ, ЁЛЕ.

СѢ АѢЗИ ТѢ
 СѢ АѢДѢ ЁЛ, Ё
 СѢ АѢЗИМ НѢИ
 СѢ АѢЗИЦИ ВѢИ
 СѢ АѢДѢ ЁИ, ЁЛЕ.

МѢДѢЛ

Модѣл ѿпреднзторю ши пофтиторю.

(Кѣжѣгтѣв ши ѿптатѣв).

Тѣмпѣл де ѿкъм сѣѣ Тѣмпѣл пресѣнт.

Сингѣратѣк.

ѢѢ сѣѣ бѣѣт
тѢ сѣѣ бѣѣци
Ѣл, ѣ сѣѣ бѣѣтѣ.

ѢѢ сѣѣ ѿѢѣ
тѢ сѣѣ ѿѢѣци
Ѣл, ѣ сѣѣ ѿѢѣтѣ.

Мѣлторѣтѣк.

Нѣѣ сѣѣ бѣѣтѣм
вѣѣ сѣѣ бѣѣтѣци
Ѣи, Ѣлсѣѣ бѣѣтѣ.
*ѢѢ ѿѢѣ бѣѣтѣ
*Ѣѣ ѿѢѣ бѣѣтѣ ѢѢ.

Нѣѣ сѣѣ ѿѢѣцим
вѣѣ сѣѣ ѿѢѣцици
Ѣи, Ѣлсѣѣ ѿѢѣтѣ.
*ѢѢ ѿѢѣ ѿѢѣци
*Ѣѣ ѿѢѣ ѿѢѣци ѢѢ.

Тѣмпѣл несевѣршит сѣѣ ѿнѣрѣѣтѣл.

Сингѣратѣк.

ѢѢ сѣѣ вѣѣтѣм | бѣѣтѣ.
тѢ сѣѣ вѣѣтѣи |
Ѣл, ѣ сѣѣ вѣѣтѣ |

ѢѢ сѣѣ вѣѣтѣм | ѿѢѣци.
тѢ сѣѣ вѣѣтѣи |
Ѣл, ѣ сѣѣ вѣѣтѣ |

Мѣлторѣтѣк.

Нѣѣ сѣѣ вѣѣтѣм | бѣѣтѣ.
вѣѣ сѣѣ вѣѣтѣци |
Ѣи, Ѣлсѣѣ вѣѣтѣ |
*ѢѢ вѣѣтѣм бѣѣтѣ
*Ѣѣ вѣѣтѣм бѣѣтѣ ѢѢ

Нѣѣ сѣѣ вѣѣтѣм | ѿѢѣци.
вѣѣ сѣѣ вѣѣтѣци |
Ѣи, Ѣлсѣѣ вѣѣтѣ |
*ѢѢ вѣѣтѣм ѿѢѣци
*Ѣѣ вѣѣтѣм ѿѢѣци ѢѢ

Тѣмпѣл

ТѢМПЛА ТРЕКЪТ.

ПЕРФЕТЛА.

СИНГЪРАТЕК.

БЪ	СЪ	ФІЪ	БЪТЪ
ТЪ	СЪ	ФІ	ТЪ
ЕЛ,	ІА	СЪ	ФІЕ

БЪ	СЪ	ФІЪ	АЪХІТЪ
ТЪ	СЪ	ФІ	ТЪ
ЕЛ,	ІА	СЪ	ФІЕ

МЪЛТОРАТЕК.

НОЙ	СЪ	ФІМ	БЪТЪ
ВОЙ	СЪ	ФІЦІ	ТЪ
ЕЙ,	ЕЛЕ	СЪ	ФІЕ
*ЕЪ	АШИ	ФІ	БЪТЪТ
*ДЕ	АШИ	ФІ	БЪТЪТ ЕЪ

НОЙ	СЪ	ФІМ	АЪХІТЪ
ВОЙ	СЪ	ФІЦІ	ТЪ
ЕЙ,	ЕЛЕ	СЪ	ФІЕ
*ЕЪ	АШИ	ФІ	АЪХІТ
*ДЕ	АШИ	ФІ	АЪХІТ ЕЪ.

ТѢМПЛА МАЙ ДЕМЪЛТ ТРЕКЪТ, ПЛАСКВАМПЕРФЕТЛА.

СИНГЪРАТЕК.

БЪ	СЪ	ФІЪ	ФОСТ
ТЪ	СЪ	ФІ	ФОСТ
ЕЛ,	ІА	СЪ	ФІЕ

БЪ	СЪ	ФІЪ	ФОСТ	АЪХІТЪ
ТЪ	СЪ	ФІ	ФОСТ	ТЪ
ЕЛ,	ІА	СЪ	ФІЕ	ФОСТ

МЪЛТОРАТЕК.

НОЙ	СЪ	ФІМ	ФОСТ	БЪТЪТ
ВОЙ	СЪ	ФІЦІ	ФОСТ	ТЪ
ЕЙ,	ЕЛЕ	СЪ	ФІЕ	ФОСТ
*ЕЪ	АШИ	ФІ	ФОСТ	ТЪ
*ДЕ	АШИ	ФІ	ФОСТ	БЪТЪТ ЕЪ

НОЙ	СЪ	ФІМ	ФОСТ	АЪХІТЪ
ВОЙ	СЪ	ФІЦІ	ФОСТ	ТЪ
ЕЙ,	ЕЛЕ	СЪ	ФІЕ	ФОСТ
*ЕЪ	АШИ	ФІ	ФОСТ	ТЪ
*ДЕ	АШИ	ФІ	ФОСТ	БЪТЪТ ЕЪ

ТѢМПЛА ВІТОРІЮ САЪ ТѢМПЛА ФЪТЪРЪМ.

СИНГЪРАТЕК.

ДЕ	ВОЮ	БАТЕ	ЕЪ
ДЕ	ВЕИ	БАТЕ	ТЪ
ДЕ	БА	БАТЕ	ЕЛ, ІА.

ДЕ	ВОЮ	АЪХІ	ЕЪ
ДЕ	ВЕИ	АЪХІ	ТЪ
ДЕ	БА	АЪХІ	ЕЛ, ІА.

МЪЛ:

МѢЛТОРАТЕКЪ.

ДЕ ВОМЪ БАТЕ НОЙ	ДЕ ВОМЪ АЪХИ НОЙ
ДЕ ВЕЦИ БАТЕ ВОЙ	ДЕ ВЕЦИ АЪХИ ВОЙ
ДЕ ВА БАТЕ ЁЙ, ЁЛЕ.	ДЕ ВА АЪХИ ЁЙ, ЁЛЕ.

МОДЪЛ НЕХОТЪРЖТОРЮ САЪ ИНФИНИТИВЪ.

Т. ДЕ А КЪ М: Я БАТЕ-РЕ	А АЪХИ АЪХИРЕ
Т. ТРЕКЪТ: АФИ КЪТЪТ	А ФИ АЪХИТ
САЪ АФИ ФОСТ КЪТЪТ.	А ФИ ФОСТ АЪХИТ
Т. ВІИТ: ЧЕЛ ЧЕ ВА БАТЕ,	ЧЕЛ ЧЕ ВА АЪХИ,
САЪ КЪТЪТОРЮ.	САЪ АЪХИТОРЮ.

СЪНИНЪЛ.

БЪТЪТ

АЪХИТ.

ГЕРЪНДІЪЛ.

БЪТЪНД	АЪХИНД
ДЕ А БАТЕ	ДЕ А АЪХИ
ПІНТРЪ А БАТЕ.	ПІНТРЪ А АЪХИ.

ПАРТИЧІПЪЛ.

Т. ДЕ А КЪ М: БЪТЪТОРЮ	АЪХИТОРЮ
Т. ТРЕК: ФОСТЪЛ БЪТЪТОРЮ	ФОСТЪЛАЪХИТОРЮ
Т. ВІИТ: ЧЕЛ ЧЕ ВА БАТЕ,	ЧЕЛ ЧЕ ВА АЪХИ
САЪ ФІИТОРЮ БЪТЪТОРЮ	САЪ ФІИТОРЮ АЪХИТО:

РЕГЪЛІ ЛА КЪЖЪГЪРИЛЕ ВЕРЪВРИЛЪР.

1. ЛА ВЕРЪВРИЛЕ ПЪТИМИТОРЕ САЪ ПАСІВЕ.

ВЕРЪЛ ПЪТИМИТОРЮ СЕ ФАЧЕ ДИН ВЕРЪЛ ЛЪКРЪТОРЮ, ШІ СЕ КЪЖЪГЪ АЪХИТЪРЪНД АЪПЪ ФІЕЦЕ КАРЪК ПЕРСОНЪ ПРОНЪМЕЛЕ АЪПРЕВЪНЪТОРЕ: АЪГИНГЪРАТЕК: МЪ, ТЕ, СЕ; ІЪРЪ АЪ МЪЛТОРАТЕК НЕ, ВЪ, СЕ; ПРЕКЪМ: ВЕРЪЛ ЛЪКРЪТОРЮ; ЁЪ ЛАЪД, ТЪ ЛАЪХИ, ЁЛ ЛАЪДЪ.

ВЕР-

ВѢРѢЛА ПЪТИМИТОРЮ: ЪЪ МЪ ЛАЪДА, ТЪ
ТЕ ЛАЪЗЪИ, ЁЛ СЕ ЛАЪДАЪ, Ш: А:

2. ЛА ВѢРѢВРИЛЕ ДЕ МИЖЛОК, САЪ НЕЪТРЕ.

ВѢРѢЛА ДЕ МИЖЛОК НИЧЪИ ѠДАТЪ НЪСЕ ПОТЕ
ФАЧЕ ПЪТИМИТОРЮ, ШИ ПЪРЪРѢ СЕ КЪЖЪГЪ КА
ВѢРѢЛА ЧЕЛ ЛЪКРЪТОРЮ; П: Е: ЪЪ ШЪДА, ЁЪ ТРЕ-
МЪР, ЁЪ КЪЦЕТ.

АИЧѢ НЪ ПЪТЕМЪ ХИЧЕ ЁЪ МЪ ШЪДА, ЁЪ
МЪ ТРЕМЪР, ЁЪ МЪ КЪЦЕТ. ДЕ ѠРЕ ЧЕ, ТРЕ-
МЪРАРѢ, ШЕДѢРѢ, КЪЦЕТАРѢ, СЪНТ ЛЪКРЪРИ
ЧЕ СЕ ФАК ДИН ПОРНИРИЛЕ НОСТРЕ; ПЪРЪ НЪ ДЕ-
ЛА АЛТЪЛА АЛ ТРЕИЛѢ: КЪ ИМЕНѢ НЪ ПОТЕ ПЕН-
ТРЪ МИНЕ СЪ ШАДАЪ, СЪ ТРЕМЪРЕ, СЕ КЪЦЕТЕ.

3. ЛА ВѢРѢВРИЛЕ ДЕПЪНЪТОРЕ, САЪ ДЕПОНЕНТЕ.

ВѢРѢЛА ДЕПЪНЪТОРЮ САЪ ДЕПОНЕНТ СЕ КЪ-
ЖЪГЪ КА ВѢРѢЛА ЧЕЛ ПЪТИМИТОРЮ, ПЪСЪ АДАЧЕ А-
ЦЕЛѢСЛА ЧЕЛЪИ ЛЪКРЪТОРЮ; П: Е: ЪЪ МЪ ЁЪ-
КЪР, МЪ ТЕМЪ, МЪ МИР: АИЧѢ СЕ АРАТЪ СТАТЪЛА
ИНИМИИ НОСТРЕ.

ПЪАРЕ АМИНТЕ. ЛА ВѢРѢВРИЛЕ АЧЕСТѢ
ДЕПЪНЪТОРЕ, КЪ АРЕПЪЛА ВОМ АДАЩЕ ШИ ЧѢ-
ЛЕ АТОРЪКЪТОРЕ, КАРЕ СЕ ДЕДЪК ДЕЛА ЧѢЛЕ ЛЪ-
КРЪТОРЕ; ДЕ ОУНДЕ МАИ ТОТЕ ВѢРѢВРИЛЕ ЛЪ-
КРЪТОРЕ СЕ ПОТ ФАЧЕ АТОРЪКЪТОРЕ, ШИ СЕ НЪ-
МѢСК АША ДЕ АКОЛЪ, КЪ АТОРЪК АЦЕЛѢСЛА ПЪРЪ
КЪТЪРЪ ПЕРСОНА АЧѢЛА ДЕ КАРѢ ЁСТЕ ВОРКА, АРЪ-
ТЪНДА МАИ БЪРТЪС МОРАЛИТАТѢ КЪИВА. П: Е:
ЪЪ ПОРТ: ЁСТЕ ВѢРЪ ЛЪКРЪТОРЮ АРЪТЪНДА ЛЪ-

Н

КРАРѢ

КѢЖДЪГЪРИЛЕ КѢРВЪРИЛѢР.

ПѢТИМИТОРЕ:
БѢ МЪ ЛѢДА.

ДѢ МИЖЛОФ:
БѢ КѢЦЕТ.

МѢДА ЯРЪТЪТОРЮ, МѢДА ИНДИКАТИВЪ

ТИМПА ДѢ АКЪМ, САЪ ТИМПА ПРЕСЕНТ.

СИНГЪРАТЕК.

БѢ МЪ ЛѢДА.
ТЪ ТЕ ЛѢДЪИ
ЕЛ, ГЪ СЕ ЛѢДАЪ.

БѢ КѢЦЕТ
ТЪ КѢЦЕЦИ
ЕЛ, ГЪ КѢЦЕТЪ.

МЪЛТОРАТЕК.

НОЙ НЕ ЛѢДАМЪ
БОЙ ВЪ ЛѢДАЦИ
ЕИ, ЕЛЕ СЕ ЛѢДАЪ.

НОЙ КѢЦЕТАМЪ
БОЙ КѢЦЕТАЦИ
ЕИ, ЕЛЕ КѢЦЕТЪ.

BCU Cluj / Central University Library Cluj
ТИМПА НЕСЪВЪРШИТЪ, САЪ ИНПЪРФЕТЪ.

СИНГЪРАТЕК.

БѢ МЪ ЛѢДАМЪ
ТЪ ТЕ ЛѢДАЦИ
ЕЛ, ГЪ СЕ ЛѢДА.

БѢ КѢЦЕТАМЪ
ТЪ КѢЦЕТАЦИ
ЕЛ, ГЪ КѢЦЕТА.

МЪЛТОРАТЕК.

НОЙ НЕ ЛѢДАМЪ
БОЙ ВЪ ЛѢДАЦИ
ЕИ, ЕЛЕ СЕ ЛѢДА.

НОЙ КѢЦЕТАМЪ
БОЙ КѢЦЕТАЦИ
ЕИ, ЕЛЕ КѢЦЕТА.

ТИМПА ТРЕКЪТЪ СИМПАЪ, САЪ ПЕРФЕТЪ СИМПАЪ.

СИНГЪРАТЕК.

БѢ МЪ ЛѢДАЮ
ТЪ ТЕ ЛѢДАЩИ
ЕЛ, ГЪ СЕ ЛѢДАЪ.

БѢ КѢЦЕТАЮ
ТЪ КѢЦЕТАЩИ
ЕЛ, ГЪ КѢЦЕТЪ.

МѢЛТОРАТЕК.

НѠЙ НЕ ЛѢДѢРЪМ,
ВѠЙ ВЪ ЛѢДѢРЪЦИ
ЄИ, ЄЛЕ СЕ ЛѢДѢРЪ.

НѠЙ КѢЦЕТАРЪМ,
ВѠЙ КѢЦЕТАРЪЦИ
ЄИ, ЄЛЕ КѢЦЕТАРЪ.

ТѢМ: ТРЕКЪТЪ АДЪУГЪТЪ, СЪ ПЕРФѢТЪЛЪ АЪГМЕНТАТЪ.

СИНГЪРАТЕК.

ВЪ МѠМ | ЛѢДѢРЪТЪ
ТЪ ТѢИ |
ЄЛ, ІА СЪ

ВЪ АМ | КѢЦЕ-
ТЪ АИ | ТАТЪ.
ЄЛ, ІА АЪ

МѢЛТОРАТЕК.

НѠЙ НѢМ | ЛѢДѢРЪТЪ
ВѠЙ ВѢЦИ |
ЄИ, ЄЛЕСЪ

НѠЙ АМ | КѢЦЕ-
ВѠЙ АЦИ | ТАТЪ.
ЄИ, ЄЛЕ АЪ

BCU Cluj / Central University Library Cluj

ТѢМЪЛЪ МАЙ ДЕ МѢЛТЪ ТРЕКЪТЪ І-Ю

(ПЪСКВАМ ПЕРФѢТЪЛЪ І-Ю).

СИНГЪРАТЕК.

ВЪ МѠМ ФѠСТ | ЛѢДѢРЪТЪ
ТЪ ТѢИ ФѠСТ |
ЄЛ, ІА СЪ | ФѠСТ

ВЪ АМ ФѠСТ | КѢЦЕ-
ТЪ АИ ФѠСТ | ТАТЪ.
ЄЛ, ІА АЪ ФѠСТ

МѢЛТОРАТЕК.

НѠЙ НѢМ ФѠСТ | ЛѢДѢРЪТЪ
ВѠЙ ВѢЦИ ФѠСТ |
ЄИ, ЄЛЕ СЪ ФѠСТ

НѠЙ АМ ФѠСТ | КѢЦЕ-
ВѠЙ АЦИ ФѠСТ | ТАТЪ.
ЄЛ, ЄЛЕ АЪ ФѠСТ

ТѢМ-

ТѢМПЛА МАЙ ДЕМЪЛТ ТРЕКЪТЪ АЛ П-ЛѢ
(ПЛЪСКВАМ ПЕРФЕТЪ АЛ П-ЛѢ).

СИНГЪРАТЕК.

ВЪ МЪ ЛЪДЪДЪСЕМ
ТЪ ТЕ ЛЪДЪДЪСЕШ
ЕЛ, МА СЕ ЛЪДЪДЪСЕ.

ВЪ КЪЦЕТАСЕМ
ТЪ КЪЦЕТАСЕШ
ЕЛ, МА КЪЦЕТАСЕ.

МЪЛТОРАТЕК.

НЪЙ НЕ ЛЪДЪДЪСЕМ
ВЪЙ ВЪ ЛЪДЪДЪСЕЦИ
ЕИ, ЕЛЕ СЕ ЛЪДЪДЪСЕ.

НЪЙ КЪЦЕТАСЕМ
ВЪЙ КЪЦЕТАСЕЦИ
ЕИ, ЕЛЕ КЪЦЕТАСЕ.

ТѢМПЛА ВЪИТОРЪЮ, САЪ ФЪТЪРЪМ.

СИНГЪРАТЕК.

ВЪ МЪ ВЪЙ ЛЪДЪДЪСЕМ
ТЪ ТЕ ВЪЙ ЛЪДЪДЪСЕШ
ЕЛ, МА СЕ ВА ВЪДЪДЪСЕ.

ВЪ ВЪЙ КЪЦЕТАСЕМ
ТЪ ВЪЙ КЪЦЕТАСЕШ
ЕЛ, МА ВА КЪЦЕТАСЕ.

МЪЛТОРАТЕК.

НЪЙ НЕ ВЪМ ЛЪДЪДЪСЕМ
ВЪЙ ВЪ ВЪЦИ ЛЪДЪДЪСЕШ
ЕИ, ЕЛЕ СЕ ВА ВЪДЪДЪСЕ.

НЪЙ ВЪМ КЪЦЕТАСЕМ
ВЪЙ ВЪЦИ КЪЦЕТАСЕШ
ЕИ, ЕЛЕ ВА КЪЦЕТАСЕ.

М. ПОРЪНЧИТОРЪЮ, САЪ М. ДЕМЪНДЕТОРЪЮ.

ТѢМПЛА ПРЕСЕНТ.

ЛЪДЪДЪТЕ ТЪ
ЛЪДЪДЪСЕ ЕЛ, МА
ЛЪДЪДЪЦИ ВЪЙ
ЛЪДЪДЪСЕ ЕИ, ЕЛЕ.

ВЪЦЕТА ТЪ
КЪЦЕТЕ ЕЛ, МА
КЪЦЕТАЦИ ВЪЙ
КЪЦЕТЕ ЕИ, ЕЛЕ.

ТѢМПЛА

Тѣмпа вѣнторѣю.

ОѸ ТЕ ЛАѸЗИ ТѸ	ОѸ КѸЦЕЦИ ТѸ
СѸ СЕ ЛАѸДЕ ЁЛ, А	СѸ КѸЦЕТЕ ЁЛ, А.
СѸ НЕ ЛѸДАѸМ НОИ	СѸ КѸЦЕТѸМ НОИ
СѸ ВѸ ЛѸДАѸЦИ БОИ	СѸ КѸЦЕТАЦИ БОИ
СѸ СЕ ЛАѸДЕ ЁИ, ЁЛЕ.	СѸ КѸЦЕТЕ ЁИ, ЁЛЕ.

Мѣдла ѿпреѸнзторѣю ши Пофтитѣорѣю.
(КѸжѸгтѣв ши Ёптатѣв).

Тѣмпа де ѿкѸм сѸѸ Тѣмпа Пресѣнт.

СингѸратек.

ѸѸ СѸ МѸ ЛАѸД	ѸѸ СѸ КѸЦЕТ
ТѸ СѸ ТЕ ЛАѸЗИ	ТѸ СѸ КѸЦЕЦИ
ЁЛ, ꙗ СѸ СЕ ЛАѸДЕ.	ЁЛ, ꙗ СѸ КѸЦЕТЕ.

BCU Cluj / CeMиѸторатек.ibrary Cluj

НОИ СѸ НЕ ЛѸДАѸМ	НОИ СѸ КѸЦЕТѸМ
БОИ СѸ ВѸ ЛѸДАѸЦИ	БОИ СѸ КѸЦЕТАЦИ
ЁИ, ЁЛЕСѸ СЕ ЛАѸДЕ.	ЁИ, ЁЛЕСѸ КѸЦЕТЕ.
*ѸѸ МАШ ЛѸДА	*ѸѸ АШ КѸЦЕТА
*ДЕ МАШ ЛѸДА ЁѸ.	*ДЕ АШ КѸЦЕТА ЁѸ.

Тѣмпа несекѸршит, сѸѸ ИнперфѣтѸ.

СингѸратек.

ѸѸ СѸ МѸ ВРѣМ	ѸѸ СѸ ВРѣМ	КѸЦЕТА
ТѸ СѸ ТЕ ВРѣИ	ТѸ СѸ ВРѣИ	КѸЦЕТА
ЁЛ, ꙗ СѸ СЕ ВРѣ	ЁЛ, ꙗ СѸ ВРѣ	КѸЦЕТА

МѸлторатек.

НОИ СѸ НЕ ВРѣМ	НОИ СѸ ВРѣМ	КѸЦЕТА
БОИ СѸ ВѸ ВРѣЦИ	БОИ СѸ ВРѣЦИ	КѸЦЕТА
ЁИ, ЁЛЕСѸ СЕ ВРѣ	ЁИ, ЁЛЕСѸ ВРѣ	КѸЦЕТА
*ѸѸ МѸ ВРѣМ ЛѸДА	*ѸѸ ВРѣМ КѸЦЕТА	КѸЦЕТА
*ДЕ МѸ ВРѣМ ЛѸДА ЁѸ.	*ДЕ ВРѣМ КѸЦЕТА ЁѸ.	КѸЦЕТА

Τίμπλα τρεκ'τ, σαδ' Περφέτ'δλ.

СИНГРАТЕК.

ВѢ	СѢ	МѢ	ФІѢ	АЗВѢ	ВѢ	СѢ	ФІѢ	КѢДѢ- ТАТ.
ТѢ	СѢ	ТЕ	ФІИ	ТѢ	СѢ	ФІИ		
ЕЛ,	ІА	СѢ	ФІЕ	ЕЛ,	ІА	СѢ	ФІЕ	

МѢЛОРАТЕК.

НѡЙ	СѢ	НЕ	ФІМ	ЛѢДѢАТ	НѡЙ	СѢ	ФІМ	КѢЦЕТАТ	
ВѡЙ	СѢ	ВѢ	ФИЦИ		ВѡЙ	СѢ	ФИЦИ		
ѢИ,	ѢЛЕСѢ	СЕ	ФІЕ		ѢИ,	ѢЛЕСѢ	ФІЕ		
*ѢШ	МАШ	ФІ			*ѢШ	МАШ	ФІ		
*ДЕ	МАШ	ФІ	ЛѢДѢАТ	ѢШ.	*ДЕ	МАШ	ФІ	КѢЦЕТАТ	ѢШ.

Тѣмъ ꙗко маѣ де мѣстъ трикѣтъ.

(ΠΛΥΣΚΒΑΜΠΕΡΦΕΤΣΛ).

BCU Cluj / Central University Library Cluj

СИНГЛАТЕК.

ВЪ ОУ МЪ ФІѦ ФОСТЪ | АВЪ ААТЪ | ВЪ ОУ ФІѦ ФОСТЪ | КДѦ
 ТЪ СЪ ТЕ ФІѦ ФОСТЪ | ТЪ СЪ ФІѦ ФОСТЪ | ТЪ СЪ ФІѦ ФОСТЪ | ТЪ СЪ
 ЁЛ, ПЪ СЪ СЕ ФІѦ ФОСТЪ | ЁЛ, ПЪ СЪ СЕ ФІѦ ФОСТЪ | ЁЛ, ПЪ СЪ СЕ ФІѦ ФОСТЪ |

МѢТОДЪ.

[illegible]

Тѣмъ же вѣнчѣю, сѣхъ Фѣтѣрѣмъ.

СИНГЪРАТЕК.

ДЕ МѢ БОЮ А҃ХДАА Е҃С ДЕ БОЮ К҃ЩЕТА Е҃С
ДЕ ТЕ ВІИ А҃ХДАА Т҃С ДЕ ВІИ К҃ЩЕТА Т҃С
ДЕ СЕ БА А҃ХДАА Е҃А, А. ДЕ БА К҃ЩЕТА Е҃А, ІА.

MSA.

МѢЛТОРАТЕК.

ДЕ НЕ ВОМ ЛѢДАА НОЙ	ДЕ БОМ КѢЦЕТА НОЙ
ДЕ ВЪ ВЕЦЙ ЛѢДАА ВОЙ	ДЕ ВЕЦЙ КѢЦЕТА КОЙ
ДЕ СЕ ВА ЛѢДАА ЁЙ, ЁЛЕ.	ДЕ ВА КѢЦЕТА ЁЙ, ЁЛЕ.

МО́ДЪЛ НЕХОТЪРЖТО́РЮ. М: ІНФИНИТИВЪ.

Т: ПРЕСЕНТ: А МЪ ЛѢДАА. — АРЕ	А КѢЦЕТА — АРЕ.
Т: ПЕРФ: А СЕ ФИ ЛѢДААТ.	А ФИ КѢЦЕТАТ
Т: ПЛЪСК: А СЕ ФИ ФОСТ ЛѢДААТ.	А ФИ ФОСТ КѢЦЕТАТ
Т: ВІИТ: А ФИ ЧЕЛ ЧЕ СЕ ВА ЛѢДАА.	А ФИ ЧЕЛ ЧЕ ВА КѢЦЕТА

СЪПІНЪЛ.

НЪ ЁСТЕ

КѢЦЕТАТ.

ГЕРЪНДІЪМ.

ЛѢДААНАДСЕ	КѢЦЕТАНА
ДЕ А СЕ ЛѢДАА	ДЕ А КѢЦЕТА
ПЕНТРЪ А СЕ ЛѢДАА.	ПЕНТРЪ А КѢЦЕТА.

ПАРТИЧИПЪЛ.

Т: ПРЕС: ЛѢДААТЪЛ	КѢЦЕТАТО́РЮ
Т: ПРЕТ: ФОСТЪЛ ЛѢДААТ.	ФОСТЪЛ КѢЦЕТАТО́РЮ
Т: ВІИТ: ЧЕЛ ЧЕ СЕ ВА ЛѢДАА	ЧЕЛ ЧЕ ВА КѢЦЕТА.

КѢЖЪГАРЪКЪ ВІРЪЛЪИ ДЕНЪНХТО́РЮ.

ЁЪ МЪ МІРЪ.

МО́ДЪЛ АРХЪТЪТО́РЮ, МО́ДЪЛ ІНДИКАТИВЪ.

ТІМЪЛ ДЕ А КЪМ, САЪ ТІМЪЛ ПРЕСЕНТ.

СИНГЪРАТЕК

МѢЛТОРАТЕК.

ЁЪ МЪ МІРЪ
 ТЪ ТЕ МІРЙ
 ЁЛ, ІА СЕ МІРЪ.

НОЙ	НЕ МИРЪМ
ВОЙ	ВЪ МИРАЦЙ
ЁЙ, ЁЛЕ	СЕ МІРЪ.

ГѢМЪА НЕ СЕВЪРШИТЪ, СЪАЪ ІНПЕРФІТЪА.

СИНГЪРАТЕК.

МѢТОДЪ.

ВѢ МЪ МИРАМЪ
ТѢ ТЕ МИРАИ
ЕЛ, ꙗ СЕ МИРА.

Нѡй не мирѡмъ,
вѡй въ мирѡци
ѡи, ѡле се мирѡ.

ТѢМЪЛЪ ТРЕКЪТЪ СѢМЪЛЪ - ПЕРФЕТЪЛЪ СѢМЪЛЪ.

Сингратек.

МѢТОДЪ.

БѢ МѢ МИРАЮ
ТѢ ТЕ МИРАШИ
СЛ, ІА СЕ МИРѢ.

НѢ МИРА́РЪМЪ
ВЪ МИРА́РЪЦИ
СИ, СЛАСЕ МИРА́РЪ.

ТѢМЪЛЪ ТРЕКЪТЪ АЖЪТАТЪ - ПЕРФЪТЪЛЪ АРГМЕНТАТЪ.

Сингъратек.

МѢТОДЪ.

ВѢ мам мирѣт
тѢ тѣи мирѣт
Ѣ, ѡ саѢ мирѣт.

НѢМ МИРАТ
ВѢИ БИЦИ МИРАТ
ЕИ, ЕЛЕСАѢ МИРАТ.

Тимпъл май демълт трекът 1-ю.

(Плѣскамъ перфѣтѣл I-ю).

ВѢ мам фѡст мирѡт
 тѢ тѣи фѡст мирѡт
 Ѥ, ѡ саѢ фѡст мирѡт.

Ной нѣмъ фѣст миратъ
вѣи ваѣи фѣст миратъ
ѣи, ѣле саѣ фѣст миратъ.

Тѣмъ пѣла май дѣмѣлт трекѣтъ ал II-лѣ

(Παύσκωμπερφέτσα ἂλ II-λξ).

СИНГЪРАТЕК.

МѢТОДЪ ТЕК.

ВѢ МѢ МИРА СЕМ
ТѢ ТЕ МИРА СЕШИ
ЕЛ, ИА СЕ МИРА СЕ

Ной не мирасем
вон въ мирасецъ
ей, еде се мирасе

Тѣмъ же вѣнцѣмъ, съ Ф8т8р8мъ.

ВѢ МѢ БОЮ МИРА
ТѢ ТЕ ВѢИ МИРА
Ѹ, Ѹ СЕ ВА МИРА.

Ной не вомъ мира
вѣи, въ вѣи мира
ѣи, еде се ва мира.

Μόδα

Модѣл порѣдичѣорѣ, М: Демжидетѣорѣ.

Тѣмпѣл пресѣнт.

Тѣмпѣл вѣитѣорѣ.

Сингѣр: Мѣлтор:

Сингѣр: Мѣлт:

Мѣрзтѣ тѣ	миращивз вѣи	сѣ те мѣри тѣ	сѣ не мѣрѣм нѣи
мѣрѣѣ ѣл, ѣ.	мѣрѣѣ ѣи, ѣлѣ.	сѣ се мѣре ѣл, ѣ	сѣ вѣ мѣраци вѣи
			сѣ се мѣре ѣи, ѣлѣ

Модѣл ѡпрѣдичѣтѣорѣ шѣ Пофѣтитѣорѣ.

(Модѣл кѣжѣгѣив шѣ Ѣптатѣив).

Тѣмпѣл де ѡкѣм - Тѣмпѣл Пресѣнт.

Сингѣратѣк.

Мѣлторатѣк.

Ѣѣ сѣ мѣ мѣр	нѣи сѣ не мѣрѣм
тѣ сѣ те мѣри	вѣи сѣ вѣ мѣраци
ѣл, ѣ сѣ се мѣре	ѣи, ѣлѣ сѣ се мѣре.
*Ѣѣ мѣш мѣра	
*Ѣѣ мѣш мѣра Ѣѣ.	

Тѣмпѣл несевѣрѣит - Ѣнперѣѣтѣл.

Сингѣратѣк.

Мѣлторатѣк.

Ѣѣ сѣ мѣ вѣѣм	нѣи сѣ не вѣѣм	мѣра.
тѣ сѣ те вѣѣи	вѣи сѣ вѣ вѣѣи	
ѣл, ѣ сѣ се вѣѣ	ѣи, ѣлѣ сѣ се вѣѣ	
*Ѣѣ мѣ вѣѣм		
*Ѣѣ мѣ вѣѣм мѣра Ѣѣ.		

Тѣмпѣл трѣкѣт, сѣлѣ Перѣѣтѣл.

Сингѣ:

Мѣлт:

Ѣѣ сѣ мѣ фѣѣ	нѣи сѣ не фѣѣ	мѣратѣ.
тѣ сѣ те фѣѣ	вѣи сѣ вѣ фѣѣи	
ѣл, ѣ сѣ се фѣѣ	ѣи, ѣлѣ сѣ се фѣѣ	
*Ѣѣ мѣш фѣѣ	нѣи нѣѣм фѣѣ	
*Ѣѣ мѣш фѣѣ мѣратѣ Ѣѣ.	Ѣѣ нѣѣм фѣѣ мѣратѣ нѣи.	

ТѢПЛА МАЙ ДЕ МЪЛТ ТРЕКЪТ.

(Плзсквамперфѣтѣл).

Сингратек:

МІЗАНТОРЪТЕК.

ВѢ	СѢ	МѢ	ФІѢ	ФѢСТ	МІРАТ.	НѢИ	СѢ	НѢ	ФІИ	М	ФѢСТ	МІРАТ.
ТѢ	СѢ	ТЕ	ФІИ	ФѢСТ	МІРАТ.	КѢИ	СѢ	ВѢ	ФІЦІИ	ФѢСТ	МІРАТ.	
ѢЛ,	П	СѢ	СЕ	ФІЕ	ФѢСТ	ѢИ,	ѢЛЕ	СѢ	СЕ	ФІЕ	ФѢСТ	МІРАТ.
Ѣ	МАШ	ФІИ	ФѢСТ									
Ѣ	МАШ	ФІИ	ФѢСТ	МІРАТ	Ѣ							

Тѣмъ же вѣнчано, сѣхъ Фѣтѣрѣмъ.

СИНГЪРАТЕК.

МѢТОДЪ.

ДЕ МЪ ВОЮ МИРА ѿ	ДЕ НЕ ВОМ МИРА НОИ
ДЕ ТЕ ВІИ МИРА ТѢ	ДЕ ВЪ ВѢЩИ МИРА ВОИ
ДЕ СЕ ВА МИРА СЛ, М.	ДЕ СЕ ВА МИРА СИ, СЛБ.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Тѣмъ же акѣмъ. Я се мирѣ, саѣ мирѣ.

ТѢМЪЛЪ ТРЕКЪТЪ. А СЕ ФѢ МИРАТЪ —

сѧѧ, ѧ се фѧ фѧг мирѧт.

О Ѹ п ѣ н Ѹ л. Мирѡт.

ГЕРЪНДІЛ. Мирѣнаѣсе, де ѣ се мирѣ, пен-
трѣ ѣ се мирѣ.

Партичійпѣл.

Тѣмъ ꙗко де ꙗко м. Мирзторюа, саѣ чѣл чѣ се
мирз.

Тѣмъ ꙗко трекѹтъ. Фѣстѣмъ мирѹторю, сѣмъ чѣмъ
че сѣмъ мирѹтъ,

Тѣмъ ꙗвѣтъ: Фіѣторюа мирзторюа, сѧѢ чѣ чѣ
сѣ ꙗвѣа.

КЖЖ-

КѢЖѢГЪРИЛЕ ВѢРѢВЪРИЛѢР НЕ РЕГЪЛАТЧЕ.

ВЪ ЛѢЪ, САЪ ІАЪ — ШІ, МЪ ДОРЕ.

МѢД: АРХТХТѢРЮ, САЪ М. ІНДИКАТІВ.

ТІМПАЛ ДЕ АЪМ, ТІМПАЛ ПРЕСЕНТ.

СИНГЪРАТЕК.

ВЪ	ЛѢЪ, САЪ	ІАЪ	МЪ	ДОРЕ
ТЪ	ЛѢИ —	ІАИ	ТЕ	АДРЕ
ЕЛ, ІА	ЛѢ —	ІА.	АЛ, ѿ	ДОРЕ.

МЪЛТОРАТЕК.

НОИ	ЛВЪМ	НЕ	ДОРЕ
ВОИ	ЛВЪЦИ	ВЪ	ДОРЕ
ЕИ, ЕЛЕ	ЛѢЪ, САЪ	ІАЪ.	АИ, ЛЕ

ТІМПАЛ НЕСЕВЪРШИТ, САЪ ІНПЕРФЕТЪЛ.

СИНГЪРАТЕК.

ВЪ	ЛВЪМ —	ЛВЪМ	МЪ	ДОРѢ
ТЪ	ЛВЪИ —	ЛВЪИ	ТЕ	ДОРѢ
ЕЛ, ІА	ЛВЪА —	ЛВЪА.	АЛ, ѿ	ДОРѢ.

МЪЛТОРАТЕК.

НОИ	ЛВЪМ, САЪ	ЛВЪМ	НЕ	ДОРѢ
ВОИ	ЛВЪЦИ —	ЛВЪЦИ	ВЪ	ДОРѢ
ЕИ, ЕЛЕ	ЛВЪЪ —	ЛВЪЪ.	АИ, ЛЕ	ДОРѢ.

ТІМПАЛ ТРЕКЪТ СІМПАЪ, ПЕРФЕТЪЛ СІМПАЪ.

СИНГЪРАТЕК.

ВЪ	ЛВЪАЮ, САЪ	ЛВЪАЮ	МЪ	АДРЪ
ТЪ	ЛВЪАШИ —	ЛВЪАШИ	ТЕ	АДРЪ
ЕЛ, ІА	ЛВЪЪ —	ЛВЪЪ	АЛ, ѿ	АДРЪ.

МЪЛ-

МѢЛТОРАТЕК.

Нѡй	лѡварѣм,	саѡ	лѡарѣм		Не	аѡрѡ
вѡй	лѡварѣци	—	лѡарѣци		вѡ	аѡрѡ
ѡл,	ѡле	лѡварѣ	—	лѡарѣ.		ѡй, ле аѡрѡ.

Тѣмѡла трекѡт ѡдѡгѡт, Тѣмѡла ѡгментѡт.

СИНГѢРАТЕК.

вѡ	ѡм	лѡвѡт	лѡвѡт.	саѡ		Маѡ	аѡрѡт
тѡ	ѡи	лѡвѡт	лѡвѡт.	саѡ		тѡ	аѡрѡт
ѡл,	ѡа	лѡ	лѡвѡт.	саѡ		лѡ	аѡрѡт, ѡа аѡрѡт.

МѢЛТОРАТЕК.

Нѡй	ѡм	лѡвѡт	лѡвѡт.	саѡ		Нѡ	аѡрѡт
вѡй	ѡци	лѡвѡт	лѡвѡт.	саѡ		вѡ	аѡрѡт
ѡи,	ѡле	лѡ	лѡвѡт.	саѡ		ѡа	аѡрѡт, лѡ аѡрѡт.

Тѣмѡла маѡ демѡлт трекѡт I-ѡ

(Пѡсквамперфѣтѡла I-ѡ).

СИНГѢРАТЕК.

вѡ	ѡм	фѡст	лѡвѡт	лѡвѡт.	саѡ		Маѡ	фѡст	аѡрѡт.
тѡ	ѡи	фѡст	лѡвѡт	лѡвѡт.	саѡ		тѡ	фѡст	аѡрѡт.
ѡл,	ѡа	лѡ	фѡст	лѡвѡт.	саѡ		лѡ	ѡ фѡст	аѡрѡт.

МѢЛТОРАТЕК.

Нѡй	ѡм	фѡст	лѡвѡт	лѡвѡт.	саѡ		Нѡ	фѡст	аѡрѡт.
вѡй	ѡци	фѡст	лѡвѡт	лѡвѡт.	саѡ		вѡ	фѡст	аѡрѡт.
ѡи,	ѡле	лѡ	фѡст	лѡвѡт.	саѡ		ѡа	лѡ фѡст	аѡрѡт.

Тѣмѡла маѡ демѡлт трекѡт ѡл II-лѡ.

(Пѡсквамперфѣтѡла ѡл II-лѡ).

СИНГѢРАТЕК.

вѡ	лѡвѡсем	лѡвѡсем	саѡ		Мѡ	аѡрѡсе
тѡ	лѡвѡсешѡи	лѡвѡсем	саѡ		тѡ	аѡрѡсе
ѡл,	ѡа	лѡвѡсе	лѡвѡсем		ѡа,	ѡ аѡрѡсе

МѢЛТОРАТЕН.

НѢИ ЛѢВАСЕМ ЛѢВАСЕМ
 БОИ ЛѢВАСЕЦИ ЛѢВАСЕМ
 ЕИ, ЕЛЕ ЛѢВАСЕ ЛѢВАСЕМ

НЕ ДѢРЖЕ
 БѢ ДѢРЖЕ
 ЛѢ, ЛЕ ДѢРЖЕ.

ТѢМПА ВѢИТОРЮ, САД ФѢТѢРЖМ.

СИНГѢРАТЕН.

ВѢ БОИ ЛѢВА ЛѢВА
 ТѢ ВѢИ ЛѢВА ЛѢВА
 ЕЛ, ЛѢВА ЛѢВА

МѢ ВА ДѢРЖЕ
 ТЕ ВА ДѢРЖЕ
 ЛѢ, ЛѢ ВА ДѢРЖЕ.

МѢЛТОРАТЕН.

НѢИ БОИ ЛѢВА ЛѢВА
 БОИ ВЕЦИ ЛѢВА ЛѢВА
 ЕИ, ЕЛЕВА ЛѢВА

НЕ ВА ДѢРЖЕ
 БѢ ВА ДѢРЖЕ
 ЛѢ, ЛЕ ВА ДѢРЖЕ

BCU Cluj / Central University Library Cluj

МОДА ПОРѢИЧИТОРЮ, САД ДЕМАНДЖТОРЮ.

ТѢМПА ДЕ ЛѢЖМ,

ТѢМПА ПРЕСЕНТ.

ЛѢ ТѢ — ЛѢ ТѢ
 ЛѢ ЕЛ — ЕЕ ЕЛ, ЛѢ
 ЛѢВАЦИ — ЛѢВАЦИ БОИ
 ЛѢ, САД — ЕЕ ЕИ, ЕЛЕ.

ДѢРЖЕ
 ДѢРЖА — ДѢРЖЕ
 ДѢРЖЕ
 ДѢРЖИ, ДѢРЖЕ

ТѢМПА ВѢИТОРЮ

ТѢМПА ФѢТѢРЖМ.

ОѢ ЛѢИ, САД СѢ ЛѢИ, ТѢ
 СѢ ЛѢЕ — СѢ ЕЕ ЕЛ, ЛѢ
 СѢ ЛѢВЖМ — СѢ ЛѢВЖМ НѢИ
 СѢ ЛѢВАЦИ — СѢ ЛѢВАЦИ БОИ
 СѢ ЛѢЕ, САД — СѢ ЕЕ ЕИ, ЕЛЕ

ОѢ ТЕ ДѢРЖЕ
 СѢЛ ДѢРЖЕ, САД СѢ ЛѢ ДѢРЖЕ
 СѢ НЕ ДѢРЖЕ
 СѢ БѢ ДѢРЖЕ
 СѢИ ДѢРЖЕ, СѢ ЛЕ ДѢРЖЕ

МѢДѢЛ

Модѣл ꙗпреѣзѣторѣ шїѣ Пофѣтѣторѣ.

Сингъратек.

ВѢ	СѢ	ЛѢ	—	СѢ	ЛѢ	ОѢ	МѢ	ДѢ
ТѢ	СѢ	ЛѢ	—	СѢ	ЛѢ	СѢ	ТЕ	ДѢ
ЕЛ,	ЛѢ	СѢ	—	СѢ	ЛѢ	СѢЛ,	СѢ	ДѢ

МѢЛТОРЪТЕК.

НѢИ	СЗ	ЛВЪМ-ЛВЪМ	ОЗ	НЕ	ДОРЪ
ВѢИ	СЗ	ЛВЪЦИ-ЛВЪЦИ	СЗ	ВЪ	ДОРЪ
ЕИ,	ЕЛЕСЗ	ЛЪ-ЛЪ	СЗИ-СЗ	ЛЕ	ДОРЪ
*ЕШ	АШ	ЛВЪА-ЛВЪА	*МАР	ДОРЪ.	
*ДЕ	АШ	ЛВЪА-ЛВЪА	*ДЕ	МАР	ДОРЪ.

ТѢМЪЛЪ НЕ СЕВЪРШѢТЪ. ІМПЕРФЕКТЪ

СИНГЪРАТЕК.

БѢ	СѢ	ВРѢМ	ЛѢВА	ОѢ	МѢ	ВРѢ	ПОРѢ.
ТѢ	СѢ	ВРѢИ	ЛѢВА	СѢ	ТѢ	ВРѢ	
ЕЛ,	МѢ	ВРѢ	ЛѢВА	СѢЛ,	СѢ	ВРѢ	

МѢТОДЪ.

Ной	сѣ	вѣмъ	лѣва	сѣ лѣва	Гъ	не	вѣ	дѣ		
вѣ	сѣ	вѣ	цѣ		лѣва	сѣ	вѣ		вѣ	
ѣи,	ѣ	лѣ	сѣ		вѣ	сѣи,	сѣ		лѣ	вѣ
*ѣ	вѣ	мъ	лѣва		*мъ	вѣ				
*ѣ	вѣ	мъ	лѣва		*ѣ					

Τίμπυλ Τρεκút, Περφέτλ.

СИНГЪРАТЕК.

Β	Ζ	Φ	Α	Β	Α	Τ	CAB ΑΒΑΤ.	Θ	Μ	Ζ	Φ	Ι	ΑΒΡΘΤ.	
Τ	Ζ	Φ	Ι	Α	Β	Α		Τ	Θ	Τ	Ε	Φ		Ι
Ε	Α	Π	Ζ	Φ	Ι	Ε		Α	Β	Α	Τ	Θ		Ι

МѢЛТОРАТЕК.

НѢЙ	СѢ	ФѢМ	ЛѢВѢТ	 СѢ ЛѢВѢТ.	ОѢ	НЕ	ФѢ	ДѢРѢТ		
ВѢЙ	СѢ	ФѢЦИ	ЛѢВѢТ		СѢ	ВѢ	ФѢ	ДѢРѢТ		
ѢИ,	ѢЛЕ	СѢ	ФѢ		ЛѢВѢТ	СѢИ,	СѢ	ЛЕ	ФѢ	ДѢРѢТ
*ѢѢ	АШ	ФѢ	ЛѢВѢТ		*МАР	ФѢ	ДѢРѢТ			
*ѢЕ	АШ	ФѢ	ЛѢВѢТ	ѢѢ.	*ѢЕ	МА	ФѢ	ДѢРѢТ.		

ТѢМПѢЛА МАИ ДѢ МѢЛТ ТРЕКѢТ.

(ПѢСѢКВАМПЕРФѢТѢЛА).

СИНГѢРАТЕК.

БѢ	СѢ	ФѢѢ	ФѢСТ	 ЛѢВѢТ. СѢ ЛѢВѢТ.	ОѢ	МѢ	ФѢ	ФѢСТ	 ДѢРѢТ.
ТѢ	СѢ	ФѢ	ФѢСТ		СѢ	ТЕ	ФѢ	ФѢСТ	
ѢЛА,	Ѣ	СѢ	ФѢ		ФѢСТ	СѢЛА,	СѢ	ФѢ	

МѢЛТОРАТЕК.

НѢЙ	СѢ	ФѢМ	ФѢСТ	 ЛѢВѢТ. СѢ ЛѢВѢТ.	ОѢ	НЕ	ФѢ	ФѢСТ	 ДѢРѢТ.	
ВѢЙ	СѢ	ФѢЦИ	ФѢСТ		СѢ	ВѢ	ФѢ	ФѢСТ		
ѢИ,	ѢЛЕ	СѢ	ФѢ		ФѢСТ	СѢИ,	ѢЛЕ	ФѢ		ФѢСТ
*ѢѢ	АШ	ФѢ	ФѢСТ		*МѢ	АР	ФѢ	ФѢСТ		
*ѢЕ	АШ	ФѢ	ФѢСТ	ЛѢВѢТ	ѢѢ.	*ѢЕ	МАР	ФѢ	ФѢСТ	

СИНГѢРАТЕК.

ДѢ	ВѢЙ	ЛѢВѢ	 СѢ ЛѢВѢТ.	ДѢ	МѢ	ВѢ	 ДѢРѢТ.
ДѢ	ВѢИ	ЛѢВѢ		ДѢ	ТЕ	ВѢ	
ДѢ	ВѢ	ЛѢВѢ		ДѢЛА	ВѢ,	ДѢЛА	

МѢЛТОРАТЕК.

ДѢ	ВѢМ	ЛѢВѢ	 СѢ ЛѢВѢТ.	ДѢ	НЕ	ВѢ	 ДѢРѢТ.
ДѢ	ВѢЦИ	ЛѢВѢ		ДѢ	ВѢ	ВѢ	
ДѢ	ВѢ	ЛѢВѢ		ДѢИ	ВѢ,	ДѢЛЕ	

МѢДѢЛА

Модѣл нехотѣжторю, Инфинитив.

Т: де ѿ кѣм: ѿ лѣва-лѣваре	ѿ дорѣ - дорѣре
Т: трежт: ѿ фѣлѣват-лѣат	ѿ фѣлѣдрѣт
Т: май дежлт: ѿ фѣлѣост	ѿ фѣлѣост дорѣт
лѣват, лѣат	ѿ фѣлѣпречѣлче ва дорѣ,
Т: вѣиторю: ѿ фѣлѣче ва	саѣ ѿ фѣлѣкѣ дорѣре.
лѣва, саѣ фѣиторюл лѣва-	
торю.	

Сѣпінѣл.

лѣват - лѣат | дѣдрѣт

Герѣндѣл.

лѣвѣна - лѣѣна	дѣдрѣна
де ѿ лѣва - лѣа	де ѿ дорѣ
пѣнтрѣ ѿ лѣва - лѣа.	пѣнтрѣ ѿ дорѣ.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Партичипѣл.

Т: де ѿ кѣм. лѣвѣторюл	чѣл кѣ дорѣре.
Т: трежт. Фѣстѣл лѣ.	нѣ есте
вѣторю.	нѣ есте.

Дѣпѣ фѣрма ѿчѣстѣй вѣре, ѿ дорѣ, дорѣре,
се ѿплѣкѣ тѣте вѣрежриле чѣле нефѣцѣщѣ кѣ-
рѣра нѣмай че се препѣн Пронѣмеле: мѣсе,
цѣсе, ѣсе, нѣсе, вѣсе, лѣсе, прекѣм:

Модѣл ѿрѣтѣторю.

Тѣмпѣл де ѿ кѣм. Мѣсе пѣре, цѣсе пѣре, ѣсе пѣре.
Тѣмпѣл трежт. Мѣсе пѣрѣ, цѣсе пѣрѣ, ѣсе пѣрѣ
Тѣмпѣл трежт ѿ дѣжѣат. Мѣсаѣ пѣрѣт,
цѣсаѣ пѣрѣт, ш: ѿ:

Г.

Де Өһпін.

Өһпінһа ёсте Тімһ де кепетёнїе, дѣла кáре Тімһриле чѣле трежѣте динпрежнз кѣ Партичїһа Вѣрежрилахр пзтимиторе ѱшї траг фóрма сá; Дѣчї:

1. Вѣрежриле дѣла ѱтѣа Кѣжжгáре, фáк Өһпінһа ѱ атѣ; П: ё: лáд, лѣдáтѣ; пóрт, пѣртáтѣ.

2. Вѣрежриле дѣла áдóаw Кѣжжгáре фáк Өһпінһа ѱ-ѣтѣ прежм: тáк, тѣжѣтѣ; еѣѣ, еѣтѣ. Де ичѣ

Өкóте Вѣрежриле чѣле че се сфжршѣск ѱ ю, кáре ѱѣ Өһпінһа ѱ атѣ, сáѣ ѱ атѣ; П: ё: ѱкóпчю, ѱкопчáтѣ; тáю, тѣáтѣ. ѱшá мѣрг: мѣжгáю, ѱковѣю, Өѣцїю ш: á:

Пѣрз рѣмжн, áре Өһпінһа рѣмáс; скрїѣ, áре скрїс, скрїáт сáѣ скрїпт.

3. Вѣрежриле дѣла áтрѣа Кѣжжгáре áдѣк Өһпінһа ѱ ѣтѣ; прежм: еáтѣ, еѣтѣтѣ; вáнáѣ, вѣнáѣтѣ; крѣскѣ, крѣскѣтѣ.

Де ичѣ скóте Вѣрежриле сфжршиторе ѱ г, кѣ áчѣстѣ фáк Өһпінһа мѣтѣндá лїтѣра чѣ депре оўрмз ѱ с, П: ё: ѱлѣг, áлѣс; áшá мѣрѣ: кѣлѣг, дїрѣг, ѱпѣнг, мѣлг, кѣрг, мѣрг, ш: á:

ѱсѣментѣ скóт Өһпінһа ѱ с. áскѣндá, рáдá, тѣндá, áпрїндá кѣпрїндá, ѱтїндá, скóт, áѣк, жїк, пѣн, áпѣн, рѣпѣн, дѣпѣн, ш: á:

Пѣрз спáрг áре спáрт, рѣмһ, рѣпт; фрїг, фрїпт; сѣг, сѣпт.

4. ВѢРЬРИЛЕ ДѢЛА АПАТРА КЪЖЪГАРЕ ФАК ОВПІ-
НЪЛА Ѡ И ТЪ; П: Ѡ: ДОРМЪ, ДОРМИТЪ; ПА-
ДѢСКЪ, ПАНАДІТЪ.

ОКОТЕ: ШІЪ, КЪ ЛА ОВПІН АРЕ ЦІІТЪ.

И ѠМИНТЕ СПРЕ СТЪЗМЪТАРЪ ОУНЪР ДИ-
ТЕРЕ ЛА ОВПІН; ПРЕЪМ:

ВѢРЬРИЛЕ ДѢЛА АДОЪ КЪЖЪГАРЕ ЧЕ СЕ СФЪР-
ШѢСК Ѡ А, ШІ Ѡ Т, МЪТЪ А, ѠНАІНТЪ ЛЪИ
И, Ѡ З; ІЪРЪ Т, Ѡ Ц. П: Ѡ: ЯЪДЪ, АЪЗІТЪ;
СЪМТЪ, СЪМЦИТЪ; МІНТЪ, МИНЦИТЪ.

Д. ДЕ ОУРЪЗІРЪ ВѢРЬРИЛЪР.

ВѢРЬРИЛЕ КЪДЪТЪНА ЛА ОУРЪЗІРЪ ЛЪР СЕ ДЕС-
КИЛИНѢСК:

1. Ѡ ВѢРЬРИ АЕ РЕДЪЧІНЪ (РАДИКАЛЕ),
КАРЕ НИЧИ ДѢЛА Ѡ ПАРТЕ А ГРЪЗІРІИ НЪ ПЪРЧЕД,
ФЪРЪ ДѢЛА РЕДЪЧІНА СЪ СЪД ОУРЪЗІТ. П: Ѡ:
ВЪД, ВЕДѢРЕ; ДОРМ, ДОРМИРЕ.

2. Ѡ ВѢРЬРИ ДЕДЪСЕ (ДЕРИВАТЕ); АЧЕСТЪ
ДѢЛА СІНЕ НЪ СТАЪ, ЧІ ДѢЛА АЛТЕ ПЪРЦИ АЛЕ
ГРЪЗІРІИ СЕ ДЕДЪК.

а. ДѢЛА [НЪМЕ ѠФІИЦЕТОРЕ. П: Ѡ: ПЪРТИ-
НѢСК ДѢЛА ПАРТЕ; КЪРТЕНѢСК ДѢЛА
КЪРТЕ.

б. ДѢЛА ПРОНЪМЕ. П: Ѡ: АСЪШѢСК, ДѢЛА АСЪШІ;
АМБИН, ДѢЛА АМБИ.

г. ДѢЛА ЯДЪВІРІИ. П: Ѡ: АТЪРЪЗІЪЗ, ДѢЛА ТЪР-
ЗІЪ; РЕПЕХѢСК, ДѢЛА РЕПЕДЕ.

д. ДѢЛА ПРЕПОСІЦІИ. П: Ѡ: ЯСЪПРЕСК, ДѢЛА А-
СЪПРА.

Є. ДѢЛА ИНТЕРЖІЦІЙ. П: Ё: ѿхтѣз дѡла ѿх;
мз вѡет, дѡла вѡи.

Ље а м н з: Ла ачѣсте дедѡсе се алѣтврз шн
Вѣрврилѣ адесеторе (фреккентатіке) П: Ё: Дор-
митѣзв, лвкрѣзв, четѣзв: кѡре Вѣрврий арѡтз а-
дѣсз лвкрѡре; прекѡм: ѿ лок де а зиче: адѣсе
четѣщй, сав мѡлт четѣщй, сав тѡт четѣщй:
зич: четѣзй, лвкрѣзй. ш. а.

Де крѣщертѣ лимкѣй прин ѿмѡлциртѣ
Вѣрврилвр.

Вѣрврилѣ прекѡм чѣлѣ де редзичнз ашѡ
шн чѣлѣ дедѡсе, аѡ сѡнт сѡмпле, аѡ компѡ-
се; дѣчй:

1. Ѽѡмпле, се нѡмѣск, кѡнд нѡ се ѿпрежнз
кѡ алт кѡвѡнт, ѿри пзртичѣ. П: Ё: ѿр, вѡт,
ѿфржнѣз, пѡн, оушѡрѣз. ш. а.

Ље а м н з: Мѡнтѣ ѡментѣскз пѡрврѣ кѡвтз
кѡвѡнте; прин кѡре се дѣ ачѣл ѿцелѣе вре оунѣй
фѣйнце, сав лвкрѣри, кѡре се чѣре дѡпз фѣртѣ шн
ѿсвшѣртѣ фѣйнцей сав а лвкрѣри: дрѣпт ачѣл ла
Вѣрврилѣ чѣлѣ сѡмпле, фѣе ѣлѣ де редзичнз, ѿри
дедѡсе, дѡпз стѣрилѣ ѿпрежѡр се алѣтврз нѣще
пзртичѣлѣ, шн ашѡ лѣсе мѡтз ѿцелѣсѡ, кѡре лѡв
ѡкѡт май наѡнте. Љтвр оурмартѣ ачѣствр ѡвѣм
а грзи де Вѣрврилѣ

2. Компѡсе (ѡлкзтѡите), кѡре кѡ алтѣ кѡвин-
те ѿри пзртичѣлѣ се ѡлкзтѡѣск; прекѡм сѡнт
Препосѡцелѣ чѣлѣ недеспзрицѣте: П: Ё: а, ад,
дѣ, дѣс, ѣз, сав с, ре, рес, кѡ сав кон,

ин саѢ Ѡ, про, сѢк, тра, стрѣ, саѢ транс.
П: Ѣ: Дорм, ѡдорм.

а. Дормѣ, ѡдорм; мѣстек, ѡмѣстек; плѣк, ѡплѣк.

ѡѡ. Оун, ѡѡ-ѡн; оумерѣз, ѡѡ-ѡмерѣз;
ѡпѣ, ѡѡ-ѡпѣз; ѡмѣн, ѡѡ-ѡмѣн.

ѡѢ. Принда, ѡепринда; пѡн, ѡѢ-пѡн, лѡн-
мѣск; ѡѢ-лѡнмѣск;

ѡѢс. лѣг, ѡѢс-лѣг; кѡт, ѡѢс-кѡт; ѡрмѣз,
ѡѢс-ѡрмѣз; ѡкѡѡ, ѡѢс-кѡѡ.

Ѣѡ, саѢ с. Пѡн, Ѣѡ-пѡн, саѢ спѡн; тѡрк,
Ѣѡ-тѡрк, саѢ стѡрк.

ре. ѢѢчѣск, реѢѢчѣск; тѡрн, ре-тѡрн; трѡг,
ре-трѡг.

рес. Фрѣнг, рес-фрѣнг; кѡмпѣр, рес-кѡм-
пѣр; кѡт, рес-кѡт.

кѢ, саѢ кон. лѣг, кон-лѣг; саѢ кѢ-лѣг;
принда, кон-принда саѢ кѢ-принда.

ин, саѢ Ѡ. Деппртѣз ѡн-деппртѣз саѢ
Ѡ-деппртѣз; крѡнт, Ѡкрѡнт саѢ ѡн-крѡнт;
кѡнѡнѣз, Ѡ-кѡнѡнѣз саѢ ѡн-кѡнѡнѣз.

про. лѡнмѣск, про-лѡнмѣск; чѣтѣск; про-чѣ-
тѣск; ѡѢк, про-ѡѢк.

сѢк. Пѡн, сѢк-пѡн, трѡг, сѢк-трѡг; скрѣѡ,
сѢк-скрѣѡ.

тра. ѡѢк, тра-ѡѢк.

стрѣ, саѢ транс. Мѡт, стрѣ-мѡт, саѢ транс-
мѡт; пѡнг, стрѣ-пѡнг, саѢ транс-пѡнг;
фѣг, ѡн-фѣг, стрѣ-фѣг, саѢ транс-фѣг.

пре. Ѣѣр, пре-сѣр; Ѡчѣп, пре-чѣпѡ; хѣк,
пре-хѣк; ѡѡѡ пре-ѡѡѡ; пѡн, пре-пѡн.

А́лмнз май департе: Дин а́честе п́хнз а́чй
п́се ве́дем кз л́мба Ршмант́скз де шй мвлт́р
а́тжнп́лзрй не нороч́те шй а́ле баркар́ей ф́с св-
п́сз; т́твш а́в пзет́рат о́нде шй о́нде пзр-
тич́леле а́ч́ле че п́т а́богзт́цй л́мба, ка сз
ѿ ф́ачем х́арникз де а́пст́е кз ѿ ѿрй че а́взце-
т́рй шй ш́йнце а́на́лте, д́пз а́цел́ева ќре се
ч́ре ла ф́еце ќре л́ок, а́ле кзпр́нде, ка а́ч́а а́це-
л́еве т́кмай сз ѿлз, ќрѣ д́пз кзпр́нела шй
пв́терѣ кре о́нѣй а́взцет́рй се ч́ре: Д́чй,

Ка сз п́т́ем др́птз а́треквинца́ре ф́аче дин
пзртич́леле а́честе спре дир́евеѣ л́мќй, тр́еве
май на́инте сз др́т́зм а́вш́рѣ шй пв́терѣ л́вр.

Де а́вш́рѣ Пропос́ицелвр недеспзр- ц́йте.

Ќхнз Препос́ицеле а́честѣ се а́лзт́рз ла ќв-
в́хнт́л ч́л с́мплз, а́т́нчѣ се ф́аче а́лт ќв-
в́хнт н́оѣ, ќре ќв т́т́л а́лтз а́цел́еве ќа-
пзт, де ќм а́в а́вт ќвв́хнт́л ч́л де редз-
ч́йнз; преќм:

а. а́ - кре́еве, а́ - лзѓаре: а́семн́ѣзз а́ леѓа ла
чеба.

аа. а́а-а́паре, а́а-о́уме́аре: а́семн́ѣзз а́-
а́вче ла а́пз саѣ ла о́уме́з, а́а-а́на́ре, май
мв́лте п́зрцй а́трѣ о́уна а́ а́авче.

ае. де-п́оневе: а́п́не дин с́с а́ ж́ос; де-
скр́еве, а́ скр́а де пе о́уна х́арт́е пе а́лта;
де-сп́ареве, а́ тра́це а́ ж́ос.

аес. дес-ќидеве: а́ратз л́кр́арѣ а́ ф́й а́ќон-
тра ќвв́хнт́лѣй де редзч́йнз, а́декз: ќв н́ѣ
ст́а

СГЪ ЛКІДЕРЪ, ДЕС-РЪПТ, РЪМП ЛПЪРЦІ; ДЕС-
ПЕРАТ; ДЕСПЪРТАТ ДЕ НЕДЕЖДЕ, АДЕКЪ: СЪПЕ-
РАТ САД ФЪРЪ СПЪРІМЦЕ.

Ѣ-с. Ѣзкремаре сѧ сѧсѧмаре, ѧ ѧрде чека
пѧнѧ ла темѧю; Ѣ-крѣщере, ѧ крѣще ѧ сѧсѧ;
Ѣ-портаре, ѧ портѧ ѧфѧрѧ; Ѣ-щѣрцере, ѧ
щѣрце сѧсѧ стѧнѧе де тѧтѧ.

РЕ. РЕ-КВЛѢЧЕРЕ, ѿ КВЛѢЧЕ ДЕ ИСНОУ; РЕ-КВРЕ, ѿ
 ФАЧЕ ДЕ ИСНОУ КВУТАРЕ; РЕ-ДАРЕ, ѿ ДА ѿ-
 ДЕРѢПТ; РЕ-ДВЧЕРЕ, ѿ ДВЧЕ ѿДЕРѢПТ; РЕ-ФА-
 ЧЕРЕ, ѿРЪШИ ѿ ФАЧЕ САУ ѿ ѿДРЕПТА; РЕ-
 ФОРМАРЕ, ѿ ДА ВРЕ ОУНУИ ЛВКРЪ ѿЛТЪ ФОРМУ.
 РЕС. РЕС-ПОНДЕРЕ, ѿ ДА РЕСПОНС; РЕС-ПАНДИ-
 РЕ; ѿ ФИ КВ КВУТЕ РЕСФИРАТЕ; РЕС-ПАЗТИРЕ,
 ѿ ПАЗТИ КВУВА ДВПЪ ФАПТЕЛЕ ЛУИ.

кѢ, кон. кон-дѣчере, май мѡлте фѣйнце ла
 ѡлѡлтѣ дѡсе; кон-фѡчере, ѡ фѡче ла ѡ-
 лѡлтѣ; кон-семнѡре; май мѡлте лѡкрѡри
 ѡпрѡвнѣ але ѡсемнѡ.

ин. ѿ. Ин-клинаре саѿ ѿкинаре; ѿнаинтѣ
кѣйва ѿ се ѿплека; ѿгрошаре, ѿ фаче сѿ фіе
грос; инкѣларе, ѿ кѣлка ла пѣмѣнт кѣ
пичѣреле, саѿ ѿдемѣндѣ кѣйва де ѿ фаче.

пре. Привенире, ѡбени ѡнаиште; презичере,
а зиче, сав а спѡне ѡнаиште; преведѣре,
а ведѣ ѡнаиште.

про. Продаѹчере, а дѹче май ѿколѡ; пропѹне-
ре, а пѹне чѣка ла арзтаре; пролонгаре, а
лхса май ѿделѹнгат тимп пазтирѣ ѡри
дирегиторіа; прорѡмпере, а стрѣате ѿна-
инте; протраѹчере, а траѹче бре оѹна лѹкраѣ

Стáѡ.

стаѡла, die Stallung. лóкѡла оу́нде се ꙗ́кѡ
кѡ́ѡ ѡ́иле.

стаѡил-стаѡил, fest, standhaft, та́ре, ста-
то́рник, де оу́нде а́поѡ се тра́че кѡ-
вѡ́нтѡла стаѡилѡ, кѡ кáре се ѡ́прѡе
а́па сѡ нѡ кѡ́рѡ пе жгѡ́ѡѡла мо́рѡѡ.

стаѡилитáтѡ, Standhaftigkeit, Festigkeit;
статорни́ѡе, тѡрѡе.

стаѡили́ре, befestigen, а́ фáче сѡ стѡ́ кѡ
тѡрѡе, ꙗ́тѡри́ре.

ста́ѡѡе-ста́ѡѡе, Baufahrt, кáле де а́ѡѡ
ча́ѡѡри сѡ лóкѡла оу́нде чѡ́неѡа фѡ́-
и́на ѡ́рѡнаѡѡт сѡ́ ꙗ́ слѡ́ѡѡа сѡ́.

Статѡ́т. BCU Cluj / Central University Library Cluj

статѡ́ре, hinstellen, festsetzen, а́ а́ѡѡѡѡ,
а́ ꙗ́тѡри́.

ста́тѡа, Bildsäule, кѡ́п фѡ́кѡ́т де лѡ́мн,
де пѡ́атрѡ, а́ѡ де метáл.

ста́тѡла, Stand, ста́рѡ сѡ́ ста́тѡ кѡ́м
чѡ́неѡа сѡ́ѡ, сѡ́ сѡ́арѡ ꙗ́ кáрѡ чѡ́не-
ѡа се а́флѡ.

ста́тѡ, ста́тѡри́, die Stände, чѡ́ѡ ма́ѡ
ма́ри а́ оу́неѡ Провѡ́нѡѡѡѡ, де оу́нде се
ѡѡ́к ста́тѡри́ле ѡѡ́ Рѡ́наѡѡри́ле Цѡ́ри́ѡ
(Status et Ordines Regni).

статѡ́ѡа, Leibes = Größe, мѡ́ри́мѡ́ тѡ́ѡѡѡ-
лѡ́ѡ.

статóрник, standhaft.

ста-

Статѣтор, der Anordner, ѡрѣнджитѡрюл.
Статѣца, Errichtung, ѡрѣндѣре.

инститѣре, machen daß etwas steht, fest-
setzen, а фѣче ка сѣ стѣ чѣва кѣ тѣре

Инститѣт, Errichtung, Einrichtung, ѣток-
мѣре

деститѣре, Verlassen, unterlassen, а пѣрѣ-
сѣ, а се липсѣ де чѣва

конститѣре, errichten, stiften, ашеѣре,
а пѣне ѣченѣтѣла ла вѣре ѡрѣндѣлѣ.

Конститѣца, Errichtung, Verordnung, а-
шеѣемѣнтѣла, ѡрѣндѣла.

проститѣре, entstellen, verkleinern, а мик-
шорѣ, а рѣшинѣ пре чѣнева ѣнѣнтѣ
ѣлтѣра.

проститѣца, Preisgebung, рѣшинѣрѣ.

реститѣре, wieder herstellen, а ѣтѡрѣ,

а пѣне ѣрѣ ла лѡкѣла чѣла де наѣнте.

сѣститѣре, unterlegen, substituiren, а
пѣне дин жѡс сѣв а пѣне пе чѣнева
ѣ лѡкѣла сѣв.

сѣститѣца, Substituierung, пѣнерѣ оѣнѣи
лѣкрѣ ѣ лѡкѣла ѣлтѣи лѣкрѣ.

транститѣре, hienüberreichen, де чѣла пѣрѣ-
те а ѡрѣндѣи.

Стѣре.

ѣдстѣре, bestehen, а стѣ кѣѣва ѣтрѣ а-
жѣтѡрю.

ѣдстѣтор, Bestehen, ажѣтѣтѡрюл.

дистѣре, abstehen, а стѣ ѣдепѣртѣт.

дистан-

ДИСТАНЦІА, Abstand, Entfernung, ἄδενξρ-
τάρκ.

ἜСТАРЕ, hervorragen, ἂ ковѣрши, ἂ стὰ ἂ-
ФАРХ.

ἘСТАНЦІА, Hervorragung, ковѣрширѣ.

ἘСІСТЕРЕ, da seyn, ἂ ἂвѣ фійнца, сѣ стѣ-
рѣ сѣ.

ἌΔΑΙСТАРЕ, auftreten, bestehen, ἂ стὰ пе-
чѣва, ἂ стὰ кѣива ἂтрѣ ἂждтѣрю.

РЕСИСТАРЕ, widerstehen, ἂ стὰ ἂпротѣва кѣива
ИНСТАРЕ, bitten, ἂ рѣгѣ.

ИНСТАНЦІА, Bittschrift, КАРТЕ ДЕ РѢГЗЧЮНЕ.
КОНСТАРЕ, Versammeln, oder aus et-
was bestehen, ἂ стὰ ла ѡлѣлтѣ, ἂѣ а
щѣ дин чѣва кѣм стѣ вреѣн лѣкрѣ.

ΚΟΝΣΤΑΝЦІА, Standhaftigkeit, СТАТОРНИЧІА.
РЕСТАРЕ, zurückbleiben übrigbleiben, ἂ ремѣ-
нѣ ἂДЕРІПТ.

РЕСТАНЦІА, zurückbleibende Summa, Re-
stanz, сѣма кѣрѣ ἂѣ май ремѣс де ἂ
СЕ ПЛЗТѣ.

ἈРЕСТАРЕ, einsperren, ἂ ἂкѣде сѣѣ ἂ пѣне
сѣ стѣ ἂкѣс.

ἈРЕСТАНЦІА, die Einsperrung, ἂкисѣрѣ сѣѣ
ἂрѣста.

ἈРЕСТАНТ. der Eingesperrte, чѣл ἂкѣс сѣѣ ἂ-
рѣстантѣл.

ὈКСТАРЕ, hindern, ἂ ἂпѣдѣкѣ, ἂ стὰ ἂпро-
тѣва кѣива.

ὈКСТАКА, Hindernüß, пѣдѣка.

ПРЕСТАРЕ.

престаре, vorn oder vorausstehen, — oder
geben, а ста, а да анайнтѣ кѣйба кѣ
кѣчерничіе.

престанція, Vorzüglichkeit, Vortreflichkeit
дескилинирѣ, ковжрширѣ.

простаре, öffentlich da stehen, vorstehen da, а
ста ла ведере, саѣ май анайнте.

сѣкстаре, unterscheln, а сга дин жос.

сѣкстанція, das Wesen, des Vermögens,
аверѣ кѣйба прісте тот, адекз тот
че аре ел се кѣмз сѣкстанціе.

сѣперстаре, darüberstehen, а ста пе чеѣа.

сѣперстіція, Uberglaube, кредінца де-
шартѣ.

чиркѣмстаре, herumstehen, а сга апрежѣр.

чиркѣмстанція, das Herumstehen, der Um-
stand, старѣ апрежѣр, саѣ апедекартѣ.

транстаре, hinüberstehen, а ста де чѣа
партѣ.

кѣрѣл: скріе, скріс, скріпт, скріере.

Скріѣ, скріере.

ааскріѣ, aufschreiben.

дескріѣ, abschreiben.

инскріѣ, hinschreiben.

конскріѣ, zusammenschreiben.

проскріѣ, in übeln schlechten Ruf, in Ver-
dacht beim Volke bringen, а аѣѣче пре
чинеѣа ла Попорѣ а оѣрѣ; ай весті
нѣмеле чѣа рѣѣ.

рескріѣ

рескриѸ, zurückschreiben, а скріе ѿдѣрѣнт;
 атѣта, кѣт а рѣспѣнде ла скрисѣ-
 рѣ чѣ примѣтѣ.

сѣскріѸ, unterschreiben, unterfertigen, а
 скріе сѣк чѣва, сѣѸ а скріе дин жѣе
 нѣмеле.

транскріѸ, hinüberschreiben, а скріе де чѣа
 парте.

Зкірс.

Окрисѣрѣ, das Schreiben.

Зкріпт.

скріптѸл, das Geschriebene, ачѣа че ѣсте
 скріс.

скріптѸра, die Schrift.

ПрескріптѸл, Vorschrift, Regel,

ачѣа че кѣйва кѣ порѣнкѣ исе пре-
 скріе че ѣре де а фѣче.

РескріптѸл, die Schriftliche Antwort, das
 Wiederschreiben. РеспѣнсѸл а скріс,
 сѣѸ ачѣа че де иѣноѸ се скріе.

Зкріпціа, das Schreiben was man zur Ue-
 bung schreib, скріѣрѣ че се скріе пен-
 трѸ ѿделетничѣре.

Прескріпціа, das Vor- oder Voranschreiben,
 Vorschrift, скрисѣрѣ, че кѣйва се аѣ
 ѿнаинте а оѸрма аѣпѣ аѣнѣа.

Рескріпціа, Wiederschreiben, Antwort, скріѣ-
 рѣ ѿдерѣнт, респѣнсѸл.

Конскрипція, Das Zusammenschreiben, скрії-
рѣ а май мѣлѣр фїїнѣ вѣр персоне
ла ѡлалѣ.

Обскрипція, Unterschrift, сѣскріїрѣ.

Инскрипція, das Darauffschreiben, Aufschrift,
скріїрѣ дѣсѣпра.

Транскрипція, hinüberschreiben. Оскріїрѣ че
се тримїте дѣ чѣа пѣрте.

Домн.

Нѣме ѡфїин-
цетѡре. { Домніе, Gewalt, Herrschafts über
etwas, пѣтѣре дѣ а стѣпнїи
прѣсте чѣа.
Домнїме, Herrschaft, мѣлїїме дѣ
Домнї.
Домнїчѣл, Домнѣц, Домнїшѡр,
Junger Herr.
Домнїтѣ, Oberherrschaft.
Домна, die Frau.
Домнїчѣ, Домнїца, Ein Fräulein.

ѡсѣшїтѡрїѡ (Домнїск, herrschaftlich).

Вѣре

{ Вѣ домнїскѣ, тѣ домнїшї, Ich
herrsche, du herrschest.

ѡдвѣрѣѣ (Домнїше, herrschaftlich).

ѡтрѣ оѡрмѣрѣ ачѣстїї фѡрме, лѣвѣна май дѣ-
пѣрте ѡрї че кѣвѣнт дѣ рѣдѣчїнѣ, вом дѣдѣчѣ ѡл-
те кѣвїнѣ дїн трѣнїѣл, ка шї неше рѣмѣрї че
пѣрчѣа дѣла рѣдѣчїна сѣ; кѣре дѣскїлннїтѣ ѡ-
цѣлѣцѣре кѣ сїне пѣртѣна, лїмѣа се ѡ вогѣ-
цѣше шї кѣпѣтѣ пѣтѣре ѡшѣ; кѣт се фѣче хѣр-
нїкѣ, дѣ а ѡ пѣтѣ ѡтрѣвїнѣа ѡрї ла че ѡвѣ-
цѣтѣрї шї сѣїнѣ ѡнѣвѣте. Дѣ оѡнде лїмѣа рѣ-
манѣ-

манѣекъ, карѣ акѣм есте прѣстъ ши скѣртъ, се
пѣте фѣче когатъ ши лѣвцѣтъ.

Айчѣ ꙗ Грамматикъ нѣмай че ам дат Рѣблѣ
към трѣбѣ лѣвцѣторѣ ши лѣвцѣчѣла аймѣй сѣ
апѣче дѣла рѣзчѣна фѣеце кѣрѣла кѣвѣнт а пѣши
ла алте кѣвѣнте, де ачи ка ши нѣше рѣмѣри дѣдѣ-
се, апѣи пѣнтрѣ ѡри че фѣйнцъ аѣ лѣкрѣре, кѣ-
вѣнт амѣсѣрат дѣпѣ фѣрѣ лѣкрѣрѣи ѡри а фѣйн-
цѣи сѣ афлѣ. Асѣ пѣнтрѣ ашѣ лѣтѣкмѣре а аймѣй,
пе лѣнгъ Грамматикъ де айпѣсѣ есте лѣкъ ши оун
Дѣкѣиѡнарѣ ѡтѣмѣлогѣскѣ: карѣ дѣла кѣвѣнтѣле
чѣле де рѣзчѣнѣ, дѣпѣ рѣнѣла айлѣавитѣскѣ пѣ-
се, сѣ не арѣте тѣте кѣвѣнтѣле чѣле че вор фѣи кѣ
пѣтинцъ тѣт дѣла ачѣлѣши рѣзчѣнѣ а се дѣдѣче.

Ашѣ пѣлѣсѣ де Дѣкѣиѡнарѣ, атѣре фѣрмѣ трѣ-
бѣ сѣ айбѣ, прѣкъм есте ачѣстѣ оѣрмѣторѣ, оѣн-
де се арѣтъ, към се дѣдѣк кѣвѣнтѣле дѣла рѣз-
чѣна сѣ, ши ꙗ кѣпѣла рѣмѣрилѣр се лѣтинѣ ꙗ дѣс-
килинѣте лѣтѣри. Прѣкъм:

Арме, die Waffen.

Арментѣрѣ - арментѣорѣ, Zeughaus, Поѣта сѣѣ

Магазѣна оунѣ се цѣн армѣле.

армѣз, армѣт, армѣре, bewaffnen.

инармѣз, инармѣт, инармѣре, mit Waffen je-
manden versehen.

интрармѣз, Vorbereitung, sich gegen jemanden
zu verteidigen.

дѣсармѣз, entwaffnen, а траѣе армѣле дѣла
чѣнѣва.

армѣтор, der Bewaffner.

армѣтѣ, der Bewaffnete

армѣфѣр, Der Waffen-Träger, пѣртѣторѣ де
армѣ.

а'армѣ, der Värm, серѣрѣ ла армѣ.

Бѣн, gut.

бѣнѣ, gut, gute.

бѣнѣтѣте, das Gute.

ѦВНѦЦЕ, die Güte.

ѦВѦН, ѦВѦНАТ, ѦВѦНАРЕ, für gut finden.

ѦВѦНАМЪНТ, gut haben, in voraus haben.

ѦВѦН, ѦТ, ѦРЕ, gutheißen.

ѦВѦНЪТЪЦЕСК, иТ, иРЕ, verbessern.

РЕВѦВН, ѦТ, ѦРЕ, wieder auslebend machen, erquickten.

ѦВѦВѦН, ѦТ, ѦРЕ, jemanden mit Grund von einer Sache entfernen, die er mit Irrung als gut anerkannt hatte.

ВѦН.

ВѦНИТ, ВѦНИРЕ, kommen.

ВѦНИРѦ, das Kommen.

ВѦНИТОРЮ, ВѦНИТОРЪ, der zu uns kommt.

ВѦНИТЪЛ, die Einkünfte.

ѦВѦНИРЕ, herzukommen, ankommen.

ѦВѦНИТЪ, Ankunft.

ѦВѦНИРЕ, herabkommen, wohin kommen.

ѦВѦНИРЕ, heraus kommen.

ѦВѦНИТЪ, Ausgang, Zufall, Begebenheit.

РЕВѦНИРЕ, wieder kommen, zurück kommen.

ИНВѦНИРЕ, finden.

КОНВѦНИРЕ, zusammen kommen.

КОНВѦНИТЪ, Versammlung der Menschen.

КОНВѦНИЕНЦЕ, САЪ КЪВѦИИЦЪ, Uebereinstimmung.

ОЗВѦНИРЕ, begegnen, verfallen.

ПЕРВѦНИРЕ, wohin kommen, ankommen.

ПРОВѦНИРЕ, hervorkommen.

ПРОВѦНИТЪ, das Hervorkommen, hervordachsen.

ПРЕВѦНИРЕ, vorher = oder zuvor kommen.

ШИ ѦША МАИ ДЕПАРТЕ ПЪШИНѦ ѦВѦНЪ ТѦТЕ
 ЛѦТЕРИЛЕ, ШИ ѦѦВѦНѦНѦ КЪВѦИТЕЛЕ ЛѦМБѦЙ Ѧ-
 ТРЪ КАРТЕ ЧЕ СЕ ЗИЧЕ ДѦКЦѦИОНѦРЮ; ПРИН МА-
 НЪѦВѦЧЕРѦ ѦЧѦСТЪА ШИ Ѧ ГРАММАТИЧѦЙ ВОМ Ѧ-
 ѦВѦЧЕ ЛѦМБѦ НѦСТРЪ ЛѦ ѦТРЕЦѦМЕ КА ѦЧѦѦ, КЪТ
 ЛѦМБѦ ЧѦ ГРАММАТИЧѦСКЪ САЪ ѦВЪЦѦТЪ СЪ ФѦЕ
 МАИБѦНЕ ѦТОКМИТЪ, ДЕ КЪТ ЧѦ ПРОСТЪ; КЪ ѦЧѦСТА
 ѦСТЕ СКОПЪЛ Ѧ ТѦТЪ ЛѦМБѦ КЪ ГРАММАТИКА СѦ.

К А П ѡл V-лѣ.

Де Партичипѡ.

Партичипѡл ѣсте кѡвѣнт, кѡре пѡртѣ ѡцелѣцѣрѣ
Вѣрѣлѡи ѡфѡрма нѡмелѡи ѡсѡшитѡрю, прекѡм дѣ-
ла Вѣрѣ се ши дѣдѡче, ши се ѡплѣкѣ ла нѡмѣри ши
ѡ кѡсѡри ѡжѡгѣндѡсе кѡ нѡмеле ѡфѡинцетѡрю, ка
ши чѣле ѡсѡшитѡре.

Партичипѡл се дескилинѣше де нѡмеле ѡсѡши-
тѡре, пѣнтрѡ кѣ пѡрчеде дѣла Вѣрѣ, ши ѡрѡтѣ пер-
сѡна сѡѡ фѡинца чѣ ѡкрѣтѡре сѡѡ пѣтимитѡре,
ѡ хотѣрѣше ши тѣмпѡл ѡкрѣрѣй. П: ѣ: Сѡпѣтѡрю,
фѡстѡл сѡпѣтѡрю, фѡитѡрюл сѡпѣтѡрю, маи ге оу-
рѣмѣ вѣдѣм кѣ ѡ деплинѣ пѡрте дин ѡцелѣсѡл Вѣр-
ѣлѡи, прекѡм ѡ лѡк де ѡ зѣче: чѣл че юѡѣше пре
дѣмнезѣ; кѡ Партичипѡ хѣчем: юѡитѡрюл де дѣѣ.

Вѣзи: Партичипѡиле де ши сѡнт дѣла Вѣр-
ѣрѣ пѡрчѣсе, ла ѡкрѡлѡ ѡцелѣс ѡре пѡрте, де оунде
се ши нѡмѣск Партичипѡи; тѡтѡши пѣнтрѡ кѣ скѡр-
тѣ ши ѡфрѡмсецѣзѣ хѣчерѣ, кѡ дрѣптѡл ка ѡ дес-
килинѣтѣ пѡрте ѡ грѣирѣ се сокотѣск.

Фѡрмеле Партичипѡлѡи.

дѡѡ нѡмѣрѣм: оуна ѡкрѣтѡре; ѡлта пѣтимитѡре.
де фѡрма Партичипѡлѡи чѣ ѡкрѣтѡре.

ѡчѡста се сѡжрѣше пѣнтрѡ цѣнѡл ѡзрѣтѣск ѡ
орѣ; ѡр пѣнтрѡ чѣл фѣмѣск ѡ оре, прекѡм:

вѣзем: Тѣтѡл чѣл че ѡѡ сѡжрѣмѡт че-
тѡтѣ ши Бѣсѣрика ѣерѡсалимѡлѡи, тѡтѣ ѡдѣѡ ѡ-
пѣрѣцѣй Рѡмѡнилѡр ѡѡ сѡпѡсѡ. Вѡ Парт: Тѣтѡл
сѡжрѣмѣтѡрюл четѣцѣй ши ѡл Бѣсѣричѣй ѣерѡсали-
мѡлѡи, тѡтѣ ѡдѣѡ ѡпѣрѣцѣй Рѡмѡнилѡр ѡѡ сѡпѡсѡ
де фѡрма Партичипѡлѡи чѣ пѣтимитѡре.

ѡчѡста пѡрѡрѣ се сѡжрѣше пѣнтрѡ цѣнѡл ма-
скѡрин ѡ тѡ; ѡр пѣнтрѡ цѣнѡл фѣмен ѡ та: ши
вѣне дѣла ѡѡпѡнѡл фѣше кѡрѡл Вѣрѣ: прекѡм:

Бѣ імп: Ѡфрѣмѣта де Тѣтѣ четѣте шѣ Бѣтѣри-
кѣ аѣ Ѡерѣсалимѣ блѣи, ни чѣи ѡдѣтѣ нѣ сѣз маѣ фѣкѣт.

И аминте: кз Партичипіиле ачестѣ, пентрѣ
май кѣрз ацелѣцере, иа аминтѣ са Пронѣмеле
арзтзторѣ чѣл, чѣ. П: є: Четатѣ ши Бестрика
Іерусалимлаби, чѣ де тітѣ сфзржматз, ници
дате нѣ саѣ май фзкѣт.

Май мѡлте бѣмпле кѡѣтѣ ла Ѣѡнτάξια Πα-
τιχίπѡδαѣ. Φόλ. 190 — 193.

ДѢ ПЪРЦИЛЕ ГРЪЗІРІЙ ЧѢЛЕ НЕДЕКЛИНЪТО-
РЕ, САЗ КАРЕ НОСЕ АПЛѢКЪ.

К А П. 24 VI-лѣ.

Де Адвѣрбій.

ДВЕРЕИЛЕ СЯНТ КОВИТЕ, КАРЕ НЪСЕ ДВАЛЪКЪ, ШИ
СЕ ПОМ ЛА ВЕРЕБРИ. АРЪТЪНД ЛОКЪЛА ШРИ ТИМПОЛА,
САД АЛЪТЪ АСЪШИРЕ А ВРЕ ОУНЕИ ЛОКЪРИ.

ВъземплѸ: ПѣтрѸ ери фїѣндѸ аиче мѸлт
Ѹ борѣитѸ кѸ мїне, дїспре ѸвѣцѣтѸриле чѣле сѸ-
ластичѣши.

Апзрцїрѣ Ядвѣрѣилѡр.

ІДВІРІНЛЕ АЗ СХІНТ ДЕ РЕДЗЧІНІЗ АЗ АЕДЗСЕ.

1. ЧѢЛЕ ДЕ РЕДЪЧІНЪ, СЪНТ ДИИ ФІРѢ СѦ,
ШІ ДРАТЪ ІПРЕВНАРѢ ПРЕ ОУНДИ ТІМПСѦ ЛОК;
ПРЕКЪМ: АСТЪХІ, СРІ; ІЧЕ, КОЛЪ.

2. ЧѢЛЕ ДЕДЪ СЕ, СЪНТ ОУНЕЛЕ

а) ДѢЛА НѢМЕЛЕ ѠФІИИЦЕТОРЕ; П: Ѣ: ДОМНИ,
 ѠЦЕР, МѢЕРЕ; КЪРѢРА ПРЕПѢНА СЪЛАВА ЕСК
 СЕ МѢТЪ Ѡ НѢМЕ ѠСШИТОАРЕ; ПРЕКЪМ: ДОМ-
 НЕСК, ѠЦЕРЕСК, МѢЕРЕСК; ѠКЪМ ѠЧЕСТѢ СЕ
 СКІМЕЪ Ѡ ѠДѢРЕІИ, МѢТЪНА СЪЛАВА
 ЕСК, Ѡ ЁЩЕ: ДОМНѢЩЕ, ѠЦЕРЕЩЕ, МѢ-
 РЕЩЕ. КЪ ѠЧЕСТѢ КОРЕІНА, СЕ СКЪРТЪ ШІ
 СЕ ѠФРЪМЩЕЩЪ ГРАІА; П: Ѣ: Ѡ ЛСК ДѢ

а зиче: Петръ се портъ ка оун Домн;
 Андрей кхнтъ ка оун Ацер; Миклѣ
 ворѣше ка ѿ мѣре; май бине зѣ: Пе-
 тръ се портъ домнѣше; Андрей кхнтъ а-
 церѣше; Миклѣ ворѣше мѣрѣше.

Аламанъ: Нѣмеле афѣинцѣторѣ карѣ асемнѣ-
 зъ матерѣ нѣе потъ скимѣ а аверѣй. П: ѣ:
 Дѣмн, фѣр, пѣтръ. ш. а.

б) Дѣла Нѣмеле асѣшитѣорѣ вѣрѣтѣщѣй, карѣ
 лѣхнѣсе сѣнгѣре, сѣхнт аверѣй. П: ѣ:
 Формѣс ай скрис; сѣвѣирѣ кхнцѣй; аналт
 кѣвѣщѣй.

Айчѣ ꙗ аминтѣ: кѣ аверѣйилѣ, де
 вор аретѣ асѣширѣ вре оуней лѣкрѣри нѣ-
 май, аѣнчѣ сѣхнт аверѣй, ꙗрѣ де вор
 аретѣ асѣширѣ вре оуней персѣне, сѣв фѣ-
 инцѣ; аѣнчѣ сѣхнт Нѣме асѣшитѣорѣ. П: ѣ:
 Фѣял вѣчинѣлѣй нѣстрѣ ворѣше спѣлѣе-
 рѣт; сѣв, фѣял вѣчинѣлѣй нѣстрѣ ѣсте
 спѣлѣерѣт лѣ ворѣ. Аѣм кѣвѣхнтѣлѣ
 спѣлѣерѣт а зичерѣ аѣхѣ ѣсте аверѣ-
 йѣ, кѣ аратѣ асѣширѣ вѣрѣлѣй, аѣкѣ;
 кѣм ворѣше фѣял. ꙗрѣ а зичерѣ аѣѣ
 ѣсте Нѣме асѣшитѣорѣ, кѣ аратѣ асѣширѣ
 персѣней, аѣкѣ; кѣм ꙗсте фѣял вѣчинѣлѣй
 лѣ ворѣ. Де оунѣ кѣ аѣптѣлѣ пѣтѣм а-
 кѣлѣ, кѣмкѣ тѣте Нѣмеле асѣшитѣорѣ траг
 оурѣирѣ сѣ дѣла аверѣй.

Май дѣпѣрте вѣхѣй: кѣ аверѣйилѣ,
 ка шѣ Нѣмеле асѣшитѣорѣ се потъ пре тѣте

трій Трѣпте але Кѡмпзхнѣрїй а се пѡртѣ шї а се
аплека. П: ѿ: Ялаатѣ ѿри формѡс, ѿри май фор-
мѡс, аствзї шї май формѡс ай скрис.

Де Ядвѣрѣїиле чѣле дедѡсе де амхрѡнтѡл.

Ядвѣрѣїиле тимпѡлѡї:

Якѡ, акѡм, акнѡ; Ядѡтѣ, адинѡарѣ, кѡ-
рѡна, рѣпѣде, тѡрѣїѡ, делѡк, аствзї, аств ан-
минѣцѣ, аств сѡрѣ, аствѡрѣ, амѡрѣїт,
сѡс сѡрѣ, аств нѡпте, апѡї, май апѡї, мѡне,
аиминѣцѣ, мѡне аиминѣцѣ, мѡне хї, мѡне
нѡпте, мѡне сѡрѣ, аїс де деминѣцѣ, а рѣвѡр-
сїт де хѡрї, а рѣсерїт де сѡре, поїмѡне, ѿри,
ѿри аиминѣцѣ, ѿри ла амѣхзї, ѿри сѡрѣ, ѿри
нѡпте, алаатѣ ѿри, дѡнѣхї, де хї а хї, ѡ-
дѡтѣ, майнаїнте, кѡнѡва, ѡдинїѡрѣ, ѡарѣкѡна,
дѡдемѡлѣ, а тимпѡл вѣкѡ, тимпѡрїе, ачѣт, ми-
рїѡ, пѣдѣчїте, адѣс, адѣсе, де мѡлте ѡрї, тот-
дѡна, пѡрѡрѣ, не нѣтѡт, некѡрмѡт, неперѡмпт,
фїекѡна, атрѡчѣм, пѡнѣ кѡнѡ, рѡр, арѡре ѡрї,
май нїчї ѡдѡтѣ, пѡ оѡрмѣ, а вѣк.

Ядвѣрѣїиле лѡкѡлѡї: Ла атрѣкарѣ: оѡ н де?

Яїчї, иче, колѣ, аколѡ, аинколѡ, алазѡн-
трѡ, афѡрѣ, дѣсѡпра, дѡдѣсѡпт, сѡс, жѡс,
апрѣжмѣ, анаїнте, адерѣпт, анапѡї, пре-
тѡтїндинѣ, фїеѡе оѡнде, фїе оѡнде, нїчї
оѡнде, оѡндева, авре оѡн лѡк, аїрѣ, алїрѣ,
сѡс аїндѣрѣ, дѡпѡрте, апрѡпѣ, нїкѡїрѣ, май
дѡпѡрте.

Ла

Иа Ѡтребаре: Ѡкзтрѡ?

Ѡкоче, Ѡколѡ, Ѡтраколѡ, дрѣпт, кѡрме-
зиш, дѣсѡпра, Ѡлзѡнтрѡ, ѡаре оѡнде, ѡфарз,
костиш, преципиш, цешиш.

Иа Ѡтребаре: пе оѡнде?

Пе иѡи, пе колѡ, пе дѡнколѡ, пе динафа-
рз, пе дѣсѡпра, пе дѡнжѡс, пе дѡндаѡнте, пе
дѡндерѣпт, пе дѡнапѡи, пе фѡе оѡнде, пе кѡла-
ме, пе дѣдепѡрте, пе дѣепрѡпе, пе дѣ лѡтѡри.

Иа Ѡтребаре: де оѡнде?

Де ѡиѡи, де иѡи, дѡнкоче, де ѡколѡ, дѡн
ѡфарз, дѡн лзѡнтрѡ, дѡн сѡс, дѡн жѡс, дѣ-
сѡпра, де дѣепарте, де прѣтѡтиндѡнѣ, де никзи-
рѣ, ѡри де оѡнде.

Ѡдверѣиле Кантитѣѡи;

Ѡдекз кѡре ѡратз мѡлтѡл сѡз пѡцинѡл.

Ѡцирз, пѡцин, пѡцинтѣл, де тѡт пѡцин,
мѡлт, май мѡлт, дѣстѡл, де присѡсит, де ѡ-
жѡнс, де жѡмзтѡте, прѣмѡлт, май, Ѡкз, кѡ
мѡлт май тѡре, кѡ мѡлт май пѡцин, нимѡк,
иѡнтрѣг, де липсз, ѡтѡта, май ѡтѡта, кѡ рѣди-
кѡта, нѡмай, ниѡи кѡт, токмай ѡтѡта, нѡмай
ѡтѡта, ѡтѡта кѡт, де ѡтѡтѣ ѡри.

Ѡдвер-

ИДВЕРБИЛЕ КВАЛИТАЦІЙ:

КАРЕ АРАТЪ КЪМ Ё, ШИ ЧЕ АСВШИРЕ АРЕ ВРЕ ОУНА
ФІЙНЦЪ.

БІНЕ, ЕВЕРОС, ВОІОС, ДИНАДИНС, РЪС, ТЪР-
ЕВРАТ, АЛТМИНТРИЛЪ, ДЕ МІЖЛОК, ФЛВЩЕРАТ,
ВАНТЪРОС, НЕДРЕПТ, МАЙ ВЪРТОС, АСКРИС, СТА-
ТОРННЧЕЩЕ, КЪ ГРЕС, АДЕВЪР, АКЪ, ЛЕСНЕ, КЪ СО-
КОТИНЦЪ, АДЕРЕПТ, ДЕ АВЕ, КИТИНЕА, АФІОРАТ,
АША, МАЙ БІНЕ, КЪТ МАЙ ПЪЦИМ.

ИДВЕРБИЛЕ ДЕ АТРЕБАРЕ.

ЧЕ? КЪМ? ПЕНТРОЧЕ? ДЕ ЧЕ? КЪЧІ? КЪТ? ОУН-
ДЕ? АКЪТРО? АРЕПТ ЧЕ? КЪ КЪТ? ПЪНЪ КЪНА?
ААР КЪМ? ПЪНЪ ОУНА? КЪТ ДЕ МАРЕ? ДЕ КЪТЕ
ОРИ? ДЕ КЪНА? АША ААРЪ? КЪТ ДЕ ПАРТЕ? ДЕ ОУН-
ДЕ? ПЕНТРО ЧЕ НЪ? КЪМ СЪ НЪ? ААРЕ КЪМ?

ИДВЕРБИЛЕ ДЕ АДЕВЕРІТ.

АША, АШИЖДЕРЪ, АСЕМЕНЪ, КЪ АДЕВЪР, БІНЕ,
ФОРТЕ БІНЕ, НЕГРЕШИТ, ФЪРЪ АДОАЛЪ, ДЕ ЕВНЪ
СЪМЪ, ФОРТЕ, ТОКМА, ПРЕ КРЕДИНЦА МЪ, ЗЕС.

ИДВЕРБИЛЕ ДЕ ТЪГЪДЪІТ.

НЪ, НЪ АША, НИМІК, НИЧІ КЪМ, НИЧІ ДЕ
КЪМ, НИЧІ КЪТ, НИЧІ КЪНА, КЪ ГРЕС, АНЕВОСІ,
АКЪ НЪ, БА НЪ.

ИДВЕРБИЛЕ АРЪТЪРІЙ.

ІАКЪ, ІАТЪ, ІАКЪ ВІЗІ,

ИДВЕР-

ЇДВЕРЇИЛЕ ЇДОЇРЇЙ.

Ѓаре кѣмѡа, дѡарѣ, пѡте фѣ, май кѣ, фѣ-
иѣдѣ кѣ, прекѡм, ла ѡ ѣтѣмпларе, пе не сѣѣте,
де ши, кѣ пѣтинѣѣ, ка кѣиѣ, май ѡлѣс, ѣ зѣ-
дар, ѣ дешѣрт,

ЇЛТЕ ФѡРМЕ ДЕ ЇДВЕРЇЙ.

Їтрѡна, ѣпреѣнѣ, ѡсѣменѣ, скале, кѣр,
прѣ, ѣ дар, прекѡм, ѣкай, ѣ калете, чи, тѡ-
тѣши.



К Ї П ѡЛ VII-лѣ.

BCU Cluj Central Library Cluj Де Препосѣце.

Препосѣцеле сѣнт кѣвинѣте, кѣре нѣсе ѡплѣкѣ,
чи нѣмай се пѣн. ѣнаинѣѣ нѣмелѡр ши ѡлѣѡр
кѣвинѣте, хотѣрѣиѣдѣле ши ѡрѣтѣиѣдѣле май кѣар.

Ѣ зѣмплѣ: Пѣтрѣ сѣѣ дѣс Бесѣрикѣ: ѡичѣ
нѣ ѡре ѡцелѣс; чи: Пѣтрѣ сѣѣ дѣс ла Бесѣрикѣ.
Їкѣм, ѣсте нѣмеле Бесѣрикѣ прим Препосѣца ла
хотѣрѣѣт, ши ѡцелѣцѣрѣ ѣтрѣѣѣ.

Препосѣцеле се ѣпѣрт ѣ дѡѡ клѣсе, ѡдекѣ:

Ѡ десѣрѣѣте. ши Ѡ недесѣрѣѣте.

1. Де Препосѣцеле чѣле десѣрѣѣте.

Препосѣцеле десѣрѣѣте, декилѣн
пѡт стѡ не ѣпреѣнѣиѣдѣсе кѣ нѣмеле, де кѣ-

2. Де Препосицелѣ чѣлѣ недееспзрцїѣ:

Ачѣстѣ де сїне лѣшїй нїчї ѡдѣтѣ нѡ
фѣк кѡвѣнт лѣцелѣс, фѣрѣ нѡмай кѣт ѡлтѡр
кѡвїнте се препѡн, кѡ кѡре ѡпѡй лѣтокмѣск
кѡвѣнт компѡс, сѡд ѡлкѣтѡнт, прѣкѡм сѣнт
ѡчѣсте оѡрмѣтѡре.

а, аа, ае, аес, ѣѣ, ѣ, ре, рес, кѡ, кон,
ин, л, пре, про, сѡе, стрѣ, транс, тра. П: ѣ:
пѡн, ѡпѡн; оѡмплѡ, ѡдѡмплѡ; рѡг, аерѡг;
фѣк, аесфѣк; лѡчѣск, ѣѣлѡчѣск, сѡд ѣлѡчѣск;
пѡрт, ѣѣпѡрт; пѡрт, репѡрт; тѡрн, ресѡрн;
тїнд, контїнд, лѣтїнд сѡд интїнд, скрїѡ,
инскрїѡ; трѡг, протрѡг; дѡк, сѡдѡк; лѣг,
прелѣг; вѣд, прѣвѣд; мѡт, трансмѡт; фѡм,
трансфѡм, сѡд стрѣфѡм;

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Дѣспре май лѡргѣ ѡрѣтѡре ѡ лѣшїрїй ѡчѣстѡр
Препосице: кѡстѣ ла Кѣрѡри, Фѡм. 82.



К ѡ П. VIII-лѣ.

Де Кѡжѡгцїй.

Кѡжѡгцелѣ сѣнт кѡвїнте кѡре нѡсе деклїнѣ, фѣ
рѣ нѡмай кѣт лѣгѣ ѡлѣ Пѣрцї ѡлѣ Грѣїрїй, ре-
дѡкѣнд лѣцелѣцѣрѣ кѡрѣ ѡ ѡре оѡна Пѡрте ѡ хїче-
рїй кѣтрѣ ѡлта; Дѣчї Кѡжѡгцелѣ лѣгѣ кѡвїнте,
лѣкїтѡри, шї Перїѡдѡри лѣтрїй.

Кѡжѡг.

КѢЖѢЦЕЛЕ СѢНТ ДЕ МАЙ МѢАТЕ ПЛАСЕ, ПРЕ-
КѢМ ІАСТЕ ШІ АЦЕЛЦЕРѢ ЛѢР, ЧѢ РЕДѢСЕ АТРЕ КѢ-
ВІНТЕ, УРІ АКІЕТѢРИ. АША СѢНТ:

1. ЛЕГЗТОРЕ САѢ КОПѢЛАТІВЕ:

ШІ, КА ШІ, А ФОРМА, А КІПѢЛ, ІАРѢ, ІА-
РѢШІ, АКА ШІ, ПРЕКѢМ, ПРЕКѢМ ШІ.

АЧЕСТЕ ОУРМЗТОБРЕ СѢНТ, КАРЕ ЛѢГѢ ПѢРЦИ-
ЛЕ ПЕРІѢДѢРИЛѢР МАЙ МАРІ:

ПРЕКѢМ-АША; ЧІНЕ КѢМ-АША; НѢ НѢМАЙ-
ЧІ ШІ; КѢТ-АТѢТ; АТРЕ КѢТ-АТРЕ АТѢТ;
ДЕ УРЕ ЧЕ-ДАР; ДЕ ШІ-ТОТѢШІ; ДЕ ШІ-НИ-
МІК МАЙ ПѢЦИН; ПАРТЕ-ПАРТЕ; ЧІВА-ЧІВА,
АША-КѢТ; КѢНА-АТѢНИЧІ.

2. ДЕСПРЕѢНЗТОРЕ, САѢ ДИСІѢНКТІВЕ:

НѢ, БА НѢ; НІЧІ-НІЧІ КѢ; НІЧІ КѢМ;
НІЧІ ДЕ КѢМ; НІЧІ ОУНѢЛ-НІЧІ АЛѢЛ; САѢ-
САѢ; АѢ-АѢ.

3. КОНДИЦІѢНЗТОРЕ.

ДЕ, ДАР ДЕ, ДЕ НѢ, ПѢНѢ НѢ, АКА КѢ НѢ-
МАЙ, КѢНА НѢ, НѢМАЙ ДЕ НѢ, КѢНА, АЛѢ-
МІНТРЕЛѢ, ЛА АТѢМПАДРЕ.

4. КАѢСЕТОРЕ, САѢ ПРИЧИНѢИТОРЕ.

КѢ, КѢЧІ КѢ, ПЕНТРЕ КѢ, ІАРѢ, КѢЧІ, КА,
КА СѢ, КѢТ НѢ, КА СѢ НѢ, ПѢЦИН ДЕ НѢ,
КѢТ, ПЕНТРЕ АЧѢЛ.

5. ѢРЖН-

5. СѢРНАВІТОРЕ СА8 СѢРНАТІВЕ :

АТЖЮ, АДѠУ, АТРЕА, АПАТРА. Ш: А:

А САМНЗ: МАЙ БІНЕ ПРИН АЧЕСТЕ КѢВІНТЕ СЕ
ѠРНАВЕСК ПІРЦИЛЕ ВРЕ ОУНЕЙ ХІЧЕРІ, ДЕ КЖТ
ПРИН Н8МЕРІ.

ДИН ТЖЮ, АПОЙ, АТ8НЧІ, АФАРХ ДЕ АЧЕА,
А8ПЗ АЧЕА, МАЙ ДЕПАРТЕ, МАЙ АКОЛО, ПРЕ-
СТЕ АЧАСТА, АСЕМЕНЕ, АПОЙ АТ8НЧЕ, А ОУР-
МЗ, АТ8НЧІ, АКА А8ПЗ АЧЕА, ЛА АКІЕРЕ.

6. АКИТОРЕ СА8 КОНКА8СІВЕ:

АША ДАРЗ, АК8М ДАРЗ, ДЕ АЧЕА, АРІПТ
АЧЕА, АІЧІ, ДЕ АІЧІ, ПЕНТР8 АЧЕА.

7. ВЪПЛИКЗТОРЕ СА8 ТЗАМЗЧИТОРЕ:

АДЕКЗ, АША, АІЧІ.

8. АПОНЧИТОРЕ СА8 АДВЕРСАТІВЕ :

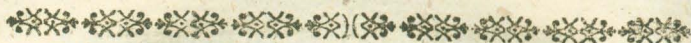
ЧІ, АСЗ, МА, ДАР, ІР, ТОТ, ТОТ8ШІ,
ДЕ К8МБА, ДЕ Н8.

9. ТИМП8РІЕ СА8 ТЕМПЕРАНЕЕ.

КЖНА, ДЕ КЖНА, А8ПЗ ЧЕ, КА К8М, КА
КЖНА, ПЖНЗ ЧЕ, АПРЕ8НЗ, ДЕ ѠАРЕ ЧЕ, АЛТЗ-
ДАТЗ, ДЕ АТ8НЧІ, КЖТ ДЕ М8ЛТ, АДЕЛ8НГ,
М8ЛТ.

АЧЕСТЕ СЕ АКОРДЗ К8 К8Ж8ГТІВ.

8З, КЗ, АЕКЗ АШ, ДЕ АШ, ДЕ ВА ФІ СЗ
Н8, ДЕ САР, СЗ РЕ, КЖНА СЕ РЕ, ПЖНЗ ВА,
Н8МАЙ ДЕ Н8.



К Ѧ П. ѦЛ IX-лѣ.

Де ИѦтержѣце.

ИѦтержѣца! ѣсте кѡбѡнт кѡре нѡсе ѡплѣкѡ, чѣ
нѡмай ѡтре ѡлте Пѣрци ѡле Грѡирѣй се пѡне, де
ѡ вѡди симѡирѣ, шѣ старѣ иѦнимѣй чѣ дин лѡ-
ѡнтрѡл нѡстрѡ; прекѡм: Бѡкѡрѣа, мѡнѣа: шѣ ѡ:

Ѧпѡрѡирѣ ИѦтержѣцелѡр.

Прекѡм симѡирѣле оѡнеле сѡнт дин лѡѡн-
трѡ, ѡр ѡлтеле дин ѡфѡрѡ, ѡшѡ шѣ ИѦтержѣцеле,
прин кѡре се вѡдѣск симѡирѣле, се ѡпѡрт:

1. Ѧ ИѦтержѣцелѡ сѡвѡдѣирѣле симѡирѣлѡр
динлѡѡнтрѡ, кѡре ѡрѡтѡ симѡирѣ ка ѡ ѡде-
вѡрѡтѡ симѡирѣ; Прекѡм:

а, ИѦтержѣцеле кѡкѡрѣей: Ха! Ха! Ха!
Ха! Іѡхѡ! Хѡ, хѡ! П: ѣ: Фиѡи кѡ кѡкѡ-
рѣей! Вѣват! Ѧмин!

б, ИѦтержѣцеле мѡхѡнѣрѣй: Ѣх! вѡй! ѡ-
мѡр! П: ѣ: Ѣх! тикѡлѡсѡл де мѣне! Вѡй!
ѡмѡрѡта де мѣне, кѡм мѡ липсѣѡ де ѡѡл-
челе мѣѡ фиѡ!

в, ИѦтержѣцеле рѡгѡрѣй шѣ ѡле поф-
ѡирѣй: Ѣ де! Хѡй де! Ѣ! демай ѡѡѡ-
та сѡ скѡп де рѡѡл ѡчѣста! Хѡй де! Ѧ ѡѡ-
рѡ кѡнѡ!

г, ИѦ-

Г, И Н Т Е Р Ж Е Ц Е Л Е Д Е М И Р А Р Е. ѿ! ѿкх!
 а! ѿй! нó! мх! П: ѿ: ѿ ѿмѡле! ѿкх-
 трѡ аи аиѡкѡт? ѿкх! че саѡ скѡлат ѡчестѣ
 ѡсѡпра нѡстрх. ѿ! кѡм ѡшѡ? Но! ѡчѡстх
 минѡне ѿкх нѡм маи вххѡт. Мх! кх ѿ-
 арехнѡи сѡр фххѡт.

А, И Н Т Е Р Ж Е Ц Е Л Е О У Р Ж Ч Ю Н И: Хоѡ! Фѡй!
 П: ѿ: Хоѡ! кх тинѡс ѿсте. Фѡй! кѡм ѡѡ
 пѡтѡт ѡтѡта сѡ тѡрне ѿ сине?

Є, И Н Т Е Р Ж Е Ц Е Л Е О Т Р И Г Х Т О Р Е: Хѡй!
 ѡѡѡ, хѡй! Пѡтре мх! вѡнх ѡкѡсх. Хѡй фрѡ-
 те мх! ѡрѡтхте кх ѿѡи Рѡмѡн. ѡѡѡиѡи!
 сѡриѡи кх ѿ ла ѡрме.

Ж, И Т Е Р Е Ж Е Ц Е Л Е М ѡ Л Ц Е М И Т ѡ Р Е: ѿ! а!
 кѡне! фѡрте кѡне! П: ѿ: Ба кѡне! ѡѡ фѡст,
 аиѡ дѡѡѡ ѡм ѡѡѡт ѡѡѡѡ ѡѡѡ ѡѡмнехѡѡ!

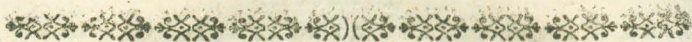
2. И Н Т Е Р Ж Е Ц Е Л Е С ѡ ѡ В Х Д И Р И Л Е С И М Ц И Р И Л ѡ Р Д И Н
 ѡфѡрх, чѡле че ѡрѡтх вѡиѡца нѡстрх ѡѡпх
 кѡрѣ силѡм пе ѡлѡи сѡ оѡрмѡхх:

а, ѡ т х чѡрѡи: ѡт, чѡт, тѡчи, кѡтенѡше,
 ѿнѣкхте!

б, ѡ Гѡнѡрѡи: Хѡй! ѡѡте! фх лѡк! ѡѡте
 ѿ лѡтѡри! Хѡй де ѡиѡи! Кѡрхте маи ѿкѡ-
 лѡ! ѡѡрпхте де ѡиѡи!

О ф х р ш и т ѡ л ѡ т ѡ м о л ѡ г ѡ и ѡ.

П а р-



П А Р Т Ъ А П А Т Р А .

А В

С Ы Н Т А З Ъ .

С Ы Н Т А З А Ё С Т Е А Ч Ъ А П А Р Т Е А Г Р А М М А Т И Ч И Й , К А Р Ъ
 Н Е А В А Ц А К В И Н Т Е Л Е Ч Ъ Л Е К И Л И Н Е А Л Е Г Р И Р Е Й П Р И Н
 Р Е Г У Л И Д О П А Ф И Р Ъ Л И М Е Й И А Ш А А Л Е Л Е Г А , К А Д Е
 П Л И Н А Ш И А Т Р Е Г А А Ц Е Л Ъ Ц Е Р Е С А А Д Ъ К А .

Ф И Е Ц Е К А Р Ъ А К И Е Т Ъ Р А А В А Н Д А Д Е П Л И Н Д А С А А
 Ц Е Л Ъ С Д И Н А Ч Ъ С Т Ъ П А Р Ц И С Е К В П Р И Н Д Е : А Д Е К А Д И Н
 О В Ж Е Т , П Р Е З И К А Т Ш И О Ж Е Т .

О В Ж Е Т , С Е Н О М Е Ц Е П Е Р С О Н А С А О Ф И Й Н Ц А А Ч Ъ А ,
 Д Е К А Р Ъ О Р Е Ч Е С Е З И Ч Е . П Р Е З И К А Т , С Е Н О М Е Ц Е
 А Ч Ъ А , Ч Е С Е З И Ч Е Д Е О В Ж Е Т ; П А Р А О Ж Е Т , Ё С Т Е
 Ф И Й Н Ц А С А О О Р И Ч Е В И Н Е А Л О К Р А Р Ъ О В Ж Е Т О Л О Б И :
 П : Ё : Д М Н Е З Ё О А О Ф А К О Т Л О М Ъ : Й И Ч Ъ :
 Д З Ё О , Ё С Т Е О В Ж Е Т ; А О Ф А К О Т , Ё С Т Е П Р Е З И К А Т ;
 Л О М Ъ Ё С Т Е О Ж Е Т .

Й И Ч А С Т А З И Ч Е Р Е : Д З Ё О А О Ф А К О Т Л О М Ъ , Ё С Т Е
 Д И Н К В К И Н Т Е К И Л И Н Е А Л К А Т С И Т А ; П Р Е К О М : Д З Ё О ,
 Ф А Ч Е Р Е , Л О М Е , К А Р Е К В К И Н Т Е В И Н Л А А Ц Е Л Ъ А
 Л Е Г А Т Ъ Р А Д О П А А Ч Ъ С Т Ъ А Т Р Е К А Р И : Ч И Н Е ? Ч Ё ?
 П : Ё : Ч И Н Е ? Д З Ё О , Ч Ё З И Ч И Д Е Д Ж И В А ? А О
 Ф А К О Т : Ч Ё А О Ф А К О Т ? Л О М Ъ .

Й И Ч Ъ С Е П О Т Е А Т Р Е К А Ш И С П Р Е Ч Ё С К О П А О
 Ф А К О Т , Ш И А Л Т Е А Д О Ш И Р И С Е П О Т Ф А Ч Е А

С Т А Р И -

ДЕ СЕ БЪР АФЛА ШИ КЪТЪРЪ МИЖЛОК, КЪ МАЙ А-
НАЛТ ТОН ЛЕ РЕСПЪНДЕМ, ГЪРЪ ОУНЕ ЪРЙ КЪ ЛИТЕРЕ
МАЙ МАРЙ ЛЕ АСЕМНЪМ. ПЕНТРЪ КЪ А ФІЕЩЕ КАРЪ
АКІЕТЪРЪ СЕ АФЛА ОУНЕЛЕ КЪВІНТЕ МАЙ ДЕ КЕПЕТЕ-
НІЕ, КАРЕ ПОРТЪ ПЪТЪРЪ АЦЕЛЕСЛАВІ; ДЕ ОУНДЕ ОУР-
МЪЗЪ, КА ЪРЙ А ВОРЪЗЪ, ЪРЙ А ЧЕТАНІЕ, ЪРЙ А КЪН-
ТАРЕ ЛА АТАРЕ КЪВІНТЕ СЪ ФІМ КЪ ЛЪАРЕ ДЕ СЪМЪ,
ШИ РЕСПЪНДЕЛ ЛЪР СЪ ФІЕ МАЙ ПЪТЪРНИК. ЯША
ФЕЛЮ ДЕ КЪВІНТЕ СЪНТ НЪМЕЛЕ ПРОПІЙ, ШИ АЛТЕ
АФІИИЦЕТОРЕ, ТІМПЪРИЛЕ ДЕМЪНДЪТОРЕ А ВЕРЕВЛАВІ,
АШІЖДЕРЪ ЯДВЕРКІІЛЕ ТЪГЪДЪТОРЕ, КЪЖЪЦЕЛЕ ДІ-
СПРЕВЪНЪТОРЕ, ШИ ТОТЕ КЪВІНТЕЛЕ ЪРЙ АКІЕТЪРИЛЕ
АТРЕВЪТОРЕ.

ДЕ АТРЕВЪРІ ШИ РЕСПЪНСЪРІ.

1. А СОКОТІНЦА НЪМЕЛЪР ПРОПІЙ, А ЧЕТЪЦИЛЪР,
СЪРАШЕЛЪР, СЪТЕЛЪР ШИ АЛЕ ПРОВІНЦІІЛЪР.

ЛА АТРЕКАРЕ: АКАТРО? ОУНДЕ? СЕ ПЪНЕ ЯКЪСА-
ТІВ КЪ ПРЕПОСІЦА ЛА. П: Ё: ГЕЪРГЕ САЪ АЪС ЛА
ПЕСТА. ЯНТОНІЕ АЪ ПЛЕКАТ ЛА ВІЕННА.

ГЪРЪ ЛА АТРЕКАРЕ: ОУНДЕ ЁСТЕ ЁЛ А ЛОК? А-
ТЪНЧЪ ПЪНЕМ ЯКЪСАТІВ КЪ ПРЕПОСІЦА А, ИИ. П: Ё:
ПЕТРЪ ЁСТЕ АЪМ А БЪКЪРІЩІ. МОУСЕ ЛЪКЪЩЕ А
ПОЖЪН.

ЛА АТРЕКАРЕ: ДЕ ОУНДЕ? СЕ ПЪНЕ ЯЛАТІВ КЪ
ПРОПОСІЦА ДЕЛА, П: Ё: ПАВЕЛ ВІНЕ ДЕЛА ПЕ-
СТА; МАРТІН САЪ АТОРЕ ДЕЛА ОИКІЮ.

ГЪРЪ КЪНД СЕ ФАЧЕ АТРЕКАРЕ: ДЕ ОУНДЕ ДИИ
ЛОК? АТЪНЧЪ СЕ ПЪНЕ ПРЕПОСІЦА ДИИ. П: Ё: ЯСТЪ
НОПТЕ АМ ПЛЕКАТ ДИИ ТИМИШОРА. ЪРІ ДИМИНЦЪ
АМ ПОРНІТ ДИИ ДІПОВА.

НЪМЕ-

НѸмеле Провинціиашр сав ѿ Цѣриашр.

Ла ѿтрекѣре: оу н де? се пѸн ѿ ѿкѣсатѣв кѸ
Препосѣца: ѿ-ин. П: ѿ: Павел ѿ трекут ѿ Цѣра
РѸманѣска, шѣ ѿкѸм се ѿфаз ѿ Молдова.

Пѣрз ла ѿтрекѣре: де оу н де? се пѸн ѿ ѿ-
клатѣв кѸ Препосѣца д ин. П: ѿ: ДѸи Воѣри ѿ
венит дин Басараѣѣа. ѿ сосѣт оу н ГѸл дин РѸсѣа.

Де НѸмеле, кѣсз.

КѸвѣнтѸл ѿчѣстѸ кѣсз, ѿ ѿсемнѣзѸ ѿ лѸжн-
трѸл лѸкашѸлѸи, ѿ ѿсѸш лѸкашѸл. Дѣчи:

Ла ѿтѣа ѿтѸмплѣре ѿсемнѣнѸ ѿлѸжнтрѸл
лѸкашѸлѸи, ѿтѸнчѣ ла ѿтрекѣре: оу н де? се пѸне
ѿ ѿкѣсатѣв кѸ Препосѣца ѿ-ин. П: ѿ: Оу н де
ѿи дѸс кѣртѣ? ѿ кѣсз.

Пѣрз ла ѿтрекѣре: де оу н де? се пѸне ѿ ѿблѣ-
тѣв кѸ Препосѣца д ин. П: ѿ: Де оу н де ѿи сѸсѸ
оу рчѸрѸл? Дин кѣсз.

Ла ѿдѸша ѿтѸмплѣре ѿсемнѣнѸ кѸвѣнтѸл
ѿчѣстѸ ѿсѸш лѸкашѸл, ѿтѸнчѣ ла ѿтрекѣре: оу н-
де? се пѸне кѸ Препосѣца ѿ. П: ѿ: Оу н де ѿи
фѸст ѣри? ѿ кѣсз. Оу н де сав дѸс прѸнкѸл? ѿ кѣсз.

Пѣрз ла ѿтрекѣре: де оу н де? пѸнем ѿнайн-
тѣ лѸи ѿ ѿкѸ Препосѣца де П: ѿ: Де оу н де
вѣни? Де ѿ кѣсз. Де оу н де ѿи ѿдѸс скѣмнѸ?
Де ѿ кѣсз.

ѿтрекѣри шѣ рѣспѸнсѸри.

ѿ сокотѣнца тѣмпѸлѸи прѣстѸ ѿн.

Ла ѿтрекѣре: кѣнѸ? ѿдекѸ ѿ че тѣмп чѣва се
фѣче, де ѣсте тѣмпѸл нехѸтѸрѣт, ѿтѸнчѣ ла ре
спѸнсѸ

спѣне оурмѣхъ ѿкѣсатив фзрх Препосицх. П: ѿ: Кѣнд привигиторій май взрѣс ѿс сѣма де фок? Ноптѣ. Кѣнд виѣн вачиле дин кѣмп? Оѣра. Кѣнд се фаче ла воѣн тѣргѣла де Оептзмѣхъ? Мѣрца шѣ Ринерѣ.

Ла ѿтрекѣре: кѣт де ѿделѣнгѣт? Нѣмеле тѣмпѣлѣи се пѣне ѿ ѿкѣсатив кѣс саѣ фзрх Препосицх. П: ѿ: Кѣцѣи ѿнѣи ѿи ѿвзцѣт ла Пѣста? Пѣтрѣ ѿнѣи. ѿкѣцѣи ѿнѣи ѿи сфзршѣт тѣте ѿвзцѣтѣрилѣ? ѿ зѣче ѿнѣи.

Кѣнд се цѣе тѣмпѣла ѿ кѣре саѣ сфзршѣт вре оуѣн лѣкрѣ, ѿтѣнчѣ пѣнем тѣмпѣла кѣ Препосицх ѿ, саѣ ѿтрѣ, фзрх ѿртѣкѣла. П: ѿ: ѿ чѣ зѣи ѿи сосѣт дин кѣлѣторѣе? ѿтрѣ лѣнѣи. ѿ кѣтѣ време ѿѣ зѣдѣт кѣса? ѿтрѣ вѣрѣ. ѿ кѣте зѣле ѿжѣнѣи дѣла ѿрѣла пѣнѣ ла Пѣста? ѿ пѣтрѣ зѣле.

Нѣмеле зѣлеѣлѣр, кѣнд ѿдеѣврѣт се цѣе тѣмпѣла, нѣ нѣмай фзрх ѿртѣкѣла, чѣи шѣ фзрх Препосицх се ѿѣс. П: ѿ: Кѣнд пѣкѣцѣи ла Вѣсѣю? Мѣркѣри. Дѣр кѣнд вѣцѣи венѣи? Оѣмѣзѣтѣ.

Нѣмеле тѣмпѣлѣи ѿнѣлѣи ѿс Препосицх, ла, де ва фѣи вѣрѣла де вреѣ ѿтѣмпѣлѣре вѣитѣре. П: ѿ: Ла ѿрѣнѣ воѣю шеѣѣ ла Пѣста. Ла примѣвѣрѣ воѣю мѣрѣе ла Бѣи.

Пронѣмеле ѿрѣтѣтѣорѣи ѿчѣст, ѿчѣстѣ, лѣвѣнѣдѣсе кѣ тѣмпѣрилѣ ѿнѣлѣи, се скѣртѣ, шѣи се зѣиче, ѣст, ѿстѣ. П: ѿ: Вѣст тѣмп. ѿстѣ тѣмѣнѣ. ѿстѣ вѣрѣ.

Пѣрѣ де ѣсте тѣмпѣла кѣ оуѣн ѿн май наѣнте, ѿтѣнчѣ Пронѣмеле ѿчѣст скѣртѣт се скѣмѣх кѣ ѿн. П: ѿ: ѿн ѿрѣнѣ; ѿн цѣрѣ.

АТРЕВЪРІ ШІ РЕСПОНСОРІ.

А СОКОТИНЦА ВЕРЕВЛЫ АЖВТЗТОРЮ.

КЖНА АТРЕВЪМ ДЕ ЧЕВА, АТЪНЧЪ ВЕРЕВЛ АЖ-
ТЗТОРЮ СЕ ПЪНЕ ДЪПЪ ОВЛИН. П: Ё: ДЪСЪСАВ ЛА
БЕСЪРИКЪ? ОАВ ДЪС. ВЕНИТАВ ДІЛА ЦАРИНЪ? АВ
ВЕНИТ.

ДЕ СЕ ВА ФАЧЕ АТРЕКАРЪ КЪ ПРОМЪМЕЛЕ АПРЕВ-
НЗТОРЕ МИ, ЦИ, И, НИ, ВИ, ЛИ: САВ МЪ, ТЕ, СЕ,
НЕ, ВЪ, СЕ; АТЪНЧІ ПЪМЕЛЕ АФІИИЦЕТОРЮ КАРЕ ВІ-
НЕ ЛА АТРЕКАРЕ, АВ СТЪ ДЕ ФАЦЪ, АВ ПЕ АСКЪНС.
ДЕЧІ:

ЛА АТЪА АТЪМПАРЕ ПРОМЪМЕЛЕ СЕ ПЪНЕ АНА-
ІНТЕ ДЕ ВЕРЕВЛ АЖВТЗТОРЮ, ШІ АФІИИЦЕТОРЮА
ОУРМЪХЪ. П: Ё: ДАТЪЦЕВ КАЛЪЛ? ДАТ, САВ, МИ
ЛАВ ДАТ. ДЪЧЕТЕВА ШІ ПРЕ ТІНЕ ЛА ВІЕ? ДЪЧЕ,
САВ, МЪ ВА ДЪЧЕ.

ІРЪ ЛА АДОУА АТЪМПАРЕ, А ЛОКЪЛ АФІИИ-
ЦЕТОРЮАВІ, СЕ ПЪНЕ НЪМАЙ АРТИКЪЛЪЛ АНАІНТЕ
ВЕРЕВЛЫ АЖВТЗТОРЮ. П: Ё: КАЛЪЛ ЧЕ ЁСТЕ А СТАЛЪ
ДАЦИЛВА СЪА КЪЛЪРІШІ? МИЛВА ДЪ. ДЪЧЕВЪ ВА ШІ
ПРЕ ВОІ ЛА ВІЕ? НЕ ВА ДЪЧЕ.

А МѠДѠ НЕХѠТЪРЪТѠРЮ СЕ ПѠНЕ ДѠПЪ А. П. Ё:
 ЯА КАТЕ, АА ФИ БЪТЪТ; ФЕМ: А Ѡ КАТЕ, А ФИ
 ФѠСТ БЪТЪТ.

АА ГѠПИН, ГЕРѠНДІѠМ ШИ ПАРТИЧІПЪ А ОУР-
 МЪ СЕ ПѠНЕ. П: Ё: БЪТЪТѠА, БЪТЪНДѠА, БЪТЪТѠ-
 РЮА; ФЕМ: БЪТЪТА, БЪТЪНДѠ, БЪТЪТѠРѠ.

АПРЕВНАРѠ АРТІКѠЛѠВЪИ КЪ ПЪРЦИЛЕ ЧѠЛЕ НЕДЕ-
 КЛИНЪТѠРЕ АЛЕ ГРЪИРЕЙ.

БѢМПЛЕ.

1. КЪ ЯДВЕРКІЙ: П: Ё: ПЪМЪНТѠА НИЧІ ОУМ
 РОА НЪ ПОТЕ АДѠЧЕ ДЕ НѠА ВА ОУМЕХІ ПЛОА.
 ПРЕ ТІНЪРѠА ЧѠА АСКѠЛЪТЪТѠРЮ, ЛЕСНЕА ВІЙ А-
 ДѠЧЕ АА КАЛѠ ЧѠ КЪНЪ.

2. КЪ КЪЖѠГЦІЙ: П: Ё: ПРЕ ѠМѠА ЧѠА АДЕ-
 РЕТНИК ШИ ФЪРЪ СИМЦІРЕ, ДѠА ВІЙ АЪЦА КЪТ,
 ЁА КЪ ЧЕРКИЧА СА ТѠТЕ А ВЪНТ ЛЕ АРѠНКЪ. НЪ-
 ТЕ ЛЪПЪДѠ А ФАЧЕ КІНЕ ЧѠЛѠИ ЛИПСІТ, КЪН-
 ДѠА ПОТЕ АЖѠТА АРѠПТА ТА.

3. КЪ ИНТЕРЖЕЦЕ. П: Ё: ВАЮА ШИ ѠХТАТѠА ПЪ-
 КЪТѠСѠЛѠИ НЕ АЪХІТ РЕМЪНЕ, ПЪНЪ НѠШВА А.
 АРЕПТА ФАПТЕЛЕ САЛЕ.

К А П ѦЛ II-лѣ.

Д Е

СѸНТА҃ЖА НѸМЕЛѸЙ.

НѸМЕЛЕ ѿсѸшитѡрю, ПронѸМЕЛЕ шѡ ПартинѡнѸла
тѡтѡдѸна ѿтрѸ ачѣл Цѣн, НѸмѸр шѡ Кѡх се пѡне
кѸ ѿфѡинцетѡрюл сѡх. П: ѿ: ТрандафирѸла ачѣст
формѡс шѡ вѡне мирѡситѡрю ѿсте ѡл мѡх. Вѡиле
ачѣсте мѡри шѡ родѡте сѡнт домнѡций.

Д Е Н О М И Н А Т Ъ В.

1. **В**ѸжѣтѸла тѡтѡдѸна се пѡне ѿ Номинатѡв ла
ѿтрекѡре: чѡне? сѡх че? кѡре Номинатѡв сѡх
сѡх ла арѸтаре сѡх пе аскѡне. П: ѿ: ВѸ лѡдѡ
тѸ дефѡимѡ, ѿл жѸдекѸ. Ремѡсам фѸрѸ де
тѡтѸ нѸдѣждѣ де ѡ май ѡфлѡ че ѡм перѡст.
BCU Cluj / Central University Library Cluj
2. **Д**Е кѸмба ѿврев ѿкѡетѸрѸ вор фѡ май мѸлѡцѡ
вѸжѡцѡ, ѡтѸнчѣ ПрѸхикѡтѸла се пѡне ѿ НѸмѸ-
рѸла мѸлѡгорѡтек. П: ѿ: ПрѡтѸла шѡ ѿвѸце-
тѡрюл сѡнт ѡминѡтѡрѡи чѡи дѡн тѡх ѡи
нѣмѸлѡи.
3. **Д**Е се ѡфлѡ ѿ врев ѿкѡетѸрѸ май мѸлѡте
НѸме ѿфѡинцетѡре, тѡт. ла ачѣашѡ персѡнѡ
ѡри фѡинцѡ редѸкѡнѡдѡшѡ ѿцѣлѣцѡрѣ сѡ; ѡу-
нелека ачѡлѣ тѡт ѿтрѸн рѡх шѡ НѸмѸр трѣбѣ
сѡ се пѡнѡ. П: ѿ: ѡндрѡи пѡетѡрюл нѡстрѸ,
пѸрѸрѣ вѸн шѡ кредѡнчѡс привѡгѡтѡрю ѡл
тѸрмѡи ѡфѡст. ѡнкѸрг ѿцѣлѡптѣ аѸтѸ-
тѡрю

Препосица де, се зиче пѣртиторе, пѣнтрѸ кѣ
тотѣвна аратѣ оуна пѣрте а ѣтрѣблѣи, шѣ
пѣнтрѸ кѣ адрѣче ѣцелѣсѣл лѣи Генитѣв, кѣ адрѣ-
тѣл се пѣте нѣми а лѣи Генитѣв. П: ѣ: Юки-
торѣ де адрѣтѣте, сѣл кѣнитѣрѣл адрѣтѣцѣи; а-
декѣ пѣртѣш адрѣтѣцѣи. ѣдѣ оуна скѣфѣ де адрѣ:
аичѣ се ѣцелѣце нѣмай ѡ пѣрте а апей, ѣр нѣ
тѣтѣ апа.

Де Датѣв.

Датѣв се пѣне ла ѣтрекѣре: кѣи? П: ѣ: Оѣ-
пѣшѣи трѣкѣе сѣ се плѣче ѣпѣзѣртѣблѣи сѣл.

Датѣв стѣ:

1. Дѣпѣ ачѣсте ѣсѣшитѣре нѣме: асѣменѣ,
неасѣменѣ. П: ѣ: Корнѣлѣе сѣмѣнѣ тѣтѣ-
нисѣл, сѣл ѣсте асѣменѣ тѣтѣнисѣл. Балта-
зар нѣи оуна дѣнтре фрѣцѣи сѣи нѣ сѣмѣнѣ.
Сѣл Балтазар нѣи асѣменѣ Фрѣцилѣр сѣи.
2. Ла ѣтрекѣре: кѣи? сѣл пѣнтрѸ чѣне? се фѣче
чѣва спре фолѣс сѣл спре скѣдѣре. П: ѣ:
Окѣмпѣл алтѣра адрѣнѣ авѣцѣи нѣ шѣе. ѣ-
плѣчѣ лѣи дѣѣш шѣ ѡаменилѣр мѣре вистѣе-
рѣ ѣсте.
3. Дѣпѣ оуনে лѣрѣѣрѣ, преѣм сѣнт: спѣн,
зѣк, дѣл, сѣпѣн, респѣнѣ, ѣнвѣд сѣл писмѣ-
ѣск, се пѣне Датѣвѣл персѣней. П: ѣ: Дѣте
ѡспѣтѣлѣ спѣне ѡпартѣнилѣр кѣ нѣи вѣр-
сѣнѣ сѣнцѣле нѣстѣл пѣнтрѸ Пѣтрѣе, аичѣ
нѣм дѣт вѣлѣа. Де те вѣи сѣпѣне лѣилѣр
шѣ ѡрѣндѣѣилѣр чѣлѣр мѣи мѣи, нѣи оун
рѣл нѣтеѣа ѣтимпѣнѣ.

4. Дѣпѣ

4. ДѢПЪ ВІРІВРИЛЕ НЕФЪЦІШИ: СЕ КЪВІНЕ, СЕ
 АТЪМПАХ, СЕ ВЕДЕ, СЕ АПАРЕ, СЕ КРЕ-
 ДЕ. П: Ё: НІМЪНДИ НЪСЕ КЪВІНЕ А ГРЪИ
 МИНЧІОНЪ. МИНЧІНОСЪЛДИ НІЧИ ѠДАТЪ НЪ І-
 СЕ КРЕДЕ. АЦЕЛІПТЪЛДИ АША СЕ КЪВІНЕ А ВІЕ-
 ЦЪ. І РЕКЪМ ШІ ГРЪІДЕ.

АВАРЕ ДЕ СЪМЪ: АІЧЪ АЦЕЛЕСЪЛ АВИ ДАТІК
 ОУНЕ ѠРІ СЕ СПРИЖОНЕ КЪ ПРЕПОУЦАЛА, ДЕЛА. П:
 Ё: ФОРТЕ КЪ ГРІСЪ ЄСТЕ А ФАЧЕ ЧЕКА ЧЕ АР ПАЧЪ
 АА ТОЦІ ѠАМЕНІЙ, А ЛОК ДЕ: ЧЕ АР ПАЧЪ ТЪ-
 ТЪРЪОР ѠАМЕНІАОР; ѠРІ ЧІНЕ АВ ФЪРАТ КЕЧІНЪЛДИ
 НОСТРЪ ДОЙ КАЙ; А ЛОК ДЕ А ЗІЧЕ: ѠРІ ЧІНЕ
 АВ ФЪРАТ ДЕЛА КЕЧІНЪЛ НОСТРЪ ДОЙ КАЙ.

ДЕ АКСАТІВ.

АКСАТІВ ТОТДЕВНА СЕ ПЪНЕ ЛА АТРЕКАРЕ: ПЕ
 ЧІНЕ? САД ЧЕ? ШІ АРАТЪ СЪЖІТЪЛ АВКРЪРІЙ. П: Ё:
 КІАМЪ ПРЕ ПТЪРЪ АКАСЪ. МЪЛТЕ НЪМЪРІ КРЕД А
 СЪРЕ: АДЕКА ПЕ ЧІНЕ СЪ КІЕМ? А ЧЕ КРЕД МЪЛТЕ
 НЪМЪРІ?

АКСАТІВ МАЙ ВЪРТЪС СЕ ПЪНЕ ДѢПЪ ВІРІВРИ-
 ЛЕ АВКРЪТОРЕ, ШІ ДѢПЪ ЧЪЛЕ ДЕ МІЖЛОК. П: Ё:
 ФІЮЛЕ! АКСЪЛТЪ СРАТЪРИЛЕ АЦЕЛІПЦІАОР ШІ ОУР-
 МЪХЪ АОР. ШЕХЪТАЪ АЦЕРЪЛ ПЕ ПЪТРА МОРМЪН-
 ТЪЛДИ.

АКСАТІВ СЕ ПЪНЕ ШІ ДѢПЪ ПРЕЮСИЦЕЛЕ АВИ.
 П: Ё: ДѢПЪ ПЛОЕ СТЪХЪЛЧЕЩЕ СЪРЕЛЕ. ПАМЪНТЪЛ
 АДАЧЕ РОДЪРІ ПІНТЪРЪ ТОТЕ ФЪПТЪРИЛЕ ЧЕ ВІЕЦЪІСК
 ПРЕ АХЪНЪЛА.

Дѣла ре де сѣмъ: да Нѣмеле каре ѿсемнѣзъ
фѣинце некежнтѣторѣ, ꙗ ꙗвѣатѣ нѣ се пѣне
пре, фѣрз нѣмай дѣкз ба фѣ ѿдоѡлз дѣпре ꙗ-
целѣцѣрѣ Нѣмелѣ пѣтимитѣрѣ дин лѣкрѣторѣ.
П: ѿ: Лѣгз бѡва; ꙗрз нѣ: лѣгз пре бѡва. Дѣмѣ
лѣмнѣа лѣчѣлѣ; ꙗрз нѣ: дѣмѣ пре лѣмнѣа лѣчѣлѣ.

Лѣз: де ка фѣ ѿдоѡлз дѣпре нѣнѣцѣрѣ Нѣ-
мелѣ пѣтимитѣрѣ дин лѣкрѣторѣ, ѿтѣнчѣ Прѣпо-
сѣца прѣ се пѣне шѣ ла Нѣмеле фѣинцѣлѡр неке-
жнтѣторѣ. П: ѿ: Вѣлѣк ѿв ѿшелѣт пре лѣп-
лѣнеле ѿв мѣшкѣт пре пѣрк.

Иѣрз де нѣ ѿте ѿдоѡлз дѣпре Нѣмеле пѣти-
митѣрѣ, ѿтѣнчѣ шѣ фѣрз пре се зѣче. П: ѿ:
ѿлѣина ѿдѣче мѣтѣре. Мѣрѣк ѿв мѣлѣ бѡва.

Лѣшѣриле ѡмѣлѣи дѣла натѣрз лѣи дѣте се
вѣдѣск кѣ Прѣпосѣца ла, ѿшѣ: кѣт Нѣмеле ꙗ-
трѣгѣлѣи ремѣне лѣнгз лѣшѣитѣрѣа сѣшѣ, ꙗрз Нѣме-
де пѣрѣцѣи се пѣне кѣ Прѣпосѣца ла. П: ѿ: Сѡм
лѣнѣлѣт ла статѣрз. Жѣне ѿлѣ ла фѣцѣ. Тѣнѣр
ѿцѣр ла мѣнте. Флѣнкѣшѣ тѣре ла черѣиѣе. Мѣере
чѣка не лѣвѣцѣа лѣнгз ла пѣр шѣ скѣртѣ ла
мѣнте.

Иѣрз де се мѣшѣрз лѣшѣриле ѡмѣлѣи, каре
ѿл прин сирѣѣинѣа сѣ шѣлѣшѣ кѣстѣгѣт, шѣ
каре вѣдѣск карѣтѣрѣа лѣлѣ: ѿтѣнчѣ Нѣмеле ꙗ-
трѣгѣлѣи се пѣне сѣнгѣр, ꙗрз Нѣмеле лѣфѣинѣе-
тѣрѣа че ѿсемнѣзъ карѣтѣрѣа лѣи се пѣне ꙗ ꙗ-
вѣатѣ кѣ Прѣпосѣца кѣ, ꙗрз лѣшѣитѣрѣа лѣи
дѣпѣ дѣнѣа се ѿдѣѡгѣ. П: ѿ: Сѡм кѣ лѣцѣлѣп-
чѣне мѣре. Жѣдѣкѣтѣрѣа кѣ дѣрѣтѣте. Вѣиѣн кѣ
рѣфѣте шѣ кѣ пѣтимѣ рѣлѣ.

ДѢ ВОКАТИВЪ.

НѢМЕЛЕ ꙗ ВОКАТИВЪ СЕ ПѢНЪ, КѢНДЪ ꙗТРЕКЪМЪ,
КѢНДЪ ВОРЕЙМЪ, САВЪ СТРИГЪМЪ КЪТЪРЪ ЧИНЕВА. П: Ё:
ꙗДАМЕ! ОУНДЕ ЁЩИ? ФІЮЛЕ! ДЕ ВЕЙ ОУРМА СФАТЪ-
РИЛШР МѢЛЕ, НИЧИ ОУН РЪХЪ НЪТЕВА ꙗТИМПИНА.
ІЕРУСАЛИМЕ! ІЕРУСАЛИМЕ! ДЕ КЪТЕ ЎРИ ТѢМ ЧЕРЧЕ-
ТАТЪ, ШИ ђМ КЪДТАТЪ СЪ ђДЪНЪ ПРЕ ФІЙ ТЪИ, КА
КЪМЪ ђДЪНЪЗЪ КЛОЦА ПЪИИ СІИ.

ДѢ ꙖБЛАТИВЪ.

ꙖБЛАТИВЪ СЕ ПѢНЕ ђВНЪ ђЧІСТЕ ПРЕПОСИЦЕ: КЪ,
ДЕ, ДѢЛА, ДИНЪ.

ПРЕПОСИЦА КЪ, СЕ ПѢНЕ:

1. ꙗ ꙗФІИНЦЕТОРЕЛЕ НѢМЕ ђЛЕ ꙖНСТРЪМЕНТЪЛЪИ
(ОУНѢЛТЕИ) ШИ ђЛЕ МОДЪЛЪИ; ђДЕКЪ, КАРЕ
ђРАТА, СЛѢКЪ ЧЕ ОУНѢЛЪИ, САВЪ СЪ ЧЕ КИПЪ ђАРЕЧЕ
САВЪ ФЪКЪТЪ. П: Ё: ТАЕ КЪ СЪКЪРЪТЪ. ꙗДРЕП-
ТЪЛЪ КЪ СФАТЪЛЪ, ІАРЪ ђРАРЕ ЎРИ КЪ БЪТАА.
2. ꙗ ꙗФІИНЦЕТОРЕЛЕ НѢМЕ ЧЕ ꙗСЕМНЪХЪЗЪ МЪСЪРЪЗЪ.
П: Ё: ЦЮРИ КЪ ОУНЪ ПОЛИКАРЮ ЁСТЕ МАИ ꙗНОЛЪ
ДЕ КЪТЪ МИНЕ. ГЪЗДИНА НОСТЪРЪ КЪ ДОШЪ ђВ-
ГЕРЕ ЁСТЕ МАИ МАРЕ ДЕ КЪТЪ ђВОСТЪРЪ.

ПРЕПОСИЦА ДЕ, СЕ ꙗКОРЪДЪ:

1. КЪ НѢМЕЛЕ ꙗСЪШИТОРЕ ђЛЕ МЪЛЦИМЕИ ШИ ђЛЕ
СКЪДЕРИИ. П: Ё: ПЛИНЪ ДЕ МЪНИЕ, ДЕ РЪШТА-
ТЕ. ОЕТЪЛЪ ДЕ ПЪНЕ; ЛИПСИТЪ ДЕ МИНТЕ. ОВ-
ПЪРАТЪ ДЕ ДАТОРИИ МЪЛТЕ.
2. КЪ ꙗСЪШИТОРЕЛЕ МЪСЪРИЛШР ПРЕПОСИЦА ДЕ ꙗ-
ТРЕИТЪ СЕ ПѢНЕ; ђДЕКЪ, ꙗНАИНТЪ НѢМЪРЪЛЪИ,
ꙗНАИНТЪ НѢМЕЛЪИ МЪСЪРЪХТОРЮ, ШИ ꙗНАИНТЪ
ꙗСЪШИ-

К А П ѦЛ Ш-лѣ.

А Е

СѸНТА́ЖА ПРѸМѸМЕЛѸИ.

ДЕ ѦТРЕЗѸИНА́РѢ ПРѸМѸМЕЛѸИ ФѸЦѸСК.

ПРѸМѸМЕЛЕ ФѸЦѸСК САѸ ПЕРСОНА́Л ПѸРѸРѢ СЕ ПѸНЕ
Ѧ ЛѸК ДЕ НѸМЕЛЕ ВРЕ ОиНЕИ ПЕРСОНЕ. П: Ѹ: ПѢТРѸ
ТРЕКѸНА ПЕ ЛѸНГѸ БЕСѢРИКѸ МАѸ ѦТРЕКА́Т ДЕ ТИ-
НЕ, ШИ ѸѸ НѸ ЛАМ ФѸСТ КѸНОСКѸТ ПРЕ ѸЛ, НИЧИ
ѦМ ДА́Т ЛѸИ РЕСПѸНС.

ПЕРСОНА ѦТРЕ́А ѸЛ, Ѧ, ВЕНИ́НА Ѧ НЕСКА́РИ ЗИ́ЧЕРИ
ДЕ Ѧ СЕ ПѸНЕ МАИ́ ДЕ МѸЛТЕ ШИ, ѦТѸНИЧѢ ПЕН-
ТРѸ ѸѸ РѸНИЕ СЕ СКІ́МЕѸ КѸ ДѸНСѸЛ, ДѸНСА;
П: Ѹ: ДА ФРА́ТЕМЕѸ ПЕНТРѸ ѦЦЕЛЕПЧЮ́НѢ ЛѸИ МѸЛЦИ
ВИ́Н ѦЛ ЧЕРЧЕТА́ ПРЕ ѸЛ, ШИ Ѧ ЧЕРЕ СФА́Т ДѸЛА
ДѸНСѸЛ.

ПѸНЕСЕ ДѸНСѸЛ, ДЕ МѸЛТЕ ѸРИ ШИ Ѧ ЛѸК ДЕ
ѸЛ ѦѸШИ, ШИ Ѧ ѦСАШИ. П: Ѹ: ДѸНСѸЛ ѦѸ ФѸСТ
ЛА НѸИ. ДѸНСА ѦѸ ВОРЕИ́Т КѸ МИ́НЕ. Ѧ ЛѸК ДЕ:
ѸЛ ѦѸШИ ѦѸ ФѸСТ ЛА НѸИ; Ѧ ѦСАШИ ѦѸ ВОРЕИ́Т
КѸ МИ́НЕ.

ДЕ ѦТРЕЗѸИНА́РѢ ПРѸМѸМЕЛѸР

ѦТОРКѸТО́РЕ САѸ РЕЦИПРО́ЧЕ.

ПРѸМѸМЕЛЕ ѦТОРКѸТО́РЮ НЕГРЕШИ́Т СѸ СЕ ПѸНЕ
КА́НА СЕ ЧѢРЕ, КА ЛѸКРА́РѢ СѸ СЕ ѦЦЕЛѢГѸ ПЕНТРѸ
ПА́РТѢ

партѣ лѣкрзторкалѣи. П: ѿ: ѿгонисѣтаѣ сѣиши ви-
стѣрю чѣл че ѿтинѣрѣе ѿвзцетѣри формосе аѣ а-
аѣнат. ѿпзрѣиѣтаѣ вестмѣнтеле мѣле лѣрѣши.
ѿдекѣ:

Чѣл че аѣ аѣнат ѿвзцетѣри, пѣнтрѣ сѣне ви-
стѣрю аѣ аѣгонисѣт. Чѣи че аѣ ѿпзрѣит вест-
мѣнтеле, пѣнтрѣ сѣне ши ѿтре сѣне аѣс ѿпзрѣит.

ѿрз де коѣо зѣче ѿпзрѣиѣтаѣ вестмѣнтеле мѣле
лѣр, аѣтѣнѣк се ѿцелѣѣе, кѣ чѣи че аѣ ѿпзрѣит,
пѣнтрѣ аѣцѣи сѣс аѣлѣр, нѣ пѣнтрѣ сѣне аѣ ѿ-
пзрѣит.

ѿ ѿѣм пле: Фѣюл вѣчѣнѣлѣи нѣстрѣ ши фѣюл
оѣнѣюмѣс се черѣтѣс ѿтре сѣне, ши сѣперкѣнѣнд
ѿтрачѣкѣ вѣчѣнѣмѣс, кѣтѣ пре фѣюл лѣи. ѿ аѣшѣ
кѣи зѣс: Фѣюл чѣл кѣтѣт ѣте аѣ оѣнѣюмѣс;
аѣчѣи ка сѣ се ѿцелѣѣгѣ, кѣм кѣ фѣюл ѣте аѣ
аѣѣлѣа че лѣс кѣтѣт: трѣкѣе зѣс: вѣчѣнѣмѣс аѣ
кѣтѣт пре фѣюл сѣс. ѿрз нѣ пре фѣюл лѣи.

Стѣпѣнѣмѣс аѣ ѿтрѣѣат пре сѣрѣ сѣ: мѣрѣе-
ка лѣ Пѣста. ѿиѣк се ѿцелѣѣе аѣ фѣи сѣрѣ аѣ стѣ-
пѣнѣлѣи. ѿрз де чѣка зѣче: Стѣпѣнѣмѣс аѣ ѿ-
трѣѣат пре сѣрѣ лѣи, аѣтѣнѣк се ѿцелѣѣе сѣрѣ
аѣ фѣи аѣ аѣлѣа аѣ трѣнѣлѣ, ѿрз нѣ аѣ стѣпѣнѣмѣс.

Де ѿтрѣкѣвинѣѣрѣкѣ Пронѣмѣлѣи ѿпреѣнѣтѣрѣю сѣс
Кѣжѣгѣтѣв.

Пронѣмѣле ѿпреѣнѣтѣре, оѣнѣле сѣѣнт, кѣре
ѿѣрѣкѣ ѿцелѣѣѣрѣкѣ лѣи Дѣтѣв, ѿрз аѣтеле аѣлѣи
ѿкѣсѣтѣв.

1. Де Пронѣмѣле лѣи Дѣтѣв ми, ци, и; ни, ви, ли.
ѿчѣсте Пронѣме мѣи кѣ тѣте Пѣрѣциле грѣѣрей,
се ѿсоѣѣск, ѿрз мѣи вѣртѣс кѣ вѣрѣѣри, пѣ-
нѣнѣѣсѣ

нѣнаѡсе кѣна ѡнаинте кѣна аѡпѣ кѡвѣн-
тѡл кѡ кѡре ѡре ѡ се ѡсоци. Дѣчи,

а. ѡсоцирѣ кѡ нѡме. П: ѡ: Фіюци ѡсте ѡчѣ-
стѡ, ѡѡ шѣре? Ба фію. Мѡмѣ вѣ ѡчѣстѣ
кѡтрѣнѣ? Мѡмѣ. Кѣ ѡлѣзци ѡсте фѡца?
Біне ци нѣгрѣ пѣлѣріа.

б. ѡсоцирѣ кѡ ѡлте Пронѡме. П: ѡ: ѡчѣ-
стѡци ва фи ѡвѣцетѡрю. ѡчѣстѡни кѡса
нѡстрѣ.

в. ѡсоцирѣ ѡчѣстѡи Пронѡме кѡ вѣреѡри, ѡун-
де ѡѡ ѡнаинте, ѡѡ аѡпѣ вѣре се пѡне;
дѣчи ла ѡтѣа ѡтѣмплѡре ѡ ѡнаинтѣ са
літера ѡ: пѡрѣ ла ѡѡѡа ѡтѣмплѡре нѡмай
кѣт се ѡѡѡѡѣ кѡвѣнтѡлѡи ѡунде се кѡ-
вѣне. П: ѡ: ѡѡ ѡци кѣд, саѡ кѣдѡци. ѡѡ
ѡци кѣзѡю, саѡ кѣзѡюци. ѡѡ цѣм кѣзѡт,
саѡ кѣзѡтѡцѣм. ѡѡ ѡци вѡю кѣде, саѡ
кѣдецивѡю.

дѡѡре ѡмѣнте: ѡчѣст Пронѡме ла тѣм-
пѡриле чѣле трекѡте тотѡѡна кѡ вѣреѡри-
ле ѡжѡтѡтѡре се вѡрегѣ ѡтрѡ сѡлавѣ. П: ѡ:
Мѣ ѡѡ дѡт, саѡ мѣѡ дѡт кѡртѣ. Кѡносѡ-
тѡцѣм кѣдѣнѣца.

ѡ Мѡѡѡл ѡрѡтѡтѡрю шѣ пофтитѡрю нѡ-
май де кѡжѡгѡеле сѣ, де, аш, се цѣне.
П: ѡ: ѡѡци фѡчи дѡторѣнѣца. ѡѡ ѡтѡнѣѣ
мѣши вѡѡѣ норѡкѡл кѣна рѣ венѣ патрѡ-
нѡл мѣѡ. ѡунде ми біне, ѡѡѡл ми пѡтрѣа.

де мѡлте ѡѡи Пронѡмеле дѡтѣвѡлѡи ѡ
ѡунеле ѡкѣтѡри ѡѡѡт се пѡне. П: ѡ: ѡѡ

Г. Де ѿтревѣнцѣмъ Пронѣмелѣмъ стѣ-
пизнѣторю саѣ посесѣв.

Пронѣмеле стѣпизнитѣрь ѿ Нѣмзрѣл сингѣ-
рѣтек пѣнѣндѣсе дѣпѣ ѿфѣинцетѣреле фѣптѣ-
рилѣр чѣлѣр некѣвѣнтѣтѣре се зѣк фѣрѣ ѿр-
тѣкѣл. П: ѿ: Оуѣнкѣмѣ ѿѣ дѣсе ѿрѣ не фѣюл
вѣчѣнѣсѣѣ ла сѣхѣлѣ. Гѣрѣмѣ мѣѣ ѿплѣ-
тѣтѣ оуѣна пѣрѣке дѣ кѣлѣѣнѣ.

А҃сѣ де се ва лѣа Пронѡмеле стѣпхниторію
 а҃вхъ нѡмеле пропій, ѿри ꙗ́ нѡмзрѣл мѣлто-
 ра́тек, а҃тѣнчѣ нѡмеле ꙗ́ши цїне я́ртїкѣлѣл.
 П: ѿ: Пѣтрѣл мѣѡ а҃ѡ фѡст ѿри ла тїне.
 Фра́цїи нѡстрїи мѣлт саѡ бѣжѣрат де норо-
 чїрѣ та.

Д. Де АТРЕБДИНАРЪ ПРОИЗВЕДЕНІИ АРХИ-
ТЕКТУРНО СЪ ДЕМОНСТРАТИВ.

Пронѣмеле ѡрѣзѣторѣ ѡдѡ формѣ се ѡ; прекѣм:

БЗРБЗТЭСК

ФЗМЕЕСК.

АЧЕСТ САЗ АЧЕСТ
 АЧЕЛ — АЧЕЛЗ

Я́дѣтъ сѧ ѡ́дѣтъ
 ѡ́дѣ — ѡ́дѣа.

Ѧ фѡрма дин тѣѡ се Ѧ кѣнд се пѡне кѡ
 нѡмеле; ꙗрѣ Ѧ фѡрма ѡ дѡва стѣ фѣрѣ де
 нѡме. П: ѡ: ѡчѣст ѡм цѣѡ ѡдѡс кѡлѡл?
 ѡчѣстѡ. ѡчѡстѣ мѡѣре ѡѡ кѡлѣс ла бѣе? ѡчѡста.
 ѡчѡл бѣрѣѡт цѣѡ ѡдѡс вѣстѣ де венѣрѣ ѡѡн-
 кѡтѣѡ? ѡчѡлѡ. ѡтрѡ ѡчѣ кѡсѣ фѡсѣши ѡри?
 ѡтрѡ ѡчѣѡ.

Отъ Пронѣмеле ачѣстѸ, ачѣлѸ; ача́ста
а́чѣа; шй кѸ нѸме, ꙗ́сѸ а́тѸнчѣ трѣкѸе сѸсе
пѸнѸ дѸпѸ нѸме. П: ѿ: ѿмѸл ачѣстѸ мѸлт
ѿнѸе мѣѸ фѸкѸт. ФечѸра ача́ста а́дѣсе лѸкрѸ
ла грѸдѸнѸ.

А́тре Пронѣмеле а́рѸтѸтѸрѸ: ачѣстѸ шй
а́тре ачѣлѸ, ачѣа дескилинѸре се а́флѸ, кѸ
Пронѣмеле, ачѣстѸ тѸтѸдѸна а́ратѸ оу́н лѸ-
крѸ май деапрѸпе, ꙗ́рѸ ачѣлѸ а́ратѸ оу́н лѸ-
крѸ май депа́рте. П: ѿ: ГеѸрге шй ДимѸтрѸе
а́Ѹ пѸрчѣс ла вѸе; ачѣстѸ пе ка́л, ꙗ́рѸ ачѣлѸ пе-
дѣстрѸ. Ма́рѸа шй Ма́рѸа фѸкѸна слѸжеѸ лѸи
ХѸ; ача́ста кѸ а́скѸлтѸрѣ а́вѸцетѸрѸи, па́ртѣ
чѣ ѿнѸ шѣѸ а́лѣс; ꙗ́рѸ ачѣа кѸ гѸтѸрѣ ѿ-
ка́телѸр де чѣле трекѸтѸре се грижа́.

Пронѣмеле ачѣлѸ, а́дѣсе вѸне ла респѸндѸрѣ
ПронѣмелѸи редѸкѸтѸрѸ ка́реле. П: ѿ: Ка́-
реле нѸ а́скѸлтѸ пре пѸрѸнѸцѸи сѸи дѸпѸ кѸ-
вѸицѸ; ачѣлѸ ѿдѸнѸиѸрѸ а́трѸ а́семенѣ кѸп
дѣла фѸи сѸи ва лѸа респлѸтѸре.

Чѣл, чѣ, се пѸне, кѸна а́рѸтѸна вре оу́на
персѸнѸ, ѿри а́лтѸ фѸицѸ дескилинѸнаѸсе а́-
тре а́теле, де май ѿнѸ саѸ де май рѣ. П:
ѿ: ВѸѸтам нѸѸрѸл чѣл пѸртѸтѸрѸ де лѸ-
мѸнѸ. ЖѸнѸгѸицѸи вицѣлѸл чѣл гра́с. ѸтѣѸа
чѣ май лѸминѸсѸ се кѸмѸ лѸча́фѸр.

ПѸнесе чѣл шй дѸпѸ Пронѣмеле ачѣстѸ; пре-
кѸм: а́чѣстѸ ѿсте фѸюл мѣѸ чѣл ѿѿит.

Пронѣмеле а́рѸтѸтѸрѸ: ѿѸ а́сѸмѸи, тѸ а́-
сѸцѸи, ѿл а́сѸшѸи шй ꙗ́ а́саши: а́рѸтѸна
а́саши

А҃шай персѡна чѣ лѡкрѣторѣ, нѣ кѡмѡа сѣе
пѣнѣ ꙗ лѡкѡл ꙗсѡшитѡрюлѡй сѡн гѡр, кѣ
а҃лта ѣ а҃ зичѣ: Ёл ꙗсѡшай а҃ фѡст а҃ичѣ: шѡ
а҃лта, Ёл сѡн гѡр а҃ фѡст а҃ичѣ. Кѣ Ёл ꙗ-
сѡшай се ꙗцелѣѣе кѡмкѣ Ёл ꙗ персѡна сѡ, оу҃н-
а҃е а҃ фѡст шѡ а҃лцѡй фѡ кѡ а҃жнѡл; ꙗрѣ
Ёл сѡн гѡр се ꙗцелѣѣе, кѣ нѣ Ёра а҃лцѡй кѡ
а҃жнѡл.

Мѡй мѡлѣе ѣзѣмплѣ: Вѡндѣкѡте пре-
тѡне ꙗсѡцѡй а҃е ѣцѡй а҃оѡтор. Ёл ꙗсѡшай а҃ фѡ-
ст а҃ичѣ пѣнѣ. ꙗшивѣ прин некѡмпѣ-
тѡта вѡстрѣ вѡецѡйре вѡцѡй причинѡйт вѡв
а҃ичѣ непѡтѡнѣ.

Б. Де ꙗтрѣвѡинцѡрѣ Пронѡмелѡр ꙗтре-
вѡторѣ: кѡре? чѡне? чѣ?

Пронѡмеле чѡне? Ёсте комѡн, а҃декѣ се
пѣне кѡнѡ ꙗтрѣвѡм а҃е персѡне фѡе вѡрѣвѡтѣцѡй
ѡрѡй фѡмѣѣцѡй, шѡ тотѡѡна фѡрѣ Нѡме
стѣ. П: ѣ: Чѡне а҃ фѡст а҃ичѣ? ꙗрѣ нѣ зичѣм:
чѡне ѡм а҃ фѡст а҃ичѣ? сѡв: чѡне мѡѣре а҃ фѡст
а҃ичѣ.

А҃сѣ Пронѡмеле кѡре? се пѣне шѡ кѡ Нѡ-
ме шѡ фѡрѣ а҃е Нѡме кѡвѡтѡнѡ Цѡнѡл Нѡме-
лѡй. П: ѣ: Кѡре ѡм а҃ а҃вѡс кѡртѣ? Кѡртѣ
мѡѣре а҃ а҃прѡнс лѡмѡна?

Пронѡмеле чѣ? а҃чѣста лѡ ꙗтрѣвѡре се пѡте
пѣне кѡ - шѡ фѡрѣ а҃е Нѡме; ꙗрѣ ꙗсоцѡнѡвѣсе
кѡ чѡне? нѣ сѡфѡрѣ Нѡме лѡн гѡ сѡне. П:
ѣ: Чѣ

Апѣтѣхъ, ш. а. П: ѿ: Апѣртѣхѣмѣи шѣ мѣе чѣ
аѣ апѣцѣат. Охъ нѣ крѣзѣи минчинѣсѣлѣи. Охъ
нѣте лѣцилѣр, шѣ вѣи пѣтрѣче вѣѣца тѣ апѣ пѣче.

Тѣте вѣрѣвѣриле лѣкрѣтѣоре шѣ чѣле дѣ мѣжлѣокъ,
се апѣкопчѣскъ кѣ апѣсѣатѣи, апѣртѣхѣнѣдъ апѣжѣтѣдѣ лѣ-
крѣзѣи, кѣре апѣсѣатѣи се апѣфлѣ кѣ апѣтрекѣрѣ: пѣ чѣи-
нѣ? сѣдъ чѣе? П: ѿ: Тѣнѣзѣрѣле, апѣпѣнѣше дѣмѣнѣдѣ-
чѣи нѣле мѣи мѣрилѣр тѣи. Кѣдѣтѣ дѣрѣпѣтѣтѣ шѣ
грѣше апѣвѣзѣрѣлѣ.

Мѣате вѣрѣвѣри дѣнѣтре апѣчѣстѣ апѣоѣтѣ пѣи апѣ-
кѣсѣатѣкѣлѣ; прѣкѣм: апѣжѣтѣнѣе прѣ нѣи апѣтрѣ нѣ-
кѣзѣриле нѣстрѣ дѣомнѣе.

Кѣнѣдъ сѣгѣ вѣрѣлѣ апѣ мѣдѣлѣ дѣмѣнѣдѣтѣорѣ,
апѣтѣнѣчѣе тѣтѣдѣшѣна се пѣнѣе вѣокѣтѣи, сѣдъ апѣнѣнѣте
сѣдъ апѣпѣ вѣрѣ: П: ѿ: Тѣнѣзѣрѣле, апѣфрѣхѣнѣцѣи пѣф-
тѣле тѣле.

Кѣнѣдъ вѣорѣкѣи кѣ чѣи нѣеа, апѣри апѣтрекѣмъ дѣ чѣ-
еа, апѣпѣ апѣа вѣрѣвѣри пѣрѣ вѣокѣтѣи се пѣнѣе. П: ѿ:
апѣвѣцѣетѣорѣле! чѣе вѣоѣ фѣче кѣ сѣ мѣ мѣнѣтѣдѣскъ?
Пѣтре, кѣнѣдъ апѣрѣи мѣи тѣнѣзѣрѣ сѣнѣгѣрѣ те апѣчинѣцѣи.

Вѣрѣвѣриле пѣтѣимѣтѣоре тѣрѣгъ пѣ апѣлатѣи кѣ
Прѣпѣсѣица дѣла, лѣ апѣтрекѣре дѣла чѣи нѣе? сѣдъ дѣ
чѣи нѣе? П: ѿ: Фрѣатѣмѣе пѣнѣтрѣ пѣртѣрѣкѣ сѣ чѣе еѣнѣ
дѣла тѣцѣи апѣменѣи апѣсте лѣдѣат. апѣ нѣчѣи оѣи
кѣвѣхѣнтъ рѣхъ дѣ апѣнѣсѣлѣ пѣнѣзѣ апѣмъ нѣамъ апѣжѣитъ.

Вѣрѣвѣриле кѣре апѣсемнѣхъ чѣрѣре, кѣдѣтѣ
ре, апѣпѣрире, дѣпѣртѣре, прѣмѣскъ апѣлатѣи кѣ
Прѣпѣсѣица дѣла. П: ѿ: апѣфрѣхѣнѣте дѣла пѣфѣтѣ
рѣле. апѣ апѣвѣцѣетѣрѣ дѣла чѣи апѣцѣелѣпѣи. Тѣетѣ
дѣла сѣцѣетѣтѣтѣ чѣлѣр апѣдѣрѣпѣтѣничи. Тѣрѣцѣи
лѣмѣа дѣла вѣорѣе нѣкѣвѣиѣсе.

Вѣрѣбриле кáре ѿсемнѣхъ скóтере дин лѣ-
внтрѣ сáв дешертáре, ѿжѣ пре ѿелативъ кѣ
Препосица дин. П: ѿ: Вáрсѣ ѿпа дин вáсѣл ѿ-
чѣста. Скóте ѿиле дин цáрк. Мѣтѣрѣ пре ѿдѣкѣтѣ-
рюл де минчюни дин кáса тá.

Де легѣтѣра Вѣрѣбрилѣ кѣ Вѣрѣбрий.

Де вѣр вени ѿтрѣ ѿкѣетѣрѣ дѣв Вѣрѣбрий, ѿ-
тѣнчѣ май мѣлте ѿтѣмплѣри ѿвѣм: кѣ Вѣрѣл
ѿлдоилѣ оўне ѿри се пѣне ѿ Мѣдѣл нехотѣрѣ-
тѣрю; ѿлте ѿри ѿ Герѣндѣѣ; ѿшиждѣрѣ кѣте ѿ-
дѣтѣ се ѿ ѿ ѿвѣни; ѿлте дѣтѣ ѿ Партичѣл
лѣкѣтѣрю ѿри пѣтимитѣрю. Дѣчи:

Де Мѣдѣл нехотѣрѣтѣрю сáв ѿнфинитив.

ѿмисѣа сáв лѣсáрѣ кѣжѣгѣи, сѣ.

ѿфáжнѣсѣ дѣв Вѣрѣбрий ѿтрѣ ѿкѣетѣрѣ, ѿтѣнчѣ
тимпѣл че вѣне кѣ кѣжѣгѣа сѣ, се пѣне ѿ Мѣдѣл
нехотѣрѣтѣрю, ѿрѣ кѣжѣгѣа, се лѣсѣ ѿфáрѣ. П:
ѿ: Трѣпѣл трѣвѣ дѣдѣт сѣ рѣдѣ фрѣгѣл ши
кѣлѣдѣра. Фѣрѣ кѣжѣгѣа: Трѣпѣл трѣвѣ дѣдѣт
ѿ рѣдѣ фрѣгѣл ши кѣлѣдѣра. Кáтѣ тотѣвѣна кѣ
чѣи май ѿцѣлѣпѣи де кѣт тѣне сѣ те ѿсоцѣи;
ѿ ѿ те ѿсоцѣи.

ѿмисѣа сáв лѣсáрѣ кѣжѣгѣи, кѣ.

Вѣрѣл чѣл кѣ кѣжѣгѣа кѣ, се пѣне ѿ Мѣ-
дѣл нехотѣрѣтѣрю, ѿ тимпѣл лѣ кáре ѿ фѣст
лѣ Мѣдѣл чѣл хотѣрѣт, ѿрѣ кѣжѣгѣа рѣмѣне ѿ-
фáрѣ. ѿжѣтѣл дин Номинатив се стрѣмѣтѣ ѿ
ѿелативъ кѣ Препосица де. П: ѿ: ѿ сокотѣм, кѣ
ѿл

ЇЛ НЕ БА ФАЧЕ ДРЕПТАТЕ. ФЪРЪ РЪЖЪГЦЪ: ВЪ СОКО-
ТЪМ ДЕ ЇЛ А НЕ ФАЧЕ ДРЕПТАТЕ. ОЕ ВОРЕЩЕ, КЪ
ФРАТЕЛЕ ВЕЧИНЪЛЪИ МЪЪ АР ФИ КЪПЪТАТ МАРЕ ДИ-
РЕГЪТОРИЕ. ОАЪ: ОЕ ВОРЕЩЕ ДЕ ФРАТЕЛЕ ВЕЧИНЪ МЪЪ
А ФИ КЪПЪТАТ МАРЕ ДИРЕГЪТОРИЕ.

ИША ПЛАСЕ ДЕ ВЕРЕВРИ ДЪПЪ КАРЕ КЪЖЪГЦА КЪ,
СЕ ЛАСЪ АФАРЪ, СЪНТ ШИ АЧЕСТЕ ОУРМЪТОРЕ: АЪА,
КЪА, ЖЪДЕК, КРЕА, ПРИЧЕП, СПЪН, ШІВ,
МЪ МІР, МЪ БЪКЪР, МЪ ТЪРКЪР, СЕ КЕДЕ,
СЕ ВОРЕЩЕ, СЕ АЪДЕ, СЕ АПЪРЕ, СЕ
КЪЕЩЕ.

ДВАРЕ АМИНТЕ: ДЕКЪМКА ВЕРЕВА СТЪМЪТЪТОРЮ
КА АКЪ ИКЪСАТИКЪВА СЪЪ, АТЪНЧЪ ИКЪСАТИКЪВА НИЧИ
О СКИМКАРЕ НЪ ПЪТИМЕЩЕ. П: Ї: ЇЪ АМ КЪЪТ
ПРЕ ФРАТЕТЪЪ КЪ АЪ СЕПАТ КІА; САЪ: ЇЪ АМ КЪ-
ЪТ ПРЕ ФРАТЕТЪЪ А ФИ СЕПАТ КІА.

BCU Cluj Central University Library Cluj
ДЕ АТРЕВЪИЦАРЪ ГЕРЪНДІЪЛЪИ.

ДЕ ГЕРЪНДІЪЛ А ЖНА.

АТЪРЪ АЧЕСТ ГЕРЪНДІЪ СЕ ПЪН ВЕРЕВРИЛЕ АЧЕЛЪ,
КАРЕ АРАТЪ ВРЕ ОУНА ЛЪКРАРЕ КА О МИЖЛОЧИТОРЕ
А АЛТИИ А КЪРЪИ ОУРМЪТОРЕ. П: Ї: ЧЕТИНА КЪРЪИ
МЪЛТЕ НЕ ФАЧЕМ АЪВЪЦАЦИ. ОУРШІИ ДИН ПОЛОНІА
СЕЛТЪНА А ШИ КЪШІГЪ П'НЪ СЛ.

ДЕ ГЕНИТИВЪЛ ГЕРЪНДІЪЛЪИ КЪ ПРЕПОСИЦА, ДЕ.

А ГЕНИТИВЪЛ ГЕРЪНДІЪЛЪИ СЕ ПЪН ВЕРЕВРИЛЕ
АЧЕЛЪ, КАРЕ ОУРМЪЪЪ ДЪПЪ НЪМЕ АФІИИЦЕТОРЮ, ЛА А-
ТРЕКАРЕ ЧЕ ФЕЛЮ? П: Ї: ДЪЪЪ НЪЪ ДАТ ДРЕПТАТЕ ДЕ
АСТЪПЖНИ ШИ А АТРЕВЪИЦА ДОКИТОЧЕЛЕ. ЧЕ ФЕЛЮ
ДЕ ДРЕПТАТЕ? ДЕ А СТЪПЖНИ. ДІНТРЕ ТОТЕ МЪЕ-
СТРИЛЕ,

ГАЛИЦІАЕ ХРЗНІТЕ. Л АСК ДЕ: ВАЧИЛЕ ТРЕБЕ СЗ
СЕ МБАГЗ, КИЦІЙ СЗ СЕ МЖНЕ Л КЖМ, Ш. А.

ЛВЖНАДСЕ ОВПІНЛА ДВПЗ ВЕРЕЛА АЖВТХТОРЮ
ЇВ СЖНТ: АТЖНЧК ОВПІНЛАВЙ СЕ ПРЕПЖНЕ ПРЕПО-
СИЦА ДЕ. П: Ї: КАСА АЧАСТА ЇСТЕ ДЕ ВИНДХТ.
БОЛА АЧЕСТВ ЇСТЕ ДЕ ЖВНГІАТ.

ДЕ ФАЧЕРК ЛКІЕТХРИЛШР ПЗТИМИТОРЕ ДИН ЛВ-
КРХТОРЕ.

АЙЧК ДВПЗ АЧЕСТЕ РЕГЛАЙ ПЖШМ:

1. ВЕРЕЛА ЧЕЛ ДЕ КЕПЕТЕНІЕ ДИН ЛВКРХТОРЮ СЕ
ФАЧЕ ПЗТИМИТОРЮ; 2. АКСАТИВЛА СЕ ПЖНЕ Л Но-
МИНАТИВ; 3. НОМИНАТИВЛА СЕ СТРЕМХТЗ Л АБЛА-
ТИВ КВ ПРЕПОСИЦА ДЕ, САВ ДЕЛА.

П: Ї: ДЖІВ АВ ФЖКХТ ПРЕ ЯДАМ ДИН ПЖ-
МЖНТ. ПЗТИМИТОРЕ: ЯДАМ ДЕЛА ДЖІВ ДИН ПЖ-
МЖНТ САВ ФЖКХТ. ГОРЕЛЕ ЛКХЛХЦХЩЕ ПЖМЖНТЛА.
ПЖМЖНТЛА СЕ ЛКХЛХЦХЩЕ ДЕЛА СОРЕ.

ЛВАРЕ АМІНТЕ: ФОРМА ЧК ПЗТИМИТОРЕ ДИН
ЛВКРХТОРЕ, НВ СЕ ФАЧЕ ТОТДЖНА НМАЙ ПРИН ПРО-
НЖМЕЛЕ МЗ, ТЕ, СЕ: ЧИ ШИ ПРИН ВЕРЕЛА АЖВ-
ТХТОРЮ ЇВ СЖНТ, ІАРЗ МАЙ КЖРТОЕ ЛА ТІМПА-
РИЛЕ ЧКЛЕ ТРЕКХТЕ ШИ КІИТОРЮ. П: Ї: ТАТЗМЕВ
АВ АРАТ ЦАРИНА: САВ ЦОРИНА ДЕ ТАТЗМЕВ ЇСТЕ
АРАТЗ.

ДЕ ЛТРЕВДИНЦАРК ПАРТИЧИПЛАВЙ.

1. Л ФОРМА ЧК ЛВКРХТОРЕ.

ЯФЛЖНАДСЕ ЛВРЕШ ЛКІЕТХРЗ ПРОНЖМЕЛЕ РЕДЖ-
КХТОРЮ КАРЕЛЕ, КАРК, ЧЕЛ ЧЕ, ЧКАЧЕ, АТЖН-
ЧК

чѣ Віреѣла ачѣла де каре се цїне атаре Пронѣме
се стрѣмѣтѣ ꙗ Партичїѣ: аѣпѣ ачѣсте Рѣгѣлай
пѣшїѣна :

1. Тїмпѣ чѣл хотѣрѣт се стрѣмѣтѣ ꙗ Пар-
тичїѣ тїмпѣлѣѣ ꙗ каре аѣ фѣст ла Мѣдѣла хо-
тѣрѣт. 2. Рѣдѣкѣтѣрѣл Пронѣме рѣмѣне афѣрѣ. 3.
Аѣдѣсатїѣ се стрѣмѣтѣ ꙗ Яѣлатїѣ кѣ Прѣпѣсїѣца
аѣ, саѣ ꙗ Генитїѣѣ.

Вѣѣмпле ꙗ Тїмпѣла де аѣкѣм.

Кѣѣтѣ ла иѣнима а-
чѣлѣла чѣ аѣ аѣрѣла,
їѣрѣ нѣ ла прѣѣѣла аѣрѣ-
лѣѣи.

Тїнѣрѣла, кѣрѣле
нѣшї ꙗ фѣрѣнѣ пофѣте-
ле сѣле, ачѣлѣѣ кѣѣтрїѣ-
стѣре ꙗшѣа сѣѣрѣшї вїѣ-
ѣа сѣ.

Кѣѣтѣ ла иѣнима аѣ-
тѣтѣрѣлѣѣ аѣ аѣрѣ,
їѣрѣ нѣ ла прѣѣѣла аѣрѣ-
лѣѣи.

Тїнѣрѣла не ꙗ фѣрѣ-
нѣтѣрѣѣ пофѣтелѣѣ сѣле,
кѣѣтрїѣстѣре ꙗшѣа сѣѣрѣ-
шї вїѣѣа сѣ.

Вѣѣмпле ꙗ Тїмпѣла трѣкѣт.

Аѣпѣрѣтѣла Цѣрѣ аѣ
прїѣс прѣ Крѣѣѣ Крѣѣѣ
лѣѣїѣѣ, кѣрѣле мѣлѣ-
те чѣтѣѣѣѣ вїрѣїѣсе.

Прѣ Траїѣѣ Аѣпѣрѣтѣла,
кѣрѣле дїѣ Итѣлїѣ аѣ
аѣ аѣ прѣ Рѣмѣѣнї ꙗ пѣрѣ-
ѣїле ачѣстѣ, Істѣрїѣ мѣлѣ
ꙗл лѣѣѣѣ.

Аѣпѣрѣтѣла Цѣрѣ аѣ
прїѣс прѣ Крѣѣѣ Крѣѣѣ
лѣѣїѣѣ фѣстѣла вїрѣ-
итѣрѣѣ а мѣлѣѣѣѣ чѣ-
тѣѣѣѣ.

Прѣ Траїѣѣ Аѣпѣрѣ-
тѣла аѣ аѣ кѣтѣрѣл саѣ
аѣ кѣ Рѣмѣѣнїлѣѣ дїѣ
Итѣлїѣ ꙗ пѣрѣїле ачѣстѣ,
Істѣрїѣ мѣлѣ ꙗл лѣѣѣѣ.

Вѣѣмпле ꙗ Тїмпѣла вїѣтѣрѣѣ.

Тѣтѣ аѣ дѣт фїѣлѣѣѣ
вїѣѣѣѣ, кѣрѣѣ вѣ пѣрїѣ.

Тѣтѣ аѣ дѣт фїѣлѣѣѣ
вїѣѣѣѣ пѣрїѣтѣрѣѣ.

ВѢ АМ ВЪЗЪТ АСТЪХИ | ВѢ АМ ВЪЗЪТ АСТЪХИ
 ПРЕ ПЕТРЪ, КАРЕЛЕ ВА ФИ | ПРЕ ПЕТРЪ ФІНТОРЮ
 ЛА НОИ ЛВЪЦЕТОРЮ. | НОСТРЪ ЛВЪЦЕТОРЮ.

ЛѢ АРЕ АМІНТЕ: ДѢКА ОУРМА СЪ СЕ СТРЕМЪТЕ ВѢРБА А
 ПАРТИЧІПЪ, ДѢПЪ АЧЕСТЕ КВКІНТЕ: КЖНД, ДѢПЪ ЧЕ, ПЕН-
 ТРЪ КЪ, ДЕ ШАРЧЕ; АТѢНЧЪ СЕ ПЕНЕ ПАРТИЧІПЪ А-ЖНД.

ВРИ АМ ВЪЗЪТ ПРЕ ФРАТЕ- | ВРИ АМ ВЪЗЪТ ПРЕ ФРА-
 ТЪВ, КЖНД ТРЕЧЪ ПЕ ИЧЪ. | ТЕТЪВ ТРЕ КЖНД ПЕ ИЧЪ.
 НОЕ, ДѢПЪ ЧЕ АС А- | НОЕ АТРЖНД КВ ФА-
 ТРАТ КВ ФАМІЛІА СА А КОРА- | МІЛІА СА А КОРАКІЕ АС СВЪПЪТ
 КІЕ АС СВЪПЪТ ДЕ ПРИМѢДІА | ДЕ ПРИМѢДІА КАЛВРИЛШР.
 КАЛВРИЛШР.

СЕРЪЕ, ПЕНТРЪ КЪ АС | СЕРЪЕ КРЖНД СЪ СФЪРА-
 БРЪТ СЪ СФЪРАМЕ ЦОРА ГРЕ- | МЕ ЦОРА ГРЕЧАКЪ, МАРЕ НЪ-
 ЧАКЪ, МАРЕ НЪМЪР ДЕ ШТАШИ | МЪР ДЕ ШТАШИ АС РЕДИКАТ.
 АС РЕДИКАТ.

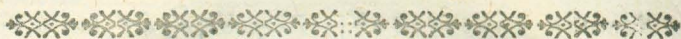
ЛѢ АРЕ АМІНТЕ МАИ ДЕПЪРТЕ: ПАРТИЧІПЪ АЧЕСТЪ,
 А ЖНД, СЕ ПОТЕ СКІМЕА КЪ ЦѢМЕ ДЕДЪЕ ДЕЛА ВѢРЪ. П: Ё:

НОЕ АТРЖНД КВ ФА- | НОЕ ДѢПЪ АТРАРЪ КВ
 МІЛІА СА А КОРАКІЕ ДЕ ПОТОП | ФАМІЛІА СА А КОРАКІЕ, ДЕ
 СВЪПЪ. | ПОТОП СВЪПЪ.

2. ПАРТИЧІПЪ А ФОРМА ЧѢ ПЪТИМИТОРЕ.

ВѢРБА А ПАРТИЧІПЪ ПЪТИМИТОРЮ СЕ СТРЕ-
 МЪТЪ МАИ КАШИ А ЧЕЛ ЛЪКРЪТОРЮ, АДЕКЪ: ТІМ-
 ПЪЛ МОДЪЛЪИ ХОТЪРЪТ СЕ СТРЕМЪТЪ А ПАРТИЧІ-
 ПЪЛ СВЪ. ПРОНЪМЕЛЕ СЕ ЛАСЪ АФАРЪ; МЪРЪ ЧЕЛѢЛЪ-
 ТЕ КВВІНТЕ РЕМЪИ НЕСКІМЕАТЕ: П: Ё:

КЪ ПРИМѢДІЕ ЁСТЕ | КЪ ПРИМѢДІЕ ЁСТЕ А
 АСТА АНАИНТЪ ТУРАНЪ- | СТА АНАИНТЪ ТУРАНЪЛЪИ
 ЛЪИ, КАРЕЛЕ СА А ФО- | АФОКАТ ДЕ МЖНІЕ.
 КАТ ДЕ МЖНІЕ.



К А П. ал V-лѣ.

Де Сунтаѣла Адверѣилар.

Адверѣиле тотѣѣна стаѣ лѣнгѣ Вѣрѣри арѣ-
тѣна кѣна, оунде, шѣ км ѣсте фѣкѣтѣ вре ѡ
лѣкрѣре. П: ѣ: Пѣтрѣ прѣнѣина ѣри аичѣ, де-
спре мѣлте лѣкрѣри ѣцелепѣѣе аѣ грѣйт.

Тѣте ѣѣшитѣреѣ Пѣме се пѣт ка Адверѣиѣ ѣтрекѣин-
ца, ка ѣкѣ, ѣѣшитѣре де рѣдѣѣина са, нѣчѣ кѣ сѣнт ѣл-
та, де кѣт Адверѣиѣ, фѣрѣ нѣмай аѣнѣчѣ се фѣк ѣѣш-
итѣре, кѣна се пѣн лѣнгѣ Пѣме ѣфѣинѣетѣрю, арѣтѣна ѣ-
ѣшѣирѣ вре оунѣй перѣѣне. П: ѣ: Дрѣпт аѣ жѣдекат; фор-
мѣе аѣ скрѣѣ; тѣре аѣ лѣгѣт.

ѣкм: Адверѣиле, дрѣпт, формѣе, тѣре, се фѣк ѣѣ-
шитѣре; П: ѣ: Жѣдекатѣрюѣ дрѣпт; скрѣѣсѣрѣ формѣе;
лѣгѣтѣра тѣре.

Вѣина а фѣче прѣ аѣтѣл, ка вре ѡ лѣкрѣре сѣ
ѡ а май ѣине аминѣте, аѣнѣчѣ ѣнаинѣте де ѣд-
верѣиѣ май пѣнем Прѣпѣсиѣа де, прѣкм: ѣѣѣи
км кѣнтѣ де сѣѣѣѣре. Вѣѣи км де ѣине аѣ
жѣдекат.

Мѣлте Адверѣиѣ а лѣкѣлѣи тѣг прѣ ѣѣлатѣѣ
кѣ Прѣпѣсиѣа де, П: ѣ: Май мѣлѣи Рѣманѣи лѣ-
кѣѣск дин кѣче де кѣт дин колѣ де дѣнѣре. Ѣл
ѣсте дин сѣс де Вѣѣна нѣѣкѣт.

ѣсамнѣ:

Адверѣиле се пѣт скимѣѣ ѣ Пѣме ѣфѣинѣе-
тѣре, де лѣѣѣѣ аѣтѣрѣ арѣтѣѣѣѣл сѣѣ аѣтѣ Пѣр-
тиѣѣ.

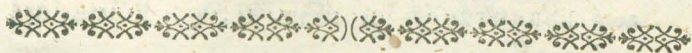
тичѣ. П: ѿ: Бине ле че милай факѣт не оуѣтат ва
фѣ. ѿ лок де ѿ хѣче: Пѣнтрѣ кѣ мѣй факѣт
кѣне нѣтевою оуѣта. Пѣнѣра ѿчаѣта ѿре ѿспрѣме,
саѣ: Пѣнѣра ѿчаѣта ѿсте ѿспрѣ.

ТѢТѢ ЯДВЕРКІЛЕ МАИ ПЕ АЦЕЛЭС СТАЪ, ПЪНЪН
АДСЕ АНАЙНТЕ, ДЕ КЪТ АЪПЪ ВІРК. П: Ё: ЁА КЪ
РЪНА АЪ ВЕНІТ ЛА МІНЕ, Ё МАИ ПЕ АЦЕЛЭС ЗІС,
ДЕ КЪТ: ЁА АЪ ВЕНІТ ЛА МІНЕ КЪРЪНА.

АДВЕРЖА КА НЪ, АЛ РЕПОНДЕ РЪМЪНЪЛ А
ТЪНЧЪ, КЪНД ВРЪ СЪ АРАТЕ, КЪ АША ВА ФАЧЕ ЛЪ-
КРАРЪ ПРЕЖЪМЪ ХИЧЕ, ШИ СЪ АСАМЪНЪ КЪ ЧЕЛ ДА-
ТИНЕСКЪ ОМНИНО ПОП. П: Ё: МЕРЦЕВЕИ КЪ МИНЕ ДА
ЦАРИНЪ? КА НЪ ВОЮ МЕРЦЕ; АДЕКЪ: КЪ ТОТЪЛ СЪ ФИ
АКРЕДИНЦАТЪ, КЪ НИЧИ ДЕ КЪМЪ НЪ ВОЮ МЕРЦЕ.

да ꙗкѣтѣриле тѣгѣдѣторѣ дѣмѣа рѣманѣ-
ѣкѣ вѣкѣрѣсѣ май примѣше оуна прѣтичѣ тѣгѣдѣ-
торѣ. П: ѣ: вѣ нимѣка нѣ ѣм дѣт.

ЛѢ́АРЕ Ѧ́МІ́НТЕ: КЪ ДѢ́ИЗ СЕ КѦ ПѢ́НЕ ПѢ́РТИЧѢ́ЩА
НѢ́, Ѧ́НАІ́НТЕ ПѢ́РТИЧѢ́ЛЕЙ ЧЕ́ІА ЛѢ́АТЕ ТЪГЪДѢ́И-
ТО́РЕ, АТѢ́НЧК Ѧ́ЕМНѢ́ЩЪ АДЕКЕРѢ́РЕ, Ѧ́Р НѢ́ ТЪГЪ-
ДѢ́ІРЕ. П: Ъ: Ъ́Ъ НѢ́ НИМѢ́КА Ѧ́М ДѢ́Т; Ѧ́ЕМНѢ́-
ЩЪ, КЪ Ѧ́М ДѢ́Т, Ѧ́КЪ МѢ́ЛТ.



К. А. П. № VI-ЛК.

Де Сѫнта́ѧ Препосѣцелѡр.

Дин Препосицелє, кѣре пѣрѣрѣ се пѣрѣ ѿнаиѣтѣ
нѣмелѣр, ѿрѣтѣнѣ старѣ вре оуѣней персѣне, сѣѣ

ѐ: Кѣнеле аѢ мѢшкѡт мѣца. Яичѣ ка сѣ се
цѣе кѡре не кѡре аѢ мѢшкѡт, трѣвѣ пѣсѣ Препос-
ица прѣ. П: ѐ: Кѣнеле аѢ мѢшкѡт прѣ мѣцѣ.

Ирѣ оунде нѢ есте ѡдоѡлѣ де ѡ кѢнѡцѣ прѣ
чѣл пѣтимитѡрю дин лѢкрѣтѡрю, фѣрѣ Препос-
ицѣ се хѣче; прѣкѢм: ВицѣлѢл аѢ сѢпт лѡп-
теле, мѢрѣ мѢлѣ вѡка.

Препоси: лѡ се пѢне. 1, ѡрѣтѣнд ѡпропѣ-
ре. П: ѐ: ПѣтрѢ мѣрѣ лѡ Бѣсѣрикѣ. 2, ѡрѣ-
тѣнд ѡтрѣвѣинцѡрѣ оунѣй пѣрѣи ѡ ѡтрѣвѣлѣи.
П: ѐ: Гѣвѣргѣе мѣнѣнкѣ лѡ пѣне, 3. ѡ лѡкѢл
лѣи Датѣв. П: ѐ: Дѣ фѣн лѡ кѡи; ѡдѣкѣ кѢи?
Кѡилѡр.

Де ѡтрѣвѣинцѡрѣ Препосицѣлѡр лѣи Яѣла-
тѣв де, дѣла, дин. Кѡтѣ лѡ Гѣнтѡѣ нѢ-
мѣлѡр (Фѡл 167).

Яшиждѣрѣ де ѡтрѣвѣинцѡрѣ Препосицѣлѡр
недѣспѣрѣите стѣ ѡ Ѣтѣмѡлогѣ лѡ Вѣрѣвѣи
(Фѡл 134).



К Я П. VII-лѣ.

Де Гѣнтѡѣ КѢжѢгѣлѡр.

Ячѣст фѣлѡ де кѢвѣнте лѣгѣ КѢвѣнте, ѡкѣтѢри,
ѡкѣ шѣ ПерѣѡдѢри.

Яичѣ гѡ ѡмѣнте: кѣ

1. Лѣгѣтѡрюл кѢвѣнт шѣ, лѣгѣ нѢмѣ ѡфѣинѣ-
тѡре шѣ Вѣрѣвѣи, ѡтрѢ ѡсѣменѣ Кѣдѣри, нѢ-
мѣри шѣ ТѣмлѢри. П: ѐ: Гѣнѣтѡтѣ шѣ ѡвѣ-
цѣтѢра

цетѣра сѣнт дѣрѣриле чѣле май еѣне але ѡмѣлѣи.

Асѣмнѣ:

а) Де кѣмѣ вре оуна пѣрте дѣнтре чѣле че се лѣгѣ, ва ѣсемнѣ ѡлт фѣлю де лѣкрѣри, ѡтѣнчѣ нѣ трѣкѣе сѣ вѣнѣ ѡтрѣ ѡсѣменѣ нѣмѣр. П: ѣ: Трѣпѣл шѣ мѣдѣлѣриле сѣнт оунаѣлтеле, прин кѣре лѣкрѣхѣ сѣфлетѣл.

б) Венѣнд май мѣлте кѣвѣнте сѣ се лѣѣе оунаѣл кѣ ѡлтѣл, ѡтѣнчѣ нѣмай чѣл де пре оуѣрмѣ ѣ легѣтѣра шѣ. П: ѣ: Дрѣгостѣ, дрѣптѣтѣ, ѡдѣвѣрѣл шѣ ѡцѣлѣпѣнѣ пѣн пре ѡм ѡ старѣ чѣ фѣричѣтѣ.

2. Дѣпѣ вре ѡкѣетѣрѣ негѣтѣре де ва оуѣрма май мѣлте ѡкѣетѣри негѣтѣре, непреѣрѣпт оуна дѣпѣ ѡлта; ѡтѣнчѣ оунаѣле ка ѡчѣлѣ ѣѣ Пѣртичѣѣла негѣтѣре нѣчѣ. П: ѣ: Фарѣсѣи шѣ кѣртѣѣрѣи нѣчѣ дѣкѣм нѣ вѣѣ сѣ кѣѣдѣ кѣ Хѣ ѣсте Мѣсѣа, нѣчѣ ѡскѣлтаѣ ѡвѣцѣтѣра лѣи, нѣчѣ вѣѣ сѣшѣ ѡдрѣпте фѣпте-ле сѣле. Ѣамарѣнѣнѣи кѣ жѣдовѣи трѣиѣд ѡ оуѣрѣчѣне, ѡдѣлѣнгѣт тѣмп, ѡ нѣмѣк нѣ вѣѣ сѣ се ѡжѣте, нѣчѣ вѣѣ сѣ се мѣстѣе, нѣчѣ сѣ се ѡсоѣѣскѣ оунѣи кѣ ѡлѣи.

3. Мѣлте кѣжѣгѣи пѣн вѣрѣѣл ѡ мѣдѣл ѡпреѣнѣри шѣ ѡл пофтиѣри; преѣм:

а) Дѣпѣ вре ѡ рѣгѣчѣне, пофтиѣре, сѣѣ не-дѣѣде, оуѣрмѣхѣ мѣдѣл ѡпреѣнѣри. П: ѣ: ѡпѣрѣтѣл ѡвѣгѣт ѡчѣста май тѣре пофтѣ, ка тѣтѣрѣѣр сѣ ле фѣѣ ѡжѣтѣтѣѣѣ. Де мѣлт ѡм дѣриѣт сѣ вѣд пре фѣрѣтетѣѣ.

в) ДѢЛЪ ВѢРѢВРИЛЕ ДЕ ЛДѢИРЕ ТОТАКЪНА ОУР-
МѢХЪ МОДЪЛА ПОФТИРІЙ. П: ѐ: СЪМЪЛА ФЪ-
ЦАРНИКЪ СЕ ПРЕФЪЧЕ, КА КЪМ НАР КЪНОЩЕ
ПРЕ ПРІЕТЕНЪЛА СЪВ ЧЕЛ СЪРЪЧІТ. ДЕ ВѢЙ ФІ
ЛТРЕКАТ ОУНДЕ СЪНТ; СПЪНЕЙ КЪ СЪНТ Л
ГЪРЪДИНЪ.

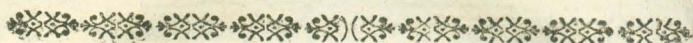
ДЕ ЛТРЕВДИНЦАРЪ ПЪРТИЧЪЛЕЛЪР ЛСОЦИТОРЕ.

ЛЧЕСТ ФЕЛЮ ДЕ ВЪЖЪГЦІЙ МЕРГ ТОТ ПЪРЕКЕ,
АША, КЪТ ОУНА СЕ ПЪНЕ ЛА ЛТЪА ПАРТЕ А ОУНЕЙ
ХІЧЕРІЙ, ПЪРТЪНА ЛКІЕТЪРИЛЕ ЧЕЛЕ ЛНАІНТЕ МЕРГЪ-
ТОРЕ; ІАРЪ АЛТА СЕ А ЛА АДОВА ПАРТЕ А ХІЧЕРІЙ,
КЪ ЛКІЕТЪРИЛЕ ЧЕЛЕ ОУРМЪТОРЕ, КАРЕ ТОТ ЛА ОУН
ЛЦЕЛЕС ТРАГ, ПРЕКЪМ ВІНЕ Л ПЕРІОДЪРИ: ОУНДЕ
ЛСАМНЪ ЛЧЕСТЪ ОУРМЪТОРЕ:

ПРЕКЪМ	— АША.	ДЕ ШІ	— НИМІК МАЙ ПЪЦІН.
ЧІНЕ КЪМ	— АША.	ПАРТЕ	— ПАРТЕ САВ
НЪ НЪМАЙ	— ЧІ ШІ.	ДЕ Ш ПАРТЕ	— ІАРЪ ДЕ АЛТЪ ПАРТЕ.
КЪТ	— АТЪТ.	ЧЕВА	— ЧЕВА.
ЛТРЪ КЪТ	— ЛТРЪ АТЪТ.	АША	— КЪТ.
ДЕ ШАРЕ ЧЕ	— ДАР.	КЪНА	— АТЪНЧІ.
ДЕ ШІ	— ТОТЪШІ.	АВ	— АВ.
КАРЕ	— АЧЕЛА.	САВ	— САВ.

МЪЕСТРІА ДЕ А ПЪНЕ КЪЧЕТЕЛЕ САЛЕ Л ФОРМЪ ПЕ-
РІОДИЧЪСКЪ, СЕ КЪПРІНДЕ Л ВЪНА ШРЪНАДЪИРЕ ЛЧЕСТЪР
ПЪРТИЧЪЛЕ, ДЕЛА КАРЕ ЛЦЕЛЕСЪЛА ПЕРІОДЪЛЪИ АТЪР-
НЪ. КЪ ПЪРТИЧЪЛА КАРЪ СЕ ПЪНЕ ЛА ЛЧЕПЪТЪЛА ПЕ-
РІОДЪЛЪИ ЁСТЕРЕДЪКЪТОРЕ, АДЪКЪ: РЕДЪЧЕ ЛЦЕЛІЦЕРЪ
СА ЛА АЛТЪ ПЪРТИЧЪ, КАРЪ ЛА АДОВА ПАРТЕ А ПЕ-
РІОДЪЛЪИ АРЕ ДЕ А СЕ ПЪНЕ. КАРЪ ДЕ НЪ ВА ОУР-
МА, ЛЦЕЛЕСЪЛА СТЪ СПЪНЪДЪРАТ, ШІ НЕДЕПЛИНІТ.

К А П



К А П ѲЛ. VIII-лѣ

Де СѸНТА́Ѣа ІНТЕРЖЕ́ЦЕЛѸР.

ІНТЕРЖЕ́ЦЕЛѸ, кѡре ла БѸМОЛОГІЕ лѣм нѢмѡрѡт,
се АТРЕВДИНЦѸѢѢ ДЕАДПѢ СТАТѢЛА ИНИМІИ, ПРЕ-
КѢМ ЧИНЕВА ѠРИ ЄСТЕ БѢКѢРѢС, ѠРИ ТРИСТ; АШИЖ-
ДЕРѢ АВѢНА АРАГОСТЕ, ѠРИ ОУРѢЧІЕНЕ, ѠРИ МИРѡ-
РЕ, Ш: А: ДЕЧИ:

КѢНА НЕ БѢКѢРѢМ АТѢНЧѢ СТРИГѢМ: ХА! ХА!
ХА! ХА! ИѢ, ХѢ! ХѢ! ХѢ! БѢКѢРАЦИВѢ ѠАСПИЦІИ
МЕИ ПРѢ ЮВИЦИ. АША ФРАТЕ АЛ МЕѢ ДОРИТ, ВИВАТ!

КѢНА СѢНТЕМ АТРИСТАЦІИ, НЕ ВЗЕТѢМ, ЗИКѢНА:
ѢѢХ! ВАИ! АМАР! П: Є: ѢѢХ! КѢМ ПѢТѢ КѢ АТѢ-
ТА РЕШТАТЕ СѢ СЕ РЕДИЧЕ АСѢПРА МѢ. АМАР! КѢ
СКИМЕѢТОРЕ ЄСТЕ СѢРТѢ ѠМЕНѢСКИ.

КѢНА СТѢМ МИѢНАДѢНЕ, ЗИЧЕМ: Ѡ! ІАКѢ! МѢ!
Ш: А: П: Є: ѢѢ! ПѢРИНЦИЛѸР! Ѡ! РѢТАЧИЦИЛѸР!
СТРѢНИЦІИ АВѢЦИИ, ІАРА ПРЕ ФІИ ВОСТРИИ, КѢРОРА
ВІЦИ ЛѢСА АВѢЦИЛЕ НѢИ КРЕЩЕЦИ КѢ СФѢТѢИРИ ШІ
КѢ АѢЦЕТѢИРИ АДМИНѢТОРЕ.

КѢНА АРѢТѢМ ПОѢТА НѢСТРѢ САѢ НЕ РѢГѢМ
ДЕ ЧИНЕВА, АТРЕВДИНЦѢМ: Ѡ ДЕ! ХѢИ ДЕ! П: Є: ХѢИ!
ХѢИ! ДЕ АР ВЕНИ НѢМАИ ФРАТЕМЕѢ ТОТЕ ЛѢШИ АВѢ
КА АВІНСЕ. ѢѢ! ДЕ МѢИ АПРѢМѢТА КАРТѢ АЧАСТА,
МѢЛАТ МѢ РѢШ ФОЛОСИ ДИИ ТРАНСА.

КѢНА АРѢТѢМ АДЕСТѢЛАРѢ НѢСТРѢ КА НИЦЕ
МѢЛЦЕМИТОРИ, АТРЕВДИНЦІЕМ АЧЕСТЕ КѢВИНТЕ, КІНЕ!
ТОКМАИ ДЕСТѢЛ! КА КІНЕ Є! ФОРТЕ КІНЕ! АФЕР!
САѢ АФЕРІМ! П: Є: БІНЕ АМ АВѢТ КѢТ ТРІЕѢЕ,
ТОКМАИ ДЕСТѢЛ! ЦІНЕ ДОМНЕ ТОТ АША!

КѢНА СТРИГѢМ ЗИЧЕМ: ХІИ! АѢХИ! МѢ! ПРЕ-
КѢМ: МѢ МАРТИНЕ! ОУНДЕ МЕРЦИ? АѢХИ! ВІНѢ А
ІОАЧЕ.

ѢФѢРШІТѢЛА СѸНТА́ѢИИ.

П І Р Т Ъ Ѧ Ч Ї Н Ч Ъ.

Просодїа (Мхсѣра Тонѣлѣй).

А Ирѣтаре: Просодїа саѣ мхсѣра Тонѣлѣй не
аратѣ ѣвѣцѣтѣра редикѣрїй ши апѣсерїй тонѣ-
лѣй ла Ѣулаве, ла кѣвинте ѣкѣ ши ла зи-
черїй ѣтреїй.

Аичѣ трѣкѣе сѣ шим кѣмкѣ непѣкѣт ар кѣ-
дѣ ла ѣѣжит кѣвинтеле грѣирїй ностре, кѣндѣ
тот пе оу тон лѣм зиче, ѣдекѣ кѣндѣ тотѣ Ѣу-
лавеле кѣвѣнтѣлѣй ѣсеменѣ лѣнѣ, саѣ ѣсеменѣ
екѣрт лѣм респѣнде. Центрѣ ѣчаства ѣсте де
липецѣ, ка ла кѣвинтеле, каре се кѣпринѣ дин
май мѣлѣе Ѣулаве, оуна Ѣулавѣ сѣсе респѣндаѣ
кѣ ѣаре че редикѣтѣрѣ, іѣрѣ, ѣлѣе Ѣулаве кѣ
ѣаре че ѣспѣкѣтѣрѣ ѣ тонѣлѣй: ѣшиждѣрѣ ши
ла зичерїй ѣтреїй се чере, ка оуна кѣвѣнт сѣсе
респѣндаѣ май ѣналѣт, іѣрѣ ѣлѣт кѣвѣнт май ѣ-
спѣсат. Деїй

Редикарѣ ѣчаства се фѣче ѣ кѣвинте ла ѣчѣа
Ѣулавѣ, ѣ карѣ каде пѣтѣрѣ кѣвѣнтѣлѣй, ка-
рѣ Ѣулавѣ се респѣнде кѣ тон ѣнѣлѣат.

Іѣрѣ ѣ зичерїй редикарѣ ѣчаства се фѣче ла ѣче-
ла кѣвѣнт, каре портѣ вѣртѣтѣ ѣ тотѣ зиче-
рѣ, ѣдекѣ че аратѣ Ѣѣжетѣл саѣ Ѣѣжетѣл, де
каре ши дрѣпт каре се фѣче зичѣрѣ.

Б. Де редикарѣ Тонѣлѣи ла кѣвинте.

Кѣвинтеле ѿ сокотинца Оулабелѣр сѣнт; де оуна Оулабѣ, де дош, аѣ де май мѣлте Оулабе: май департе кѣвинтеле ѿ сокотинца оуриѣи лѣр, аѣ сѣнт Оимпле, аѣ алкѣтѣите. Дечи

Де скимбарѣ Тонѣлѣи ла Оулабеле кѣвинтелѣр.

1. Редикарѣ Тонѣлѣи ла кѣвинтеле де оуна ши де дош Оулабе.

Кѣвинтеле де оуна Оулабѣ ниѣи ѡдатѣ нѣ аѣ Тон ѿнѣлат, пентрѣ кѣ нѣ ѣсте алтѣ Оулабѣ ѿнаинтѣ кѣрѣи ар авѣ сѣсе ѿналѣе тонѣл. П. ѣ. Сѣм, арк, кѣн, кѣнт, вѣд, ѣри, прин, ла.

Иѣрѣ кѣвинтеле де май мѣлте Оулабе, Тонѣл сѣѣ даѣ аѣа: кѣ де вор фи кѣвинтеле де дош Оулабе; оуцеле редикѣ Тонѣл ла ѿнтѣа Оулабѣ, иѣрѣ алтеле ла адош Оулабѣ.

а) ла ѿнтеа Оулабѣ редикѣ Тонѣл.

Тоте нѣмеле ѿфѣинѣеторе ши ѿѣшнѣторе ѣѣле де дош Оулабе. П. ѣ. Домнѣл, порта, скара; негрѣ, алѣѣ, верде:

б) нѣмеле аѣелѣ, каре пѣтѣрѣ кѣвѣнтѣлѣи ѡдѣ ла адош Оулабѣ сѣнт:

ѣѣле Бѣрѣѣтеѣи: Бѣтрѣн, вѣчин, вѣнин, сѣрин. ѿшижѣрѣ ши аѣѣлѣ нѣме, каре се сѣѣрѣшѣск ѿ ит, П. ѣ. негрѣт, алѣит, рошит, пѣлит, смѣнтѣт. ш. а. Прѣкѣм ши ѣѣле ѣе се сѣѣрѣшѣск ѿ ор. П. ѣ. Оуѣрѣор, мѣгор, |поршор, тѣпор, ш. а.

ЧѢЛЕ ФЕМЕЕЦЫ: ЯЧЕСТѢ СЖИТ НОМЕЛЕ ЧЕ
СЕ СФЯРШЕСК ꙗ ꙗ. прекѸм: кѸрѣ, сѸрѣ, мѸр-
ѣ, тѸрѣ. Ши чѢЛЕ ЛАЛТЕ ДЕ ВОР ФИ ШИ ДЕ
МАЙ МЛАТЕ ОУЛАБЕ, ТОТЕ КАПЪТЪ РЕСПОНДЕРЕ А-
СПЪСАТЪ ЛА СФЯРШИТ, прекѸм: ТѸртѸрѣ, ми-
кѸтѣ, ш. а.

2. ДЕ КѸВИНТЕЛЕ ЧѢЛЕ ДЕ ТРЕЙ, ШИ ДЕ МАЙ МЛА-
ТЕ ОУЛАБЕ.

Яичѣ СЕ СОКОТЕСК МАЙ ВЪРТОС КѸВИНТЕЛЕ ЧѢ-
ЛЕ ЧЕ ЯЪ АЪДЪОГЪМЪНТ.

Ячест АЪДЪОГЪМЪНТ, АЪ СЕ ПЪНЕ ЛА ЯЧЕПЪ-
ТЪЛ, АЪ ЛА СФЯРШИТЪЛ КѸВИНТЕЛЪР.

а. ДЕ КѸВИНТЕЛЕ ЧЕ ЯЪ АЪДЪОГЪМЪНТ
ЛА ЯЧЕПЪТ.

ДЕ ВА СГА АЪДЪОГЪМЪНТЪЛ ЛА ЯЧЕПЪТЪЛ КѸ-
ВЪНТЪЛЪИ, АТЪНЧѢ КѸВЪНТЪЛ ЁСТЕ АЛКЪ-
ТЪИТ, ШИ ТОНЪЛ МЕРЦЕ АЪПЪ КЪМ ЯЛ АРЕ
КѸВЪНТЪЛ ЛА РЕДЪЧИНА СА; ПРЕКЪМ: РЕСТЪР-
НАТ; ВИНЕ ДЕЛА РЕС ШИ ДЕЛА ТЪРНАТ: ДЕЧИ
ПЪТЪРѣ КѸВЪНТЪЛЪИ КАДЕ ЛА НАТ, КЪ ТЪР-
НАТ Ё ОЪПИН: Я КѸВЪНТЪЛ ДЕ СПРИНДЕРЕ;
ПЪТЪРѣ КАДЪ Я ПРИН; КЪ ВИНЕ ДЕЛА ПРИН-
ДЕ: КАРЕ ЁСТЕ ТИМЪЛ ПРЕСЕНТ А МОДЪЛЪИ
НЕХОТЪРЪТОРЮ.

ДЕ ПЕРЕ КѸВИНТЕЛЕ КАРЕ БИН ДЕЛА ВЕРЕ МАЙ ЖОС БОМ
ЛЪКРА МАЙ ПЕ ЛАРГ.

б. ДЕ КѸВИНТЕЛЕ ЧЕ ЯЪ АЪДЪОГЪМЪНТ
ЛА СФЯРШИТ.

КѸВИНТЕЛЕ КАРЕ ЛА СФЯРШИТ ЯЪ АЪДЪОГЪМЪНТ,
ПЪТЪРѣ СА О ДЪ ЛА АЪДЪОГЪМЪНТ, ПРЕКЪМ
СЖИТ, ЧѢЛЕ ЧЕ СЕ СФЯРШЕСК ꙗ: АН, АН,
ЕСК,

ЕСК, ЕЦ, ІѸ, ІЕ, ОС, ЕЛ, ѸЦ, ИМЕ, ОЮ, ОК,
 ЗТ, ІѸЦѸ, ТАТЕ, ЧЮНЕ, АТѸ, ѸРѸ, ОРЮ,
 ЖНТ; ПРЕѸМ: МОЛДОВАН, КѸМПѸН, ДОМ-
 НЕСК, МЗРЕЦ, АЛЕВИЧІѸ, КѸМПІЕ, НОДОРОС,
 ВІІУНЕЛ, МЖНДРѸЦ, ЧЕРИМЕ, КЗЛОЮ, ѰМЗТ,
 НЕГРѸЦѸ, СЗНЗТАТЕ, АМЗРЖЧЮНЕ, ВЗРСАТѸ,
 ФЕРТѸРѸ, СЗПЗТОРК, ЖѸРЖМЖНТ. Ш. А.

3. ПРОНѸМЕЛЕ: ЕЛЕ, НОСТРѸ, КАРЕ, ЧИНЕ, ЧЕЛѸ,
 ЧѸА, НЕЩЕ, НИМЕ.

ІАДАѸСЛА ЛА АЧЕСТЕ ПРОНѸМЕ ФІЕ ЛА АЧЕПѸТ,
 САѸ ЛА СФѸРШИТ, ТОТ АѸВНА Е СКѸРТ П:
 Е: КАРЕЛЕ АѸВВЖНТЛА АЧЕСТА ЛЕ Е СКѸРТ.
 ІАЧЕЛѸРА, А ШИ ЛѸРА Е СКѸРТ.

4. ТИМПѸРИЛЕ ШИ ПЕРСОНЕЛЕ ВЕРѸВРИЛѸР, СЕ РЕ-
 ДИКѸ ЛА АЧѸА ѸЛАВѸ, АѸПѸ ТИМПѸРИЛЕ ДЕ
 КЕПЕТЕНІЕ, ДЕЛА КАРЕ СЕ ФОРМѸЗѸ: ІАѸМ ТИМ-
 ПѸРИЛЕ ДЕ КЕПЕТЕНІЕ СЖНТ:

ЛА КѸЖѸГАРѸ І. ЛАѸА — ЛЗѸДАТ — ЛЗѸДА САѸ ЛЗѸДАРЕ.

— — ІІ. КЗА — КЗЗѸТ — КЕДК — КЕДѸРЕ.

— — ІV. АѸА — АѸЗИТ — АѸЗИ — АѸЗИРЕ.

ДЕЧІ ЛАѸА, ЛАѸЗІ, ЛАѸДѸ, ІѸР РЗДИКѸТѸРѸ А
 ЛА, КѸ СЕ ТРАГ ДЕЛА ЛАѸА, ЧИ ЛЗѸДААРѸМ, ЛЗѸДА-
 РѸЦИ, ЛЗѸДААРѸ: ІѸР РЕДИКѸТѸРА А ДА, КѸ АЧЕСТЕ
 ПЕРСОНЕ СЕ ФОРМѸЗѸ ДЕЛА ЛЗѸДА: АША СЕ ЗИЧЕ:
 ЛЗѸДАЮ, ЛЗѸДАСѸМ, ЛЗѸДАРЕ, ЛЗѸДАТЛА.

ІШИЖДЕРѸ БОМ АФЛА ШИ ЛА ВЕРѸВРИЛЕ ДЕЛА
 А ІІ. ШИ ДЕЛА А ІV. КѸЖѸГАРЕ:

ВѸА, ВЕЗІ, ВЕДЕ, СЕ РЗДИКѸ ѸЛАВА БЕ; ІѸРѸ
 А КѸВИНТЕЛЕ: ВЕДЕМ, ВЕДЕЦИ, СЕ РЗДИКѸ: ДЕ: ДЕ-
 ЛА ВЕДЕ САѸ ВЕДѸ. ВЗѸСЕМІ: ВЗѸСЕЦИ: СЕ РЕДИ-
 КѸ ЛА ЗѸ: КѸ ВИН ДЕЛА ВЗѸТ,

ІѸА,

Прин Тонѡл ѡчеста ѡ зичерѣ, фачем ѡлторѣ
Симцириле ши кѡцетеле ностре кѡноскѡте. Рѡ

КѢНДЪ СТРИГЪМ ПЕ ЧИНЕБА, РЕДИКЪМ ТОНЪЛ
КЪТРЕЪ АЧЕПЪТЪ, ШИЛ СЛОБОХИМ КЪТРЕЪ СФЪРШИТЪ!
КѢНДЪ АТРЕБЪМ, РЕДИКЪМ ТОНЪЛ КЪТРЕЪ СФЪРШИ-
ТЪЛ ЗИЧЕРІЙ. КѢНДЪ АРЪТЪМ СИНЦИРИЛЕ ДРАГО-
СТІЙ ГРЪИМ КЪ ТОН ОУМИЛИТЪ ШИ ПЛЪКЪТЪ: ДИН
КЪКЪРІЕ КЪ ТОН ДЕЩЕПТАТЪ ШИ ВІѠНЕЛ.

Пѣръ дѣ ѡвем патимй марй ѡ мжнїей, оу-
ржчнїй ш. а: ѡтвнчй ворем кѡ тон пѡтѣрник
ши ѡфокат. ѡпой ѡтрѡ ѡчест кип ѡвжнд при-
винцѡ спре скимварѣ тонѡлѡй, димка май ѡ-
целѣсѡ ши май кѡмплитѡ се фачѣ.

ДѢла ре дѣ сѣмъ: ѿчесте регѣли ѿчѣ пѣсѣ
 пот фи дѣ ѿжѣнс, дѣ ѿ ши кѣмпѣта тонѣл ѿ кѣвин-
 те ши ѿ зичерѣ ѿтрѣй, ка сѣ винѣ ѿцелесѣл май
 деплинит: дѣ ѿречѣ скопѣл нострѣ нѣ ѿ фост
 ѿчѣ ѿ ѿрѣта регѣли дѣспре мѣсѣра тонѣлѣи,
 пентрѣ ка сѣ ѿвѣц не чинѣва кѣм сѣ фак верѣри:
 кѣ пентрѣ ѿчѣста сѣте ѿлтѣ ѿвѣцѣрѣ май кѣ
 мѣестрѣе, карѣ сѣ кѣмъ Мѣестрѣа Поѣхѣи: ѿчѣста
 май ѿколѣ сева да ла Туп: дѣчи ной ѿчѣ ѿм
 ѿрѣтѣт регѣли кѣм ши оѣнде сѣ рѣдикѣ тонѣл
 ла кѣвинте ши ѿ зичерилѣ ѿмѣѣи рѣманѣши: дѣ-
 спре карѣ ѿм май грѣит ши ѿ Партѣ ѿнтѣл ѿ
 Грамматѣѣи ла Кап ѿл Трейлѣ ѿрѣтѣнд чѣтирѣ
 дрѣптѣ, ши ѿколѣ ѿм ѿрѣтѣт ши семнѣлѣ, карѣ
 лѣ ѿтрѣвѣицѣм прин кѣрѣилѣ чѣлѣ тупѣрѣте: прѣ-
 че сѣ ѿтинѣ дѣ ѿ пѣхѣи мѣсѣра тонѣлѣи ѿгрѣирѣ:
 май департѣ ѿ да ѿдрѣптѣрѣ лѣс не Мамѣ, ка
 сѣлѣ дѣн прѣвѣнѣ кѣ лаптѣлѣ сѣ ѿвѣцѣ прѣвѣиѣи
 дрѣпт ѿ рѣспѣндѣ кѣвинтѣлѣ, прѣкѣм ѿ фѣкѣт
 ши пѣнѣ ѿкѣмѣ.

Ἄ Δ Ρ Ε Π Τ Ἀ Ρ ὚

Ἐμίντελωρ κάρε πρην τυπζρίρε δὲ ἄτράτ Ἄ
Γραμματικῶν.

Φόλ.	Ржн- дзл.	Ἐμίντέλε.	Ἄ Δ Ρ Ε Π Τ Ἀ Ρ ὚
16	17	пᾶ	пᾶр.
20	29	оὔн е	оὔнде
27	30	йчѣет	йчѣет.
28	5	ᾱкзѣа	ᾱкзѣа
39	29	ωρй	ωрй
41	12	ᾱкате	ᾱкат
—	19	негрйчйς.	негрйчйς
43	7	Нѣмеле	Нѣмеле
48	29	кзрѣра	кзрѣра
49	20	Сингвѣратет	Сингвѣратек
52	5	кзнѣωа	кзнѣωа
64	1	Деклиниторй;	Деклиниторй
65	9	Деклиниторй	Деклиниторй
66	17	VII	VIII
69	13	нѣнѣа	нѣнѣа.
71	2	ᾱᾱω	ᾱᾱω
72	28	сѡра мѣ	сѡрз мѣ
79	12	карωра	кзрѣра
—	18	кзкѣт	кзкѣнт
85	21	мѣнгѣа	мѣнгѣа
89	22	фйе еле га	фйе ёл, га
103	24	кѣѣцй кой	кѣѣцй кой
112	21	ᾱвѣнто	ᾱвѣнтѡрю.
124	7	те даре	те дѡре
128	6	де ма фи дѣрѣт	де мар фй дѣрѣт
133	3	дорм з	ᾱдорм
134	28	дѣспарѣре	дѣтрѣре
135	3	спзрйнцз	сперйнцз
139	8	ᾱᾱᾱᾱᾱᾱ	ᾱᾱᾱᾱᾱᾱ

ФѢА.	РЖН- ДЛА.	СМННТѢА	ДРЕПТАТѢ
140	21	СКІЇРЕ	СКРІЄРЕ
141	9	СКНРЕ	СКРНЄ
—	22	ſſreib	ſſreibt
142	31	АНАСТЕ	АНДАТЕ
143	22	АРМЕНТОРЮ.	АРМЕНТАРЮ
144	2	ДЕ ЧИНЕБА	НЕ ЧИНЕБА
—	7	АРМЕ	АРМЕ
146	14	АПРЕВНАРѢ	АПРЕВРАРѢ
151	7	КАЛЕ	КАЛЕ
153	17	ФѢА 82.	ФѢА 134
155	18	ТЕМПЕРАНЕЕ	ТЕМПОРАНЕЕ
165	14	АРТІКВЛВН	АРТІКВЛВН
166	2	А ФН	А Ѡ ФН
168	3	УМѢУЗ	УРМѢУЗ
171	21	ЧѢА НЕ АБЗЦАТА	— — —
172	20	ДВГЕРЕ	ІВГЕРЕ
173	5	ДОУЗЕЧН АНОКЕ	ДОУ ЗЕЧН ДЕ АНОКЕ
174	3	СКЖМЕЖНД	СКЖМЕЖНДѠ
176	21	ДЕ ЧЕКА ЗНЧЕ	ДЕ КА ЗНЧЕ
180	21	КЖНД АРЗТЖНД	КЖНД АРЗТЖМ
182	3	ПРОНѢМЕ	ПРОНѢМЕЛЕ
187	11	А ПартичичвА	А ПартичичвА
189	7	АЧѢСТА.	АЧѢСТА.



ЛѢСМНѢРЪ Д. Д. ПРЕЖМЕРАЊЦЬ.

ДѢПЪ МИЛОСТІВА ѠРЖНДѢЛЪ А ЛНАЛТ ШІ ДЕ
БѢН ЦЕН НЗСКѢТѢЛЪ ДОМН ОУРОСИѢ НЕСТО-
РОВИЧЪ КРЗЕСКѢЛЪ КОНСІЛІАРЪ ТРИМИЦІНА ПОРѢН-
КЪ ЛА ДОМНІИ ДІРѢКТОРИ ДІСТРІКТѢЛНИЧИ ШІ
ЛА ЛѢМИНАТЪ КОНСЕС АЛ ШКОЛЕЛЪРЪ ПРЕПАРАЊДЕ
ДИН ЯРАД ПЕНТРЪ ПРЕЖМЕРАЊЦІЕ ЛА ГРАММАТІКА
РѢМАНѢСКЪ.

САЖ ПРЕЖМЕРАТЪ Д. Д. ТРИМИЦІНА НѢМЕЛЕ
САЛЕ ШІ БАНІИ, КЪ КАРЕ САЖ АЖѢТОРАТЪ ТУПЪ-
РІРЪ КЪРЦІИ, ПРЕЖМ ОУРМѢЗЪ.

ІНСТІТУТЪ ШКОЛЕЛЪРЪ ПРЕПАРАЊДЕ РѢ-
МАНѢЦІИ ДИН ЯРАД.

ДЕ БѢН ЦЕН НЗСКѢТѢЛЪ ДОМН ГАВВА ДЕ ЯРСИЧЪ ЕЗЕМП:

ДОКАЛНИКЪ ДІРѢКТОРЪ	5
ПРѢЧИНІТѢЛЪ Д. ГРИГОРІЕ ДЕ ЛѢКАЧЪ КАТАХІТЪ	2
ЛНАЛТЪ ЛѢЗЦАТЪ Д. ДИМІТРІЕ КОНСТАНТИНИ	
ПРОФѢССОРЪ	3
ЛНАЛТЪ ЛѢЗЦАТЪ Д. ЯЛЕЗАНДЕРЪ ГАВРА ПРОФѢССОРЪ	3

ТИНЕРІМЪ ПРЕПАРАЊДЪ ДИН КЪРСЪЛЪ АТѢЮ.

ІАКОВЪ ЯЛЕЗАНДРОВИЧЪ	1
НІКОЛАЕ ПАВЛАТЪСА	1
ГОФРОНІЕ ЯНГЕЛЪ	1
ПІЕТРЪ ГЕРБОНІИ	1
ГЕѢРГІЕ ПАВА	1
ПІЕТРЪ ОТЕФАНЪЦЪ	1
ГРѢА ВЕРНІКА	1
КОНСТАНТІНЪ КОНСТАТІНОВИЧЪ	1
ІѢСІФЪ КАПРАРІЮ	1
ПАВЕЛЪ МАРКОВИЧЪ	1
ЯАРѢНЪ ПОПОВИЧЪ	1

Николѣе Овріскѣ	1
Викентіе Попович	1
Феодѣур Тогола	1
Іѡанн Ялмажан	1
Ніколаѣ Пѣткович	1
Геѡргіе Ротарю	1
Іѡанн Маринкѣ	1
Іѡанн Пѣткович	1
Дамаскин Пѡпович	1
Іереміа Пѡпович	1
Отѣфан Пѡпович мик	1
Отѣфан Пѡпович маре	1
Димитріе Пѡпович	1
Феодѣур Попѡвич мик	1
Феодѣур Пѡпович маре	1
Пѣтрѣ Пѡпович	1
Феодѣур Авраамович	1
Ніколаѣ Авраамѣц	1
Пѣтрѣ Ялмажан	1
Даніил Бѣлчѣ	1
Ніколаѣ Балаан	1
Іѡанн Барбѣс	1
Іѡанн Мѣйка	1
Феодѣур Даніилович	1
Мѡусѣ Грѣвич	1
Михайл Гѣрван	1
Павел Іѡнскѣ	1
Іѡсиф Крачѣнскѣ	1
Янаніа Магѣц	1
Ніколаѣ Михайлович	1
Ніколаѣ Мѣрарю	1
Викенте Нѣгое	1
Яндрей Отоанович	1
Флорѣ Охрѣс	1
Ніколаѣ Охрѣс	1
Ядам Овріскѣ	1
Мѡусѣ Феодѣурович	1
Григоріе Траилович	1

ТИНЕРІМЪ ПРЕПАРАНДЪ ДИН КЪРСЪА АЛ ДОЙЛЪ.

СТЕФАН ПОПОВИЧ	1
ІВАНН ВРЦІН	1
ВИКЕНТІЕ ЯДАМ	1
ТРАЙЛЪ ПРОХАК	1
ГЕРКОНІИ ІВАНН	1
НІКОЛАЕ НОВАК	1
НІКОЛАЕ РАДЪЛЕСКЪ	1
НІКОЛАЕ КАРЛОВАН	1
НІКОЛАЕ БИСТРАН	1
ІВАНН СТЕФАНОВИЧ	1
ВАСІЛІЕ ПОПОВИЧ	1
НІКОЛАЕ ВАШАРХАН	1
ІЕРЕМІА НІКОЛАЕ	1
ТРАЙЛЪ КАДАРЮ	1
ПЕТРОВИЧ КУРІА	1
ПАВЕЛ ІШВАН	1
ТРУФЪН ФЕОДОРОВИЧ	1
ДІОНУСІЕ БЛИДАР	1
НІКОЛАЕ БАРБЪ	1
НІКОЛАЕ ЗАСМО	1
ІВАНН ТИТЕЛ	1
ІВАНН СЪНАГА	1
ВУГЕНІЕ ПОПОВИЧ	1
ІВАНН ПОПОВИЧ	1
ТРУФЪН ПОПОВИЧ МІК	1
ТРУФЪН ПОПОВИЧ МАРЕ	1
НІКОЛАЕ ІАНКЪ	1
ІВАНН ІАНКЪ	1
ПЕТРЪ ГРЪИЧ	1
ПЕТРЪ ЧИМПОНЕР	1
ІВАНН СТОАНОВИЧ	1
МАЛЕНИЦА СТОАНОВИЧ	1
НІКОЛАЕ СЕЛЕЖАН	1
ГЕОРГІЕ БЪДЪЛАН	1
КОНСТАНТИН АВРААМОВИЧ	1
МИХАІЛ ДИМІТРІЕВИЧ	1
ВАСІЛІЕ РАКИЦАН	1
ГРИГОРІЕ РАДОВАНОВИЧ	1

Іѡакімъ Радовановичъ	1
Іѡсифъ Логожанъ	1
Іѡакімъ Лѣвичъ	1
Пароленіе Георгіевичъ	1
Ніколаѣ Шербанъ	1
Мѡусей Сталчу	1
Ніколаѣ Феодореску	1
Іѡакімъ Вермешанъ	1
Георгіе Цапъ	1
Іѡаннъ Глігъ	1

Тинеримъ Рѡманѣскулъ дин Гимнастѣла Школелѡр.

Латинѣщѣ.

I. Школѣ Латинѣскулъ.

Ніколаѣ Яркошъ	1
Іѡаннъ Бѣлдъ	1
Димитріе Брадѣнъ	1
Васіліе Цапошъ	1
Куріалъ Дехелѣнъ	1
Петръ Хайка	1
Петръ Іѡжа (Нобилъ)	1
Ніколаѣ Кодрѣнъ	1
Ігнатіе Милошъ	1
Іѡаннъ Молдованъ	1
Васіліе Сѣнага	1
Сѹмѣонъ Сѣнчъ	1
Георгіе Понеску	1
Іѡаннъ Поповичъ	1
Сѣманѣилъ Шербанъ	1
Георгіе Шербанъ	1
Ніколаѣ Шиманданъ	1
Ніколаѣ Сѣчъ	1

II. Школѣ Латинѣскулъ.

Мартінъ Дѡчѣлъ	1
Петръ Мѣрчъ	1
Іѡаннъ Нѣцъ	1
Петръ Поповичъ	1
Феодѡръ Поповичъ	1

Параленіе Шефанескѣ	1
Іосиф Теоріан	1
Григоріе Тръца	1

III. ШКОЛЪ ЛАТИНѢСКЪ.

Отефан Ядѣк	1
Димітріе Беашфалви	1
Емануил Геѡргіевич	1
Іѡанн Кѡлф	1
Димітріе Миклѡш	1
Димітріе Нига	1
Пѣтрѣ Попович	1
Іѡанн Ванк (Нѡвил)	1
Еѡма Кирѣца	1

IV. ШКОЛЪ ЛАТИНѢСКЪ.

Геѡргіе Брашован	1
Іѡанн Данн	1
Геѡргіе Фогорѡш (Нѡвил)	1
Лазар Исправник	1
Пѣтрѣ Іанѡш	1
Ніколѣ Іалович	1
Павел Петрила	1
Іѡанн Попович	1
Мѡуѣ Оѣчу	1

V. ШКОЛЪ ЛАТИНѢСКЪ.

Даніил Борлован	1
Еѡдѡр Цркѣца	1
Александѣ Ижак	1
Васіліе Попович	1
Григоріе Попович	1

VI. ШКОЛЪ ЛАТИНѢСКЪ.

Геѡргіе Кака (Нѡвил)	1
Димітріе Кѣста	1
Павел Нѡвак	1
Іѡанн Пѡвич	1
Еѡдѡр Ігрѣц, Поѣтѣ Аксолѣт	1

ШКОЛА РЪМАНЪСКЪ ТРИВІАЛЪ ДИН ЯРАД.

ЧИНСТИТЪЛ ПЪРІНТЕЛЕ ДІАКОН ГОФРОНІЕ СЪМОН
 ЛВЪЦЕТОРЮ 1

ДИНТРЕ ТИНЕРИМЪ НЪМИТЕЙ ШКОЛИ САЪ ПРЕНЪ-
 МЕРАТЪ АЧЕЩІКЪ :

ГЕОРГІЕ ГЛИГОНЕСКЪ	ЛВЪЦУЧЕЛ	1
ДИМИТРІЕ ХАЙКА	—	1
МИХАЙ ТОЛЪКАН	—	1
БЛИСАВѢТА МАКОВАН	—	2
ІАНОШ ПІНТЪ	—	1
ДЕОДОРЪ МАРЖА	—	1
НІКОЛАЕ БЪНЪЦАН	—	1
ІОАНН МАЧИНІК	—	1

ДИН ДІРЕКТОРАТЪЛ КАРАНСЕБЕШЪЛЪИ.

ДИН ДОГОБЪ, Ч. П. ДІОНЫСІЕ МИТРОНИ ДІАКОН ШІ ЛВЪЦЕТОРЮЛ КЛАССЕЙ А П	2
— ДОГОБЪ, Д. НІКОЛАЕ МАРКО ЛВЪЦЕТОРЮ КЛАССЕЙ І .	1
— БЕЛИНЦУ, Д. ІОАНН ГРЪНИЧ, ЛВЪЦЕТОРЮ . .	1
— ХАРМАДІА, Д. ГАБОР ІАНКОВИЧ — . .	1
— ФОРЛЪГ, Д. НІКОЛАЕ ПОПОВИЧ — . .	1
— ОЙЛХА, Д. МАЪЗИМ МАРКОВИЧ — . .	1
— ЖИДОВАРЪ, Д. НІКОЛАЕ ПАУЛОВИЧ — . .	1
— КРІЧОВА, Д. ФИЛІПП ПОПОВИЧ — . .	1
— БОЛАЪРЪ, Д. ПЕТРЪ ІАЦА — . .	1
— ХОДОШЪ, Д. МИХАЙЛ ПААНЪ — . .	1
— ДЕЦЕЩІИ, Д. ГЕОРГІЕ КЪРЪЦ — . .	1
— РЕМЕТА ПОГОНІЧІИ, Ч. П. МИХАЙЛ ЖЪР- КА ДІАКОН ШІ ЛВЪЦЕТОРЮ	1
— ОАТЪЛ МІКЪ, Д. ІОАНН ХІРА ЛВЪЦЕТОРЮ	1
— КЛІЧОВА, Д. МАРТІН ОФАЕР — .	1
— ХЪНГЪРЪ: ОАКОШЪ, Д. АЛЕЪАНДРЪ ПОПО- ВИЧ ЛВЪЦЕТОРЮ	1
— ТЪРГОВІЩЕ, Д. ЖІВКО СЕЛЪЕНКЪ ЛВЪЦЕТОРЮ	1

Дин Мачова, Д. Михайл Жърка Лвзцеторю.
— Раковйца, Д. Николѣ Крзстѣк
— Висѣг, Д. Іѡанн Николѣ
— Балинц, Д. Фѡма Попович
— Бѣта, Д. Фѡма Рекицѣн
— Делинѣщй, Д. Николѣ Жѡйка
— Сѣхѣвица, Д. Пѣтрѣ Бѣкѣ
— Рѣцй, Д. Пѣвел Тѣнтѣ
— Океѡш, Д. Константйн Михайлович
— Оравица, Д. Авраѣм Нѣдич
— Чюкич, Д. Филипп Лйнца
— Маковице, Д. Николѣ Оѣвич
— Петрилѡва, Д. Ілїѣ Шѣрѣн
— Околарю, Д. Діѡнѡсїе Лйнца
— Боготйнц, Д. Ілїе Оѣрѣл
— Чѡртѣ, Д. Пѣвел Бѣрѣѡл
— Чйклова, Д. Фѡма Оѣрѣн
— Рѣсова вѣке, Д. Фѡма Магдѣнчѣ
— Рѣсова вѡша, Д. Дімитріе Дѡга
— Нѣкова. Д. Пѣвел Крешѡн
— Нйколинц, Д. Іѣков Іѡаннович.
— Чйклоша вѣрк, Д. Геѡргїе Нѣдич
— Мѣрчина, Д. Нѣстор Дрйнка
— Лм, Д. Гергїе Іѡаннович
— Врѣнй, Д. Ілїе Пѣрѣлович
— Тикфѣн мѣре, Д. Геѡргїе Вѣлѣ
— — мйк, Д. Константйн Пѡпа
— Ягадйш, Д. Геѡргїе Бйртѣ
— Вранѡц, Д. Мартйн Іеремїѣ
— Житйн, Д. Авраѣм Нѡвѣк
— Оравица Мон: Д. Алѣзїе Нѣдич
— Коморѣще, Д. Маѡїй Кѣрчѡ
— Ракйтоза, Д. Прокѡпїе Михайлович
— Ракащїе, Д. Вѣѣ Давїдович
— Вйзма, Д. Яѡанѣсїе Нѡвѣк
— Хѣсѣѡ, Д. Ісраїл Зорленцѣн
— Кѣвѣжди, Д. Іѡанн Геѡргїе
— Шѣцѣровац, Д. Іѡанн Фѡмич

Дин Пáтa, Д. Петрил Пóпа	Лвзцетóрю.	1
— Брѣзник, Д. Парoнїе Пóпович	—	1
— Рáвна, Д. Пётр Цера́н Дїáкон шї	Лвзцетóрю	1
— Барбóсѣл, Д. Траилз Ма.оїш	—	1
— Вёрмѣш, Д. Трѣфѣн Пóпович	—	1
— Биниш, Д. Геóргїе Сáко	—	1
— Дóклени, Д. Іáнкѣ Бóтош	—	1
— Оврдѣк, Д. Івсїф Опрѣскѣ	—	1
— Форотїк, Д. Геóргїе Попович	—	1
— Сѣкаш, Д. Феóдор Грївѣ	—	1
— Цѣркова, Д. Івáнн Грѣсѣл	—	1
— Герлѣшї, Д. Васїліе Божїнка	—	1
— Сїкна де фѣр, Д. Івáнн Монтáн	—	1
— Монїом, Д. Мѣндрѣ Ма.оїас	—	1
— Кѣлник, Д. Івáнн Пóпович	—	1
— Речїца Камер: Д. Івáнн Нїко́лáевич	—	1
— Цѣрова, Д. Сѣмѣн Стефáнович	—	1
— Вáла дѣнїй, Д. Івсїф Фрѣнц	—	1
— Брѣсѣл, Ч. П. Івáнн Пекѣрáрю Дїáкон шї	—	1
— Бжерїш, Д. Димїтрїе Стїа	—	1
— Васїлѣва Кам: Д. Яким Лѣкич	—	1
— Бóкшан, Д. Дїонїсїе Петрович	—	1
— — Іліе Овмака Школáрю	—	1

Дин Дїре́кторáтѣл Ёрѣзїй ма́рї.

Ч. П. Бу.о́умїе Пóпович Парóх ꙗ́ Цѣлїца шї	
Лока́лник Дїре́ктор ꙗ́ Протопопїáтѣл Тот-	
варáдїей	1
Д. Я.о́анáсїе Плѣфа негѣцетóрю шї Лока́лник	
Дїре́ктор ꙗ́ Цѣла	3
Д. Лѣчѣ Филипп Лвзцетóрю ꙗ́ Мѣнерѣѣ	1

Дин Дїре́кторáтѣл Тимишо́рїй.

Ч. П. Ма́т.оїй Мїтрич, Дїáкон шї Лвзцетóрю ꙗ́	
Фѣлнaк	1

BCU Cluj / Central University Library Cluj

The image shows the front cover of a book. The main part of the cover is decorated with a traditional marbled paper pattern, often called a 'stone' or 'shell' pattern, featuring swirling, organic shapes in shades of olive green, brown, and cream. The spine of the book, visible on the left, and the corners, visible on the right, are bound in a dark, textured material, likely black leather or cloth. A small, dark, circular mark is visible near the top left corner of the marbled area.

BCU Cluj / Central University Library, Cluj